EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1965 — PRECIO: Eº 0,25 — N.o 17.294

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LUCES ROJAS

por Alfred Hitchcock

El policía iría entonces a la casa y examinaría el dormitorio. Echaría una mirada al ropero, y al verlo medio vacío, Martin explicaría con calma:

—Ha desaparecido la mitad de sus vestidos.

El policía comprobaría también el desaparecimiento de dos maletas.

El agente preguntaría entonces:

—¿Había habido entre ustedes alguna... dificultad?

A este respecto estaría feliz diciendo la verdad: ello explicaría la huida de Beatriz:

—Algunas; pero nada importante. Pequeñas discusiones como cualquiera puede tenerlas, hasta... —se detendría dudoso.

—¿Hasta cuando?

—Hasta hace unos seis meses en que la dirección de la fábrica decidió crear un puesto de control. Por mi antigüedad y mis méritos... yo esperaba, y Beatriz también... Hubiera tenido mejor sueldo, pero...

—Ella se sintió decepcionada.

—Seguramente.

—¿Reprochaba a usted o a la fábrica?

Martin no contestaría esta pregunta, y el policía sacaría su conclusión.

« § »

Martin recordaba el terrible disgusto cuando el puesto fue asignado a otro empleado. El jefe le llamó para explicarle las razones: se necesitaba una persona enérgica, capaz de dar órdenes y de tomar decisiones, y él, Martin, carecía de esas cualidades...

Disminuyó la marcha del coche para entrar por el camino secundario. Trescientos metros más lejos estacionó el auto bajo los pinos.

Tuvo alguna dificultad para sacar el cuerpo de Beatriz y llevarlo hasta el lugar en que había preparado la sepultura. Volvió para tomar la pala y las dos maletas.

Beatriz había muerto en excelentes condiciones. Martin había tomado unas pastillas de somníferos que la mujer tenía en su botiquín, y las había disuelto en el coñac que Beatriz solía beber todas las tardes hasta emborracharse.

Hacia la tres de la tarde, hora en la cual Beatriz solía empezar a beber, Martin se fue a la cocina para preparar sus sandwiches. Cuando la oyó verter el líquido para beberlo, se sintió colmado de satisfacción: sus planes se realizaban. Así había muerto Beatriz.

Ahora Martin la cubría cuidadosamente de tierra en el interior del bosque. Luego ponía encima unas ramas y examinaba a la luz de la luna su obra: quedó satisfecho de ella; Beatriz había desaparecido para siempre.

Volvió al auto y lo puso en marcha.

Su vida con Beatriz había durado diez años. Diez años de torturas y de tiranía. Pero Martin miraba el matrimonio con profundo respeto, y había tenido paciencia esperando que las cosas mejorarían. Por eso no había hablado de divorcio hasta el asunto del puesto que no había logrado obtener en la fábrica. Desde el momento que propuso la idea, Beatriz se hizo aún más insoportable. Seguramente temía no encontrar otro hombre que soportase su carácter y su borrachera.

Martin llegó con su auto a la encrucijada y tomó prudentemente la carretera nacional número 32.

Pensó de nuevo en las preguntas que haría el policía:

—¿Tenía seguro de vida su esposa?

—¡No!

—¿Así que usted trabaja desde las cuatro de la tarde hasta medianoche?

—Sí; pero salgo de la casa a las tres y cuarto. Necesito media hora para ir a la fábrica y no quiero encontrar lleno el estacionamiento.

—¿El estacionamiento?

—Sí; el de la Compañía. Un estacionamiento privado rodeado de rejas. Sus puertas son cerradas un cuarto de hora después del relevo de turno, y si uno llega atrasado tiene que estacionar fuera.

El inspector preguntaría:

—¿Su coche estaba estacionado allí anoche?

—¡Por supuesto! Yo estaba trabajando.

—¿Habrá algún cuidador que pueda atestiguar la presencia de su coche?

—Entro siempre por la puerta sur, cuidada por Joe Byrnes; creo que recordará.

Y Joe Byrnes tenía que recordar. Cuando un auto se detiene para pagar una deuda de cinco dólares, el que los recibe no puede olvidarlo en una pocas horas.

—¿Hay cuidador constantemente a las puertas de la playa de estacionamiento?

—¡Sí!

Pero esto no era totalmente verdad. Martin sabía que después de cerrar la puerta, Joe Byrnes iba siempre a conversar con Ed Parker, que cuidaba la otra puerta. Joe pensaba que cualquiera que quisiera salir antes de la hora podía hacerlo por la puerta norte que era más práctica. Pero Joe no declararía nunca esto, y Ed Parker, tampoco.

Al llegar al trabajo, por la tarde, Martin había colocado su coche cerca de la reja sur. A las siete había salido furtivamente de la fábrica, y después de asegurarse de que Byrnes y Parker se encontraban en la puerta norte, fue a la puerta sur, la abrió tranquilamente y salió con su coche, cerrando nuevamente después.

El policía podría preguntar:

—¿Alguien, fuera de los cuidadores, tiene llaves de las puertas?

—Lo ignoro totalmente —contestaría Martin levantando los hombros.

Pero él sabía que había otro juego de llaves, y que Joe Byrnes se preocupaba muy poco de ellas. Martin lo había notado, y cuando se dio cuenta de lo fácil que era apoderarse de ellas, planeó toda su estrategia para deshacerse de Beatriz.

Ahora debía devolverlas a su puesto antes de que alguien las pudiera buscar o Joe Byrnes notara que no se encontraban en su lugar...

« § »

Al llegar al Capitolio encontró luz roja y se detuvo. Al partir nuevamente, viró a la derecha. En ese momento notó que una berlina negra tomaba el mismo camino detrás de él. No dio al hecho mayor importancia, y siguió pensando en las preguntas que podría hacerle el policía:

—¿No sacó ayer su coche del estacionamiento por ningún motivo?

—¡No; ya le he dicho que estuve trabajando!

—¿De qué trabaja?

—De aprovisionador. Cuido de que la cadena de ensamble no carezca de material. Si los tornillos de una clase empiezan a escasear, voy inmediatamente a la bodega para traer nueva provisión.

—Entonces, ¿usted va y viene por la fábrica en las horas de trabajo? ¿Habrá personas que puedan testificar su presencia desde las cuatro hasta las doce de la noche?

—¡Ciertamente! Muchos podrían atestiguarlo.

Martin sabía que aquí estaba el punto débil de su plan, pues nadie puede encontrarse en dos lugares al mismo tiempo. Pero él había procurado hacerse notar por muchas personas entre las cuatro y las siete, y después, entre las nueve y la medianoche. Confiaba en que el movimiento de la fábrica le ayudaría. Estaba convencido de que varios obreros "**recordarían**" haberle visto en ese lapso. En todo caso ninguno podría afirmar si le había visto o no en ese intervalo.

—¿Es usted el único que desempeña ese trabajo?

—Tengo varios colegas; pertenecemos al servicio de Hanson.

Martin sabía que con una decena de colegas, Hanson difícilmente notaría su ausencia de un rato.

Martin miró el retrovisor antes de doblar a la izquierda para entrar a la calle 20. La berlina negra seguía detrás de él. Frunció las cejas, pero continuó pensando en el interrogatorio que le haría el policía.

—Después de su trabajo, ¿cuánto tiempo permaneció en el bar?

—Una hora, más o menos.

—¿Cómo se llama el bar?

—Se llama "Chez Pierrot".

Y en el "Chez Pierrot" podrían confirmar su declaración, pues desde que había concebido su plan se había hecho parroquiano del establecimiento, y ya era bien conocido en él.

El policía haría otra pregunta:

—A su parecer, ¿quién puede haber sido el último que vio a su esposa?

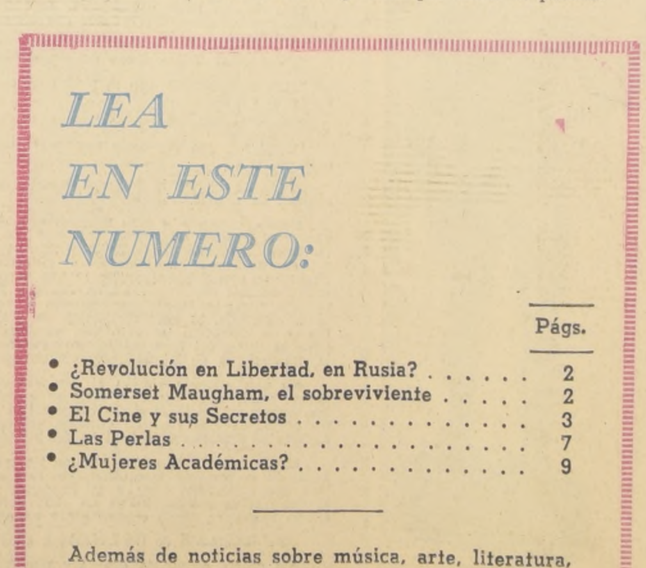
—El empleado de la lavandería

Todos los lunes a las tres de la tarde el hombre entregaba puntualmente la ropa lavada.

« § »

El policía reconstituiría así los acontecimientos: el emplea-

(PASA A LA PAGINA ...



LEA EN ESTE NUMERO:

	Págs.
¿Revolución en Libertad, en Rusia?	2
Somerset Maugham, el sobreviviente	2
El Cine y sus Secretos	3
Las Perlas	7
¿Mujeres Académicas?	9

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo.

SOMERSET MAUGHAM, EL SOBREVIVIENTE

por Carlos BARRIENTOS

WILLIAM SOMERSET MAUGHAM, que acaba a los 91 años de edad de sobrevivir a una grave enfermedad, no es sólo un caso extraordinario de longevidad física, sino, además, literaria.

Prácticamente no existe en el mundo ningún individuo que se respete que no haya tenido alguna vez entre sus manos una novela del prolífico escritor. Muchas de ellas, llevadas como argumentos a la pantalla, han contribuido, si no a incrementar su fama, que ya es bastante, a dorar por lo menos, con gruesas sumas de dinero, su gloriosa ancianidad.

Una de las mayores virtudes que han servido para consagrarlo célebre, está en que casi todos los personajes de sus novelas parecen extraídos de la realidad. Ellos se mueven en las latitudes más diversas y en los ambientes más extraños y encontradizos. Pero todos tienen en común un aliento vital que les infunde fuerza y colorido.

Se ha dicho de él que es un escritor superficial, inclinado a sonrosar la realidad y a trasparentarla a través de su conocimiento de las capas más elevadas de la sociedad.

. Error.

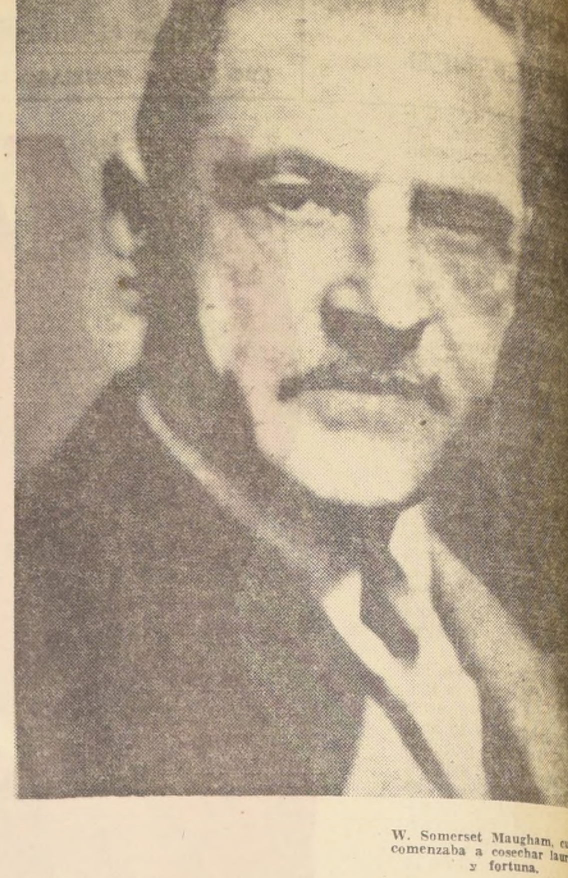
Como escritor, W. Somerset Maugham es honesto y sincero. Tal vez, uno de los escritores más sinceros de cuantos se conocen. Laborioso y disciplinado, ha escrito en el curso de su ya prolongada existencia más de ochenta volúmenes, en que están representadas, y con singular brillo, todas las gamas del pensamiento literario.

Aun las más livianas de sus obras. están escritas en limpia prosa y llevan el sello inconfundible de su gracia alada y de su gran talento de narrador. Ninguna duda cabe en cuanto a que, en su especialidad, no se le reconoce como segundo de nadie.

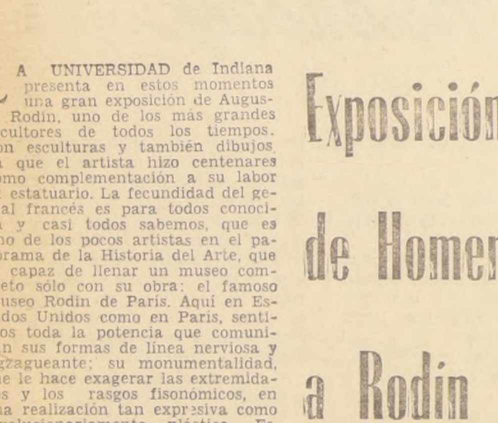
La vida misma de William Somerset Maugham y la experiencia ganada en el curso de ella podrían contarse, por lo novelescas, entre las más interesantes de cuantas haya podido vivir un hombre.

¿Quién no ha leído "Servidumbre Humana"? Escrita en plena madurez, es un relato franco, y, en ciertos aspectos, desconcertante, de su propia vida, durante un período amargo de su juventud. Hoy, después de tantos años, sigue leyéndose, como en los lejanos días de su primera edición, y se la considera, no sin razón, como una obra clásica dentro del repertorio novelístico de la literatura inglesa.

El hecho de que W. Somerset Maugham siga a los 91 años escribiendo, pintando, y dándole siempre acceso a su intimidad a personalidades y rostros nuevos, lo que, según él, contribuye a renovarle constantemente sus conceptos sobre la vida y mantener alerta su espíritu y afinados sus oídos al filo del acontecer contemporáneo, es, por estimulante, digno de ser subrayado mientras viva, y no esperar para ello que esté muerto.



W. Somerset Maugham, cuando comenzaba a cosechar laureles y fortuna.



EL ESCRITOR W. SOMERSET MAUGHAM toma el sol en su villa de Cap Ferrat, acompañado del actor Lawrence Harvey, protagonista de la última versión fílmica de su libro "Servidumbre Humana".

¿Revolución en Libertad en Rusia?

por Guillermo BROWN

VEINTIUNO de febrero de 1965. Sí, 21 de febrero de 1965. A menos de dos meses del comienzo de este nuestro año de 1965, para ser exactos, la unión de los países que prometió todo a los escritores y artistas se ha visto obligada a anunciar los mismos principios de la Democracia Cristiana chilena. Rusia, por lo menos en el papel, reconoce la revolución en libertad.

Antes queremos recordar el destino del joven poeta de 24 años Josef Brodsky y copiar parte de su proceso:

"JUEZ: ¿En qué trabajas?

BRODSKY: Escribo poemas. Traduzco... supongo.

JUEZ: No importa lo que tú supones... Párate derecho. No te afirmes en la pared. Mira a los jueces. Contesta con respeto. ¿Tienes trabajo permanente?

BRODSKY: Creía que ese era un trabajo permanente.

JUEZ: Contesta claramente.

BRODSKY: Escribo poemas. Creo que los publicarán, supongo...

JUEZ: No nos interesa lo que tú supones. Contesta: ¿por qué no trabajas

BRODSKY: Trabajo. Escribo poemas."

Y más adelante.

"JUEZ: ¿Cuál es tu verdadero oficio?

BRODSKY: Soy poeta. Y traduzco poesía.

JUEZ: ¿Quién te ha reconocido como poeta? ¿Quién te ha fijado un lugar entre los poetas?

BRODSKY: Nadie. ¿Y quién me dio lugar entre la raza humana?

JUEZ: ¿Aprendiste eso?

BRODSKY: ¿Qué?

JUEZ: ¿A ser poeta? ¿No fuiste a la Universidad, donde la gente aprende? ¿Dónde lo enseñan?

BRODSKY: Nunca lo he creído... No creo que se pueda enseñar a ser poeta...

JUEZ: Entonces, ¿qué?"

Esto es sólo parte del proceso. Agregaremos algunos comentarios oídos entre el público que asistió a este proceso kafkiano:

"¿Escritores? Todos deben ser deportados."

"¿Los inteligentes? Son la piedra de molino que llevamos al cuello."

"¿Pero, los inteligentes no trabajan?"

"Despierta, ¿no ves cómo trabajan? Explotan el trabajo de otros."

"Pero, ni siquiera le dieron a Brodsky la menor oportunidad de defenderse."

Bueno, volvamos a algo más reciente. El 21 del mes pasado el Partido Comunista proclamó una mayor libertad para los intelectuales de la Unión Soviética. En un artículo aparecido en "Pravda", el portavoz del Partido Comunista atacó violentamente lo que llamó la corriente antiintelectual que dominaba en Rusia y llegó a asegurar que "toda verdadera creación sólo es posible mediante la búsqueda, la experimentación, la libertad de palabra y la discusión de opiniones opuestas". El artículo lleva la firma del Director de "Pravda" nombrado desde la desaparición de Khrushchev Aleksei M. Rumyantsev.

En una evidente alusión al desaparecido Primer Ministro, Rumyantsev condena: "Los esfuerzos para imponer las propias evaluaciones subjetivas y gustos personales como norma de toda creación artística, especialmente cuando esto se manifiesta en nombre del partido."

El Director de "Pravda", uno de los principales ideólogos de la presente administración, aseguró que la crítica que el partido haga a la literatura se guiará por la declaración política hecha en 1925, mucho antes que Stalin impusiera rígido control sobre las artes.

Esta declaración de hace cuarenta años dice:

"La crítica comunista debe liberarse del tono de decretos literarios. El partido debe en toda forma suprimir toda posibilidad de intervención administrativa en los asuntos literarios."

Rumyantsev afirma: "Este fue y éste será desde ahora el principio más importante del partido en cuestió[n] de creación artística."

Agregó que el progreso en la ciencia, la litera[tura] y las artes exigía: "La existencia de diferentes escue[las] y tendencias de diferentes estilos y géneros compi[tien]do unos con otros."

Pero limita esta libertad de elección al agregar q[ue] todas estas posibilidades deberán coincidir con la filo[so]fía marxista del materialismo dialéctico en las cien[cias] y con los principios del realismo socialista en las art[es]. Y agrega el que esto copia: a mal entendedor mu[chas] palabras.

El artículo de "Pravda" no olvida de advertir, [no] obstante a que "se tomen grandes precauciones para [de]terminar si un fenómeno cultural es ideológicamente a[cep]table".

A menudo se comete el error, continúa, de obst[ruir] la búsqueda y la experimentación antes de "hacerse [un] sensato examen de su verdadero valor".

El artículo ofrece un "criterio general" que p[uede] usarse para determinar si una obra de arte o litera[tura] coincide con los intereses del Partido Comunista. D[efine] este criterio como "un desarrollo completo de la perso[na]lidad de cada uno de los miembros de la sociedad".

Rumyantsev, se entusiasma, y repite: "Todo lo [que] contribuya al florecimiento de la personalidad huma[na], a la amplitud de sus horizontes, que inspire elevados id[ea]les, que lo mejore moral e intelectualmente, que mej[ore] su percepción estética del ambiente, que le ayude a d[is]tinguir con mayor certeza entre el bien y el mal en [el] mundo y a reaccionar oportunamente frente a ellos, [to]do lo que eleve todo lo genuinamente humano en el hom[bre] cae dentro de la corriente del verdadero arte y co[ns]tituye su verdadero valor."

Este criterio se aplica igualmente al arte soviético [y] occidental, a las obras del presente y del pasado, ase[gura] Rumyantsev. Sin olvidar naturalmente la filosofía ma[r]xista del materialismo dialéctico, los principios del rea[lis]mo socialista y los intereses del Partido Comunista.

Al referirse al antiguo antiintelectualismo de [la] Unión Soviética, Rumyantsev declara: "Fue un err[or] una estupidez considerar a los intelectuales, ingen[ieros], profesores, físicos, investigadores, artistas y escritores [co]mo ciudadanos de segunda clase."

En otra abierta alusión a Khrushchev, el Director [de] "Pravda" recuerda a: "Un Jefe Supremo que se co[nsi]deró el supremo árbitro en todos los campos de la ac[tividad] humana y miró con desconfianza e impaciencia [a] los intelectuales que, sin justificación, desde su pu[nto] de vista, pretendieron ser una autoridad en algún ca[mpo] del conocimiento."

El 13 de febrero de 1964 el joven poeta de 24 a[ños] Josef Brodsky fue detenido y el 18 de febrero de [1964] fue sometido a juicio y condenado a cinco años de [tra]bajo forzado. A pesar de diversas informaciones de [que] ha sido puesto en libertad, nadie le ha visto.

Josef Brodsky acarrea estiércol en una granja [co]lectiva cerca de Archangel. Esta es exactamente la p[ena] impuesta.

NUEVA YORK, marzo de 1965.

El Poeta y el Cómico

GROUCHO MARX, el célebre cómico nortea[mericano], conserva entre sus recuerdos más queridos una carta que le enviara el poeta Thomas S. Eliot, el Premio Nóbel recien[temente] fallecido. En el verano de 1964, encon[trándose] en Londres, Groucho expresó en una entrevista su esperanza de poder encontrarse con Eliot, a quien profesaba una gran admira[ción]. Eliot leyó la entrevista y escribió al có[mi]co: "Estimado Groucho, no sé cómo agradecerle por las gentiles expresiones que ha tenido ha[cia] mí. Sus palabras han servido más que to[das] mis poesías para darme prestigio en la ve[cin]dad, especialmente entre los vendedores del almacén que está bajo mi casa. Soy, muy cor[dialmente], su Tom."

Exposición de Homenaje a Rodín

por Ricardo BINDIS

LA UNIVERSIDAD de Indiana presenta en estos momentos una gran exposición de Augusto Rodin, uno de los más grandes escultores de todos los tiempos. Son esculturas y también dibujos, ya que el artista hizo centenares como complementación a su labor de estatuario. La fecundidad del genial francés es para todos conocida y casi todos sabemos, que es uno de los pocos artistas en el panorama de la Historia del Arte, que es capaz de llenar un museo completo sólo con su obra: el famoso Museo Rodin de París. Aquí en Estados Unidos como en París, sentimos toda la potencia que comunican sus formas de línea nerviosa y zigzagueante; su monumentalidad, que le hace exagerar las extremidades y los rasgos fisonómicos, en una realización tan expresiva como revolucionariamente plástica. Es, sin duda, el más grande renovador del lenguaje escultórico del siglo XIX.

Los estudiantes de arte se han agolpado por centenares y han colocado sus caballetes para dibujar las actitudes de los hombres y mujeres de Rodin. La mayoría son desnudos, ya que el estatuario sintió una gran atracción por la figura despojada de vestimentas. Muchos monumentos, como el famoso Balzac, lo ejecutó primero desnudo y, sólo al final, le agregó la característica capa superpuesta. Están aquí los proyectos de esta obra maestra. Estudios de la expresiva cabeza, del cuerpo desnudo del literato, de la capa sola. Una exhaustiva labor de estudio que culminó con el maravilloso bronce que adorna una plaza de París. Cuando se enfrentaba con una composición de importancia, se ensimismaba en un trabajo agotador y realizaba muchos estudios previos antes de emprender la obra definitiva.

Un artista que en toda su obra deja ver su sometimiento al principio social que destaca a la escultura, ya que como ningún otro arte se mezcla en los actos de nuestra existencia. La estatuaria es un arte del exterior, que vive profundamente de su tiempo, ya que está en las calles, parques, cementerios, iglesias y plazas. Rodin supo dar el mensaje artístico con el bronce y la arcilla, superando los hábitos adquiridos por los espectadores conservadores que impiden las grandes innovaciones escultóricas, mostrando una solución tridimensional audaz y profundamente auténtica. Un artista con producción de titán y de titánica visión del hombre, ya que sus hombres tienen proporciones gigantescas.

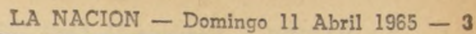
En esta muestra aparte de sus bellas esculturas, es bueno destacar sus hermosos croquis, generalmente hechos a la tinta o acuarelados con un pigmento rojizo. La línea es flexible y dentro de su extraordinaria simplicidad tiene siempre muy bien captado el movimiento que fue una de las obsesiones del gran escultor. La personalidad del artista está en la más mínima línea y sus dibujos son perfectamente identificables en las galerías de arte del mundo. Su talento creador es tan único que la más simple mancha tiene su sello personal. Una personalidad artística sorprendente por la variedad de su producción, pero a la vez de grandiosa unidad plástica.

Para que sintamos más profundamente el impacto de la dramática visión de la vida de Rodin, se agrega a la exposición el famoso "Miserere", de Georges Rouault, la máxima labor de grabador del famoso pintor francés contemporáneo. En las tintas oscuras, en las barras negras que recorren sus personajes, como en la grotesca solución de sus figuras, está el drama de la Pasión de Cristo, pero interpretada con un sentido tan universal y con un espíritu moderno tan marcado que, sin restar calidad mística, tiene valor plástico de gran innovación. Un paralelismo artístico extraordinario: Rodin y Rouault, en una misma exposición, para darnos dos facetas igualmente grandiosas del dramatismo.

Hay otro aspecto en que estos dos talentos del arte de Francia se unen, y que ha determinado a las autoridades artísticas de la Universidad de Indiana para presentarlos en una misma exposición, es el acento expresionista de su obra. Ninguno puede quedar ubicado con rigor en la escuela que ha hecho famosos a los germanos, pero el ímpetu dramático, la distorsión barroca de las formas, que exagera los elementos reales con el alto fin de valorar lo patético en beneficio de la expresión, es eminentemente expresionista. Una nueva demostración del afán de enseñanza que mueve a los grandes centros universitarios, para entender mejor la obra de los grandes artistas y su repercusión en el mundo actual.

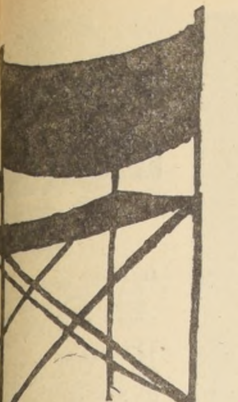


Escultura de Augusto Rodin



EL CINE Y SUS SECRETOS

- **FAMOSOS DIRECTORES DE CINE CUENTAN COMO HACEN SUS PELICULAS**
- **LA INDUSTRIA DE LOS SUEÑOS, CONVERTIDA EN ARTE**
- **CADA UNO TIENE SU METODO, PERO INTERESAR AL PUBLICO ES SU UNICO FIN**



s LO que distingue a un buen di-
r de cine? Billy Wilder, director de
as cintas de éxito, responde: "Un
r es quien cuenta una historia de
es de manera sutil pero clara, y
acer participar al público provocán-
ones. ¿Cómo? Es el ojo, el oído,
vista, la habilidad para hacer vi-
sonajes, el arte de hacer que aún
eña cosa tenga su propia función,
ingue a un buen director."
punto de vista general, es una
ición. Pero cada director cinema-
la generación, la cultura y el
ial del cual forma parte. Fran-
(**Los Cuatrocientos Golpes**, Ju-
mira tanto a Alfred Hitchcock que
un libro sobre él, pero no hace
la manera de Hitchcok, sino con
espíritu absolutamente personal.
ejemplo, los filmes de Alain
bién francés, joven y gran amigo
de Truffaut, no tienen nada en
aquellos de Truffaut. Lo que ha-
el cine de hoy es precisamen-
ersidad, el continuo aparecer de
talentos sin inhibiciones y con
sonales de comunicar. Tony Ri-
or de **Tom Jones**, el mejor de
ración de directores ingleses, di-
nada de nuevo en el cine. Hay
evos directores. Todo depende de
y del interés de quien hace los

manera para comprender qué
los directores y cómo la hacen,
arlos en el trabajo mientras ma-
ateriales cinematográficos.
UMENTO.— Lo primero es el ar-
Un film debe hablar de algo. Des-
un dicho de William Wyler (**Ben**
filmes no se sostienen sobre las
sobre las personas". Por lo tan-
terial fundamental son los acto-
ero es el film en sí mismo, las
as en las cuales puede ser gira-
aje específico del film.
argumento, dice Billy Wilder:
lm debe proceder como una ame-
ta-ta-ta. El público no debe dis-
é es lo que hace de un film una
a? Antes que nada, las acciones
es interesantes en situaciones in-
una historia. Cuando un argu-
bueno, hay más probabilidades de
sea bueno y buenas las ganan-

Rosi, el director de **Manos sobre**
piensa diversamente. "Admitir eso
la historia del film aniquila
Creo todo lo contrario", es otra
n de que con los directores de ci-
puede generalizar.
Vittorio de Sica, "casi todos
cinematográficos creen en la
'. El argumento jamás ha
importante, y esto ha cambiado las
entre directores y escenógrafos, y
inición de la palabra escenografía".
Rossen, que fue escenógrafo de la
por varios años, recuerda cuáles
étodos antiguos. "A menudo los ar-
an compuestos de la misma ma-
los indios hacen sus totems. Un
pasaba un tema a un escenógrafo,
pasaba a otro para "mejorarlo"
otro y a otro. A veces un argu-
por las manos de cinco o seis
Después lo pasaba al director, y és-
la cinta. El escenógrafo no pen-
amente en dar sugerencias al
éste no se le pasaba por la ca-
rselos. Cada uno trabajaba sepa-

distinto. Un buen director desea
el escenógrafo a fin de arribar
ocimiento de los personajes y de

las situaciones, y a un mutuo acuerdo sobre el modo mejor de traducir la historia en términos cinematográficos. Wilder dice: "No es necesario que un director sepa escribir, lo esencial es que sepa leer. No es fácil captar cada escena ni tener el coraje de preguntar al escenógrafo: "¿Qué quería decir en este punto? No comprendo".

A raíz de estas consultas, directores y escenógrafos se convierten en colaboradores. El director de **Cleopatra**, Joseph Mankiewicz, opina: "Cuando una escenografía ha sido escrita en la manera justa, es como si fuese ya girada, porque ha sido escrita en correspondencia a imágenes en movimiento".

La distinción entre escenógrafo y director va desapareciendo. Son cada vez más numerosos los que reúnen las dos cualidades. Uno de los primeros fue John Huston, seguido por Rossen, Manckiewicz, Wilder, Sturges, todos de gran talento, con una voluntad de fierro y larga experiencia en Hollywood. En 1952 Federico Fellini, que había escrito las escenografías de **Roma, ciudad abierta** y **Paisá** para Roberto Rosellini, siguió su ejemplo. Y desde entonces la lista sigue aumentando.

Esto ha producido dos efectos importantes. Una mayor unidad, y más amplitud de los límites de los argumentos para traducir en filmes. Lo principal, están todos de acuerdo para afirmarlo, es no perder de vista al público.

Pietro Germi hizo muchas películas que no se conocieron fuera de Italia, y fue el primero en sorprenderse al ver que su **Divorcio a la italiana** tuvo éxito también en el extranjero. Lo explica diciendo que el film trata un aspecto psicológico universal: "Todos los hombres del mundo en un cierto momento sueñan con matar a la mujer y las mujeres lo sospechan. Se produce entonces lo que en el mundo del cinema se llama identificación con el público".

Los filmes son hechos para ser vistos. Aun el sueco Ingmar Bergman, cuyos temas oscuros y complejos no son ciertamente hechos para complacer a las masas, dice: "Quisiera que todos fuesen a ver mis películas". Y Manckiewicz: "Yo hago un film como me gustaría verlo, esperando que millones de personas estén de acuerdo conmigo". Todos los directores quisieran tener un gran público, pero cada uno se le acerca a su modo.

A menudo la escenografía no es seguida al pie de la letra. Muchos directores readaptan el libreto durante la filmación. "Lo que se escribe estando solo en una oficina o en un estudio varios meses antes", dice Rossen, "a veces no se adapta con la atmósfera, el ambiente y toda la situación del film cuando llega el momento de girar una escena". Pero los gastos de producción en Estados Unidos son muy altos y los atrasos muy costosos, por lo que métodos como el de Rossen son raros. Es más fácil encontrarlos en Francia o en Italia.

Michelángelo Antonioni (**La noche, El eclipse**) escribe sus propias escenografías y sus métodos son todavía más originales. No relee jamás el libreto la noche anterior, antes bien, trata de olvidar la secuencia de las escenas. "Mi asistente me dice: "Ahora debes girar esto o aquello". Porque si sé demasiado bien lo que debo hacer, arribo al **set** con ideas prefabricadas, que por lo tanto no pueden ser de aquella mañana. No quiero decir que debo llegar vacío al set. Estoy lleno de mi film, lleno de planes, pero mi mente está vacía y sé que la primera idea que se me ocurra será aquella justa".

Pero hay un método extremo, que es casi el antimétodo. Muchos directores de la **nouvelle vague** pertenecen a esta escuela, pero su maestro es Federico Fellini. Sus filmes son, en sentido casi liberal, el producto de una continua improvisación. El proceso comienza con la idea de una historia, porque Fellini sostiene que "para un film no es necesaria una historia en el sentido tradicional de la palabra. El comienza casi siempre con una idea que le interesa personalmente.

"**La dolce vita** no debía ser una sátira de la Roma moderna", dice, "son los críticos los que le han dado esta interpretación después de la aparición del film. Sus primeras raíces afloraron cuando en 1958/59 los modistas italianos lanzaron una moda extravagante. Las mujeres se vestían como animales o verduras. Fue esta impresión visual la que comenzó a hacer trabajar mi imaginación. Se unieron otras impresiones recogidas en **cocktails**, conferencias de prensa y aquella vida mundana que es parte de mi trabajo. Además la vista de los fotógrafos, aquellos que andan siempre a la caza de celebridades esperando sacar fotografías indiscretas o escandalosas para vender a los periódicos, y la sensación que me producían estas escenas, muy penosas, una violación de la decencia y de la belleza. Es así como en mi mente se formó la idea de hacer un film sobre esta especie de locura, sobre toda aquella desesperación y vida absurda.

"Después comencé a pensar en los personajes de la historia y recordé ciertos hechos que había leído: Anita Ekberg que se había bañado en la fuente de Trevi y un intelectual que había matado a su hijo que adoraba y después se había suicidado. Poco a poco todo comenzó a tomar forma. Pero no como un cuento. Cuando yo escribo una historia no comienzo jamás por el principio. A veces por la mitad y a veces por el final. En **Ocho y medio** comencé del fin, porque la raíz de aquel film fue el suicidio de un amigo mío. Si hubiese tenido más afecto y comprensión, quizá se habría reconciliado con la vida."

"Todos estos fragmentos no se recogen nunca anticipadamente en un verdadero libreto. Pero en mi mente hay ya el concepto exacto de lo que será el film. Para mí, comenzar un film es como partir con un grupo de amigos —los actores, las actrices y los otros— para iniciar un viaje interesante o ir de vacaciones. Si se supiese antes lo que sucederá, lo que se verá, cómo estará el tiempo, las cosas que nos divertirán, los encuentros que haremos, sus consecuencias... Todo perdería interés, no habría ninguna emoción ni deversión. En este caso, ¿para qué partir?"

EL LENGUAJE DEL FILM.— "El cinema", dice Hitchcock, "es el sólo medio artístico inventado en muchos siglos. Tiene reglas propias, basadas en características propias. La primera de ésta: el cinema puro es el arte de seleccionar y de arreglar pedazos de películas para obtener una serie de efectos sobre el público."

"Naturalmente, debe haber una historia, pero el contenido de la historia no cuenta tanto como el contenido del director. La cámara permite a un director alcanzar una variedad casi ilimitada de efectos. Puede mostrar una cadena de montañas, una manada de elefantes en fuga y también, en primer plano, un par de manos arruinadas por el trabajo, una uña rota, un matiz de dolor o de deseo o de duda en un rostro, cosas que pasan inadvertidas al público teatral y no pueden ser descritas adecuadamente en un libro."

"Otro de los grandes valores del montaje es que por su medio se puede hacer que el público participe activamente. En "**La ventana indiscreta**" el personaje principal, James Steward, se ha roto una pierna y queda reducido a la inmovilidad con su forro de yeso; por eso pasa su tiempo sentado mirando fuera de una ventana de su departamento, que da a un patio. La expresión de su rostro cambia según aquello que ve."

"Ahora ría; ¿por qué? Mostramos un grupito de niños que juegan. Ah, piensa el público, qué tipo simpático es James Steward. En lugar de los niños, supongamos haber enfocado un hombre que le pega a una mujer. Ah, pensaría el público, James odia a las mujeres, le gusta verlas dominadas y puestas en su lugar por los hombres. Y si hubiésemos enfocado la cámara sobre un grupo de granujas que le pegan a un viejo indefenso en un parque, o sobre el mismo grupo de niños que en lugar de jugar tranquilamente estan torturando a un gato, Jimmy Steward se hubiera convertido inmediatamente en un sádico, malvado y cruel."

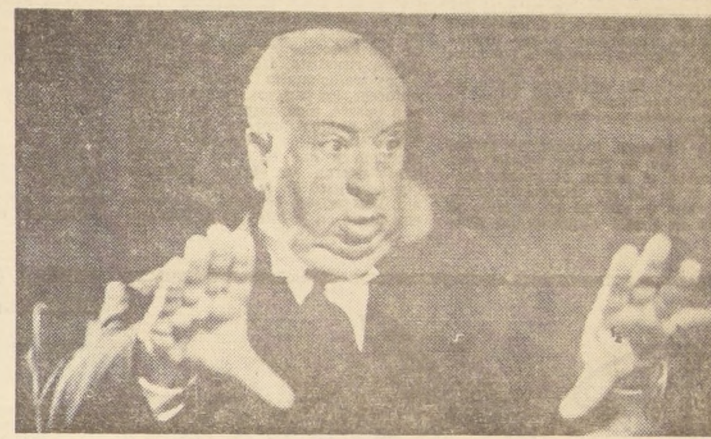
La mayor parte de los directores da menos importancia al montaje, pero todos están más o menos de acuerdo en decir que los filmes son hechos o arruinados en la sala de montaje.

LOS ACTORES.— La escenografía, la fotografía, el ambiente, los efectos especiales, los trajes y todo lo demás son cosas muy importantes, pero la más importante de todas es la actuación. La historia debe ser contada por los actores de manera tan convincente que el público cree lo que ve. ¿Cómo se las arregla un director para obtener eso de un actor?

Cada uno sigue su propio método, que a su vez varía segun la personalidad del actor. Dice Wilder: "Algunos actores son masoquistas, otros son sádicos, otros están ahí solamente para divertirse. A veces un director se ve obligado a comportarse como una niñera y dos minutos más tarde, como un alumno del marqués de Sade. Debemos ser psicólogos, controlarnos, halagarlos y fustigarlos."

Hitchcock, que considera a la mayor parte de los actores como niños caprichosos, afirma: "Creo mucho en la importancia de saber escoger los actores, porque el público, para ser verdaderamente arrastrado por una historia, debe ser puesto en condiciones de identificarse con la persona que ve en la pantalla. Si los rostros pertenecen a actores conocidos por interpretar un tipo bien definido, es una gran ventaja. Cary Grant, por ejemplo, es maravilloso. Además de ser un bravo actor, el público lo conoce bien, sabe quien es, cómo es y qué hace. Todos se identifican con él."

FEDERICO FELLINI:
Un film es como un largo viaje con los actores. No se sabe cómo terminará.



ALFRED HITCHCOCK:
Antes de filmar ya tiene en su mente todas las escenas.

"Sin embargo, mi preferencia va hacia los actores que no saben hacer nada de especial. Poseen una total economía de movimientos y expresiones. Y si tienen presencia, aquella cualidad especial que les permite llenar la pantalla e interesar simplemente porque están ahí, su inhabilidad los hace más reales."

"Una vez dije a Kim Novak, que estaba haciendo una cantidad de muecas: "Sabes, tu cara se verá en una pantalla de 12 metros por 6. Es muy grande y creo que es mejor mostrar solamente la expresión requerida. Con todas aquellas muecas tu cara parece un pedazo de papel lleno de garabatos, y cuando se escribirá encima algo esencial para la historia nadie logrará leerla, porque estará cubierta de todos aquellos garabatos."

Antonioni es más severo: "Digo a los actores solamente lo estrictamente necesario Ni una palabra de más. Es siempre muy poco, pero suficiente. Si alguien piensa que mientras mejor conoce un actor su parte mejor la interpretará, debemos deducir que mientras más inteligente es un actor, mejor actuará. No hay nada más falso. La de los actores no es una labor cerebral, sino de instinto. Lo que quiero de ellos es que hagan lo que les pido. Los considero mis títeres. No siento absolutamente la necesidad de dar explicaciones."

También Fellini llama títeres a sus actores, pero en forma afectuosa: "Yo los adoro", dice, "adoro a los actores de manera muy egoísta, pues son mis marionetas. Me gustan y siempre somos amigos". Pero también Fellini es muy reservado con sus actores, no les dice jamás nada, ni sobre la historia ni sobre sus personajes, en parte porque quiere que actúen según sus deseos sin hacer preguntas y en parte porque, como dice, "ni yo se toda la historia".

En la parte opuesta está Ingmar Bergman. El sostiene que un film, para alcanzar pleno éxito, debe ser hecho en total colaboración. El director es necesariamente el primero, pero él es primero entre iguales y todos participan y trabajan con un fin común. Piensa que sus problemas no son fáciles: "El actor", dice, "puede encontrarse con tres tipos de tensión al mismo tiempo: la tensión del director, preocupado por el film; la tensión del mismo actor, que quiere hacer lo mejor para contentar al director y por comprender su parte, para interpretarla con honor para sí mismo y para su profesión; y la tensión del personaje que debe interpretar, que puede comprender y revelar solamente cuando ha entrado completamente en el papel. Es deber del director eliminar las dos primeras tensiones, de modo que el actor pueda concentrarse exclusivamente en aquella del personaje y lograr dar una excelente interpretación."

Stanley Kubrick sostiene que con un poco de afecto se puede obtener todo aquello que se desee de un actor: "Quiero representar ciertos estados de ánimo y ciertas emociones", dice, "y ya que los actores deben reflejarlas sobre el público, se necesita que ellos sientan lo que deseo expresar. Ellos saben que yo los estimo y así me es más fácil obtener lo que quiero."

Es un buen sistema, pero también es bueno el sistema contrario. El actor Blake Edwards, pasado ahora a la dirección (**Desayuno en Tiffany**), recuerda un episodio al cual asistió mientras actuaba en un film de Wyler que tenía por protagonista a Sir Lawrence Olivier.



INGMAR BERGMAN:
Considera a los actores como sus colaboradores.

"Wyler le había hecho repetir la escena una docena de veces sin quedar satisfecho. Al fin Olivier dijo: "Lo siento mucho, pero no comprendo. ¿Qué es lo que quiere?"

Wyler respondió: "Quiero que usted actúe mejor".



Prescindiendo

por
José Balza

ELEMENTOS

LA MUJER: morena que acostumbra permanecer reclinada, con el rostro hacia abajo, en la alfombra, escuchando a Wagner.

EL PRIMER amante: enamorado, es decir, pueril e impulsivo.

YO: el segundo amante, lo suficientemente cansado de ella como para hacer cualquier cosa.

LA HISTORIA

Esperé detrás de una columna, muy cerca de la escalera, hasta que mi amigo apareció y lo vi dirigirse, violentamente, hacia el apartamiento que yo acababa de dejar. Imaginé de antemano sus actos, sabía que el furor no le daría tiempo de pensar, y me vine a casa, sonriendo.

Apenas he tenido tiempo de cambiarme de ropa. Y encendía el radio, enseguida, cuando el timbre anunció la visita: hago entrar a mi amigo cuya expresión desesperada me sorprende; muevo la cabeza en señal de saludo, pero no hablo. Sus ojos, entonces, brillan terriblemente, casi húmedos y grita: "Tienes que decir algo". Advierto su necesidad de consuelo y, sorpresivamente, me sitúo dentro de él y puedo comprender su desequilibrio, el dolor. Pero sólo lo obligo a sentarse, busco un poco de ron e inicio las preguntas, con tal precisión que nada de cuanto mi amigo dice, al responder, queda inconexo. Prolongo la conversación hasta obtener por completo la red; está envuelto de tal modo que no cabe la menor posibilidad de que logre liberarse.

Justamente ahora, en el radio, asoma un tema de Debussy. Me digo: he ahí una estructura de tejido, pero la voz de mi amigo elimina la impresión de la música. De inmediato él dice que se marcha, la culpabilidad lo destruye. Yo, entonces, me vuelvo sumamente amable; abro la puerta y, ceremonioso, me despido, porque comprendo que esta situación no se repetirá. El suicidio lo reclama.

Cuando quedo solo, aumento el volumen a la música y me río abiertamente ante la rapidez y sencillez del acto: fui, la besé, la estrangulé. Puse en marcha el tocadiscos; la pieza de Wagner sería la señal de que permanecía despierta. La música retorcida, y no obstante, tierna, me acompañó mientras la colocaba boca abajo, extensos los cabellos con reflejos de uva, sobre la felpa. Esperé debajo de la escalera, detrás de la columna, y cuando mi amigo entró y le gritó, la indiferencia de ella (en ese momento crucial, como todo instante para un amante violento), hizo extraordinaria su exasperación. No pudo resistir el impulso de descargar las seis pequeñas balas. Luego él vino a mi casa para que yo, de algún modo, reforzara su idea de suicidio. Todo como fue previsto. Puedo imaginarlo, ahora, aplicando el arma a su cuerpo.

Y de pronto recuerdo que su pistola fue un antiguo obsequio hecho por mí.

ERAN ANTIPATICOS A CRISTO LOS

FARISEOS Y SADUCEOS

por Alfonso STEPHENS FREIRE

A NADIE QUE haya leído alguna vez, siquiera, los Evangelios, podrá ser desconocida la antipatía que Cristo revela a cada paso por los fariseos y los saduceos. Ambos grupos se vuelven contra él y, muchas veces, hasta se apoyan en las palabras de Cristo para combatir a sus adversarios. Tal ocurre, por ejemplo en el episodio que narra el Evangelio de San Mateo (capítulo XXII, versículos 34 y sgtes.), en el cual se dice: "Mas, los fariseos, al oír que había tapado la boca a los saduceos, vinieron a reunirse junto a El;".

Hay quienes han definido a fariseos y saduceos como "sectas" del judaísmo de la época de Cristo. Pero a nuestro juicio, no cabe esa identificación. Las sectas están separadas del cuerpo principal de la religión de la cual proceden, no comunican con ella. No ocurría, sin embargo, eso con los fariseos y saduceos, que reconocían un mismo sacerdocio y un único templo y cuyas diferencias no llegaban hasta la masa del pueblo, que no era ni fariseo ni saduceo, sino que, simplemente, judío. Mas que "sectas" los fariseos y saduceos pueden ser asimilados a "partidos" dentro del judaísmo de esa época. Partidos religiosos, por cierto, pero, también facciones políticas, dada la estrecha unión que existía a la sazón entre la religión y la política, especialmente en un estado teocrático como era el antiguo Reino Judío, aunque se encontrara bajo la dominación romana.

Las fuentes escritas para el estudio de los fariseos y saduceos son bastante numerosas y muy importantes. Figuran entre ellas, por cierto, tanto los Evangelios como los Hechos de los Apóstoles, entre las fuentes cristianas, y las obras de Flavio Josefo y el Talmud entre las judías.

Sin embargo, a pesar de dichas fuentes no es posible señalar con exactitud el origen de ambos grupos ni el de sus denominaciones. El hecho es que ya en el siglo II antes de Cristo aparecen los grupos cultos del judaísmo: sacerdotes, escribas y "doctores de la ley" (es decir rabinos) divididos en puntos fundamentales.

El origen del nombre de los saduceos es uno de los puntos más controvertidos. Se cree que procede del nombre de Sadoc de Qumran, que era Sumo Sacerdote en tiempos de Salomón. El hecho es que los saduceos se reclutaban, principalmente, entre la casta sacerdotal, si bien sin confundirse estrictamente con ella. Eran un grupo aristocrático con escaso contacto con el pueblo y ninguna influencia ante él. Eran los saduceos eminentemente conservadores, tanto en política como en religión. En política, prestaban acatamiento a la dominación romana y condenaban todo movimiento subversivo. Religiosamente los saduceos se atenían a la letra estricta de la Escritura, rechazando toda interpretación que se apartara en alguna forma de ella. Fundamentalmente negaban la supervivencia del alma, la resurrección al fin de los tiempos y la existencia de ángeles y demonios. La religión de los saduceos es casi exclusivamente ritualista, fría, y pesimista.

Los tradicionales rivales de los saduceos, los fariseos, surgieron, según parece, algo después que aquéllos. Su nombre proviene del hebreo "perushin" (los separados) en atención a que en un principio constituyeron un grupo rigorista que se separó de la masa del pueblo. Los fariseos basaban sus creencias tanto en la letra de la Escritura como en la interpretación tradicional que se ha dado a los puntos obscuros de ella. Contrariamente a los saduceos, los fariseos creían en la inmortalidad del alma, la resurrección final, los ángeles y los demonios. En política los fariseos eran nacionalistas ardientes y violentos y vivían en continúas querellas con las autoridades romanas. Así como los saduceos, reclutaban la mayor parte de sus cuadros entre la clase sacerdotal, los fariseos pertenecían, principalmente, a las filas de los rabinos o "doctores de la ley" y a los sectores seglares más cultos. Haciendo un forzado paralelo con situaciones actuales, podría decirse que los saduceos representaban la "aristocracia de sangre" y los fariseos la "burguesía".

La caída y destrucción de Jerusalem por obra de los romanos, el año 70 de nuestra era, significó la ruina definitiva del partido saduceo. Al terminar el templo y, con él, la clase sacerdotal, el saduceísmo no podía sobrevivir. Muy otra fue la suerte del fariseísmo. Radicado, como hemos dicho, principalmente, en los rabinos y, por ende, en sus sinagogas, dispersas por todo el mundo de la época, sobrevivió a la catástrofe y en el hecho llegó a constituir el judaísmo posterior, hasta el punto de que es lícito identificar al Judaísmo con el Fariseísmo, al menos por unos cuatro o cinco siglos, es decir hasta que surgieron, nuevamente, disensiones doctrinales entre los judíos.



Figuras en relieve de guerreros del antiguo pueblo judío.

Noticiario Musical

por MARSYAS

LA ORQUESTA Sinfónica de Chile, bajo la dirección de Agustín Cullell, se encuentra actualmente en una jira de nueve conciertos por la zona sur del país. Se inició la jira en Puerto Montt el 4 de abril y posteriormente ha tocado en Ancud, Osorno, Valdivia y Temuco para terminar con dos conciertos en Concepción los días 14 y 15. El guitarrista Luis López ha dado a conocer en estas ciudades el Concierto para Guitarra de Gustavo Becerra y el flautista Juan Bravo tocó un Concierto para Flauta, de Mozart. Los programas incluían, además, obras de Weber, Chaikovski, Vivaldi, Ravel y Liszt.

La temporada de invierno de la Orquesta Sinfónica de Chile se iniciará en el Teatro Astor el 21 de mayo. Para dirigir la temporada han sido invitados los maestros Hans J. Reeps, André Vandernoot y Hermann Scherchen. Los maestros chilenos Agustín Cullell y Juan Pablo Izquierdo, dirigirán dos conciertos cada uno y pondrá fin a la temporada, con tres conciertos, el titular de la Sinfónica maestro Víctor Tevah. Entre las obras importantes que se escucharán durante esta temoparada merecen destacarse el Festival Anillo de los Nibelungos, de Wagner, que dirigirá A. Vandernoot; Misa en Si menor, de Bach, que dirigirá el maestro Scherchen; Concierto para Violín, de Shostakovich, que interpretará Pedro D'Andurain; Doble Concierto para Violín y Cello, de Brahms, que tocarán Stefan Terc y Arnaldo Fuentes; "Friso Araucano", de Isamitt; Valses Nobles y Sentimentales, de Ravel; La Mer, de Debussy; Cantata Alexander Nevsky, de Prokofiev, que cantarán Ivonne Herbos y el Coro de la Universidad de Chile, etcétera.

El Coro de Cámara de Valparaíso, bajo la dirección de Marco Dusi, realizará en octubre próximo una jira al extranjero. Invitado al Festival Internacional de Coros Universitarios en representación de Chile actuará, conjuntamente con otros coros del continente, en el Lincoln Center de Nueva York. Antes de ir a EE. UU. visitará Perú y México para ofrecer conciertos en las capitales de ambos países. Posteriormente visitará las ciudades de Ottawa, Toronto, Montreal y Quebec, en las que ofrecerá varios conciertos y también en Long Beach, ciudad hermana de Valparaíso.

El 12 de marzo se estrenó en Lugano bajo la dirección de H. Scherchen, "Llaqui" elegía para orquesta de León Schidlowsky, obra encargada por el maestro Scherchen al compositor chileno. La obra fue escrita a la memoria del poeta peruano Javier Heraud, asesinado a los 21 años, en 1963, en Río Madre de Dios frente a Puerto Maldonado. Hemos sido informados que la obra tuvo un éxito rotundo.

La United Choral Society llama a concurso a los compositores para una obra coral mixta con texto secular o basado en el Antiguo Testamento con o sin orquesta. El premio de trescientos cincuenta dólares lo da el Ernest Bloch Award Competition. La obra ganadora será editada por la Mercury Music Corporation y será estrenada por la United Choral Society. Las obras deben ser enviadas antes del 15 de octubre de 1965. Para mayores informaciones dirigirse a: United Choral Society, Box 73, Cedarhurst, New York, USA.

Entre el 9 y el 14 de agosto de 1965 se celebrará en Ginebra el Congreso Internacional del ritmo y la rítmica con motivo del centenario de Jacques Dalcroze. Representará a Chile en este congreso la profesora del Conservatorio Nacional de Música, Andrée Haas. Los más destacados maestros de la danza y la rítmica del mundo asistirán invitados a este congreso para estudiar los problemas de la educación a través del movimiento, el ritmo y la música; la educación artística basada en el ritmo; la terapeutica a través del ritmo, la formación de los maestros y las bases de la educación musical.

En Alemania acaba de venderse el manuscrito de "Tannhauser", de Wagner en 7.500 francos nuevos.

Acaba de estrenarse en Moscú el Décimo Cuarteto de Cuerdas, de Dimitri Shostakovich.

Este año se celebrará por primera vez un Congreso Internacional sobre el piano. Este congreso denominado "Europiano-Kongress, Berlín 1965", se celebrará en la Kongresshalle de Berlín, entre el 25 y 30 de mayo. Habrá conferencias sobre el piano en la educación y en la vida musical, en la ciencia y en la investigación. Destacados musicólogos, pedagogos musicales y fabricantes de pianos disertarán sobre los distintos problemas técnicos de la educación musical y la construcción de pianos. Pianistas de renombre interpretarán y analizarán las más destacadas obras de la literatura pianística. El Instituto de Música de Berlín prepara una exposición que se titula "El piano y la literatura pianística", y en la Kongresshalle habrá una exposición consagrada a la construcción del piano.

Sobre 100.000 personas han asistido en el Circo Real de Bruselas a las representaciones del ballet, de Maurice Béjart, "La Novena Sinfonía de Beethoven".

Maurice Béjart prepara para el Teatro de La Monnaie, de Bruselas, un nuevo ballet inspirado en "Los Pájaros", de Aristófanes para el que ha creado una gran partitura el compositor griego Hadjidakis. También prepara un ballet basado en la música de Wagner en colaboración con el nieto del compositor, Wieland Wagner.

En el Covent Garden de Londres se estrenó la ópera, de Shostakovich, Katerina Ismailova, o Lady Macbeth, de Minsk, bajo la dirección de Charles Mackerras. La crítica ha empleado para esta obra el calificativo de "obra maestra".

FORMA, COLOR Y CRISTAL:

Por Tierras Peruanas

por Víctor CARVACHO

Balcones de rejas, como consolas y balcones con celosías. Un atrio generoso frente a la Catedral de Trujillo. El agua, diosa suprema de mochicas y chimúes. La refrigeración en los aposentos de las doncellas de Chan-Chan. Un felino vicioso. Erotismo desenfrenado en las formas artísticas de la cerámica.

ASPECTO HISPANO-ARABE DE TRUJILLO

DEDICAMOS UNA TARDE a vagabundear por la Ciudad de Trujillo. El calor húmedo da una cierta somnolencia. Una especie de embriaguez, tal como la que se experimenta en Río de Janeiro al atardecer, cuando el viento trae, de la selva que la roza, vaharadas de aire y perfumes cálidos. Trujillo tiene de todo para encantar al visitante: barrios abigarrados, llenos de un comercio menudo y con vidrieras abarrotadas; calles espaciosas, en las que se yerguen orgullosas fachadas coloniales; una plaza central, o como es de rigor, con una noble catedral y un atrio generoso. En el centro se levanta un monumento de macarrónicas proporciones. Es de un período poco feliz del arte peruano republicano. Lejos está del misterioso atractivo que tiene para nosotros lo prehispánico o lo colonial. El hispanismo de Trujillo tiene mucho de andaluz y de árabe. De lo primero son sus balcones enrejados, de la planta baja, como consolas. De lo segundo son sus balcones salientes, del segundo piso, suerte de cajas sobre vigas talladas suspendidas sobre las cabezas de los transeúntes, y a los cuales se atisba desde unas discretas celosías.



Un balcón en forma de consola, típico de las casonas coloniales de Trujillo.

NUEVAMENTE CHAN-CHAN

Al atardecer visitamos nuevamente Chan-Chan. El guía, muy informado de menudos aspectos del pasado mochica y chimú, nos ilustra: "parece que no existía una deidad suprema entre esos pueblos; el agua fue, tal vez, una especie de ser divino, y es fácil de comprender que así haya sido, porque sin ella sólo reina el desierto. En los frisos de Chan-Chan hay como un elogio a la fecundidad de la tierra, el agua y el aire, pero de todos esos elementos parece ser que el segundo era el más importante. Aparece representado en frisos formados por encadenamiento de espirales".

En nuestro recorrido nos detenemos en una excavación formada por una especie de pirámide escalonada invertida. "Esta es la piscina", dice el guía. En efecto, aún hay en la hondonada un rectángulo de agua color greda en la que, en ese instante se bañan los obreros de la reconstrucción. Por un momento tenemos la impresión de remontar los siglos y estar asistiendo a una ablución vespertina de los habitantes de Chan-Chan. El guía nos saca de nuestras reflexiones para llevar la atención hacia la disposición de una serie de construcciones. Encajonaban el viento y lo hacían desembocar en un punto preciso: el de tres hornos abiertos de fundición de metales. Era una sabia manera de refrigerar, aliviando de los ardores solares y del fuego. Por otra parte, el problema de la ventilación estaba resuelto de una manera maravillosa en los aposentos de las doncellas. Los muros eran alveolados, formados por adobes puestos en diagonal. Los huecos dejaban pasar el aire y reflejaban la luz intensa, tamizándola mediante un enlucido de caolín.

UN FELINO PERSPICAZ

Nos llama la atención un friso formado por la repetición de un mismo elemento. Es una especie de felino, o más exactamente, una mezcla de ardilla y gato. La semejanza con esos animalitos se acentúa por la estilización de la cola. Se levanta sobre el espinazo y concluye graciosamente sobre la cabeza, como un arco. Nuestro guía sonrió maliciosamente. "Esta especie de gato era venerado por los mochicas, porque al igual que ellos, era un libertino. Le gustaban las hembras de especies marinas tan distantes como las del lobo de mar. El mochica y el chimú fueron licenciosos, desde el punto de vista católico. No tenían la idea de pecado que trajeron los españoles. De ahí su desparpajo erótico para representar, en la cerámica, todas las formas de desborde sexual, tales como las que pueden conocerse ahora en los textos de patología". Recordamos, a este respecto, la sala especial y aparte, del Museo de Magdalena del Mar, en Lima. En ella está la llamada, impropiamente, "cerámica pornográfica" mochica. Pero, eso ya nos lleva a otras curiosidades que reclaman una crónica especial. El guía concluye su información diciendo: "Y no crea que eso es cosa del pasado: el pueblo aún es aficionado a la hembra del corral ajeno, vicio o deporte que aquí llamamos "gateo".

El Gran Amor de Schumann

LOS SIGNOS ZODIACALES INDICABAN COMPATIBILIDAD

por Pablo GARRIDO

TODO empezó cuando Schumann —lector apasionado de Byron y Jean Paul Richter— abandonó la Universidad de Hidelberg para seguir el imperativo de una fuerte vocación musical y se instaló en Leipzig, en casa del profesor Friederich Wieck, el 30 de julio de 1830; tiene veinte años de edad. Wieck, afamado pedagogo de piano, le recibe tras la consulta temerosa de la madre del inquieto mozo.

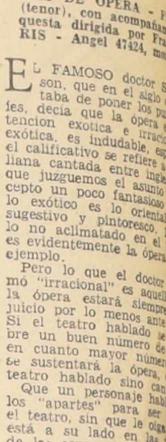
Como en todas las historias de amor, Wieck tiene una hija, la pequeña Clara, quien a los nueve años ya ha demostrado, públicamente, su talento pianístico y composicional. Schumann, que es nueve años mayor, la mira con admiración, al comienzo, y de esto surge, en 1832, la creación de 3 Impromptus para piano, basados en una Romanza original de la tierna Clara. Los afectos de Schumann, a esa fecha, están dirigidos a su condiscípula Ernestine von Fricken, con la cual sostiene un vehemente idilio. En junio de aquel año de 1832, se lesiona la mano y vislumbra que deberá abandonar su ambicionada carrera de pianista. Su vida sentimental sufre, también, un fuerte revés, al romper con Ernestine. Su corazón se vuelca hacia Clara.

Dedica su primera Sonata para piano, opus 11 (1835), a la joven hija de Wieck, quien, descubriendo el comienzo del llamado del amor en su hija, decide enviarla a Dresden. Schumann, empecinado, le escribe: "Mi corazón está completamente decidido. Tal vez tu padre no se negará si le pido su bendición". Pero, el viejo Wieck se opone terminantemente. Clara trata de disuadir a Robert, e incluso se refugia en el cariño de otro galán. Schumann, ofendido, rompe; pero ¡ay! su pasión es más fuerte. Allí nace la hermosa Fantasía en Do mayor, opus 17, a la que se ha llamado "el agudo grito hacia Clara". Reanudan los amoríos, y, secretamente se comprometen.

"Si me encuentra digno", le escribe Schumann a Wieck, "sincero y hombre de bien, selle la unión de nuestras almas. Nada falta para la felicidad más alta, sino la bendición paterna". Wieck no escucha el ruego. Robert le escribe a su amada: "Nuestra vida será realmente poética y feliz; tocaremos y compondremos juntos como ángeles, y traeremos felicidad a la humanidad. El mundo verá en nosotros sólo un corazón y un alma sola; y no podrán distinguir lo que sale de mi de lo que tú crees."

Corren dos años y Robert decide de enfrentar al padre de Clara por la justicia. Responde éste desheredando a su hija, la que luego abandona el hogar paterno (1840), para refugiarse junto a su madre, separada de Wieck. El implacable Wieck responde ahora demandando a Schumann de inhabilidad moral por embriaguez, y publica un libelo en contra de ambos, el que hace circular por todo el país, sin comprender que ello revertirá sobre él mismo.

En efecto, Mendelssohn y numerosos otros artistas de gran prestigio, apoyan a Schumann, quien es nombrado Doctor Honoris Causa



Una Historia Falsa de la Literatura Chilena, Perpetrada por Manuel Rojas

Un abuso de su buen nombre literario le permite editar, con el nombre de "Historia Breve", un libro que no es historia.— Juicios personalísimos y ausencias inaceptables en una obra con ropaje de texto de estudios.

"Historia breve de la literatura chilena", por Manuel Rojas. Editorial Zig-Zag.

...NO HA PUBLICADO alguna ... un libro, es humano que, ... encontrarse con una "Historia breve de la literatura chilena" ... su nombre en el índice ... onomástico. Curiosidad y también tanto, o un mucho, de vanidad natural. No encontré el ... suerte.

...de que faltara (lo confieso humildemente) me movió a ... el volumen y leer su índice. ... faltaban, además? ¿Quiénes ... hacían compañía fuera del ...

...aquí, hecho a simple vista, ... incompleto de los omitidos: ... Manuel Arellano Marín, que ... buenas obras teatrales y ... uno de los iniciadores del ... teatro en Chile.

...dro de la Barra, de cuya ... efectiva y social en el ... es innecesario extenderse

...rique Bunster, que en el ... de la anécdota histórica, en ... viajes, en el teatro y en



...MOREL: OLVIDADA. Es ... encantadores libros infantiles ... aparece en el libro de Rojas.

el del cuento, ha hecho una obra de valor digna de considerarse.

4) **Teófilo Cid**, poeta que entregó su vida —¡nada menos!— a su enfrentamiento poético ante la existencia y cuya obra será valorizada un día.

5) **Jorge Díaz**, dramaturgo que está renovando el teatro.

6) **Francisco Donoso**, poeta.

7) ¡Don **Francisco Encina**!

8) **James Endhard**, excelente y primer novelista policial de Chile, llamado Camilo Pérez de Arce en la vida civil y en sus obras no policiales y teatrales.

9) **Eduardo Frei**, ensayista con el que se puede no estar de acuerdo, pero que con sus obras ha producido un cambio de mentalidad político-social de importancia en Chile y más allá de Chile. (La historia literaria no es simple relación de lo que conocemos, sino, ante todo, búsqueda de obras influyentes en el devenir.)

EDUARDO FREI: OMITIDO. Autor de numerosos ensayos que han producido efectos políticos y sociales de importancia. Tampoco figura en la Historia de Manuel Rojas.

10) **Jorge Inostrosa**, que puede gustarnos o no, pero cuya labor ha producido un cierto grado de culturización masiva que un historiador no puede ignorar.

11) **Matilde Ladrón de Guevara.**

12) **Fernardo Lamberg**, poeta.

13) **Alicia Morel**, que ha hecho bellos cuentos infantiles.

14) **Jacobo Nazaré**, novelista.

15) **Andrés Sabella**, prosista múltiple y poeta.

16) **Carlos Sander**, poeta.

17) **Luis Meléndez.**

18) **¡Vicente Pérez Rosales!**

19) **Chela Reyes.**

20) **Magdalena Petit.**

21) **Roque Esteban Scarpa**, poeta, académico, ensayista, activísimo director de un Centro Universitario de Estudios Literarios, que ha realizado más de un trabajo de enorme valor.

22) **¡Benjamín Vicuña Mackenna!**

23) **Alejandro Magnet.** Y muchos otros.

Y Manuel Rojas, ¿figura?

Nueve veces.

Y una parte de uno de sus libros es auto-reproducida. Y también un trozo de una crítica elogiosa.

En cambio, de Eduardo Anguita, un extraordinario y auténtico valor de nuestra poesía, se expresa desdeñosamente.

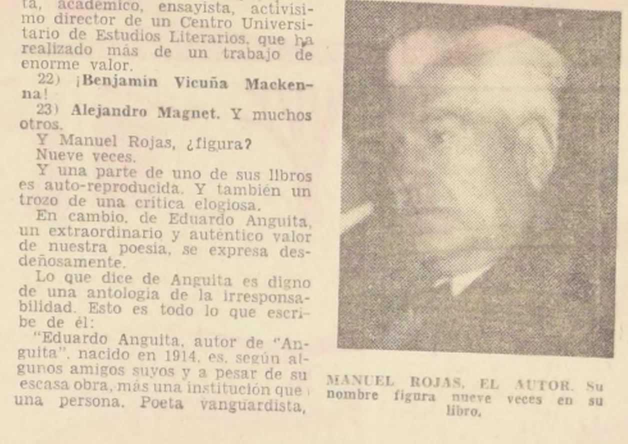
Lo que dice de Anguita es digno de una antología de la irresponsabilidad. Esto es todo lo que escribe de él:

"Eduardo Anguita, autor de "Anguita", nacido en 1914, es, según algunos amigos suyos y a pesar de su escasa obra, más una institución que una persona. Poeta vanguardista, antologador, con Volodia Teitelboim, de la poesía chilena nueva de los años 1910 a 1935, Anguita tiene tantos admiradores como detractores y es una figura de su ciudad".

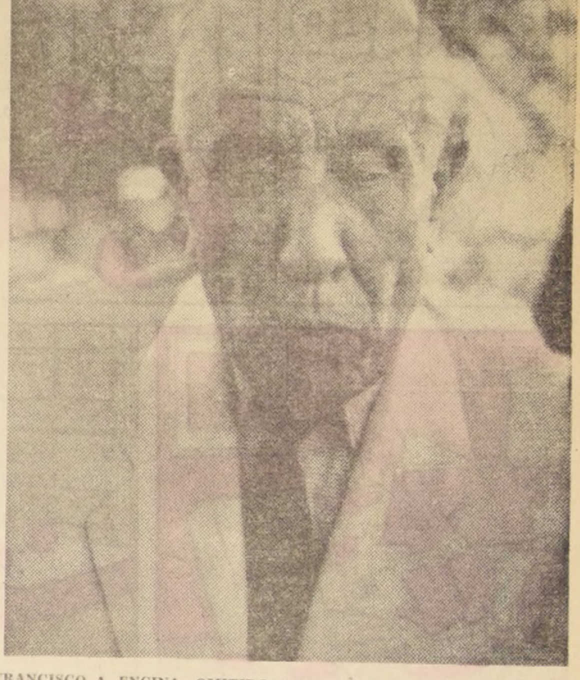
¿No parece inaceptable? Es un contrabando de pequeñeces metido en una obra con apariencia de libro de estudios o texto de trabajo. ¡Pobres, nuestros alumnos, si sus profesores, por admiración al novelista Manuel Rojas, creen que el hombre es historiador también! Y qué vergüenza si el libro sale al extranjero; no sólo a Eduardo Anguita lo trata así, sino, un poco más o un poco menos, a todos los muestra exteriormente, y nada más. De Huidobro habla sin decir nada, sin mostrar su médula, como de todos los demás, salvo cuando cita alguna opinión ajena.

De ninguna manera podría pretenderse que en una "historia breve de la literatura chilena" figuraran **todos** los que han escrito algo. Quién sabe si nuestra historia literaria podría caber, completa, en un folletito inteligente, con cinco o diez nombres.

Pero con una condición: que por detrás de las palabras se advierta un hilo conductor, una manera de apreciar, un criterio selectivo; una explicación de fenómeno histórico.



MANUEL ROJAS, EL AUTOR. Su nombre figura nueve veces en su libro.



FRANCISCO A. ENCINA: OMITIDO. Parece que, según Manuel Rojas, no forma parte de la historia literaria de Chile.

Este libro carece de ese criterio. Falta gente tan importante en nuestra literatura como Vicuña Mackenna, Pérez Rosales y Encina; más que historiadores, literatos, literatos hasta la médula de los huesos, con atisbos geniales, influyentes, inignorables.

Rojas, buen narrador, no es historiador. No conoce nuestra literatura con la ecuanimidad, extensión y profundización necesarias para hacer un texto válido.

No muestra, de ninguna manera, el desarrollo de ninguna idea. De la mayoría expone datos inconexos, ajenos a la obra, como fechas, lugar de nacimiento y algún detalle inexplicable. No hay relación entre la vida y los libros de cada comentado. Casi no hay comentario, por lo demás.

Sólo queda una sensación muy curiosa. La de que Manuel Rojas siente obscura adhesión hacia ciertos autores y una igualmente obscura repulsa hacia otros, sin exponer nada, sin explicar nada, sin hacer entender nada.

Cuando da algún juicio, lo emite arbitraria y dogmáticamente. De Guillermo Atías, por ejemplo, no entiende que ha planteado en su obra una problemática distinta a la de otros novelistas, lo que es fundamentalmente más importante que el que haya llegado o no a la perfección formal.

Consolémosnos pensando —dada la ausencia de Vicuña Mackenna, de Pérez Rosales y de Encina— que habría sido peor que Rojas hubiera publicado una breve historia bíblica. Acaso habría omitido a Jehová Dios y a Luzbel, por falta de espacio. O, como él explica en la página 181, porque "su obra y personalidad tienen alguna característica especial".

Es necesario que alguien proteste.

Protesto.

Juan Tejeda.

A PROPOSITO DE "EL CAUTIVERIO FELIZ":

Deberían Ser Editados los Clásicos Chilenos de los Siglos XVI y XVII

Son trofeo de bibliófilos y deberían ser pan espiritual de todo un pueblo

CARACTERISTICA de la vida ... de un país es, en principal ... lugar, el acceso inmediato ... obras literarias. Dolorosamente ... vemos que este axioma no ... nuestro medio, pues las grandes ... de nuestro pasado permanecen ... entelequias en algunas escasas ... privilegiadas. La razón de ... tradición literaria, casi es ... está en razón directa ... presentación de los autores. ... en Chile vivimos sólo de ... inmediato, como si todo ... la realidad contemporánea ... modo expresivo de una realidad ... estuviera roto. Al afirmar ... pensamos en nuestros clásicos ... siglos XVI y XVII, cuya adquisición ... es trofeo para bibliófilos, ... debería ser el pan espiritual ... un pueblo. Nada se sabe, si ... olvidadas y por interpósita persona ... los grandes humanistas del ... y esta ignorancia se mantiene ... los excelentes escritores chilenos ... pasada centuria (con la ... de Alberto Blest Gana) ... necesario, por consiguiente ... reclamar la tuición estatal ... las letras del pasado ... alguna empresa cultural ... de publicaciones para el ... a nuestro acervo, a riesgo ... aún más ese abismo ... cuyas orillas podrían ... tan dilatadas que ningún ... a cubrirlas. «¡Con ... impaciencia vemos ... de la Editorial Jurídica y ... la Editorial Andrés Bello! ... con espacio, y lejos ... preocupaciones económicas, ... sólidos fundamentos de ... políticas y sociales, ... tarea hasta los ensayos histórico-literarios. ¡Cuánto quisiéramos ... editorial semejante para los ... creación de los pasados siglos!

... de estas reflexiones es pretexto ... el libro: "El cautiverio feliz ... vida política chilena del siglo XVII", cuyo autor, Sergio Correa Bello, en muy acertadas páginas ha revivido para nosotros la figura de Francisco Núñez de Pineda y Bascuñán. Esta obra, de la Editorial Andrés Bello recién aludida, responde armoniosamente a la tesis del joven profesor de Historia en el Colegio Universitario de Antofagasta, quien se ha cuidado menos de clasificar el cautiverio feliz dentro de un género literario: novela, memoria, autobiografía o historia, como de aclarar la pregunta: ¿cuales fueron los motivos que determinaron a Bascuñán a entregarse a la tarea de redactar un libro?



A poco de iniciada la conquista, comenzó a producirse una interesante literatura en Chile. Hoy parece olvidada, salvo escasísimas excepciones. En general se le ignora.

Bizoño militar de las huestes españolas, Pineda y Bascuñán permanece cautivo de los araucanos durante seis meses (desde mayo a noviembre de 1629) y entre ellos tiene ocasión de observar sus costumbres y estilo de vida, lo que le permite al prisionero obtener, de primera mano, una nueva perspectiva para apreciar la lucha fronteriza entre indios y peninsulares. La prisión del capitán español fue benigna, y de ahí el título de cautiverio feliz. Llevado de una tribu a otra, vive el deleite de la fiesta y la inquietud bélica, sin dejar un instante de informarse anhelantemente acerca del punto de vista araucano sobre las razones de la dilatada guerra. Con esta preciosa información redactara en su vejez, en 1673, este curioso texto, una de las primeras joyas de nuestra literatura patria. Hay de todo en el libro: las amenas páginas en que describe su feliz cautiverio; las candentes denuncias de las injusticias españolas; y sus opiniones políticas para conseguir un definitivo acuerdo entre las partes tan beligerantemente hostiles.

El "Cautiverio feliz" fue editado en 1863 (¡más de un siglo!), con introducción de Diego Barros Arana. En el presente, se publicó amputada, y hasta esta edición ha desaparecido del mercado. Reclamamos, a propósito de la obra de Sergio Correa Bello que comentamos, una edición de "El cautiverio feliz", completa y de fácil acceso para el público en general, y no sólo para especialistas y bibliófilos. Y si nuestra esperanza es atendida, nos atreveríamos a sugerir que tal edición se acompañase con los dibujos del manuscrito y con el estudio del profesor antofagastino como prólogo. Y de desear sería, si es que nuestro deseo no nos lleva demasiado lejos, que asimismo circularan de mano en mano las joyas literarias del pasado chileno, para que relumbrasen a pleno sol, como los mejores y verdaderos títulos de nuestra nobleza espiritual.

Braulio Arenas

SENSIBLE SENSACIONALISMO:

En un Nuevo Libro de Georghiu

EL DON MAS preciado que los dioses pueden conceder al hombre, es el de la personalidad. Lo dijo Goethe.

Después de leer la última obra de Virgil Georghiu editada en Chile, pienso en esa proporción imponderable, coeficiente de todo acto humano, marginada de la voluntad, que transfigura o desfigura nuestras manifestaciones: **la personalidad**.

La misma anécdota, contada por personas distintas, casi con las mismas palabras, resulta diferente. Una versión gusta, la otra no. Es algo que está por encima del estilo y se aproxima al enigma de la expresión. Porque si un relato nos agrada en unos labios, lo escuchamos varias veces, lo hallamos nuevo, más sabroso que los de otros que se cuidan de variar.

Georghiu, desde que hizo "La Hora Veinticinco", no ha variado. Siguen latentes, para él, los horrores de la guerra, los exterminios de los campos de concentración, las injusticias deliberadas del hombre y las incomprensibles injusticias del azar. Ningún rayo ilumina la suerte de los desplazados, víctimas del equívoco de un orden alterado. El mundo del rumano permanece estático en sus fatales penumbras. Todo ello en un marco de palabras brillantes que —como dijera alguien— semeja una corona fúnebre; un círculo de flores. En el centro, la muerte.

"Los Inmortales de Agapia" no se diferencia mucho de "La Hora Veinticinco" ni de "La Segunda Oportunidad". Cambia nombres y circunstancias. El escenario es, más o menos, el mismo: desquiciado, torturado, movible, trágico sin tragedia medular y, en todo momento, desesperado.

¿Valdrá la pena resumir los sucesos? No ganaríamos nada porque el verdadero resumen necesario, se refiere a la expresividad de Georghiu de la cual se desprenden incitaciones ajenas al relato, documentales, filosóficas, experimentales, maravillosas. Es posible que, después de leerlo, uno piense que ha cometido un pecado. Pero no se arrepiente de haber caído.

El fenómeno Georghiu, auscultado en su persona, es el de un escritor asombrosamente dotado. Reúne las condiciones fundamentales de un gran novelista: imaginación, sensibilidad, fantasía, conocimiento objetivo de lo principal y de lo accesorio. Añadamos a esto, el material envidiable puesto en sus manos por el destino. Pero cuando se enfrenta a la ejecución y debe conjugar el fondo y la forma, dispara hacia múltiples blancos y, desdichadamente, incurre en múltiples desaciertos.

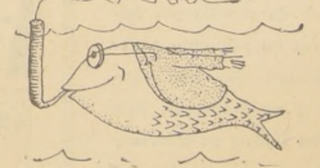
Al otro extremo del impresionismo, igualmente alejado del realismo, es devorado por el sensacionalismo. La facundia, las imágenes fuertes, los hechos básicos que lo inspiran, pasan a servir causas opuestas a la causa del arte y se convierten en servidoras de una obsesión. Todos sus propósitos resultan intencionados. De ahí, a lo tendencioso no hay más que un paso. Paso que Georghiu da sin escrúpulos, inconscientemente, al parecer. Ganamos sus lectores porque lo leemos sin compromiso. Georghiu pierde. Pierde sus facultades, dilapidándolas en fines imprecisos, a la manera de un soberano que diluyera su poder, su inteligencia, su majestad, investigando y persiguiendo a un niño perdido en el bosque, que se divierte en cazar pajaritos. **Gustavo Labarca Garat**

AHORA ENTIENDO A SABELLA

"CANCIONES PARA QUE EL MAR JUEGUE CON NOSOTROS", por Andrés Sabella. Ed. Universitaria.

SOLO AHORA, al tener entre mis manos este libro, entiendo a Andrés Sabella.

No había podido comprender nunca a qué conducía su gozo de palabras, su fruición por esa como

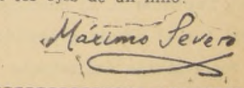


orfebrería del lenguaje, su deleite casi indecoroso por lamer vocablos y aderezar verbos, su placer fincado —como diría él— más externamente en los embozos y hopalandas que en el ser, más en la pirueta que en el andar sereno.

Ahora he descubierto el secreto de este juglar venerando —también podría decirlo él—; ahora respeto a este noble saltimbanqui de honor, a este pez que oficia sacerdotalmente en el piélago palabreril.

Este libro, bellamente presentado y mejor hecho, nos pone en evidencia que todo lo que Sabella hacía —las palabras que tamizaba y combinaba, ya anclado en Santiago, ya surto en Antofagasta— era mero ejercicio para producir esta obrita tan maravillosamente limpia, tan sorprendidamente infantil, en que el placer de ronzar vocablos, como quien ronza cuscurros, se hace —así lo diría él— pan blando y deglutible.

Dicho en forma más sencilla. Estos poemas tienen el mérito de encantar a chicos y grandes porque las palabras adquieren sabor nuevo. Se hacen necesarias, imprescindibles, incambiables esta vez. Son bellos todos estos poemas, en los que se produce una pureza total. Léanse "Primera fábula boba", "Vitral para la casita de papel", "Retablo en dos colores" (y todos los demás) y se encontrará belleza pura, alegre y sorprendida como los ojos de un niño.



HECHOS Y PERSONAS

EN EL MUNDO DE LAS LETRAS

HOMENAJE A LATCHAM Y A PICÓN-SALAS.— A mediados de abril el PEN Club rendirá homenaje a los escritores Ricardo A. Latcham y Mariano Picón-Salas, desaparecidos últimamente.

POETAS Y CRITICOS SE JUNTARAN EN VALDIVIA.— El animoso grupo "Trilce" de la Universidad Austral ha organizado un encuentro de poetas y críticos. Sabemos que, entre otros, han sido invitados Jorge Tellier, Efraín Barquero, Alberto Rubio, Alfonso Calderón, Braulio Arenas, Miguel Arteche (que se encuentra en España) y Enrique Lihn (que está visitando museos europeos, becado), estarán presentes por medio de poesías que han dejado aquí.

UNA ANTOLOGIA DE LATCHAM aparecerá en junio, editada por Zig-Zag. Se titula "Crónica de varia lección". Recoge ensayos sobre libros de autores chilenos e hispanoamericanos y sobre costumbres de Latinoamérica. La selección y estudio preliminar estuvieron a cargo de Pedro Lastra y Alfonso Calderón.

CARLOS DE ROKHA, el poeta prematura y sensiblemente fallecido, tiene ya un libro publicado. Se trata de sus poemas que obtuvieron el Premio Gabriela Mistral y que la Municipalidad de Santiago ha hecho imprimir.

EL LIBRO DE REYNALDO LOMBOY sobre Sarmien de Gamboa, intitulado "Puerto del Hambre", ya está distribuyéndose. Lo editó Orbe en Buenos Aires.

RENE MONTERO MORENO, político y memorialista, anuncia las "Confesiones del difunto Montalbán". Son memorias sentimentales y eróticas en que da a conocer aspectos íntimos de las experiencias amorosas del "difunto Montalbán" a quien Montero parece conocer tanto como a sí mismo. Lo editará Zig-Zag.

DOS LIBROS DE POEMAS

VENDIMIA, por Ruth Valle y su hijo Gerad.— Imprenta Fantasía.

... es tierno e implica el afán de la madre para incorporar a su hijo ... que está dentro de su alma. Pero el impulso es fallido. No debieron ... de poemas trascender los límites del diario íntimo y hogareño, ... en verdad los honores de la publicidad. Sin duda, repetimos, la ... es alta, noble, buena. La dedicatoria "al pueblo de Chile", así lo demuestra. Pero, contrariamente a lo que ocurre en teología, aquí la intención ... Es necesario, además, haber sido tocado en el dedo de la gracia poética ... la autora, ciertamente, hurtó su espíritu al mirífico dedo y permaneció ... cadencias auténticas. Sentimos decirlo; pero, en poesía, la verdad por ... como hubiese dicho Baroja.

CERCANA INMENSIDAD, poemas por Hernán Montealegre Klenner. — Ediciones Instituto de Cultura Hispánica de Valparaíso.

... parecer, una definida ruta en la poesía. A los 16 años publicó su primer ... "Cielo en la Tierra"; ahora, a los 28, ha llegado el segundo. Veamos ... testimonios: "Recorre tú mi sangre incontenida / y yérguete triunfal en ... júbilosas" ... aquí el minucioso esfuerzo, casi proustiano, para describir la sensación ... "Entre mis ojos y los tuyos está el aire. / Pero al cerrar los míos / yo ... haber llegado al interior de tus párpados / y resbalo en la obscuridad acariciadora de tus pupilas. / Oh milagro de unas paredes humanas que encierran / ... la soledad de una piel nocturna toda la ternura del universo. / En ti las cosas ... han hecho recuerdo de tu presencia / haciendo nacer desde ti lo que parece ... se acaba."

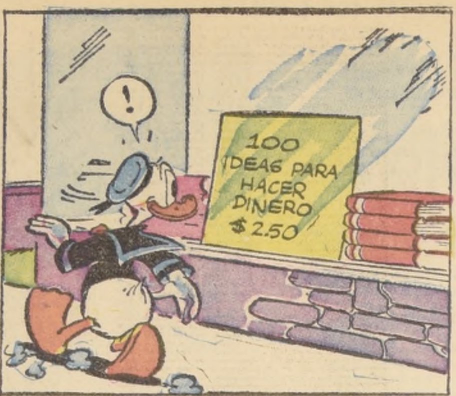
... la laboriosa pugna del artista-poeta con la expresión. No nace la fórmula ... hecha, sino que tiene que fabricarla. Pero es un poeta, sin duda alguna, ... logrado lo que llamaríamos una madurez consistente de primer grado. Pero ... al final de los poemas se advierte una cierta incapacidad para mantener ... hasta el fin la expresión óptima del comienzo. Esto le pasa también a los ... autores de teatro. Montealegre Klenner debe situarse, indudablemente, entre ... los poetas chilenos y su etapa de maduración está casi cumplida. Lo veremos en su tercer libro.

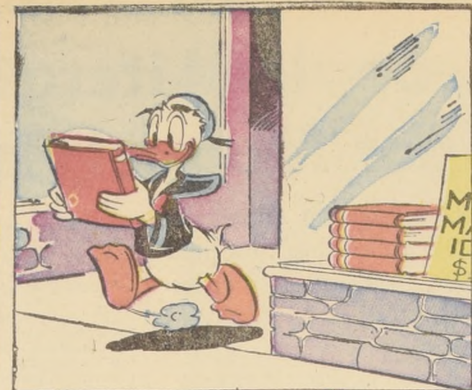
Gonzalo Orrego

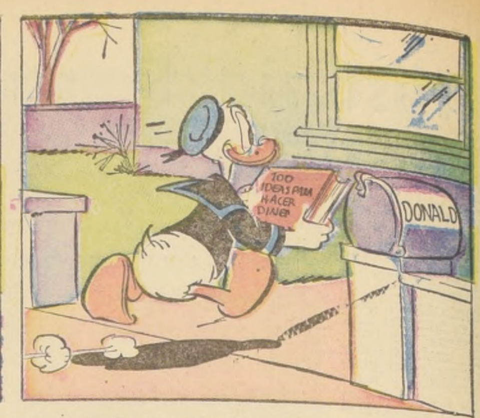
Correspondencia

LA CORRESPONDENCIA y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T. — Diario LA NACION — Santiago.

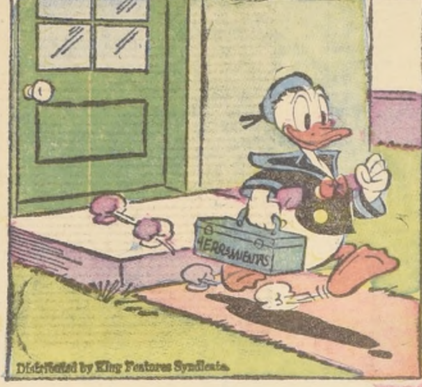




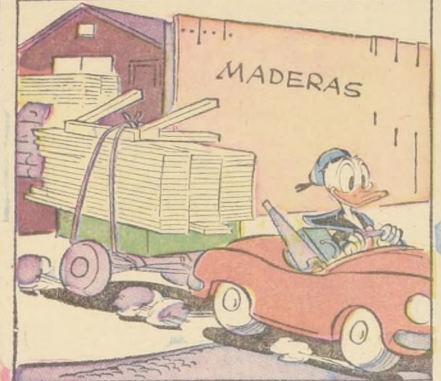


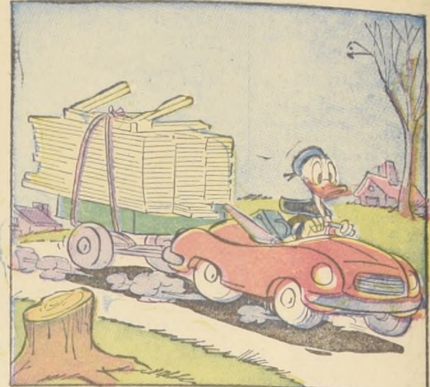


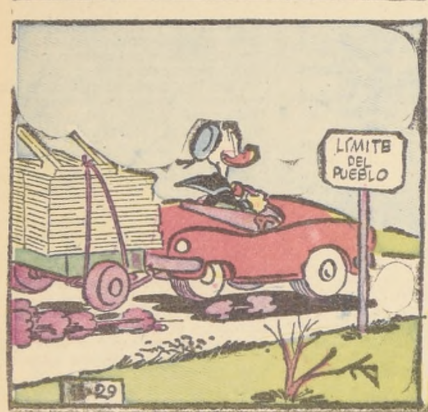


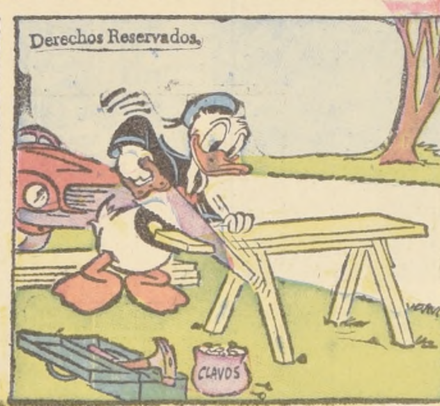


Distributed by King Features Syndicate

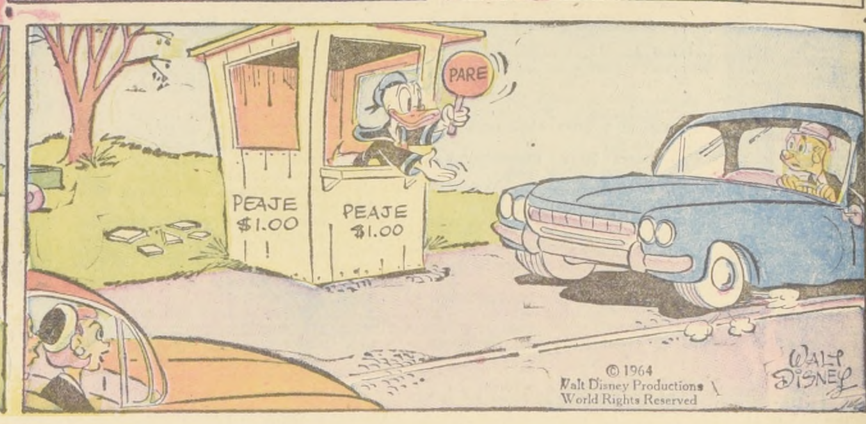








Derechos Reservados



En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



FRANCISCO R. IBACETA G. (BRASIL 734 — SANTIAGO) ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

























Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1965

Precio: Eo 0,25



Un espectáculo habitual en las aguas de Ago Bay. Dos muchachas emergen a la superficie, para depositar su pesca de ostras en las barricas flotantes, mientras otra se sumerge hacia las profundidades.

LAS PERLAS

UN MUNDO DE SUDOR Y LAGRIMAS DETRAS DE LA FANTASIA Y LA BELLEZA

…AS LAS MAÑANAS, en las aguas ti…as de Ad Ago Bay, al sur de Eyoto, …tenares de muchachas se lanzan a la … de ostras perleras. Parecen todas mu…s, porque son pequeñitas y flacas, ves…n un mameluco blanco con capuchón, …eden tener de trece a cincuenta años. …ergen hasta 18 metros sin respirador, …das solamente con lentes. Al volver a …rficie depositan su pesca en una espe… barrica flotante, que les sirve además …eposar algunos segundos antes de la …mersión.

…ente las japonesas, y en aquella par…Japón, son capaces de hacer una labor …tadora, porque son sumamente ági…sistentes y cuentan con una paciencia …tes. Comienzan a entrenarse a los diez …rándose desnudas desde altas escolle…sta hace poco trabajaban en la pesca …s con sólo un pantaloncito, lo que les … mayor libertad de movimientos, pe…aron los turistas y las muchachas tu…que empezar a cubrirse. El mameluco … les sirve también para defenderse de los tiburones, que huyen atemorizados cuando ven agitarse aquella blancura misteriosa en el fondo del mar. Sin embargo, más de una vez alguna ha perdido la vida a causa de los escualos. En este mar nadie canta ni da órdenes.

En la bahía se alza la estatua de Makimoto, el legendario descubridor del sistema para producir perlas cultivadas, muerto hace más de diez años, casi centenario. Era un pescador de perlas, perlas verdaderas, de aquellas que se encuentran perfectas y espléndidas dentro de las ostras. Un pescador puede encontrar una en un año, si tiene suerte. Makimoto sabía que las perlas se forman solamente si algo extraño penetra en el corazón de la ostra, un granito de arena o un microscópico residuo del mar, que la ostra, para defenderse, inmoviliza de inmediato petrificándolo poco a poco en su baba luminosa, hasta obtener aquella maravillosa esfera que es la perla.

Makimoto probó varios caminos para ayudar a las ostras a fabricar perlas. Al principio les introdujo extrañas y minúsculas estatuas de Buda, que las ostras cubrían de madreperla, y que él vendía después como amuletos. Pero no estaba satisfecho. ¿Cuál era la cosa que daba origen a la perla? ¿Un granito de arena, una fibra de lana, un grano de trigo, una gota de plomo, una astilla de vidrio o la escama de un pez? ¿Y dónde poner después a la otra, para esperar a que se hiciera la perla? ¿Cuanto tiempo esperar? ¿Cómo defenderlas del viento y de las corrientes? Experimentó mil veces, se endeudó y la gente lo creyó loco. Se demoró quince años en descubrir el secreto.

Un día, finalmente, abrió la primera ostra cultivada con sus manos y encontró una perla; después otra, y otra. Cinco ostras y cinco perlas. Su mujer había muerto y no podía compartir su triunfo. Entonces metió las cinco perlas en un saquito que puso sobre su tumba. Esta ceremonia la repitió todos los años, románticamente, hasta su muerte.

Los nietos de Makimoto poseen ahora tres mil fábricas, misteriosas como centros nucleares. En los laboratorios, ante grandes bancos, trabajan las operarias abriendo una fisura casi imperceptible entre las dos valvas de la ostra, para introducir la "cosa miseriosa" (la versión oficial es que se trata de un fragmento del epitelio de otra conchilla, más un núcleo de madreperla; pero es demasiado simple y nadie lo cree). El misterioso método, Makimoto lo reveló sólo a sus hijos. Las mujeres que hacen esta tarea saben solamente que después de haber tratado así a las ostras deben tirarles baldes llenos de agua marina. Estos son después llevados a los criaderos constituidos de cestas de cuerda amarradas a balsas, fáciles de trasladar según los vientos y las corrientes.

Después de tres, cuatro o cinco años, según la edad que tenía la ostra al ser pescada, nacerá la perla esplendorosa. Solamente los rayos X podrán revelar si la perla ha sido producida por la naturaleza o cultivada.

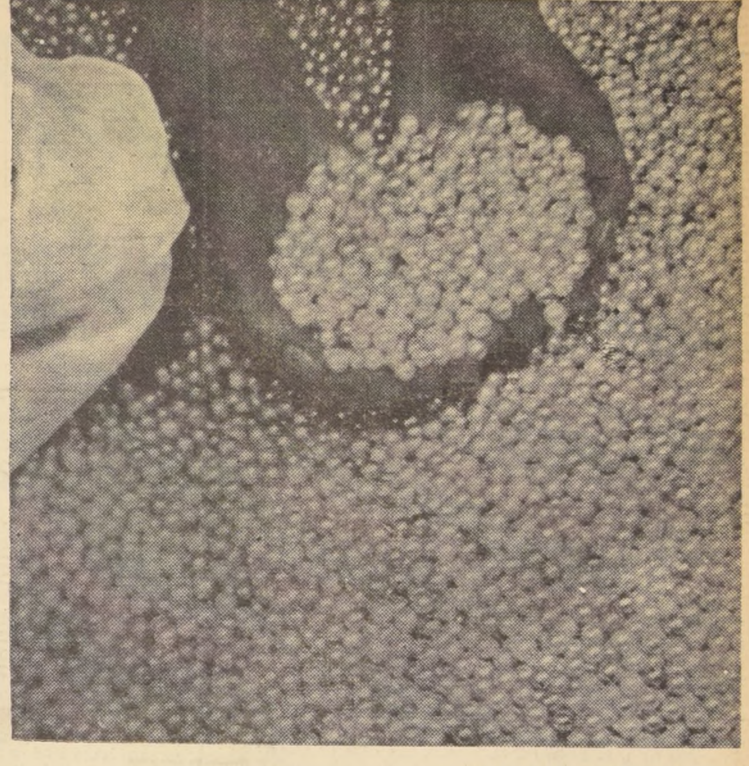
Las pescadoras de ostras trabajan sin descanso. Cada dos horas se paran para beber una taza de té o comer un pedazo de sandía, y tienen media hora de reposo. Las más afortunadas cuentan con un bote y un hombre que las sigue, quien mediante una cuerda amarrada a su cintura las ayuda a subir a la superficie, ahorrando tiempo. La estación de pesca es corta, más o menos cien días al año, y siete u ocho horas no son mucho. A veces pueden pescar en un día hasta veinte ostras y son las que más ganan.

La mayoría de las muchachas se casa con hijos de antiguas pescadoras. Cuando esperan hijos dejan el trabajo de pesca y se ocupan en los laboratorios. Las más ambiciosas se cuidan las uñas y esperan ser tomadas en las fábricas para seleccionar e hilar las perlas.

La más joven de las muchachas espera con ansias la fiesta anual de la primavera, cuando, vestida con un kimono rojo y azul, la cara blanca de yeso y la peluca de Butterfly, lanzará al mar doce perlas de las más hermosas del año, para aplacar a los dioses marinos y pedir perdón por profanar las profundidades del mar. Es un día feliz para la muchacha más joven, aunque las perlas caigan una a una en el lugar más profundo y ninguna jamás las podrá recoger.



Un vivero de ostras destinadas a producir perlas. A las grandes balsas flotantes están amarradas las cestas que mantienen las ostras.



Miles de perlas cultivadas que resplandecen, bellísimas, entre las manos de una operaria, antes de ser utilizadas para los collares que desde el Japón se exportan a todo el mundo.

TODO LO QUE DEBE SABERSE SOBRE LAS PERLAS

PERLAS "VERDADERAS"

NACEN de las ostras perleras y se encuentran en el Golfo Pérsico, en el Mar Rojo, en los mares del Japón, de Ceylán y de Australia. Es siempre más difícil encontrar ostras perleras, que se están extinguiendo lentamente. El año pasado, en todas las zonas perleras del mundo no se han pescado más de dos mil. Por eso cuestan diez veces más que las cultivadas y por eso hoy día, cuando se dice perla, se entiende perla cultivada. Esa no es falsa, nace también de la ostra, pero su nacimiento es "ayudado". El único lugar en que se cultivan perlas es el Japón; criaderos en otros mares han dado pésimo resultado.

¿COMO SE DISTINGUE UNA PERLA VERDADERA DE UNA CULTIVADA?

LOS RAYOS X revelan si el núcleo central de la perla ha sido introducido artificialmente. Sin embargo, los expertos saben reconocerlas por el brillo aterciopelado, el esplendor (la luminosidad en las verdaderas abarca toda la perla, mientras en las cultivadas el núcleo artificial constituye un pequeño punto opaco) y el "oriente".

LOS COLORES DE LAS PERLAS

ES LA PIGMENTACION de las aguas contenidas en el mar lo que da color a las perlas verdaderas. Hay blancas, rosadas, grises, doradas, verdes, verde-azul, negras. La perla negra es sumamente rara, porque es una perla defectuosa, enferma de raquitismo. Las cultivadas poseen igual variedad de colores, con esfumaturas más de madreperla; el blanco tira a plateado, el rosado al verde, el amarillo tiene reflejos dorados, el beige rosado. No existen perlas negras cultivadas, a no ser que se tiñan.

VARIEDADES DE PERLAS

HAY MEDIAS PERLAS, cuando tienen forma semiesférica; perlas vírgenes, redondas o piriformes, cuando son perfectas; barruecas o irregulares, cuando son irregulares pero completas; perlas semillas, cuando son perfectas pero demasiado chicas; perlas muertas o heladas, cuando han perdido su esplendor; perlas envejecidas cuando se han puesto amarillas.

UNA PERLA CULTIVADA, ¿VALE MAS CUANDO ES GRANDE?

NO EXACTAMENTE. El valor de una perla cultivada aumenta cuanto más pequeño es el núcleo. También tienen mucha importancia los años de cultivo (ocho años sería lo ideal). No deben presentar manchas ni piquetes, deben ser luminosas y perfectas como gotas de agua. La perfecta redondez no tiene gran importancia en las perlas verdaderas, justamente porque el cuerpo extraño penetrado espontáneamente en la ostra no es casi jamás perfectamente redondo.

¿COMO SE CONSERVAN LAS PERLAS?

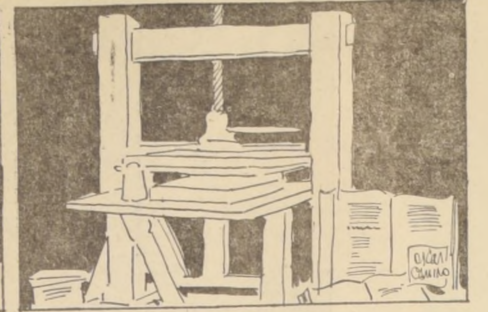
HAY QUE LAVARLAS muy poco y sólo con agua fría y jabón neutro. Es absurdo lavarlas en agua de mar con el pretexto de que las perlas "vienen del mar"; es verdad, pero bien cerradas dentro de las ostras y el interior de las ostras es untuoso. Por eso las perlas se ponen más bonitas cuando se usan, pues la epidermis, que no está jamás completamente seca, las hace resplandecer. Es un error también guardarlas cubiertas con polvos de arroz, talco, arena o afrecho. Lo mejor es envolverlas en un trozo de gamuza.



Una ostra abierta para mostrar las hermosas perlas cultivadas que contiene

ENCICLOPEDIA GRAFICA: *LA IMPRENTA*





LA IMPRENTA es uno de los inventos más notables y el nombre de su creador,, Juan Gutenberg, perdura a través del tiempo como el de uno de los más grandes benefactores de la humanidad, pues puso el pensamiento escrito al alcance del hombre. Son muy pocos los datos que se tienen del genial inventor: sólo se sabe que nació en Maguncia, en 1400 y murio a la edad de 68 años.

A los 36 años, se dedicó a la impresión de caracteres movibles o tipografía. Con este sistema, ideado por Gutenberg, se imprimieron varios libros, la Biblia entre otros, pero su nombre de impresor no figura allí, por su extremada modestia.

Los primeros caracteres tipográficos fueron de madera, pero luego se los reemplazó por los de plomo. Gutenberg fabricó también matrices de cobre y de bronce. La primera imprenta del genial inventor se conserva como una reliquia.

LUCES ROJAS... (De la Primera Página)

do de la lavandería había visto a Beatriz a las tres de la tarde; un cuarto de hora después el marido partía hacia la fábrica para llegar a tiempo al estacionamiento. Su coche había permanecido allí hasta medianoche. Después de una hora en el "Chez Pierrot" había chocado a un auto y había sido detenido hasta las nueve de la mañana siguiente. Se fue directamente a su casa y cinco minutos después telefoneaba a la policía; no, aunque hubiera asesinado a su esposa, no había tenido tiempo para deshacerse del cadáver.

Martin viró hacia la derecha. La berlina negra seguía detrás de él.

La inquietud empezó a invadirle. ¿Qué significaba esto? El coche se parecía al de la Policía, pero no era igual. ¿No sería uno de esos coches trampa con policías de civil? ¿Por qué le seguía?

Martin permanecía cuidadosamente dentro de la velocidad permitida. ¿Se le habría quemado algún farol? En tal caso el otro habría intervenido ya.

La luz roja se encendió en el semáforo, y Martin se detuvo.

Por encima del hombro miró hacia atrás; no eran policías de civil.

Al encenderse la luz verde, Martin partió lentamente y tomó lentamente la primera calle a la derecha. La berlina negra le seguía.

La inquietud se convirtió en pánico, y el sudor le humedeció todo el cuerpo: ¿no sería un asaltante que esperaba la ocasión propicia para atacarlo? Dobló por otra calle para volver hacia el centro de la ciudad. Con indecible alivio notó que la berlina negra no lo seguía; seguramente se había tratado de una coincidencia y no había estado siguiéndole.

Llegó sin incidentes a la fábrica. Abrió la puerta sur y estacionó su coche en el mismo lugar que antes ocupaba. Vio que Byrnes y Parker jugaban absortos una partida de cartas, y se deslizó dentro de la fábrica. Nadie pareció notarlo. Poco después de entrar, el jefe le dio un trabajo...

« § »

La berlina negra se había detenido ante un importante edificio. Un hombre pequeño bajó de ella, tomó un ascensor, atravesó una sala llena de gente y se dirigió a una máquina de escribir. En ella transcribió los números que había anotado en su cuaderno con el fin de entregárselos a su superior.

—¿Cómo le fue en el trabajo? —preguntó el superior, al divisarlo.

—¡Es tarea difícil seguir los autos por la noche! —contestó el hombre pequeño.

—¿Quién es el feliz ganador? —volvió a preguntar el jefe—. ¿A quién le corresponden los 20.000 dólares?

El hombre pequeño apuntó con el dedo en el papel:

—¡A éste! ¡Le he seguido largo rato, y no ha cometido la menor falta contra los reglamentos del tránsito!

Entonces el jefe ordenó:

—Como nos encontramos en plena "**Cruzada del Mejor Conductor**", haremos imprimir todos estos números de patentes haciendo resaltar en caracteres grandes el del ganador. Localíceme al dueño del auto patente C.25.388, tómele una foto y hágale una entrevista: le honraremos publicándola en todos los periódicos...

PAVOROSA ESTADISTICA DE CARDIACOS

LA SANGRE es bombeada a través de miles y miles de arterias y venas. Después de circular por todo el cuerpo, se colecta en las grandes venas del tronco, llamadas vena cava superior y vena cava inferior; y de ahí fluye a la aurícula derecha del corazón. Esta cavidad se contrae para lanzarla al ventrículo derecho, que se achica, a su vez, lanzando la sangre a través de la arteria pulmonar a los pulmones. Aquí se limpia y se oxigena.

A continuación, a través de las venas pulmonares, desde ambos pulmones, se vacía en la aurícula izquierda, la cual se contrae para empujarla hacía el ventrículo izquierdo, quien se contrae, a su turno, y la bombea a través de la válvula aórtica dentro del más grande vaso sanguíneo: la aorta. Enseguida, sigue por todas las arterias distribuyendo alimento y oxígeno a través del organismo entero.

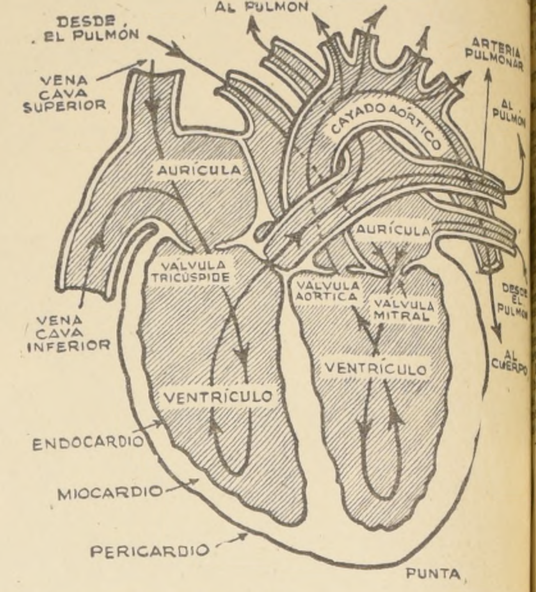
Aparentemente, el corazón jamás descansa, aunque lo hace por espacio de algunos segundos entre una y otra contracción. Debiera cuidársele como a ningún otro órgano, pero nadie se preocupa. Todo el mundo trabaja apresuradamente, come sin medida, fuma y bebe demasiado, lo cual perjudica gravemente, produciendo prematuras enfermedades cardiovasculares. Es tanto así, que muchos cardiólogos dicen que la edad madura comienza ahora a los 20 años.

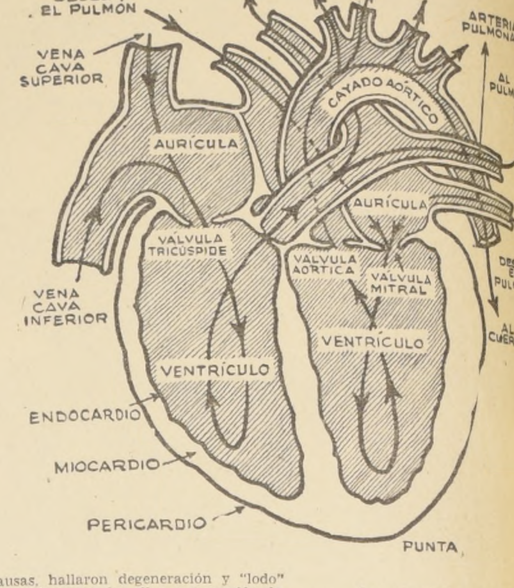
Como evidencia, veamos dos estudios sobre la materia. En Corea, fueron

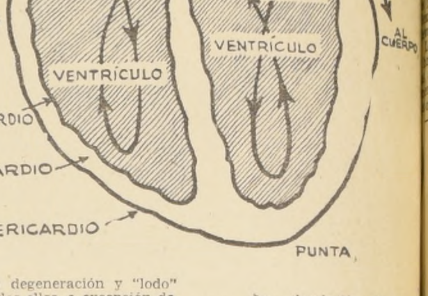
La Semana Científica.-

Por el Dr. Fernando Casasbellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

autopsiados los cuerpos de 300 jóvenes soldados; pues bien, prácticamente todas sus arterias estaban llenas de la substancia grasosa que caracteriza a la arterioesclerosis. En Boston, el Dr. Paul Dudley White y sus asociados, al autopsiar las arterias de docenas de hombres que habían muerto por toda suerte de causas, hallaron degeneración y "lodo" en las de casi todos ellos, a excepción de los adolescentes.







La circulación de la s... dentro del corazón debe se... fecta, si se quiere evitar tr... nos que pueden resultar fa...

EL MUNDO ALBERGA CIENTOS DE MILLONES DE CARDIACOS

El Servicio de Salud Pública norteamericano ha estimado recientemente: "Catorce millones de norteamericanos tienen diagnóstico de enfermedad cardíaca (coronaria) y otros 14 millones son sospechosos". ¡Nótese que son 28 millones entre un total de 111 millones de adultos!

¿Y por qué tanta desgracia? Fisiológicamente, no es otra cosa sino el envejecimiento prematuro de nuestras arterias. Debido a razones que aún se discuten, la película interior de ellas, la íntima, es vulnerable a la formación de placas grasosas que se calcifican, se ulceran y forman coágulos.

Nuestros vasos más sensibles son, justamente, las arterias coronarias, que irrigan al corazón mismo, formándole una especie de finísima red. Como el corazón se contrae constantemente, también ellas se flexionan sin parar, lo que ya les acarrea algún desgaste, que se agrava si se suman los depósitos grasosos. Cuando algún pellizco de éstos (a base de colesterol) se apelotona, o se forma un coágulo, la sangre no llega a las fibras musculares de esa parte afectada y ésta muere sin remedio, produciéndose lo que se llama un INFARTO.

NO PIERDA SU VIDA ANTES DE TIEMPO

De aquí el consejo de Ancel Keyes, el mejor nutricionista del mundo: reduzca su consumo de grasas hasta que sea menos de un tercio de la dieta total; y use especialmente grasas vegetales. El colesterol, un producto de las grasas animales, es el que forma las placas que obstruyen las arterias. Un análisis día por día y muerto por muerto de más de cinco mil hombres y mujeres en Framingham, Mass., así lo confirma.

Personas con un nivel de colesterol más bajo que el promedio, sobreviven a las con mucho colesterol. Y hay que conseguirlo para escapar a la enfermedad cardiovascular. Otros consejos: Evitar presión arterial subida. Nada de obesidad. No fumar ni beber, y practicar ejercicios adecuados.

La tensión nerviosa también ayuda a subir la presión y a elevar la cifra de colesterol. Nada, pues, de vida m... plicada ni de inquietudes perpetuas... con respecto al ejercicio, 6 kilóm... de marcha diaria, son el consejo a s... pacientes dado por el cardiólogo W...

Cuando el corazón está enfermo ... tal forma que late muy lenta... pueden formarse coágulos en el i... de los vasos. En otras ocasiones... pita exageradamente. Ambos cas... tratan ahora con los "RITMADO... Actualmente hay muchos miles de aparatos eléctricos transistorizados los cirujanos implantan dentro cuerpo de los enfermos.

LA FIBRILACION SOLIA SER FATAL

En ciertas condiciones, un ... enfermo comienza a vibrar, si... traerse realmente, hasta mil ve... minuto. Esto es la FIBRILACIO... menudo precursora de la muerte... Pues bien, los científicos han ... bierto que un shock macizo do... las tempestades eléctricas intr... cas causantes de la fibrilación. ... mente, cuando una víctima de ... coronario, con su corazón fibril... llevada a un Servicio de Emer... el médico le aplica un "DESFI... DOR". El shock eléctrico de ... cuantos miles de voltios por ... tiempo, produce el milagro: En ... tos el paciente recobra la con... sin saber que momentáneamente con un pie en la tumba.

Cuando un cardiólogo practica ... examen médico, siempre busca ... calización y extensión de los d... Ahora, los isótopos trazadores ... dar la respuesta. Primero, inyec... substancia llamada trombina ... comienza a formar coágulos e... arterias engrasadas. Luego, ... anticuerpos marcados con isótop... reaccionan con la trombina e... coágulos. Finalmente, el espe... pasa un detector escintilante que ... cuenta alguna arteria obstruida ... mienza a sonar, dando la clave p... tratamiento médico.

Los electrocardiogramas siguen ... do la herramienta diagnóstica ... importante. En la actualidad, ... amplificado su utilización trans... dolos a larga distancia, para que ... cardiólogos eminentes den su ... opinión.





















Para Pintar y Ganar Cinco Escudos

Lápices de colores, témperas o acuarelas servirá... ra ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños... tores y darle color a esta escena que ilustró para ellos ... tro dibujante Adduard. El que mejor pinte este d... obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del pr... domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará e... buzón colocado en el hall de LA NACION. También d... llenarse los siguientes datos:

Dirección ....

Nombre ....

¿Mujeres Académicas?

por Matilde LADRON DE GUEVARA

...S DE ALGUN hombre inteligente que ama compartir tareas, respon-...bilidades y triunfos con las mujeres ha sugerido que el bello sexo ...bería incorporarse a las Academias de la Lengua.

...so sería racional y justiciero.

Al leer el tema de las Academias se nos ha venido a la memoria ...versación que sostuvimos hace algún tiempo en París con uno de ...panistas de renombre y destacado en idiomas: Monsieur Marcel Ba-...n. Pertenece a la Académie des Inscriptions et Belles Letres et Au ...ge de France. Es interesante recordar sus opiniones tan valiosas, más ...ando tienen plena vigencia y relación directa con lo que represen-...n el mundo Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

Monsieur Marcel Bataillon es un hombre fino, preciso, apolíneo. Lo ...ramos sin temor:

—¿Considera, usted, que las Academias constituyen organismos cul-...rivos?

—Desde luego, aunque el espectáculo de una sesión pública, con uni-...y espadín, con redoble de tambor pueda engendrar la impresión ...ra. Cada Academia de las cinco que integran el Instituto de Fran-...r cada semana una sesión de trabajo. Bien conocida es la actua-... la Academia de Ciencias, cuyas actas publicadas semanalmente son ...las publicaciones científicas más consultadas del mundo. Allí se ...n y, dándose el caso, se discuten muchos descubrimientos o ade-... la investigación. La Academia a que pertenezco, reúne en su seno ...s, historiadores y arqueólogos conocidos en el campo del orien-... de la antigüedad clásica y de la edad media (el siglo XVI, objeto ...estudios, es considerado no sin motivo, como transición entre la ...dia y los tiempos modernos). Además de sus sesiones, en las que ...nican muchos descubrimientos arqueológicos o nuevas interpreta-...históricas lleva a cabo la Academia algunas obras heredadas de los ...pasados, ya grandes colecciones de documentos históricos, ya labo-...ográficas, ya la empresa de la historia literaria de la Francia ...l (empezada en el siglo XVIII por los benedictinos de Saint-Maur). ...Los premios que dan las Academias se consideran en general como ...rosos. Las cantidades de dinero que van anexas a ellos son mo-... sobre todo con tantas desvalorizaciones de la moneda. No por eso ...os apreciados. Equivalen a condecoraciones que se cotizan alto en-...estudiosos.

—¿Cuál es exactamente, la misión que cumple la Academia Fran-...

—Su tarea específica consiste en ir revisando, siglo tras siglo, el diccionario de la lengua francesa, y desde época más reciente, la gramática. En este concepto es hija suya la Academia Española de la Lengua, con su lema: "Limpia, fija, y da esplendor". Se trata de reflejar el "buen uso" de la gente culta, sin tecnicismos. Por eso se compone la Academia Francesa no sólo de escritores profesionales (los consagrados, naturalmente, y no los de vanguardia), sino también hombres de gran cultura que se han distinguido en el campo de las ciencias, de la abogacía, de la política, incluso del alto mando militar.

—Monsieur Bataillon, la literatura francesa contemporánea, ¿representa un aporte creador al desarrollo de la sociedad futura o, por el contrario, estimula una actitud pesimista y decadente?

—Toda obra profunda y sincera contribuye a edificar el porvenir. Al hablar de pesimismo decadente no sé si usted, amiga, se refiere a juicios superficiales acerca de la literatura llamada existencialista, que tiene su hogar más importante en la revista "Les Temps Modernes". La filosofía "existencial" es una modalidad fundamental del pensamiento de nuestro tiempo. Por algo se habla de existencialismo cristiano y de existencialismo ateo. Fue premiada por el célebre Prix Goncourt una novela de Simone de Beauvoir escritora de formación católica que pasó a la filosofía existencial independiente. Sería error lamentable pensar que sólo las obras inspiradas por un optimismo conformista contribuyen a la salud espiritual del mundo. Además, obras que no son ni remotamente existencialistas y no pueden ser caracterizadas ni por el pesimismo ni por el optimismo como la de Jean Giono, representan valores de primer orden.

—¿Piensa, usted, que existe en la América un nuevo germen que pueda robustecer la literatura universal? ¿O que pueda desarrollarse para ser un factor importante en el porvenir?

—No creo que América y Europa sean dos dominios culturales separados. En lo que se refiere a Norteamérica es evidente que las obras de grandes novelistas como Faulkner, Dos Passos, o Hemingway, desarrollan magníficamente la corriente europea de expresión del hombre y de interrogación acerca de la condición del hombre. Aquellos escritores ilustran muy bien lo que acabo de decirle sobre la inmensa distancia que media entre el optimismo conformista y la literatura más valiosa, cuya insatisfacción o amargura es el acicate del progreso.

Es imposible que pueblos de tanto volumen, de tanta actividad, de tan buena voluntad como los norteamericanos no tengan una importancia cada vez mayor en el concierto de la humanidad. Los enormes Estados Unidos, hace medio siglo, contaban muchos menos que Inglaterra en el campo de la cultura. Ahora la igualan o la aventajan en ciertos aspectos. La riqueza material que entraña el progreso técnico no es forzosamente fuente de progreso espiritual. Pero puede ser base para que un número cada vez mayor de hombres participen de la vida espiritual y sean plenamente hombres.

—¿Y su impresión sobre Sudamérica, Monsieur Bataillon?

—Esto se está realizando también en Sudamérica, de manera menos impresionante que en el norte, por la mayor fragmentación del mundo hispanoamericano, y por los grandes desniveles que se notan en la vida de muchos de esos pueblos. La subida general del nivel material y cultural en Latinoamérica es evidente. Además, es posible que esos pueblos tarden en ponerse al mismo tipo de vida material que los norteamericanos. También pueda ser que no les apetezca. Ni la tradición hispana ni las tradiciones de las culturas precolombinas los llevan por el camino del progreso técnico y del enriquecimiento a todo trance. Esto no quiere decir que no tengan un gran porvenir humano. Por no referirme sino a dos altísimos valores poéticos de su país, Gabriela Mistral y Pablo Neruda, dan una idea de lo que la América Hispana puede contribuir a la conciencia social y cósmica de la humanidad en trance de superación.

Al rememorar al notable hispanista y comprobar que entre los "altísimos valores" chilenos mencionó a una mujer y a un hombre, pensamos que ha llegado la hora de dar cabida a las mujeres en las Academias.

En igualdad o superioridad de condiciones, sería un bello aporte.

Lobos y Osos Marinos de Chile

por Carlos YAÑEZ BRAVO

...BOS y osos marinos son car-...s del grupo de los Pinnípedos, ...s, que viven en el mar y tienen ...idades como aletas aptas para ...n.

...nívoros que viven en tie-... agua dulce, se denominan Fi-... y tienen sus extremidades bien ...das y sus dedos terminan en ...rras (perros, gatos, pumas, osos, ...etc.). Fisípedos y Pinnípedos tie-...has semejanzas anatómicas in-...pero difieren en su morfología. ...Algunos naturalistas conside-...s dos órdenes de Carnívoros co-...tamente distintos.

...tres familias que forman los ...en Chile sólo viven dos: los ...Lobos Marinos y los Fócidos o ...aderas. La tercera familia, o ...las morsas, es propia de los ma-...s y Estrecho de Bering.

...seres llegaron a Sudamérica ...timos tiempos de la era Tercia-...ncipios de la Cuaternaria.

...general, la gente llama indistin-... "focas" a los lobos marinos y a ...propiamente tales. Pero, los pri-...en el pabellón de las orejas per-... visibles y pueden volver sus ...ades posteriores hacia adelante ...ntar el cuerpo y caminar; en ...las focas no tienen orejitas ni ...volver sus extremidades poste-...hacia adelante, por lo que, para ...por las playas, tienen que arras-...última parte del cuerpo.

FAMILIA OTARIDOS

...mbre "otáridos" proviene de la ...griega "otaria", que significa ...ar", pues son los únicos Pinní-...con apéndices auriculares. Esta ...está compuesta por dos géneros, ...costas de Chile viven dos espe-...primero y una del segundo. Es-...son: Otaria (lobos marinos, de ...y el género Arctocephalus (osos ...

1.—EL LOBO MARINO DE UN PELO. Otaria flavescens Schaw.

Llamado también "león marino del sur", vive en las costas australes de Sudamérica, por ambos ocanos, desde Uruguay y Perú hasta el canal de Beagle. El macho puede alcanzar unos 3,5 metros y la hembra no llega más allá de 2,5 mts. En Chile a los machos, por tener el cuello grueso y revestido de una melena no muy larga, se les denomina "torunos", y en Argentina y Uruguay, "lobos pelucas".

Viven la mayor parte del tiempo en el mar, aunque respiran por pulmones, y algunos autores dicen que hasta duermen mecidos dulcemente sobre las olas. Son ictiófagos, pero se ha exagerado la cantidad de pescado que destruyen, pues los ejemplares adultos no devoran más de 15 a 20 kilos diarios. En cambio, durante el período de los amores, que dura unas ocho semanas, no vuelven al mar y observan un riguroso ayuno. En los zoológicos se mantienen con unos 6 a 8 kilos de pescado por día.

En nuestro país la salida a tierra de los machos, en busca de esposas, se efectúa desde septiembre hasta noviembre. Sus serrallos constan de 20 a 50 hembras y para atraparlas esperan que lleguen a las playas y las llevan a viva fuerza hasta los roqueríos más altos de la lobería. Pero algunos se atrasan en este reparto nupcial y se muestran muy amigos del fruto del cercado ajeno, por que se arman verdaderas batallas campales que tiñen de rojo intenso el roquerío y las hembras infieles con sus donjuanes quedan a veces gravemente heridos. En diciembre empiezan a nacer los cachorros, pero la gestación ha demorado nueve meses. Las madres tienen un solo hijo en cada parto y los pequeñuelos, al mes y medio de edad, ya pueden irse al mar acompañando a sus madres.

Después de dar a luz, ellas celebran nuevas nupcias en medio de estridente alegría, y las hembras vuelven a quedar fecundadas, para dar a luz al año siguiente.

Son animales muy inteligentes, poseen una memoria prodigiosa, son mansos y les agrada la vecindad del hombre al que se acercan en busca de amistad. El lobo marino hembra, que vivió varios años en nuestro zoológico, obedecía muy sumisa a su nombre "Chepa".

Nadan con mucha gracia y tan pronto desaparece en el agua, como vuelven a la superficie con movimientos ondulantes, para hundirse de nuevo y volver a sacar la mitad del cuerpo y mirar todo lo que los rodea como si jugaran con las olas y con el viento.

Los araucanos los llamaban "lame" y "uriñe" y los fueguinos "ama". Del nombre mapuche "lame" quedan varios toponímicos en el sur del país. Por ejemplo:

Lamecura: (lame: lobo; cura: roca). Roca de los lobos.

Lameguapi: (lame: lobo; guapi: isla). Isla de los lobos.

2.—EL LOBO MARINO DE DOS PELOS. Arctocephalus australis Cuvier.

Se le llama así porque tiene dos clases de pelos: unos largos, ásperos y de color negrusco, y un vello o felpa apretada, más corta, suave y de color castaño obscuro, que le da el gran valor a la piel.

Se le llama también "oso marino" y "lobo fino". Es más pequeño que el anterior y su área de dispersión abarcaba desde Río de Janeiro e Islas Galápagos hasta el Cabo de Hornos.

Hoy día están casi en completa extinción. El escritor Francisco Berzovic nos muestra, en su biografía novelada que intituló "Pascualini" o "El último pirata del Pacífico", como los loberos, en sus pequeños cuters, extinguieron con salvajismo brutal y sin remedio una riqueza valiosa de nuestros mares australes. Francisco Coloane, también hace referencias a este mismo Pascualini. El capitán Weddell, el año 1822, comprobó que se mataron a palos arriba de 1.200.000 ejemplares, y otros explotadores nos dicen que ya en el año 1895 era difícil encontrarlos cerca de las rutas habituales de los canales magallánicos y fueguinos.

Tenían costumbres muy semejantes a las del lobo de un pelo, pero las hembras eran más fieles y más solícitas con sus críos. Al obscurecer cada madre buscaba a su hijo afanosamente y era admirable comprobar cómo lo reconocían entre miles y miles iguales que había en cada lobería. Jugaban con los cachorros y si alguno se cansaba, lejos de la playa, ella lo llevaba sobre sus espaldas para depositarlo suavemente en la arena.

A los lobos de un pelo se les caza por su piel y por el aceite de su grasa. A los lobos de dos pelos sólo se les cazaba por la piel. Ahora, en todas partes del mundo lo que se vende con el nombre de "piel de foca" no es sino de nutria de río, de mar o simplemente de coipo, convenientemente teñidas; pero siempre de gran valor comercial.

Los indios onas, los yaganes y los tehuelches usaban estas pieles como único atuendo, igual que lo hacen hoy, con pieles de lobos de un pelo, los pocos alacalufes que aún quedan en Puerto Edén.



ESTOS LOBOS MARINOS DE UN PELO, que aquí vemos en pose para la foto, faltándoles nada más que la sonrisa, son animales graciosos, mansos, inteligentes y muy amigos del hombre, quién no sabe corresponderles, guiado por su mezquino interés comercial. No se les caza, sino que se realiza con ellos una verdadera matanza despiadada, cobarde y cruel, a garrotazos. Casi siempre se les sorprende en las loberías durante la época de la crianza. De modo que al matar una hembra sucumben también otros dos seres: el cachorro, que están criando y el nuevo lobito que llevan en sus entrañas. A esto se debe el rápido decrecimiento numérico de la especie.

Hace pocos años, unos comerciantes en pieles se las ingeniaron para convencer a los pescadores de Valparaíso, que estos animales eran los culpables de la escasez de pescado en la zona y solicitaron de las autoridades marítimas que los lobos fueran ametrallados en las mismas loberías. Y este crimen inaudito fue consumado.

Después., los comerciantes aludidos, que venían en un barco extranjero, salieron a recoger el suculento botín.

Ha dicho un célebre zoólogo chileno que "más los delfines y los tiburones, son los hombres los mayores y más encarnizados enemigos de estos carnívoros marinos". Con ellos, igual que con el lobo marino de dos pelos va a pasar lo mismo que sucederá dentro de pocos años más con nuestras ballenas: sólo serán especies con un mero valor histórico y paleontológico.

...AS DE BALLET:

Curso de Entrenamiento Para Profesores de Ballet: Una Necesidad Imperativa

por Claire ROBILANT

...L DESARROLLO y la continuidad de ...cualquier arte depende, principal-...te, del maestro o de la maestra que lo ...seña y en forma muy especial en el bal-..., donde la tradición es una cosa viva e ...posible de aprender en textos impresos.

En Chile, desde el nacimiento del bal-...profesional, en 1941, se ha descuidado ...precisamente este aspecto vital e impor-...te. Falta una organización que tenga ...su cargo, exclusivamente, la prepara-...n de un profesorado idóneo y especiali-...o, que lo capacite, además, para poner-... a un mismo nivel con todos los maes-...s reconocidos de arte.

Los profesores de ballet son fácilmen-... divisibles en dos categorías muy bien definidas: profesores para alumnos no profesionales, y otros estrictamente para la formación y educación de profesionales propiamente tales. Cada categoría necesita, sin embargo, el mismo entrenamiento sistemático y disciplinado y el mismo fondo cultural básico.

El maestro de ballet ha de saber cuándo llega el momento preciso de la clasificación definitiva en la vida del futuro bailarín aficionado o profesional, y si éste tiene el talento y el físico necesarios para dedicarse al ballet como profesión. Del inteligente y sabio proceder del maestro, de sus consejos prudentes en el instante crítico de la decisión, depende, en la mayoría de los casos, también la futura actitud de los padres y apoderados que, a menudo, mal aconsejados, se convierten en una verdadera plaba dentro de la Escuela de Ballet y contribuyen al fracaso del alumno o alumna.

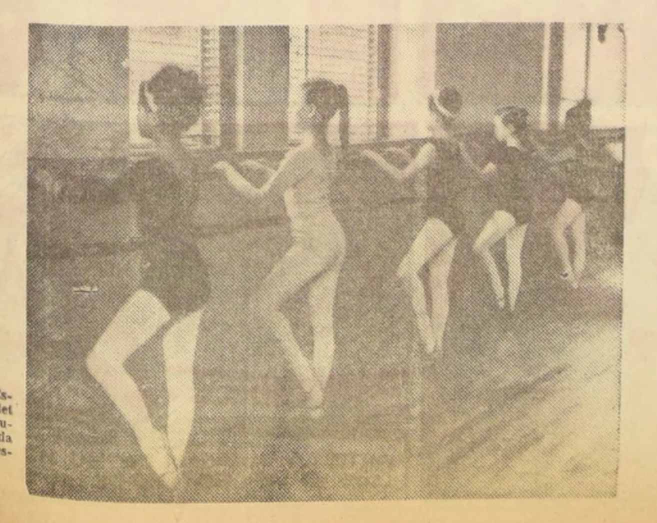
El profesor de ballet debe poseer también la indispensable intuición concienzuda para saber cuándo ha llegado el momento de entregar a otros maestros el alumno, que, por las lógicas demandas de su crecimiento físico y espiritual, puede obtener un mejor aprovechamiento de sus talentos.

Aunque se trate de un profesor en muchos casos altamente especializado, poco o nada puede hacer éste cuando recibe a un alumno que ha caído, desde el principio, en manos de maestros irresponsables que le han impartido una enseñanza equivocada. Esto es lo que ocurre en Chile, sobre todo en los Colegios Fiscales, Particulares, Academias, y en las provincias, donde no existe control alguno.

No cabe duda que la enseñanza de la danza contribuye enormemente a la labor educacional. Infunde auto-disciplina, concentración, reacción rápida y coordinación entre cuerpo y mente, además de ser un ejercicio esencialmente sano. En manos de expertos, este instrumento que es la danza, puede corregir muchos defectos de postura. Del punto de vista de la formación del carácter, es igualmente valioso.

La formación de un curso para maestros de ballet especializados es, en Chile, en la actualidad, una necesidad imperiosa. Estos maestros deben conocer la razón física de la técnica del ballet, y adquirir una visión amplia de la danza como arte y del ballet como un compuesto de las artes de la danza, música, pintura, pantomima y drama.

Para lograr este propósito, se necesita elaborar un programa inteligible y comprensible, que abarca mucho más que la ejecución mecánica de los pasos. Además, hay que tomar en cuenta que una organización eficaz de maestros de ballet, con todas sus calificaciones al día, abrirá un campo nuevo y amplio para muchos nuevos y serios profesionales, no solamente en Chile, sino en toda Sudamérica.



...de alumnas de la Escuela del American Ballet ... que reciben una educación completa y adecuada ... por maestros y maestras calificadas.

HOMBRES DE CIENCIA:

GLENN SEABORG

GLENN SEABORG, químico ganador del Premio Nóbel, quien conjuntamente con Edwin McMillan descubrió el elemento "plutonio", nació en Michigan en 1912, hijo de inmigrantes suecos.

En 1922 su familia se trasladó a South Gate, California, donde Seaborg cursó los estudios secundarios y donde, por vez primera, se interesó en la química. Ingresó en la Universidad de California en Los Angeles al graduarse de bachiller y se pagó los estudios universitarios recogiendo albaricoques y trabajando de estibador en los muelles.

Al terminar en la Universidad de California pasó a Berkeley, donde obtuvo el doctorado en filosofía después de escribir una tesis sobre la dispersión rápida de los neutrones, tema que muy poca gente comprendía entonces y que aún hoy son muy pocos los que lo comprenden.

Ingresó inmediatamente, como asistente, en el laboratorio de química, trabajando con McMillan, quien previamente había descubierto el elemento "neptunio", junto con P. H. Abelson.

Sus investigaciones condujeron al descubrimiento del plutonio, o "elemento N.o 94". Trabajando con cantidades increíblemente pequeñas —menos de una millonésima de onza— conociera lo bastante del plutonio para posibilitar la producción abundante de ese elemento durante la Segunda Guerra Mundial y después.

Después del descubrimiento del plutonio, Seaborg ha participado importantemente en el descubrimiento de otros siete "nuevos" elementos. En 1942 fue a la Universidad de Chicago, donde dirigió las investigaciones químicas en el laboratorio metalúrgico en relación con el "proyecto Manhattan" (bomba atómica).

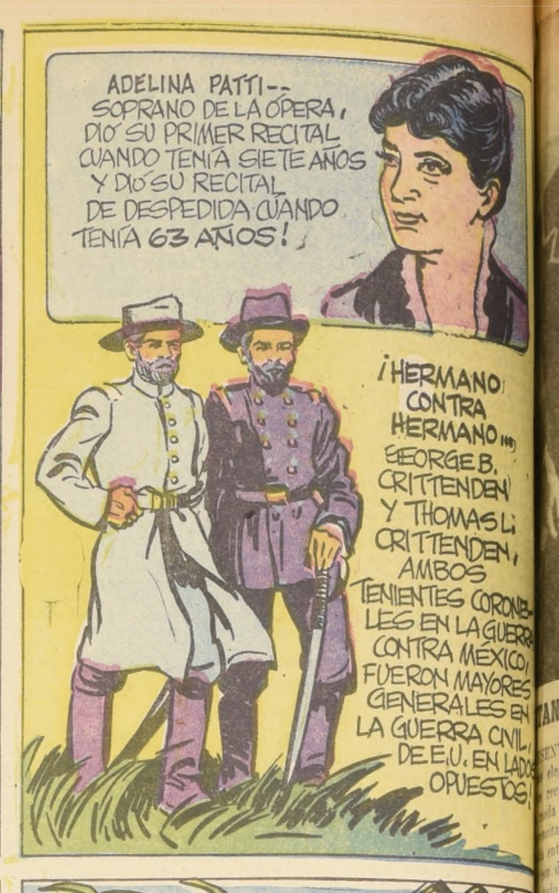
Seaborg es en gran parte, responsable del proceso químico utilizado en la fabricación de plutonio en Oak Ridge, Tennessee, y en Richland, Washington, y así directamente en la producción eventual de las bombas lanzadas sobre Hiroshima y Nagasaki.

Seaborg ganó el Premio Nóbel de Química en 1951, compartiéndolo con McMillan. En 1959 ganó el Premio Enrico Fermi, de la Comisión Norteamericana de Energía Atómica. En 1961 el Presidente John F. Kennedy, lo nombró presidente de la Comisión de Energía Atómica, la posición más alta jamás alcanzada por un científico norteamericano.

Los datos y la información acopiados por Seaborg y sus asociados en sus laboratorios han hecho posible predecir las características radiactivas de muchos isótopos de elementos aún no descubiertos. Bajo su dirección se han concebido nuevos métodos que se han convertido en la base fundamental de la moderna química nuclear. Ha escrito más de 200 memorias científicas y varios libros sobre química.

Muchos de sus descubrimientos, especialmente el isótopo yodo 131, han sido de importancia grande para la química.


AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX
HACE MÁS DE 400 AÑOS CARLOS V DE ESPAÑA, PROHIBIÓ LA CONSTRUCCIÓN DE UN CANAL EN PANAMÁ BAJO PENA DE MUERTE... PORQUE PENSÓ QUE SERÍA UNA BLASFEMIA REUNIR DOS OCEANOS QUE DIOS HABÍA SEPARADO!
-1529-
¡JAMES A. GARFIELD, PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS, DIVERTÍA CON FRECUENCIA A SUS AMIGOS ESCRIBIENDO GRIEGO CON UNA MANO, MIENTRAS ESCRIBÍA LATÍN CON LA OTRA!
PALOS QUE SON INSECTOS GIGANTES, EN LA INDIA, ALCANZAN UNA DIMENSIÓN DE 406 MILÍMETROS DE LARGO


ADELINA PATTI-- SOPRANO DE LA ÓPERA, DIO SU PRIMER RECITAL CUANDO TENÍA SIETE AÑOS Y DIO SU RECITAL DE DESPEDIDA CUANDO TENÍA 63 AÑOS!
¡HERMANO CONTRA HERMANO!
GEORGE B. CRITTENDEN Y THOMAS L. CRITTENDEN, AMBOS TENIENTES CORONELES EN LA GUERRA CONTRA MÉXICO, FUERON MAYORES GENERALES EN LA GUERRA CIVIL DE E.U. EN LADOS OPUESTOS!


¡EL ÁRBOL CHINCHONA, DE SURAMÉRICA, DE CUYA CORTEZA SE EXTRAE LA QUININA, LLEVA ESE NOMBRE POR LA CONDESA CHINCHON, QUE FUE CURADA DE MALARIA EN 1638!


EN LA REGIÓN QUE HOY ES EL ESTADO DE KANSAS, E.U., VIVÍAN MÁS DE TREINTA TRIBUS DE LOS INDIOS


NO TODAS LAS ESTRELLAS DE MAR TIENEN CINCO PUNTAS
¡LA ESTRELLA DE MAR DE ALASKA TIENE VEINTICUATRO PUNTAS!
779

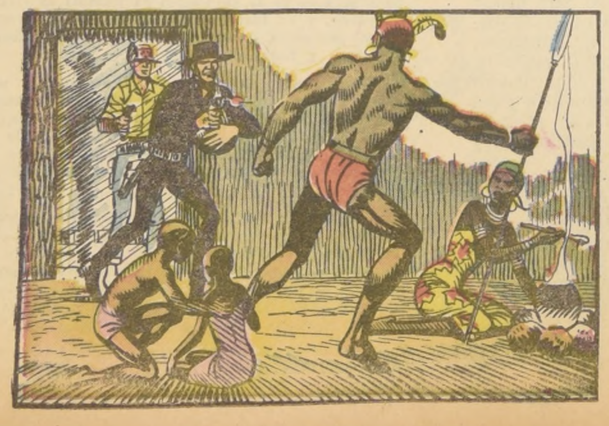

EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan
LA PERSECUCIÓN, EN AQUELLA TEMPESTAD, FUÉ UNA HORRIBLE EXPERIENCIA...

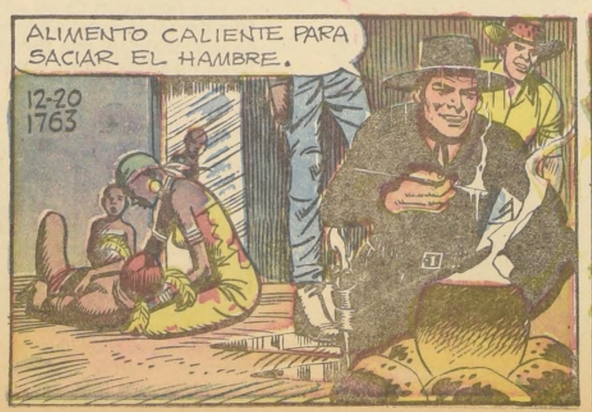

¿PUEDES CONTINUAR, JOBO?
¡SÍ, TARZÁN! SERÁ DIFICIL, PERO MEJOR QUE ESTAR EN LA TUMBA COMO EL TENIENTE.


¡EMPUÑEN LAS ARMAS! ESTAMOS ENTRE SALVAJES.


PERO NO HABÍA NADA DE FIERO EN LA VIDA EN FAMILIA DE AQUELLA GENTE...


HASTA QUE LA SANTIDAD DEL HOGAR FUE AMENAZADA.
JOHN CELARDO




ALIMENTO CALIENTE PARA SACIAR EL HAMBRE.
12-20 1763


ANTE LA INVASIÓN DE SU HOGAR POR AQUELLOS "SALVAJES" UNO DE LOS NIÑOS HUYÓ.

COFRE DE SECRETOS

Estimada señora:

No sé si usted tendrá idea de lo mucho que las lectoras le agradecemos esta sección, lo mismo que su molde, que nos es tan útil. Somos varias amigas, que lo primero que hacemos es leer su página el día domingo y, por mi parte, no me imaginé que tendría necesidad de pedir su consejo.

Mi caso es el siguiente:

Soy casada cinco años y tengo dos niños. Mi marido y yo trabajamos, y el cuidado de la casa y mis hijos están a cargo de mi suegra, con la que vivimos desde hace cuatro años, porque enviudó. Yo no tengo que preocuparme de nada, salgo tranquila con mi esposo y los niños están muy encariñados con la abuela. Pero me estoy cansando de no ser la única dueña de mi hogar y además mi marido me hace sólo atenciones a mí y a su madre la trata en forma despótica, porque la mantiene, lo que ha hecho que ella me vaya tomando distancia. No he querido poner atajo a esta situación de temor que poco a poco ella vaya tomando más autoridad en la casa, y a pesar que a veces me duelen muchas injusticias, las dejo pasar para que ella comprenda que el primer lugar lo ocupo yo. No soy feliz, y me da rabia cuando mis amigas me envidian, pues me dicen que quisieran tener una suegra como la mía.

Yo lo único que veo es que me ha arrebatado el cariño de mis hijos.
¿Qué cree usted que debo hacer?

YOLANDA.

RESPUESTA.— Amiga Yolanda:

Gracias por tus gentiles palabras de felicitación. Desgraciadamente no puedo devolverte con la misma moneda, porque estimo que el problema que planteas te muestra como una persona egoísta. Comprendería en parte el amor absolutista que posees por tus hijos, amor por lo demás extraño, puesto que te molesta el que prefieran a su abuela siempre que tú no tengas un panorama de salida que te proporcione gratos momentos y entonces puedes disfrutarlos con la tranquilidad de espíritu, sabiendo que quedan en buenas manos. Lo comprendería, digo, si tú te privaras de todo por compartir con ellos los pocos momentos que tienes.

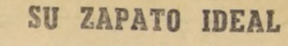
Además, es cierto que tus hijos son chicos, pero ¿te has detenido a pensar que van a crecer —y más rápido de lo que tú te imaginas —y la flamante esposa de hoy pasará a ocupar el puesto de esa señora "suegra", y entonces frente a ti tendrás no una, sino dos nueras...? ¿Te gustaría que ellas, a su vez, miraran con indiferencia todos los desprecios que te hacen tus hijos? Ya sé lo que estás pensando: "Los míos no serán iguales". Puede ser. Te lo deseo de todo corazón, pero también es posible que el ejemplo que ven en su hogar quede grabado en su cerebro y más tarde repitan la lección tan bien aprendida. Si no toleras a tu suegra, sácala en forma amistosa de tu hogar, pero no permitas que tu marido, que es sangre de su sangre, no le tenga el respeto y la consideración que tú misma querrás obtener más tarde de los tuyos. Perdona mi dureza, pero a veces, aunque duela, hace bien una palabra dicha a tiempo, porque tú no sabes si tu mismo marido no puede un día recapacitar y volverse en contra tuya. — GEORGETTE.

...TANA DE LA MODA

...SENTAMOS un dos pie- ...elegido entre los mode- ...recibidos como novedad ...da italiana, dedicada a ...citas de 16 a 18 años. ...entera de tablones y el ...dos pinzas. El cuello ...ado ribeteado con galón ...lor, al igual que el bor- ...mangas.
...de para talla 44 a esca- ...cm. va en esta misma

...EVO GRAN
...NCURSO
...teo de 20 Cursos
Corte y Confección
...CER GRUPO
...tuarse el 21 de abril
...bre ....
...ción ....

PARA EL HOGAR Y LA MUJER



ENTRE NOSOTRAS:

Destruya su Timidez

HAY NIÑAS jóvenes que sufren agonías de timidez. Dicen que sienten verdadero terror de conocer otras personas y que no son capaces de hablar tranquilamente aún con gente que conocen bien.

Hay otras que caminan cuadras y cuadras para no encontrarse en la calle con una persona conocida. Aún evitan saludarla, ofendiéndola terriblemente, porque tienen miedo de que las detengan a saludarlas y conversarles. Y en cuanto a conocer gente del sexo opuesto, no pueden pensar en nada qué decir y como consecuencia, los jóvenes se apartan de ellas.

La timidez se debe a que la mujer no está segura de su aspecto o no tiene un repertorio de tópicos listos para conversar.

Si usted sufre de timidez, tenga su mente al tanto de las noticias de los diarios, vea buenas películas, obras teatrales y lea para que pueda iniciar temas de conversación.

Además, cuide su aspecto personal, nada destruye más su confianza en sí misma que el sentirse desaliñada. Cuide su peinado, las tapillas de sus zapatos, no guarde su ropa bonita en el ropero.

Hable lentamente, no se contradiga y, lo más importante de todo, concentre su atención en lo que la otra persona dice... sepa escuchar.

Cada vez que usted haga algo que temía terriblemente, habrá dado un gran paso hacia la desaparición completa del horror a la timidez.

AQUI SUS RESPUESTAS

ROSALINDA.— Lo único que evita definitivamente el crecimieno del vello es la depilación eléctrica. Para las pestañas, aplique con un cepillo fino aceite de ricino, teniendo cuidado que no le entre a los ojos. Gracias por sus finas palabras alentando este trabajo.

TERESA, San Fernando.— El cortejo de damas de honor no es obligatorio, pues es demasiado costoso. Lo mejor es una ceremonia sencilla.

ESTELA, Concepción.— Para blanquear los brazos y manos haga preparar lo siguiente:

Glicerina, 65 gr.; agua de rosas, 60 gr.; alcohol, 60 gr.; tintura de benjuí, 12 gr.; goma tragacanto, 7 gr.

Se disuelve la goma en medio litro de agua caliente, una vez disuelta se pasa por un tamiz y se le agregan los demás ingredientes.

ELVIRA DE R.— No puedo recomendarle nada como usted desea; ocasionaría la ruina de su cabello. Diga en su peluquería que le entresaquen; eso puede hacerse.

ALICIA.— Me dice que desea seguir un curso, pero no me dice cuál. De todas maneras, hay muchas academias serias que le pueden servir para lo que desee.

LECTORA DE BULI.— Es difícil obtener un buen resultado para ese defecto. Hágase ver por un buen pedicuro.

GUILLERMINA, Talagante.— Debería ver un buen médico especialista, ya que todo lo que explica es sumamene irregular y puede traerle otros trastornos más tarde.

ELISA DE R.— He aquí una buena fórmula para que los cuellos queden bien almidonados: se disuelve una cucharadita de goma tragacanto en medio litro de agua. Se agita de vez en cuando la botella, en 24 horas la solución es completa. Además, debe emplearse un cabo de vela de estearina para pasar bajo la plancha.

MARIA L.— En realidad, su peso es excesivo para su edad. Procure seguir durante tres días a la semana el siguiente régimen: Desayuno. Té puro con galletas de agua sin mantequilla; once, igual. Almuerzo y comida, una ensalada abundante con un huevo duro. Nada de pan en todo el día. Si siente fatiga, coma una manzana.

LAS MUJERES NACIDAS EN ABRIL

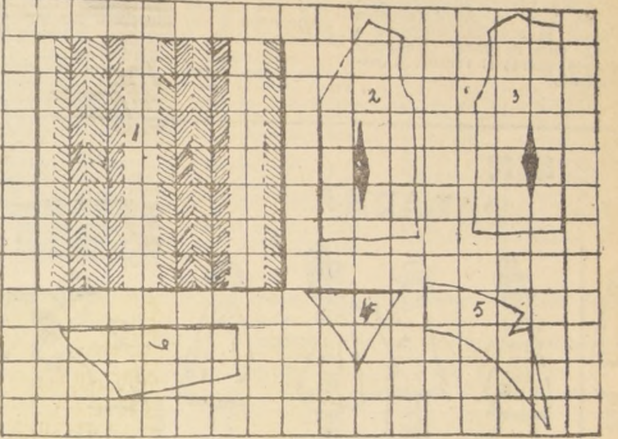
TIENEN LA FAZ alargada, de semblante inteligente y serio. Están dotadas de un carácter enérgico y tenaz; son razonables. Saben ordenar y dirigir sus asuntos en forma práctica; pero son coléricas y violentas. A pesar de sus caprichos, que pueden perturbar la paz del hogar, tienen buen corazón. Son esposas fieles y abnegadas.

Su signo Tauro significa fuerza sanguínea.

SU ZAPATO IDEAL



LOS MODELOS de calzado aconsejados actualmente para los pies delicados son confeccionados en terciopelo combinado con cabritilla. Esta última se aplica en la mitad trasera del zapato y el terciopelo se aplica en todo el delantero, que siempre es más delicado. Un taco amplio da seguridad para caminar y ayuda a la comodidad.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44, del conjunto presentado en Ventana de la Moda.
1.—Mitad falda delantera. Espalda, igual.
2.—Mitad blusón delantero.
3.—Mitad blusón espalda.
4.—Pechera.
5.—Mitad cuello.
6.—Mitad manga.

Hanna-Barbera's YOGI EL OSO

¡ESTOY CANSADO DE ESTAR METIDO EN LA CUEVA! ¡VOY A SALIR!

PERO, YOGI... MIRA QUE HA NEVADO MUCHO!



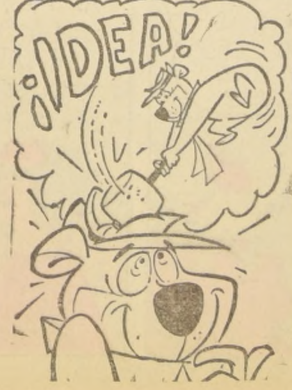


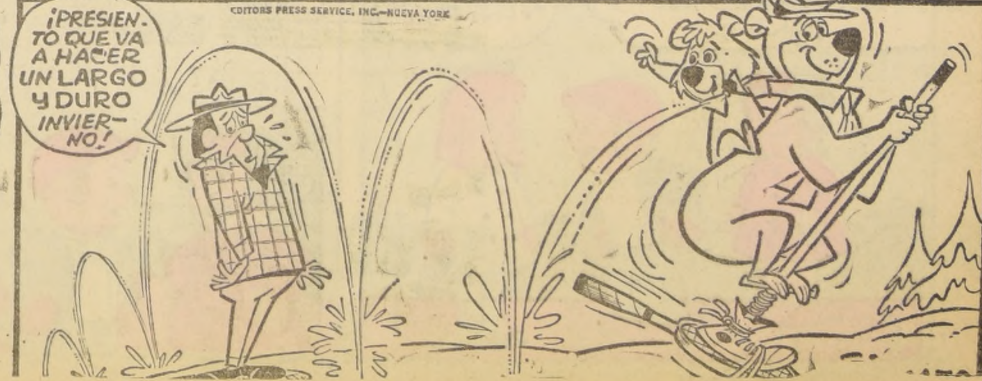




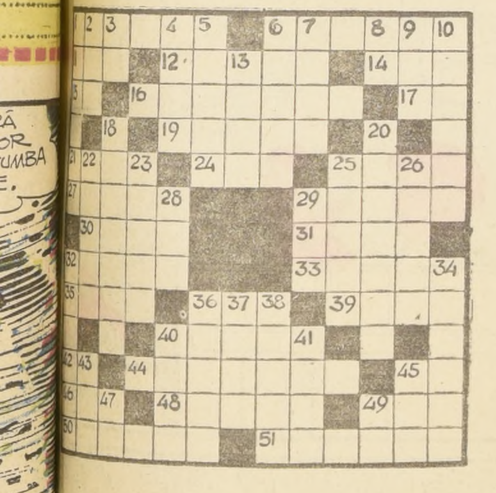








...ALABRAS CRUZADAS



...IZONTALES

...a, hermosura.
...ad de lo que es cierto.
... de Automóvil Club Argen...
...del mulo o mula.
...o de la vista.
...bio de negación.
...ar, destinar.
...adarse de un lado a otro.
...eciente o relativo a las ...es.
...ncha.
... con visera que usaban los ...dos españoles.
...or de un monasterio.
... Díaz de) navegante espa...
...o de ceremonia de los re...
... niega la existencia de Dios ...).
...o de batracios anuros.
...ó, echó por tierra.
..., fútil.
...o blanco.
...ción.
...er hombre.

40.—Faltar, errar, hacer mal.
42.—Trasladados de un lado a otro.
44.—Denunciar un delito o a su autor.
45.—Símbolo químico de la plata.
46.—Percibir por los oídos.
48.—Lo que no es blanco ni negro.
49.—Segundo hijo de Noé (Bibl.)
50.—Navegantes, marineros.
51.—Insulsez, tontería.

VERTICALES

1.—Fajas o listas.
2.—Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro.
3.—Artículo.
4.—Voz hebrea que significa Así Sea.
5.—No saber si una cosa es cierta.
6.—Hembra del toro (Pl.)
7.—Novillo que no pasa de dos años.
8.—Nota musical.
9.—Pimiento.
10.—De color oro.
13.—Igual, sin aspereza.
18.—Mujer del Sultán.
20.—Persona que ha tomado un abono.
22.—Alababa.
23.—Régimen.
25.—Embuste, trampa.
26.—Planta de fruto en forma de piña.
28.—Labiérnago, planta oleácea de Europa.
29.—Prefijo que significa tres.
32.—Ejercicio de una potencia.
34.—Adivinanza; cosa difícil de comprender.
36.—Producción filiforme que aparece en varios puntos de la piel.
37.—Eucalipto.
38.—Espacio de tiempo de corta duración.
40.—Mancha de color pardo que suelen salir en el rostro.
41.—Poco común.
43.—Tiempo que dura la claridad del sol.
45.—Río de Suiza.
47.—Iniciales de Rafael Urdaneta, general venezolano.
49.—Nombre de una consonante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

La Reina del Colmenar

por Georgette TRIVERY

LA SEQUIA había pasado; de un lado y otro empezaban las flores a abrir tímidamente sus corolas, matizando de colores los campos.

En la colmena, las laboriosas abejas se reunieron para oír la voz de su reina:

—Ha llegado el momento de proveernos de alimento por lo que el batallón explorador deberá repartirse rápidamente en pequeños grupos.

Acatando la orden, hendieron el aire, desparramándose con desesperación ante el eminente peligro de ver exterminada la colmena por falta de savia en las flores. Una de las abejas hizo un hallazgo magnífico de flores cargadas de polen suculento; se apresuró entonces a regresar, feliz de poder comunicar a sus compañeras el venturoso descubrimiento.

La pequeña exploradora transmitió su información mediante un baile ejecutado verticalmente sobre el panal, describiendo una y otra vez la danza en forma de 8 que sirve para indicarle a las otras el lugar exacto dónde deberán dirigirse para encontrar las flores.

Entonces el enjambre empezó la fiesta jubilosa de las danzas laboriosas y los cantos se tradujeron en sonidos y movimientos rítmicos, en búsqueda del diario sustento.

De pronto la colmena estuvo llena del zumbido de comadres de las obreras, tratando de impedir la obra destructora de la reina que, llegaba a su plenitud, se aprestaba a dar muerte a sus posibles rivales.

—Apártense... Apártense... —gritaba—, debéis saber que el polen se ha encontrado sólo por mis consejos.

Empezó llena de cólera a producir sonidos penetrantes, con ritmo de canción belicosa que duraría por lo menos una semana.

Las otras reinas fueron celosamente guardadas prisioneras, cada una en su célula respectiva y la agitada colmena se llenó de sonidos "Cuin... Cuin", repetían cual melancólica y rebelde respuesta a la proclama de la soberana en libertad.

Pasada la semana, y cuando el ruido de batalla llegó a hacerse insoportable, las obreras empezaron a liberar a las prisioneras, pero sólo una a la vez, para que comenzara el duelo con la reina.

—Ha llegado la hora —dijo el zángano—, el panal necesita una sola soberana; que empiece el combate para que la vencedora enfrente una nueva enemiga y la última que salga triunfante de todas las rivales, será la más apta para ser coronada.

Los combates se prolongaron hasta ya avanzada la tarde. Las obreras improvisaban parihuelas con briznas de hierba para transportar los cadáveres que llevaban hasta el pajar y las enterraban sin bullicio. Finalizada tan penosa tarea, regresaron a la colmena para iniciar la coronación de la nueva reina.

Empezaron las danzas, emitiendo sonidos similares al "si" de un tenor, en ondas sucesivas, cada una de las cuales compuestas de pulsaciones y entendiéndose entre ellas por medio de sus antenas y sus patas.

Al día siguiente la reina puso fin a la fiesta.

—Mi reinado ha de ser el más próspero; debéis por lo tanto poneros desde ahora mismo a la obra de recolectar el néctar.

Se formaron sus panales, repletando sus células de cera y miel del mejor polen traído por el batallón de obreras que salían y volvían sin descansar.

Todas las noches, al pasar lista, siempre faltaban algunas que habían perdido la vida en manos de algún muchacho que cortaba flores o por el azote de las crines de una cola de caballo que defendió a su amo de la feroz clavada del aguijón. Entonces la reina se enfurecía.

—Esò les pasa por desobedientes —gritaba— les he dicho que no deben enterrar el aguijón.

La obra continuaba hasta que los panales estuvieron repletos. El zángano furioso deseaba liberarse y emprender el vuelo sin tener que volver y las obreras exhaustas esperaban el descanso merecido.

Pero vinieron los hombres y les arrebataron la miel destruyendo su obra, lo que significaba que tendrían que volver a comenzar. Nuevamente la reina debería ser renovada y los campos estaban estériles. ¿Qué hacer?.

Pero esta reina era sabia y tomaría una medida que le asegurara su cetro.

—Reunid todo el colmenar —dijo— que he de hablaros.

Se agruparon aguardand de la soberana, prontas a s órdenes.

—Los campos se han c en páramos. No renovar obra en este lugar; empre la ruta buscando nuevos en algún lugar en que el ya generoso y ahorre las f mis buenas obreras.

Al amanecer, el cielo se un segundo por el enjambr roso de aquellas laborios que marcaban una ruta esperanza.





















Hoy a las 18 Horas es el Gran Festival en la Plaza de la Constitución

MAS DE 100 CONJUNTOS ARTISTICOS ADHERIDOS AL SHOW GIGANTE EN BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS

(Información en página 20)

TRASCENDENTAL DISCURSO DEL MINISTRO THAYER EN LA REUNION DEMOCRISTIANA DE CARTAGENA

"EL GOBIERNO DEL EXCMO. SEÑOR FREI DARA UN IMPULSO AL DESARROLLO DE LA INDUSTRIA Y LA AGRICULTURA TRATANDO QUE EL TRABAJO TENGA UNA PARTICIPACION ACTIVA DE UTILIDADES Y NO SALARIO DE HAMBRE COMO AHORA"

(Información en página 17)

POBRE Y A LOS 97 AÑOS MURIO LA BELLA OTERO



NIZA, Francia, 10 (UPI).— A la edad de 97 años dejó de existir una mujer cuya belleza llenó toda una época, la Bella Otero.

Hacia fines y principios de siglo la Bella Otero era una figura insustituible del gran mundo de París. Honores y fortunas le ofrecieron los grandes de la época y todo lo que tuvo se lo llevó la ruleta, su auténtica gran pasión.

Viejos croupiers de Montecarlo recuerdan haberla visto perder cientos de miles de francos de oro en una mala noche y así llegó al ocaso de su vida en una penosa estrechez económica. Hasta que una compañía cinematográfica decidió filmar su vida y le pagó bien por los derechos de filmación. Se eligió para hacer el papel central a María Félix y la bella Carolina Otero se dignó decir que la hermosa mexicana era "casi tan bella como lo fui yo..."

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE —DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad en disminución.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 12,1° C a las 7 horas. Máxima, 14,5° C a las 15 horas.

Reiteró el Canciller en Buenos Aires:

Chile Dispuesto a Lograr Integración Latinoamericana



EL CANCILLER DE NUEVO EN CHILE.— El Ministro de Relaciones Exteriores de nuestro país, Gabriel Valdés; esposa y asesores, retornó ayer a la patria, luego de su exitosa gestión en la capital argentina.

"El ejercicio de una soberanía real supone la administración por nosotros mismos de nuestras riquezas, de su precio y de su destino."

En un macizo discurso pronunciado en Buenos Aires, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, precisó la posición chilena frente a los problemas de la integración y desarrollo de la América Latina.

El Canciller pronunció este discurso durante el almuerzo que le ofreció la Cámara de Comercio Chileno-Argentina. El texto de su exposición es el siguiente:

"SEÑOR PRESIDENTE:

Para el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile es muy grato y honroso concurrir a esta manifestación. Es de aquellas que, por su calificado origen, producen una íntima y perdurable satisfacción. Se une este acto, significativo y cordial, a los numerosos gestos de amistad hacia mi patria que, en expresión definitiva y reiterada, he recibido durante mi estada en Argentina.

Os agradezco, señor Presidente, en nombre de mi país y en el mío propio vuestras generosas palabras. Y a vosotros, señores, os expreso mi reconocimiento, pues habéis contribuido con vuestra presencia a que en este acto palpite con singular intensidad el vigor de la amistad chileno-argentina.

Chile ha sido afectado nuevamente por un violento sismo que ha producido dolorosas pérdidas humanas y cuantiosos destrozos materiales.

Lo que el hombre chileno había levantado a lo largo de nuestra historia en los fértiles valles de Choapa y del Aconcagua, en poco más de un minuto estaba en el suelo.

De inmediato, un inmenso esfuerzo de solidaridad nacional se ha hecho presente y la comunidad ha respondido rápidamente en auxilio de los damnificados y en la preparación de la reconstrucción.

COMPRENSION SOLIDARIA

Pero tal vez el mayor consuelo ante la tragedia es el de saberse acompañado por el afecto de otros pueblos. Como siempre, Argentina fue la primera en llegar, como llegan los de la familia, de Buenos Aires, de Mendoza, de Cór-

(PASA A LA PAGINA 20)

Subrayó CARMONA, Ministro en Campaña:

"La Ayuda y Reconstrucción Son Tareas de Todos los Chilenos"

(Información en página 15)

Ardieron 2 Millones de Dólares en Planta Eléctrica de Renca

(Información en página 18)

Mañana Parte Desde Puerto Montt el Tren de la Solidaridad

(Información en página 18)

GENERAL DIRECTOR, VICENTE HUERTA, DIJO:

"Sobreponiéndose a su propia tragedia, Carabineros socorrió a los devastados"

Plan previsto para calamidades públicas permitió al Gobierno tener una visión real de la magnitud de la catástrofe, a poco de ocurrir.— Medidas de control y auxilio llevaron serenidad a los afectados y mantuvieron el orden en las zonas del sismo, desde los primeros momentos de la tragedia.— Grupos familiares de los funcionarios damnificados recibieron ayuda inmediata de parte de la Dirección General.— A E° 6.951.000 ascienden los daños de cuarteles, por efectos del terremoto, en las cuatro provincias asoladas

(Texto de RENAN ANDRADE M.)

Carabineros de Chile es, dentro de la Administración Pública, una institución con más amplia responsabilidad dentro del aparato político-social. Su función policial es garantía de paz y de justicia, fundamento granítico del progreso y del desarrollo de la vida cívica dentro de los cánones preceptuados por el Derecho.

Junto a las tres ramas de la Defensa Nacional —Aviación, Marina, Ejército— la entidad policial conforma ese aparato jurídico que la Constitución Política del Estado denomina "fuerza pública".

Conocidas las primeras informaciones de la tragedia que asoló a las provincias de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y Santiago, esta última en menor proporción, fue Carabineros de Chile, por su misión de carácter público permanente, la fuerza pública que afrontó de inmediato —en íntima colaboración con Intendentes, Gobernadores, Subdelegados— las primeras medidas en las zonas.

CERTIDUMBRE DE LA CATASTROFE Y PRIMER PASO

LA NACION buscó conocer de labios del jefe máximo de Carabineros, el Director General, Vicente Huerta Celis —ya aquietadas un tanto sus múltiples preocupaciones— una labor y una acción que es deconocida del grueso público. La razón es simple. El tra- uniformada es silenciosa, introvertido, sin estridencias, en una palabra.

—La labor policial del Carabinero es permanente, sin pausa —nos dice el general Huerta—. No puede interrumpirse —continúa—, es un servicio público que se debe a la colectividad.

—A poco de concurrir el fortísimo movimiento de tierra en la capital —puntualiza el Director General—, los Prefectos, los Comisarios y jefes de destacamentos menores informaron, en primer término, las características del sismo en cada una de sus jurisdicciones, señalando el grado de la escala internacional del 1 al 12. El acuartelamiento inmediato del personal, el funcionamiento ininterrumpido de las radioestaciones y medios de movilización, se dispuso por esta Jefatura Superior en cuanto se tuvo la certidumbre del cataclismo en las regiones al norte de la capital.

El general Huerta continúa su exposición sobre esta primera fase de la actuación policial. Nos imponemos que pasado los efectos del movimiento telúrico, los patrullajes en jeep o cabalgaduras, conforme a los accidentes del terreno, se efectuaron de inmediato dentro de las zonas devastadas, única manera de apreciar los efectos reales del movimiento, número de víctimas fatales o lesionados, daños en los edificios, en las rutas, en los servicios de telecomunicaciones, etcétera.

—Desde Santiago se dispuso que aviones de la Brigada Aéro-Policial sobrevolarán, primero la capital y luego las provincias señaladas como las más mutiladas en los informes enviados por radio a la Dirección General, prosigue el General Huerta.



GENERAL DIRECTOR DE CARABINEROS, Vicente Huerta Celis, enfocó ópara "LA NACION" la vasta y compleja tarea policial cumplida en la zona del terremoto por la fuerza a su mando.

Nos imponemos que las Unidades de Carabineros, proporcionaron los primeros auxilios, organizaron el salvataje y rescate de personas aprisionadas o heridas al derrumbarse los inmuebles. En esta acción tomaron parte los médicos, practicantes, prácticos en primeros auxilios y ambulancias de la institución, en íntima colaboración con el Servicio Nacional de Salud del sector.

INFORMACION OFICIAL Y MEDIDAS DE CONTROL

Carabineros —sin excluir otros servicios— fue la primera voz en informar al Gobierno de la magnitud de la catástrofe. Muertos, desaparecidos, heridos, daños en las vías de comunicaciones, teléfonos, correos y telégrafo, carreteras, ferrocarriles, puentes, puertos y aeródromos, energía eléctrica, agua potable, gas, obras sanitarias, hospitales, edificios, propiedades privadas, cuarteles, todos estos datos estadísticos, con indicación de porcentajes, los llevó con la celeridad que permite una organización y disciplina como la de Carabineros hasta las esferas gubernativas con la eficiencia de siempre.

Las medidas de control en las zonas afectadas se adoptaron de acuerdo a las disposiciones que rigen en los casos de calamidades públicas y que la reglamentación interna de la entidad policial tiene prevista.

Esas medidas, entre otras, son resguardo de los bienes amagados; salvo conducto para personas y vehículos, toque de queda.

Todo este vasto plan se halla sobre el escritorio del Director General y junto a él la copiosa información estadística, remitida por los organismos de su dependencia.

LA PROPIA TRAGEDIA

No todos los cuarteles de la policía uniformada son de propiedad fiscal. Los hay también de particulares que son arrendados al Estado y, en menor escala, propiedad de las Municipalidades que los ceden gratuitamente para los fines de bien público que cumple Carabineros.

El general Huerta Celis nos exhibe los datos estadísticos de los daños sufridos en los cuarteles. Alcanzan a un total de E° 6.951.000, que se desglosan en la siguiente forma: **COQUIMBO:** inmuebles fiscales, E° 182.000; municipales y particulares, E° 30.000, total E° 212.000. **ACONCAGUA:** inmuebles fiscales, 1.245.000 escudos; Municipales y particulares, E° 700.000, total E° 1.945.000. **VALPARAISO:** inmuebles fiscales, E° 1.870.000; Municipales y particulares, E° 985.000, total E° 2.855.000. **SANTIAGO:** inmuebles fiscales, 1.615.000 escudos; Municipales y particulares, E° 324.000, total E° 1.939.000.

AYUDA AL PERSONAL DAMNIFICADO

El tema de la "propia tragedia" nos llevó a otra pregunta. Cómo la Dirección General o de qué manera acudió en ayuda de sus propios efectivos damnificados.

—Simultáneamente a la labor de recopilar los datos e informar al Ejecutivo, misión fundamental —dice el general Huerta— se cumplió la otra: conocer la magnitud de la catástrofe en nuestra propia gente, en sus hogares.

—Con los datos de las encuestas primeras, se inició el envío de víveres, vestuario, vajilla y útiles de cocina, elementos proporcionados por la Comisión de Acción Social, cuyo Consejo también aprobó préstamos a los funcionarios de dotación en la zona convulsionada por el terremoto, dando prioridad a los más afectados por esta causa. Por otra parte —continúa hablando el general Huerta Celis— se proporcionó carpas al personal que perdió sus casas y hemos iniciado también las gestiones necesarias ante la Corporación de la Vivienda, a fin de obtener viviendas en aquellas localidades, en que habían sido construidas por ese organismo, proporcionándoselas a dicho personal. También se gestiona igual medida en el resto de las localidades, y la adquisición de casas prefabricadas.

Y LA LABOR POLICIAL SIGUE

—El personal ha sido evacuado —nos dice el general director— de aquellos cuarteles totalmente destruidos, a los más próximos que ofrecen un mínimo de seguridad, y desde allí se continúa cubriendo el servicio policial de su sector jurisdiccional, mediante patrullajes motorizados o montados. Además —prosigue— aquellos cuarteles que son factibles de reparaciones inmediatas, ya que sus dependencias quedaron mutiladas, se han habilitado los que ofrecen esa posibilidad, sin detrimento ni riesgo para el personal. Allí se instalan los servicios de guardia, para la atención del público, e incluso acondicionadas en sus interiores, carpas en donde atender las funciones propias del servicio interno de la Unidad.

Las palabras finales del general Huerta Célis son de agradecimiento a organismos que colaboraron desde el primer instante de la tragedia —y aún lo siguen en muchas partes—, como Cuerpo de Bomberos, Defensa Civil, Cruz Roja, Brigadas de Scouts y otras entidades de carácter público que existen en las localidades asoladas por el sismo.

No hay duda sobre una frase que escuchamos durante la entrevista, al general Huerta: "Sobreponiéndose a su propia tragedia, Carabineros socorrió a los devastados".

FUERZA POLICIAL DISTRIBUYE AYUDA



ABNEGADA E IMPROBA labor ha desplegado Carabineros de Chile, desde el ... mismo del terremoto ocurrido poco después del mediodía del domingo 28 de mar... ximo pasado, y esa misión continúa. EN EL GRABADO, funcionarios ... distribuyen ayuda a damnificados.

Impulsar atención médica ru... recomendó Asamblea Continen...

Primera Asamblea Regional Latinoamericana acordó recomendar a Consejo Ejecutivo ... Asociación Médica Mundial, impulsar la atención médica rural.— Informe expresa que ... actuales condiciones de los campesinos en el continente, interfieren fuertemente en la ... de la población".— Planes socio-económicos

La Primera Asamblea Regional para Latinoamérica, de la Asociación Médica Mundial, recomendó al Consejo Ejecutivo de esta entidad "impulsar la atención médica rural", porque las actuales condiciones de vida del campesinado "interfieren fuertemente la salud".

También sugirió hacer programas de acciones por localidades y perfeccionar los actuales establecimientos de atención médica rural, así como preparar especialmente al personal.

La recomendación constituye la principal conclusión sobre el tema "Asistencia Médica rural desde el punto de vista médico", aprobada en la última reunión de la Asamblea, que clausuró sus actividades el viernes en esta capital.

Los delegados de los diferentes países que participaron en las deliberaciones hicieron ayer una visita a Valparaíso y Viña del Mar, ciudades a las que fueron acompañados de dirigentes del Colegio Médico de Chile.

Los visitantes regresaron en la tarde a Santiago.

PLANES SOCIO-ECONOMICOS

Como preámbulo a sus conclusiones, la asamblea señaló que la asistencia médica rural tiene importancia fundamental debido a que entre un tercio y un medio de la población de los países latinoamericanos vive en el campo; que "la actividad agrícola ganadera prevalece en los sectores rurales y la producción agropecuaria es la base del desarrollo económico-social de los pueblos", y que "las condiciones de vida de los campesinos, que exhibe los peores índices en todos los rubros, interfieren fuertemente en la salud".

En virtud de lo anterior, la Asamblea formuló seis recomendaciones que envuelven formas de solución para los principales problemas socio-económicos de los países americanos y que, en la mayoría de los casos, serán presentados a los respectivos gobiernos.

Las recomendaciones son:

"1.o — Impulsar la atención médica rural, integrada en los planes de desarrollo socio-económico, de todas las demás actividades productivas y de servicio, como un medio para alcanzar pronto las metas deseadas, con el mejor aprovechamiento de los recursos, incluyendo a representantes de instituciones de la comunidad como vehículo de información y fuente de recursos.

"2.o.— La programación de acciones debe ser a nivel local. Debera considerarse la información básica actu... contemple la magn... daños, la disponib... cursos y las variab... biente que condic... talle de las acciones... y las metas prop... facilitar la evalu... así podrá deter... prioridades para ca...

"3.o.— Dada la ... de los establecim... atención médica ru... comienda perfec... existentes y crear ... gún prioridades.

"Para cumplir es... convendrá determ... de establecimiento... ciones mínimas de ... po y medios de ... de su dotación.

"4.o.— El personal ... preparado especial... dos los niveles ... auxiliares y de ... especial preocupaci... dico, sugiriendo ha... par al estudiante ... de los cursos avan...

OFICINA DE INFORMACIONES INSTALARA B. DEL ESTADO

La Superioridad del Banco del Estado de Chile informó ayer que a contar desde el lunes 12 del mes en curso, iniciará sus funciones en la Galería Antonio Varas (entrada por calle Bandera), la nueva "Sección Informaciones, Propaganda y Apertura de Cuentas de Ahorros", cuyo horario de atención al público será el siguiente: 9 a 13.30 horas y 14,30 a 16 horas.

Para una mejor atención al público, la nueva Oficina proporcionará todas las informaciones relacionadas con los beneficios que el Banco del Estado otorga a sus imponentes de ahorros.

DONACION DE MADRES DE LA CISTERNA



DIRIGENTES DEL Centro de Madres "Santa Mónica" de la comuna de La Cisterna, entregaron a la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, la suma de E° 29 reunida por las integrantes del Centro, para ayudar a la reconstrucción a los damnificados del Valle Central. EN EL GRABADO, durante su visita a la esposa del Jefe del Estado, la presidenta del Centro, Elsa Sepúlveda; vicepresidenta, Amada Troncoso; secretaria, María Astudillo, y tesorera, Juana Elgueta.

BEN CASEY

EL HELICOPTERO ATERRIZO CERCA DE UN CAMPO ARROCERO. LAS GUERRILLAS ABREN FUEGO... ESTAMOS ATRAPADOS...

"EL TENIENTE SANDERS Y UN PILOTO VIETNAMES ESTAN EN EL HELICOPTERO... EL VIETNAMES HA SIDO AMETRALLADO...

© 1964 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

TELEVISION

CANAL 9 · U. DE CHILE

12.45	Carta de ajuste
13.00	Presentación
13.01	Impactos de la Semana: Julio Fuentes Molina
13.30	Angel del Espacio
13.55	Concierto de la Semana: 2.o Festival de George Enescu
14.25	Fin de la emisión
18.30	Carta de ajuste
18.45	Presentación
18.47	Telecine
19.00	Show del Tío Alejandro:
19.30	Hilo Directo: El campanario
20.20	Telecine
20.30	Cristina: La cola de caballo y la política
20.59	Interpol llamando
21.27	Notas Británicas
21.31	Goles y Marcas: Sergio Brotfeld
22.01	Telecine
22.21	Martín Rivas: 4.o capítulo
23.11	Despedida

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

18.15	TEATRO DEL CUENTO INFANTIL CALAF
19.10	IVANHOE (El tesoro)
19.35	JIM DE LA SELVA (Regalo del mar)
19.58	MEMORIAS DE WINSTON CHURCHILL (Se dividen el botín)
20.24	CERO UNO (El silencio es oro)
20.53	EL CLUB DEL CLAN
21.41	CINE
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	MARTINI Y EL DEPORTE
22.35	COMBATE (Ni trompetas ni tambores)
23.25	CIERRE DE TRANSMISION

Reiteró el Ministro en Campaña:

...ayuda a los damnificados y la reconstrucción ...n tareas de todos los chilenos, dijo ayer Carmona

Expresó que nadie debe sustraerse a la obligación de colaborar en las tareas de emergencia y en los planes que vendrán más adelante

...PARAISO.—"Deseo insistir en la afirmación he... el Presidente de la República, en el sentido que ...s de ayuda a los damnificados por el terremoto y ...onstrucción, no sólo son del Gobierno, sino que ... los chilenos". Así dijo el Ministro ...aña, Juan de Dios Carmona, quien con el Sub... del Ministerio del Interior Juan Halmilton, ...a conferencia de prensa en la tarde de ayer, en ...encia de Valparaíso.

...ó el Ministro Carmona, por esto, en esta emer... todos sin excepción, deben colaborar en las tareas ...han emprendido y en las que vendrán más adelante. La ayuda debe canalizarse a través del Ministerio del Interior y del Ministerio de Defensa, especialmente en herramientas y materiales de construcción para dar viviendas a los damnificados antes de la entrada del invierno.

El Ministro Carmona destacó dos resoluciones concretas adoptadas como consecuencias de su visita a Valparaíso: 1º) Instalará sus operaciones en este puerto, por lo menos dos veces a la semana; y, 2º) Se procederá cuanto antes al traslado de la maternidad del Hospital Deformes al Sanatorio Valparaíso, en el barrio San Roque.

...dijo el Ministro, ...resolver el déficit ...se han tomado to... medidas necesarias ...se ordenó adquirir ...vincias del sur, en ...Valparaíso, la ma... ...ente, sin que ello ...disminuir la canti... ...necesitan los par... Especial papel ...en esta ta... ...ordinador General ...de la Vivienda, en ...sismo, Hugo León. ...e el edificio de la ..., dijo que se en... muy malas condi... lo cual se acele... ...minación del que ...s en construcción, ...nto se tomarán ...precauciones pa... ...posibles accidentes ...s actual. ...a los daños su... Valparaíso y Viña ...o el Ministro que ...es, son menores a ...s localidades, pero ...extensión de ambas ciudades y la cuantía de los perjuicios en los edificios, poblaciones, agua potable y otras obras públicas, ascienden a cifras mucho mayores que los del resto de la zona del sismo.

Al responder a una pregunta sobre la relación del Gobierno con la Comisión Investigadora de los daños del sismo designada por la Cámara de Diputados, el Ministro expresó que el Ejecutivo no interfiere en modo alguno las tareas de esta Comisión, ya que actúa en las labores fiscalizadoras que son propias de ella que, por otra parte, el Gobierno ha dado instrucciones a los Intendentes y Gobernadores para que presten a la Comisión toda la colaboración posible, agregando que el viernes último había conversado con los miembros de esa Comisión al encontrarse con ellos en forma ocasional en La Ligua.

Sobre esta materia, el Subsecretario del Interior informó que el Gobierno, por su parte, está investigando a su vez todo lo relacionado con la responsabilidades de los casos del Mineral El Cobre, de las Casas CORVI, y otros.

El Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente completó estas informaciones dando a conocer que se ha realizado una inspección completa de los tranques que hay en la zona, y se encontró que el de Lluy-Lluy presenta algunas fallas y deslizamientos que se ordenaron reparar de inmediato.

Al término de la entrevista de prensa el Ministro y el Subsecretario, acompañados del Intendente Vicente y del Alcalde Montedónico, se dirigieron a visitar algunos cerros para imponerse de los daños causados, especialmente en las poblaciones de las partes altas.

A las 18.30, el Ministro de Defensa en Campaña, Juan de Dios Carmona, volvió al muelle Prat para dirigirse en helicóptero a Las Ventanas y, en seguida a Quillota. Fue despedido por el Intendente, el Subsecretario Hamilton, los alcaldes de Valparaíso, Montedónico y de Viña, Andueza, el Vice de la CORVI, Horacio Lira. Al partir el Ministro Carmona, dijo a "LA NACION": que los daños en Valparaíso son muy grandes, mucho mayores que lo que se piensa. Hay que actuar a fondo y con rapidez.

SUBSECRETARIO HAMILTON

Momentos después partió en automóvil a El Belloto, para seguir en avión a la capital, el Subsecretario Juan Hamilton. Nos informó que vendrá nuevamente a Valparaíso, el miércoles próximo.

VICE DE LA CORVI

El Vicepresidente de la CORVI, Horacio Lira, también regresó anoche a Santiago, para ir hoy a Quillota, ciudad en la que, a las 15 horas, el Ministro de Defensa en Campaña, celebrará una amplia reunión con todos los técnicos que actúan en la ayuda y reconstrucción.

TECHOS PARA LAS VIVIENDAS DE EMERGENCIA



TRES MIL QUINIENTAS planchas de material, de asbesto para techumbre enviadas a los damnificados del sismo por Oxford Famine Relief Foundation, a través de Catholic Relief Services y Cáritas-Chile, fueron transportadas a Hijuelas en camiones de la Fuerza Aérea de Chile EN EL GRABBADO: Personal de la FACH carga los camiones con este tipo de ayuda para damnificados.

Colaboración con la Región Devastada ...sponde a las Necesidades de Damnificados

...portes que más se necesitan son dinero, materiales de construcción, herramientas, carpas, menaje, frazadas y ...de abrigo.— Las caravanas que ininterrumpidamente llegan a la zona damnificada, están dirigidas precisamente a satisfacer esas necesidades

...ayer las de... del sentimiento ...que anima a ...chilenos para acu... ...de sus compa... ...ados por el sismo. ... comprendido el ...del Ministro en Cam... ...de Dios Carmo... ...demás colegas y los ...del Comité de ..., en el sentido de ...ayudas se orienten ha... ...siguientes rubros: ...b) materiales de ... y herramientas; ...d) menaje; e) fra... ...de abrigo.

...que partió de ... 16 vehículos ... principalmente ..., pasó por San... ...dirigentes y con... ...recibidos por ...del Interior, Ber... ..., quien les ...nombre del Go... ...solidario y les ...ofrecieran de porta... ...expresiones de ...todos los chilenos ...están actual... ...la adversidad.

...partió hacia la zo... ...caravana de la CUT, ...dirigentes convinieron ...en forma coordina... ...jefes de plaza y ...dades de la zona ...entrega de las ayudas ...

...personal de la Em... ...pregnadora de Made... un día de sueldo, con ello, una suma ...los 1.500 escudos. La ...por su parte, entre... ...Operación Techo, gra... ...5 mil pulgadas de ...pregnada elabora... ...valor de 25 mil es...

...mismo, continuaron ...manifestaciones soli... ...de el extranjero. En la tarde aterrizó en Los Cerrillos un avión de la Fuerza Aérea del Brasil con una valiosa partida de elementos de ayuda.

EN LA ZONA

Hasta las 16 horas de ayer, las operaciones de ayuda desde otros puntos del país hacia la zona afectada, se habían desarrollado de la siguiente manera:

COMBARBALA.— 313 sacos de trigo laminado y 45 sacos de trigo Bulgor (Ministerio de Agricultura).

SALAMANCA.— 2 mil kilos de menaje varios y víveres (SNS).

ILLAPEL. — Una tonelada de enseres para casa (Colegio Juana de Arco).

SAN FELIPE.— Trece sacos de harina; once sacos de azúcar (Cáritas); un camión con ropa y menaje; 400 planchas de zinc.

CATEMU.—Dos mil quinientos kilos de alimentos surtidos; 30 frazadas; 16 colchones; 365 planchas de zinc y catres (Instituto de Investigaciones Agropecuarias).

PUCALAN. — 350 fonolitas; 1.000 kilos de ropa (Caja Ferrocarriles).

LA LIGUA.— 2.000 kilos de menaje y medicamentos (SNS); 400 planchas de pizarreño (Banco del Estado); 1.500 kilos de víveres; 55 catres; 35 colchones; 500 pares de zapatos; 600 bolsas de ropa (Municipalidad de Ñuñoa); 10 cajones de leche condensada; 40 bolsas de leche en polvo; 3.000 panes ECA; tres mil fonolitas (Bodegas Operación Techo).

VALLE HERMOSO. — Cincuenta tambores para el agua; 150 pares de zapatos; dos cajas de comestibles y un cajón de velas.

CHINCOLCO.— 700 kilos de alambre; 20 cajas de clavos.

CHAGRES.— Ocho mil kilos de madera.

RUNGUE.—1.500 kilos de víveres; nueve sacos de ropa (Villa Santa Elena).

LLAY LLAY.—538 metros de cañería (Obras Públicas); 21 postes de alerce; 4.000 kilos de pizarreño; 2.000 kilos de menaje y medicamentos; 6.000 fonolitas (FECH).

VENTANAS: 8 mil kilos de madera (ENAMI).

QUILLOTA.— 400 frazadas; 3 mil kilos de ropa (Iglesia Metodista).

HIJUELAS.— 6 mil panes corriente Selecta; 100 frazadas (Sindicato Nóbel); 4 mil kilos de alimentos surtidos, de DIRINCO; 121 fonolitas; zapatos y loza (Centro Comunitario Población Dávila).

ZAPALLAR.— 600 kilos de víveres; 135 pares de zapatos (Promoción Popular).

CALERA.— 8 mil kilos de madera para la bodega Operación Techo; 200 fonolitas y 240 listones (C. Shaples, S.A.).

PAPUDO.— 4 mil 600 kilos de harina; 2 mil kilos de frejoles; 2.000 kilos de lentejas (ECA).

PUCHUNCAVI.— 1.500 panes de molde, ECA; 3.000 panes corrientes, Selecta; 5.600 kilos de alimentos surtidos (ECA).

VENTANAS.— 1.500 panes de molde ECA.

LIMACHE.— Ropa, zapatos y medicamentos para enfermos Hospital (CARITAS).

TILTIL.— 480 tarros de leche condensada; 300 kilos de leche en polvo; 300 frazadas (Ministerio de Justicia); 20 casas prefabricadas (Intendencia de Santiago).

LAMPA.— 100 sacos de harina (Molino San Juan); 1.500 kilos de víveres; 5 toneladas de materiales de construcción (Esc. de Medicina).

COLINA.— 5 casas de madera distribuidas por la Intendencia de Santiago.

ATENCION A SANTIAGO

La Intendencia de Santiago informa sobre la ayuda prestada hasta el momento en las localidades damnificadas de la provincia. Hasta el momento han sido atendidas las siguientes necesidades:

ALOJAMIENTO

Casas:

Se enviaron casas dobles en bruto, de 3.20 x 6.40 mts., 270.

Casas tipo Fundación de Vivienda (Tiltil, 30; Colina, 30; Peldehue, 70): 130.

Se destaca la colaboración de los vecinos de Lampa, que proporcionaron 15 viviendas, y de la firma Exprinter, que donó Eº 3.000 para la adquisición de 10 casas dobles en bruto.

Casas por enviar:

Semana del 12 al 19 (dobles en bruto), 480.

Carpas repartidas:

El material fue proporcionado por la Comandancia de la Guarnición y con él se han armado: Tiltil, 18 carpas familiares; Colina, Esmeralda, 40 carpas familiares; Peldehue, 60 carpas familiares. Total: 118.

Carros de FF. CC. del Estado:

Se enviaron, para ser usados como alojamiento, a Tiltil, 10 carros.

Varios:

La Compañía Cerro Blanco, de Polpaico, ha proporcionado material para 11 viviendas de emergencia, destinadas a su personal.

VESTUARIO

Frazadas: La Intendencia adquirió 2.000, de las que se han recibido y repartido por la Dirección de Asistencia Social 1.300. Además, 50 donadas por instituciones y particulares, que se repartieron.

Esta ayuda favoreció a las localidades de Lampa, Tiltil y Colina.

Ropa: Se han repartido en las mismas zonas gran número de prendas de vestir donadas por particulares e instituciones.

VIVERES

Pan: Se han repartido 3.500 kilos de pan entre Colina, Lampa y Tiltil.

Alimentos varios: Han llegado la siguiente cantidad de vehículos transportando alimentos para las 3 zonas ya nombradas: Camiones, 42; camionetas, 5.

SANIDAD

Se mantienen ambulancia y farmacia del SNS en Colina; equipos médicos móviles en Tiltil, Colina y Lampa, que han efectuado vacunación masiva de la población.

Se habilitó Policlínica de la Cruz Roja en Esmeralda, a la que se le entregaron medicamentos donados por estudiantes de Medicina y particulares.

VARIOS

Se armaron casas para ser ocupadas como retenes en Rungue, Caleu y Esmeralda, y como Policlínica en Esmeralda. Son del tipo Fundación.

Se adquirieron herramientas necesarias para instalar las casas tipo Fundación en Colina, Peldehue y Tiltil. Además, 1.720 sacos de cemento con idéntico fin.

COLABORACION DE LICEANAS

Una delegación de alumnas del Liceo N.o 10 de Niñas de Santiago, viajó a San Felipe para hacer entrega a las alumnas del Liceo de Niñas de esa ciudad de un envío de ropas y alimentos.

Recibió la delegación la directora del establecimiento, Justina Olate.

AYUDA DEL MUTCH

A partir de mañana saldrán a las provincias de Valparaíso y Aconcagua diez casas diariamente durante cinco días, proporcionadas por Promoción Popular al Comité Gremial Pro Reconstrucción del Movimiento Unitario de Trabajadores de Chile (MUTCH).

Las viviendas están destinadas a las zonas rurales de Valparaíso, Quillota, Vista Hermosa, Curimón, Calle Larga y Rinconada. Estas localidades han sido encuestadas por diversas delegaciones enviadas a la zona por el MUTCH, cuyos integrantes han verificado las reales necesidades de mil familias.

Hoy en la mañana sale un camión con víveres, medicamentos y ropa para 150 familias. A cargo de la entrega viajarán Luis Quiroga y Fernando Frías, presidente y secretario general del MUTCH.

UN DIA DE SUELDO DE FERROVIARIOS

de Ferrocarriles del Estado ofreció el aporte voluntario do un día de sueldo para ayudar materialmente a los ferroviarios de la Primera Zona y parte de la red norte, que sufrió las consecuencias del sismo.

Los trabajadores de la Empresa, de Temuco, Concepción y otras ciudades del país, han recolectado materiales y alimentos para despachar carros con destino a la zona devastada.

CARAVANA DE LA CISTERNA

A las 6 de la mañana parte una caravana con 50 casas prefabricadas, víveres y materiales de construcción, donadas por la Municipalidad de La Cisterna al pueblo de Hijuelas.

La caravana va integrada por 10 camiones de la Fuerza Aérea de Chile y 14 particulares. El grupo será presidido por el Alcalde Sergio Urzúa y el primer regidor Julio César Díaz Paredes. Viajarán en la caravana el coro municipal y el grupo folklórico, para presentar en La Ligua un espectáculo artístico.

CANADA ENVIA 25 000 DOLARES

El Embajador George Summer, visitó ayer al Subsecretario del Interior, para notificarle que el Gobierno canadiense y la Cruz Roja enviaron 25 mil dólares para la reconstrucción.

APORTE DE CRUZ ROJA ALEMANA

70 mil marcos alemanes ha reunido hasta la fecha la Cruz Roja alemana en una suscripción organizada para ayudar a los damnificados del terremoto.

De este importe ya se entregaron 40.000 marcos a La Ligua de la Cruz Roja de Ginebra. También las organizaciones "Cáritas" y "Misereor", iniciaron una lista de suscripciones en favor de los damnificados.

LA ETCE A LA LIGUA

Obreros de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, salen hoy, a las 7 horas a La Ligua, con dos máquinas cargadas de ayuda. Los alimentos, vestuario y enseres se vienen a sumar a un día de sueldo donado por este personal para los damnificados. La partida será desde San Martín 841.

Médicos inspeccionarán la zona devastada por sismo

Una amplia jira inspectiva a la zona damnificada efectuarán mañana, los médicos Rafael Avaría, jefe de Atención Médica del Subdepartamento de Recuperación de la Salud del SNS y Hernán Baeza, Asesor de la Misión Económica de Estados Unidos en Chile.

Ambos funcionarios visitarán diversas localidades que resultaron devastadas, a consecuencias del terremoto que asoló al país, al mediodía del domingo 28.

En la zona están operando 5 Unidades Móviles que fueron enviadas para prestar atención médica a los pobladores. En esta visita, se impondrán del trabajo que realizan estos equipos.

Las Unidades Móviles han estado atendiendo a un promedio de 250 personas diarias, en acciones en la que participan médicos, enfermeras, matronas y personal auxiliar del Servicio Nacional de Salud.

NIÑO APLASTADO POR DESPLOME DE UN MURO; GRAVE

A causa de las lluvias caídas se desplomó un muro de adobes de una casa, situada en el Paradero 19 del camino Lo Ruiz —Quilicura—, y dejó gravemente herido al niño Juan Osorio Flores, de cinco años, que jugaba frente a su domicilio.

Con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo quedó internado en la Posta Infantil del Hospital Roberto del Río.

La Vida en un Hilo



APUNTES DE UN ESCOLAR:

En Cartagena

Para qué les cuento lo contentos que nos pusimos con mi hermano chico cuando el viernes nos vino a buscar mi tío Anásforo para que lo acompañáramos a pasar el fin de semana a Cartagena.

Porque resulta que cuando fuimos en el verano, no alcanzamos a estar ni día y medio, pese a que mi papá había conseguido un préstamo y que la residencial "El Chinche Encantado" nos hizo precio familiar. Porque el presupuesto se fue a las pailas cuando se nos ocurrió comernos un congrio frito, y mi papá pidió un vino reservado. Así que apenas alcanzó para pagar la cuenta y para el pasaje de vuelta.



Así que en cuanto mi tío nos hizo la invitación, preparamos la maleta, echamos los trajes de baño y partimos.

Al comienzo no sabíamos qué mosca había picado a mi tío para hacernos este convite, porque hasta ahora nadie lo ha visto nunca pagar una cuenta de ninguna especie, y hasta se cree que anda trayendo cocodrilos en los bolsillos, porque nunca mete la mano para sacar la billetera.

Pero lo que pasaba era que desde el viernes están reunidos en el Hotel La Bahía de Cartagena, todos los nuevos parlamentarios démocratacristianos, y como a ese partido se le pasó la mano en las últimas elecciones, ya no cabían en ninguna de las hosterías que usan los demás partidos para tener sus reuniones tales como Jahuel, Millahue o El Arrayán.

Así que tuvieron que buscar un hotel grandote, con hartas piezas y con un salón que parece cancha de básquetbol para que cupiesen todos.

En cambio, el Partido Conservador tiene ahora la ventaja que puede reunir a todos sus diputados en dos metros cuadrados y hasta pueden hacer una convención dentro de una liebre, con el ahorro correspondiente.

La reunión de Cartagena tiene por objeto hacerles unas clases a los nuevos parlamentarios, cosa que cuando lleguen al Congreso el 21 de mayo, tengan bien claro lo que tienen que hacer, y no se dispare cada uno por su lado.

Y como los profesores son casi todos ministros, o altos dirigentes del partido, mi tío quería aprovechar para conversar con alguno por el asunto de su jubilación.

Porque resulta que en la Caja, después que ya se había conseguido el certificado en que consta que no falleció nunca mientras trabajó en el Correo de Curanilahue, el año 32 y 33, ahora le salen con que le faltan 14 meses para tener derecho a la perseguidora.

Entonces, como mi tío necesita ahora completar ese período, pensó que podía hablar con el Canciller Valdés, ya que él tiene algunas vacantes, como la Embajada en Yugoslavia o en México, porque la de París ya se la garnacharon.

Pero como anda con el paso cambiado, se encontró con que el Ministro de Relaciones, en lugar de ir a Cartagena, se mandó cambiar a Buenos Aires, para conversar con su colega argentino y con el Presidente Illia, sobre la manera más rápida de echar a caminar la integración latinoamericana. Cuando, a mi juicio, era más importante que hubiese aprovechado el viaje para reclamar de las patadas que repartieron los jugadores de Racing la última vez que vinieron a jugar.

De todas maneras, mi tío quiso aprovechar que había otros ministros dando sus charlas a los alumnos diputados, así que se compró tres pizarras y tres cuadernos en una librería, y partimos los tres con mi hermano chico, con nuestra mejor cara de estudiantes al recinto de las clases. Pero resulta que el asunto era privado, y ni siquiera dejaban entrar a los periodistas, así que nos sacaron con cajas destempladas.

Por lo que yo supe después, a los parlamentarios les están enseñando las cosas más variadas, tales como la Reforma Agraria, los problemas del cobre, la lucha contra la inflación y la crisis agropecuaria.

Y mientras los Ministros Santa María y Molina los ponen al día en cuestiones económicas, los asesores Jorge Cash y Jorge Ahumada les explican cómo deben ser las relaciones de los parlamentarios con Morandé 80, o cómo ayudar a balancear la balanza de pagos.

En cambio, nadie se ha preocupado de hacerles un buen curso práctico, especialmente a las parlamentarias mujeres del sexo débil, de cómo se tira un tintero, o se le rompe una banca en la nuca a un diputado opositor. Y lo mismo hacerles un buen repaso al vocabulario que se usa los días que hay rosca, especialmente el dedicado a los antepasados más directos del gallo con que se está peleando. Pero eso ya lo aprenderán con la práctica.

Total, que aquí estamos en Cartagena, sin poder entrar a las clases, y sin podernos bañar por culpa de la lluvia.

En cambio, el que la supo hacer fue mi tío Anacoreto, que se quedó en Santiago, y le mandó una circular a todos los maridos de las parlamentarias démocratacristianas, que se tuvieron que quedar en la casa haciendo la comida y cuidando los niños, y les organizó una convención propia, que duró hasta las cinco de la mañana, en una de esas boites en que salen unas cabras que parece que estuvieran recién cogoteadas porque no usan ni reloj.

Y piensan continuar sesionando esta noche, aprovechando que hay quórum.



Otra Banda en la Alameda

Los que transitan a diario por la Alameda, han podido encontrarse anteayer con la agradable sorpresa de que nuestra histórica y máxima Avenida cuenta con una banda más para el tránsito de vehículos. ¿Cómo es posible aquello, cuando no ha sido ensanchada?

Muy simple. Las autoridades de la ciudad y del tránsito han dado en la ingeniosa solución de correr, según la hora la línea divisoria del centro de la calzada, en dirección a la Plaza Italia. Antes de almuerzo, por ejemplo, se puede emplear la línea central izquierda para subir al Barrio Alto. Después de almuerzo, la pista central derecha (mirando hacia la Cordillera) de subida, se abre al paso de bajada hacia el Centro.

Virtualmente, según la hora se han ganado dos bandas, lo que equivale a decir que —sin expropiar ni pavimentar ni un metro más— la Alameda tradicional es seis metros más ancha.

Con los mismos medios y sin alterar las medidas, se ha encontrado una solución ideal y perfecta, a fin de facilitar el tránsito de vehículos, vale decir, el traslado de pasajeros, a las horas de mayor aglomeración.

Fácil es deducir que el tránsito se puede hacer así con mayor expedición y rapidez, en evidente beneficio de todo el público, de la ciudad entera. Además, sin gasto alguno.

También hemos podido verificar que se están demoliendo edificios entre Lira y Portugal, para prolongar la Diagonal Paraguay, que se halla en statu quo, sin alteración, desde hace decenios. Hasta el momento esta Diagonal no presta servicio, toda vez que Lira vuelve hacia la Alameda. Si se llega, en fecha próxima, a lo menos, hasta Portugal, que es una vía bien amplia, la ciudad de Santiago y, en especial, las comunas de Providencia, Ñuñoa y La Reina, van a ganar mucho. El problema de la locomoción, sumando este factor de progreso a la medida ya adoptada con respecto a la Alameda, va a tener una solución satisfactoria para los barrios que beneficia.

Nemrod.

LA NACION — Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269 TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio, Agustinas 1269.

Cómo Decrece la Inflación

En marzo último el costo de la vida —medido según el índice de precios al consumidor— se elevó en un 3,6%, totalizando así, para los primeros tres meses de este año, un aumento global de los precios del orden del 7,1%.

Hay quienes han querido ver en estas cifras un recrudecimiento inflacionario y, por consiguiente, un supuesto fracaso de la política económica del Gobierno, que busca exactamente lo contrario; es decir, el control de la inflación y la disminución progresiva de los aumentos de precios.

Si se examinan las estadísticas disponibles de los tres últimos años, en lo que se relaciona con el período enero-marzo de cada uno de ellos, la conclusión a que se llega es totalmente diversa.

Esas cifras, escuetamente expuestas, revelan lo siguiente:

	Aumentos del costo de la vida (En porcentajes)		
	1963	1964	1965
I.— Aumentos mensuales:			
Enero	3,2%	1,4%	1,3%
Febrero	5,8%	9,8%	2,1%
Marzo	3,0%	4,7%	3,6%
II.— Aumento respecto a diciembre:			
Al final del trimestre	12,5%	16,6%	7,1%
III.— Variación en doce meses:			
Abril de un año a marzo del otro	39,2%	50,6%	27,2%

Cualquiera sea, pues, la comparación que desee hacerse en torno al problema del alza de los precios en el curso de este año, ella será siempre altamente favorable, en comparación a los dos años precedentes.

Por consiguiente, la crítica que encierra contra el Gobierno la afirmación de que existe un recrudecimiento inflacionario, es inexacta, es falsa, carece de toda verdad.

La verdad es axactamente lo contrario.

La inflación no recrudece, sino que decrece, disminuye en intensidad.

Y esto, en razón de la realidad que emana de las propias estadísticas.

Si consideramos, por ejemplo, el alza de precios acumulados en períodos de doce meses —es decir de un año— nos encontraremos con la siguiente realidad:

Al mes de:	Variaciones en doce meses (En porcentajes)
Octubre 1964	47,5%
Noviembre 1964	40,1%
Diciembre 1964	38,4%
Enero 1965	38,2%
Febrero 1965	28,5%
Marzo 1965	27,2%

Estas cifras, mejor que ninguna otra, demuestran que en forma sostenida, clara y definitiva, el ritmo inflacionario del país ha entrado en un período de franca decadencia, lo que tampoco podría significar, en modo alguno, que la batalla contra la inflación ya esté ganada..

En problemas tan dramáticamente vitales para el país como éste, no caben ni las demagogias destructivas ni los optimismos exagerados. Cabe, lisa y llanamente, la verdad. Y la verdad es que la inflación decrece, aún cuando todavía mantiene no poco de su virulencia tradicional.

Reconocer este hecho es de extraordinaria importancia, primero porque contribuye a derrotar el pesimismo nacional, y luego, porque contribuye también a seguir luchando cuidadosa y racionalmente por acentuar aún más los frenos inflacionarios, para permitir que la actual tendencia no sólo se mantenga, sino que vaya acusando progresos visibles en el futuro inmediato.

Selección de los Mejores Para Servir Mejor Nuestra Política Externa

Oscar Pinochet, Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, militante de la Democracia Cristiana, subraya que, al mismo tiempo, ha sido militante de nuestra diplomacia subiendo los peldaños del escalafón. Lo mismo que Enrique Bernstein, Embajador en París. No hay otros miembros de la DC que hayan llegado a ocupar señalados cargos en este régimen. Para las designaciones hechas y las que se harán, sólo se toman en cuenta la capacidad y el conocimiento de idiomas. Estos requisitos los cumplen personas y personalidades de todos los colores políticos y el Gobierno no hace discriminaciones para efectuar nombramientos.

PAVORES ADMINISTRATIVOS

El Subsecretario formula declaraciones exclusivas a LA NACION, relacionadas con aspectos generales de su organismo y, en particular, con extraviadas publicaciones que pretenden deformar las intenciones que inspiran al Ministerio.

Cada vez que un Gobierno asume el Poder —manifiesta Pinochet— los funcionarios de todas las reparticiones se sienten dominados por el pánico ante el anuncio de "reorganizaciones" o "reestructuraciones". Saben lo que esas hostiles palabras llevan en el fondo: un pretexto para reemplazar empleados antiguos por empleados venidos de la calle que fueron activos propagandistas electorales o connotados líderes partidarios.

Frente a esa siniestra perspectiva, el público debe sentirse tanto o más alarmado que las víctimas del desplazamiento, pues, en buenas cuentas, si éstas últimas pierden sus colocaciones, el público pierde a sus funcionarios. Estos no se hacen en un día, ni se puede sustituir la experiencia por la improvisación. Los países antiguos respetan, como intocable, el engranaje administrativo y éste nada tiene que ver con la surgencia de un Gobierno. Si bien se mira, resulta absurdo confundir ambas cosas. El Gobierno impone sus directivas, no para un nuevo contingente administrativo, sino para el permanente personal del Estado que, por su antigüedad, está en mejores condiciones que nadie para interpretar los rumbos distintos que se desea imprimir.

Este Gobierno rechaza las reestructuraciones y las reorganizaciones, no sólo porque nos colocan en la pendiente de la injusticia, sino porque producen desquiciamiento en las reparticiones fiscales.

ACUSACION DE DERROCHE

Hay quienes lanzan críticas cada vez que el Ministerio de Relaciones promulga un nombramiento. Estos nombramientos se hacen habitualmente, en cualquier época, los hacen todos los Gobiernos. Es inobjetable que los Embajadores sean personas de la confianza directa del Presidente de la República, pero el Presidente Frei estima que él puede depositar su confianza en personas de cualquier sector si tienen calidad suficiente. Si el Ministerio dejara de hacer designaciones en el extranjero, no tendría razón de existir, ya que este Ministerio ha sido creado para dirigir la representación del país ante los demás.

El Gobierno actual —añade el Subsecretario— ha creado, hasta el momento, seis nuevas misiones en los países socialistas y tiene el proyecto de extender su representación a otros cuatro países del Asia y de Africa. No es suspicacia pensar que la creación de todos estos cargos, importarían gastos no efectuados anteriormente. Sin embargo, el Ministerio, acomodándose al criterio del Presidente de la República, no ha querido alterar el presupuesto y, para financiar los desembolsos referidos, ha seguido el sistema de reducir los egresos de otros rubros. En suma, las seis misiones ya establecidas y las cuatro que se hallan en estudio, no costarán al país ni un solo centavo más de lo que habría costado nuestro servicio exterior si esas misiones no hubieran sido fundadas.

VERDADERO SENTIDO DE LA PRODUCCION

Refiriéndose a la específica actividad diplomática, el Subsecretario Pinochet hace notar que, en nuestra era económica, esa función diplomática incluye, además de la preservación de los "tradicionales lazos de amistad", la amplificación del concepto de la producción haciéndolo sobrepasar nuestros afanes industriales y agrícolas domésticos, sin mirajes hacia el mundo. Eso había sido, por desgracia, hasta hoy. Pero el nuevo régimen, que por algo es un régimen revolucionario, se anticipa a los requerimientos que, de grado o por fuerza, nos traerán las circunstancias y trata de avizorar, con luminosidad, lo que constituye nuestro destino. De acuerdo con esta profunda rectificación de conceptos, producción es, de igual manera, colocación de nuestros productos en todos los mercados a donde sea posible hacerlos llegar en las más ventajosas condiciones, siguiendo métodos técnicos y programaciones científicas.

Si esa es la consigna de los funcionarios diplomáticos en el exterior, su permanencia no puede considerarse dispendiosa. Están encargados, en buenas cuentas, de acelerar y centuplicar la afluencia de divisas que necesitamos para nuestra transformación económica, para extirpar la inflación y elevar el nivel de vida de la comunidad.

REPRESENTACION COMERCIAL

El puente que nos permitirá pasar del subdesarrollo al desarrollo, debería ser construído, entre otras cosas, por ilimitado aumento del volumen de ventas. Es necesario, no sólo aprovechar los mercados conocidos para colocar nuestra producción, sino también buscar, incesantemente, mercados inexplorados, suscitar demandas que justifiquen de consuno el incremento de la productividad.

Se da por entendido, en consecuencia, que la representación exterior de Chile, a partir de este período revolucionario, deberá tener el sello comercial por encima de otras características. La comunidad de intereses, por otra parte, refuerza y hace más sólida la amistad, fuera de que facilita los acercamientos materiales. "Cread intereses y crearéis afectos", decía el escritor español.

Las leyes normativas no serán usadas para remover a nadie de sus puestos. Pero si algunos nuevos puestos se crearán, a base de una estricta selección de calidades técnicas, será para conformar la estructura de nuestra organización diplomática con el coeficiente comercial. Anunció el Subsecretario, en forma exclusiva para nuestro diario, que el futuro Ministerio de Comercio, actuando en connivencia con el de Relaciones Exteriores, proporcionará personal especializado en cuestiones comerciales para asumir, con pleno conocimiento, las funciones de promotores de exportaciones en todos los países amigos. Nos abstenemos de preguntarle a Oscar Pinochet, cuánto costará este servicio, ya que es más estimulante calcular los insospechados beneficios que reportará la extensión de nuestra clientela y, a la vez, de nuestras buenas amistades en Oriente y Occidente.

Gustavo Labarca Garat

Ritmo de Bonanza

Cerca del Istmo de la Trivialidad, en el Mar de la Apatía, la nave de la patria se hundía lenta e inexorablemente. A bordo, la mayoría estaban acostados al sol. Ante el peligro de ahogarse, se aclaraba la conciencia en varios grados. Había dos tipos de opiniones. Un grupo insistía en que si se hundía la nave, pasaría algo malo. Otro grupo sostenía que era correcto que se hundiera y, aún más, que los pasajeros comunistas, socialistas, que miraban hacia el futuro, debían ayudar a echar a pique el barco. La razón: las olas que envolvían la nave eran simplemente "las olas del futuro..."

Miembros de este último grupo se dedicaban a taladrar agujeros en el fondo de la nave para apresurar y asegurar el hundimiento. En torno a este grupo de conspiradores había un grupo más grande y ruidoso que defendía con sofismas y falacias a los que taladraban desde adentro. Sus explicaciones más socorridas eran:

PRIMERO.— Los conspiradores no estaban realmente dañando el barco, sino aumentando su seguridad porque los agujeros taladrados permitirían que el agua colada hacia adentro fluyera hacia afuera, y

SEGUNDO.— ¿Qué importa después de todo? ¡Al fin y al cabo la muerte nunca le hizo daño a nadie!

En otra área protegida y confortable, se formaba una aglomeración de teóricos. Se ocupaban, con debates acalorados, de la posibilidad sociológica y de la sabiduría económica del taladrar. Cada discusión terminba con un acuerdo general, **en principio**, de que este procedimiento carecía de bases sólidas y el grupo acordaba firmar una declaración para que fuera publicada en el periódico de a bordo. Entre uno y otro alegato, se ocupaban en otros asuntos académicos de importancia, tales como la historia de la perforación de agujeros en las Armadas del pasado.

Sobre los mástiles estaba encaramado otro grupo numeroso que trataba de ignorarlo todo. Todos esperaban que un viento político empujara el barco hacia la playa antes de que se hundiera. Desgraciadamente todos los vientos políticos soplaban hacia alta mar y no había tierra a la vista.

La mayoría de los oficiales estaban ocupados escribiendo y entregando notas a los conspiradores, ofreciéndoles taladros más grandes, para que hicieran agujeros más grandes y sacaran el agua superflua con la mayor rapidez.

En el centro de la embarcación había una minoría de pasajeros dirigida por el capitán, dedicados a la tarea de impedir el hundimiento. Algunos se esforzaban por hacer funcionar las bombas. Otros trataban de tapar los agujeros lo más rápido posible y en esta operación recibían tremendas salpicaduras de barro. Otros hacían lo posible por aprehender a los conspiradores y meterlos en el cepo, pero su esfuerzo se veía obstruido por su escaso número y por los cuerpos de la gente dormida sobre los cuales tenían que pasar. Alguno de esos dormidos abría un ojo y exclamaba: "Sé que debería ayudar, pero no me gustan sus métodos".

Por fin, entre las corrientes encontradas, se sobrepuso el viento de la unidad y la mayoría absoluta se dedicó a la tarea de tapar los hoyos, siendo imitados por muchos de la minoría. El curso de la nave adoptó un ritmo de bonanza y, serenamente, se notó que el navío se dirigía, con seguridad, a su verdadero puerto.

H.L.R.

El Drama de Chaplin Segundo

Me explico perfectamente el drama de Mich[illegible] Chaplin, hijo de **Charlot**, que no quiere saber nada de su padre y que vive con las 40 libras esterlinas que le regala semanalmente el Gobierno de su Majestad Británica para que vivan él, su joven esposa y la guagua...

Es la tragedia de los hijos de los grandes hombres. El retoño nace con envidia por su progenitor. Está anonadado y casi sepultado bajo la sombra gigantesca de un padre tan monumental. Unicamente Alejandro Dumas hijo escapa de la regla fatal. Era camarada y amigo de su padre y escribía sin ningún complejo. Y si el padre hacía batirse a sus mosqueteros detrás del Luxemburgo, el hijo hacía llorar y ponerse color cadáver a la Dama de las Camelias.

Pero en general los hijos de padres célebres no pueden escapar al complejito. Chaplin primero es tan grande que asusta a Chaplin segundo... Y algo más. El hijo no quiere saber nada del padre a pesar de que en la vida real está interpretando —le guste o no— el papel que hizo en el cine el genial Carlitos. Porque el personaje de los bigotes no tenía un centavo, era un atorrante, vivía de la caridad pública, comía una vez a la semana y caminaba horas y horas a través de la inmensa ciudad que lo miraba despectivamente. ¿Y qué hace el hijo bajo el **fogg** de Londres? Exactamente lo mismo. Vaga, come cuando puede, habita en una bohardilla y tiene que andar con el pelo largo y las manos filosóficamente metidas en los bolsillos vacíos. Y ahí está el problema. El padre vivió artificialmente en el cine el drama del pobre sin remedio y del vago profesional. El hijo lo vive dramáticamente en la vida real. Y por eso Michael se siente más grande que Charlie. Y lo desprecia en el fondo.

En una palabra, Chaplin segundo es un Chaplin primero, pero sin bigotes, ni bastón. Y un día —si sigue así— llegará a ser tan millonario como su padre.

La receta es infalible.

T.M.

Cartas al Director

INQUIERE RESULTADOS DE UNA COLECTA

Señor Director:

Aprovecho la oportunidad de saludar a usted, y rogarle se sirva publicar en el diario de su digna dirección la presente.

Es el caso que, atraído por el número de premios y por el anhelo de cooperar, adquirí en el mes de febrero del presente año un número para una rifa "Pro Construcción Catedral de Los Angeles", por valor de E° 0,30. El lugar de venta estaba ubicado en la esquina de siempre, Nueva York con Ahumada y el primer premio era, naturalmente un auto. Me informó la persona que vendía que la rifa se efectuaría impostergablemente el día 20 de marzo del presente año, según rezaba también en un timbre que dice: "Rifa impostergable. 20 marzo 1965. Decreto Interior N.o 72, de 29 diciembre 64", colocado en el reverso del boleto. Se me informó, además, que dicho sorteo se efectuaría, públicamente en la Iglesia San Francisco de la capital, ante un notario público. Por último, me dijo que los resultados aparecerían en la prensa del 21 de marzo.

Como no he encontrado ninguna noticia de dicho sorteo al revisar varios diarios del domingo 21 pasado, deseo poner a su disposición estos datos para que, una vez publicados, alguno de los responsables de este sorteo me dé las informaciones sobre los resultados. Mi boleto es el de la Serie M número 60959.

Agradeciendo de antemano su cooperación en este asunto, se despide y queda de usted muy Atto.— **J. Rodríguez L.**, carnet 5074174, Santiago.

N. de la D.— Esperamos que los organizadores de la colecta aludida se hagan eco de su nota, y den a conocer, si lo prefieren por estas mismas columnas, sus resultados.

AGRADECEN AYUDA

Señor Director:

Por su intermedio nos permitimos agradecer la ayuda proporcionada a los damnificados de Tiltil por los Centros de Madres: "María Ruiz-Tagle", de Maipú, Cerrillos y de Acción Social "Villa O'Higgins".

Le saluda con toda atención, por el Centro de Madres de Tiltil.— **Amada Rojas de Espinoza**, presidenta; **Rosa Canales de Oliva**, secretaria, y **Elisa Nieto de Trejo**, tesorera.

Se impulsarán la industria y la agricultura dando a trabajadores participación activa en las utilidades

Así lo informó ayer el Ministro Thayer en la Reunión Ampliada de la Democracia Cristiana, en Cartagena.– Ministro Collados anunció la próxima creación del Ministerio de la Vivienda, para acabar con la anarquía en las construcciones.– Gómez Millas explicó las proyecciones de las Reformas Educacionales.– Significado de la Promoción Popular

trucción, el sector público llega solamente a un tercio de las inversiones privadas. Agregó que el actual Gobierno se propone eliminar estos vicios, para lo cual impulsará un plan de inversiones y créditos para construcción popular.

Dijo Collados que solamente para dar habitación al mayor número de habitantes provenientes del crecimiento vegetativo de la población, se necesitaba construir 40 mil viviendas anuales, a las que hay que agregar otras 7 mil para reponer las que se destruyen por la acción del tiempo.

Collados anunció la próxima creación del Ministerio de la Vivienda, ya que en la actualidad existen 23 organismos distintos que construyen viviendas, los que dependen de 8 Ministerios. Al nuevo Ministerio serán incorporadas la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, Pavimentación Urbana, Servicios Eléctricos, la Corporación de la Vivienda, la Caja Central de Ahorros y Préstamo, la Corporación de Asistencia de la Vivienda, la Corporación de Mejoramiento Urbano y la Sección de Equipamiento Comunitario.

Al término de la intervención, el Ministro Collados fue abordado fuera del recinto de la reunión por un grupo de Diputados demócratacristianos, entre ellos Jorge Lavandero, quienes deseaban saber qué medidas adoptará el Gobierno frente al sistema de propuestas públicas. Expresaron los Diputados que en este sistema se prefiere a los contratistas que presentan presupuestos más bajos y que muchos de ellos rebajan indebidamente sus costos, a tal punto que después no son capaces de cumplir adecuadamente con los contratos. Citaron en apoyo de su tesis lo ocurrido con las construcciones CORVI, en la zona afectada por el sismo, muchas de las cuales sufrieron serios daños dada la mala calidad de los materiales.

REFORMAS EDUCACIONALES

La filosofía sobre la forma, medios y objetivos de nuestra educación, fue el tema desarrollado por el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas.

"Hay —dijo— una conjugación entre el despegue económico y el despegue educacional. De no atenderse ambas cosas, no podrían lograrse los propósitos de un país en marcha".

Para ilustrar su posición, el Ministro Gómez Millas planteó la interrogante acerca de qué está primero, si el planeamiento económico o el planeamiento educacional. "Yo creo que ninguno de los dos. Ambos se complementan y deben marchar paralelos, debemos establecer un nuevo cauce de ruda realidad. Ya no se podrá seguir pidiendo la creación de la escuela número tanto, en ésta o aquélla localidad. Habrá un plan coordinado de inversiones y construcciones, con claro orden de prioridad. Debemos seguir empeñosamente la búsqueda permanente del humanismo auténtico, lo cual requiere clarificación para evitar la improvisación y la frustración de los planes".

Gómez Millas hizo un enfoque educacional en relación con las demás actividades nacionales, insistiendo en la tesis de que nada hay aislado, todo es interdependiente, que tanto el proceso industrial como el económico, el financiero y el cultural están íntimamente ligados a la educación y a la enseñanza, como ésta, a su vez, a las demás condiciones de la vida nacional.

Abordó la urgente necesidad de lo que llamó "mandos intermedios", es decir, evitar el tremendo abismo que actualmente existe entre los profesionales y el personal de servicio u obreros. Manifestó que las actuales estructuras socioeconómicas no facilitan el desarrollo cultural en un plano de profunda transformación de la sociedad. Informó que todo el programa educacional está lanzado a romper el actual esquema, mediante cambios de fondo, impulsando una lucha contra el conformismo, la resignación y la rutina.

"¿Y hacia dónde vamos, existen en Chile las instituciones capaces de promover esta transformación? No las están, porque la supraestructura es insuficiente, sobre todo en los sistemas de comunicación intelectual, medios didácticos, económicos, locales y recursos humanos. Se pronunció por el perfeccionamiento permanente del profesorado, pero al mismo tiempo otorgándole estímulos que le permitan actuar con independencia e interés. Anunció que dentro de muy poco se establecerá un sistema de pruebas nacionales standarizadas, a fin de saber el resultado de los planes de enseñanza y hacer una evaluación del aprovechamiento de los alumnos.

Especial mención hizo el Ministro a los planes de capacitación de la juventud en oficios de especialización, y más adelante informó que, en un futuro cercano, se establecerá un plan de estudios que comprenderá nueve años de preparación humanística, para iniciar a continuación las etapas de la formación profesional.

PROMOCION POPULAR

El Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, quien expresó la necesidad imperiosa que Chile tiene de alcanzar la integración nacional, que en su concepto significa beneficio para todos y no, como actualmente sucede, sólo para unos pocos. Dijo que la Promoción Popular ha escogido como principal medio de acción los sectores marginales, a fin de subsanar las causas mismas que provocan el desequilibrio de la sociedad chilena y que los centró en los siguientes: falta de comunicación entre el Estado y la comunidad, hipertrofia estatal, marginalidad de grandes sectores aislados, carencia de una organización del pueblo. Añadió que la Junta Vecinal debe ser la célula básica de la organización y se extendió sobre las necesidades de orden asistencial que requieren pronta solución.

Terminada esta intervención, se promovió un amplio intercambio, en el que tomaron parte los diputados Patricio Hurtado, Alberto Jerez, Luis Maira Aguirre, Santiago Gajardo, Emilio Lorenzzini y el senador Tomás Pablo, entre otros.



WILLIAM THAYER, Ministro del Trabajo expone la nueva política laboral en la reunión de Cartagena del PDC. Hacia el fondo, Aldo Ramaciotti y Jaime Castillo.



HABLA SERGIO MOLINA, Ministro de Hacienda, ante los dirigentes y parlamentarios démocratacristianos. Molina habló el viernes y explicó tres metas fundamentales de la política gubernativa: desarrollo acelerado de la economía nacional, estabilidad monetaria y redistribución del ingreso.

VETOS AL REAJUSTE LLEGARON AL SENADO

Comités Parlamentarios resolverán si los despachan el martes o el miércoles

La Cámara de Diputados comunicó ayer al Senado su pronunciamiento recaído en los vetos del Presidente de la República al proyecto de ley que reajusta los sueldos y salarios de los sectores público y privado.

De esta comunicación se dará cuenta en la sesión ordinaria del Senado del próximo martes.

Es seguro que los Comités Parlamentarios de esta rama del Congreso se reunirán especialmente para acordar el procedimiento a seguir con los vetos. Dicho procedimiento puede consistir en enviarlos en informe, por un día, a la Comisión de Hacienda, o en tratarlos de inmediato. Si esto último no sucede, se despacharían el miércoles.

LA CAMARA NO SESIONARA

La Cámara de Diputados ha acordado suspender sus sesiones del martes y miércoles de la próxima semana, como asimismo las sesiones de sus Comisiones Permanentes.

Sin embargo, la Mesa de la Cámara quedó facultada para citar a ésta, si algún asunto impostergable así lo requiere.

La única Comisión que podrá seguir funcionando será la Especial, que investiga hechos relacionados con el reciente terremoto.

Por otra parte, la Secretaría de la Cámara esperará el pronunciamiento del Senado, sobre los vetos, para comunicar al Ejecutivo el texto definitivo del proyecto de reajuste.

ANUNCIAN CONGRESO BASES SOCIALISTAS

Las bases socialistas que se oponen al Comité Central de este partido, han resuelto convocar a un Congreso para los días 21, 22 y 23 de mayo próximo, en Santiago.

No aceptan el Congreso General que dicho Comité ha fijado para junio, en la ciudad de Linares.

La comisión organizadora del "Congreso de las bases del Partido Socialista" entregó ayer a la prensa una declaración, en la que informa que recibe adhesiones en la Casilla 1647, Correo 2, Santiago.

83 parlamentarios al nuevo Congreso están en Cartagena

CARTAGENA (Por Carlos Castillo, enviado especial).— A la Reunión Ampliada de la Democracia Cristiana están asistiendo 83 de los 95 parlamentarios que representarán a este partido en el nuevo Congreso Nacional.

En las útlimas horas de la tarde de ayer llegó el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. Es posible que también concurra el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

Entre hoy y mañana, día de clausura del torneo, disertarán el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, sobre las Reformas Constitucionales; el Ministro de Minería, Eduardo Simián, sobre el Proyecto del Cobre, y el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso, sobre "La Política de la Salud".

De acuerdo con el programa, restan las intervenciones de Jaime Castillo, presidente en ejercicio del PDC; de Jorge Cash, Asesor Político del Presidente de la República; del senador Tomás Pablo y del diputado Ricardo Valenzuela.

CONSERVADORES NO ACEPTAN FUSION CON OTRO PARTIDO

En el Club Domingo Fernández Concha se inició ayer la Junta Ampliada del Partido Conservador. Asisten más de 50 personas, entre parlamentarios, y dirigentes nacionales y provinciales.

Se informó que en los debates se evidenció el propósito de mantener a esta colectividad como Partido Conservador Unido, descartándose cualquier posibilidad de fusión con otro u otros partidos.

Los delegados acordaron también, recomendar a la Junta que resuelva cuanto antes la fecha de la próxima Convención del partido. Se indicó que ésta podría efectuarse los días 10, 11 y 12 de octubre próximo.

Las sesiones de la Junta Ampliada se efectuaron en la mañana y en la tarde de ayer, presididas por el senador Bernardo Larraín Vial, quien rindió cuenta de la labor realizada.

Los representantes de la Juventud sostuvieron especialmente que el partido debía mantenerse al margen de compromisos con otras colectividades.

En las sesiones de hoy —último día de la Junta Ampliada Conservadora— se debatirá el momento político.

Analizarán investigación económica y social de Centros Universitarios

Con ocasión de los 30 años de labor de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile, el Instituto de Economía, de esa Corporación, ha convocado a un seminario tendiente al análisis de lo que ha sido la investigación económica y social en los centros universitarios chilenos. Hasta el momento han comprometido su participación la Facultad de Economía y Administración de la Universidad de Concepción; el Instituto de Investigación Económica de la Universidad Católica de Valparaíso; los Institutos de Investigaciones Económicas y Sociológicas de la Universidad Católica de Chile y los Centros e Institutos de la propia Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile.

El temario de este torneo estará dirigido a dos puntos básicos:

a) ¿Cuál ha sido el sentido de la investigación económica y social en los Instituto de las Facultades de Ciencias Económicas chilenas?, y

b) ¿Qué se hace en la actualidad en materia de Investigación Económica y Social en estos mismos centros universitarios?

El torneo tendrá una semana de duración y las sesiones de trabajo se desarrollarán en la Sala de Conferencias del Instituto de Economía, Condell N.o 343, de 9 a 13 horas, dejando el horario de las tardes para trabajos de comisiones y discusión de proyectos propuestos por las Universidades de provincias. Asimismo, de 19 a 21 horas, habrá un programa de actos públicos con participación de especialistas de organismos universitarios y extra universitarios expresamente invitados.

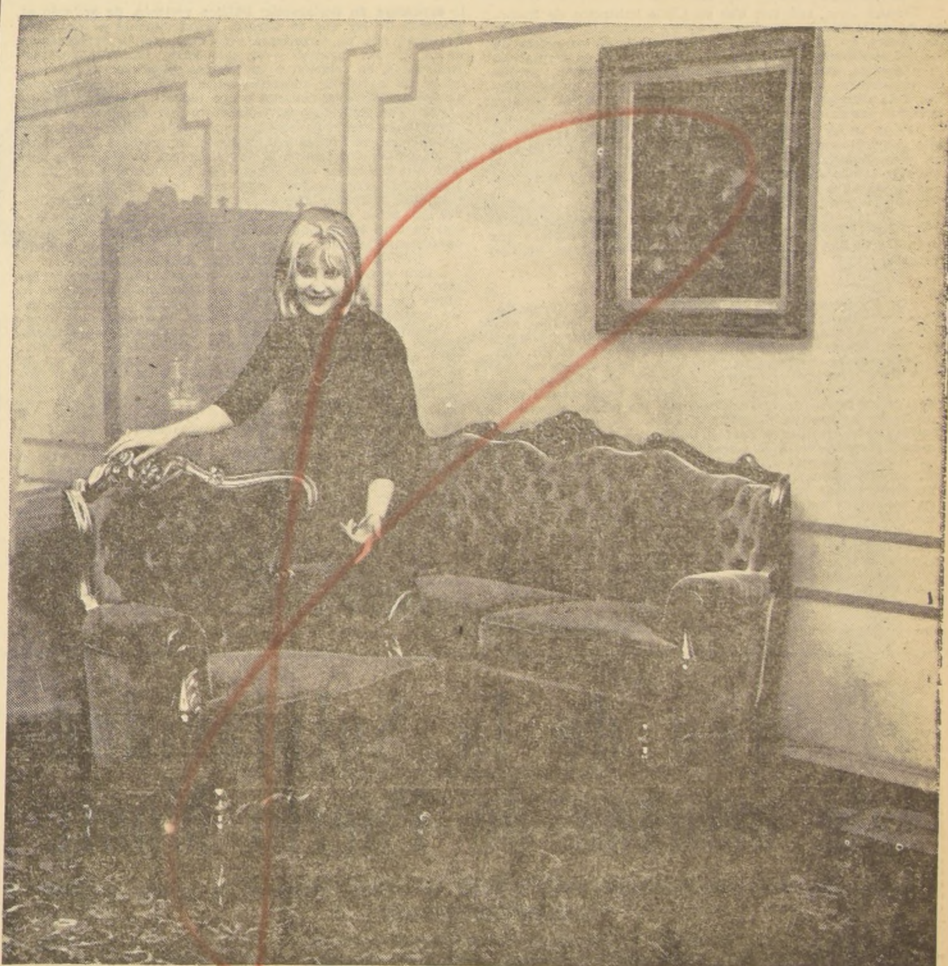
El Instituto de Economía de la Universidad de Chile editará posteriormente los trabajos básicos y conclusiones de este Seminario, primero que se realiza en nuestro país a nivel estrictamente universitario.



Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciόneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



FUNCIONARIOS DE LA Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas viajaron ayer en caravana de automóviles y camionetas hasta la localidad de Campiche, puesto ubicado a 4 kilómetros del balneario Las Ventanas llevando ropas, artículos alimenticios, medicamentos, útiles de cocina y dinero a todos los pobladores. EN EL GRABADO los habitantes de Campiche reciben la ayuda de manos de los propios funcionarios de la Caja de Previsión.



La Reforma Agraria debe realizarse cualesquiera q sean sus riesgos, dijo el Ministro Trivelli en Peñuela

Cada ciudadano debe sentirse parte de su tierra, agregó, y tener derecho a la comodidad y al bienestar que el avance de la ciencia y de la tecnología moderna han creado para todos.– La Reforma Agraria será integral; es decir, acompañada de asistencia técnica, económica y social.– Es parte fundamental de esta Reforma la culturización de las masas campesinas, mediante la educación en todos sus grados

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, inauguró ayer la 30ª Feria Exposición de Peñuelas, pronunciando un discurso en el cual se refirió a la política agraria que ha puesto en marcha el Gobierno, destacando la necesidad de dar una participación mayor y más justa a los colaboradores de la empresa agrícola, "sin vacilaciones, para que advengan plenamente a la vida económica nacional los grupos campesinos que, con todo derecho, claman por una participación equitativa en los beneficios que la tierra produce".

El Ministro, que iba a viajar por vía aérea, lo hizo por tierra debido al mal tiempo, acompañado por el Director General de Agricultura, Ricardo Isla, de su asesor, Ignacio Barraza y de periodistas.

Concurro en nombre de S. E. el Presidente de la República a inaugurar esta Feria Exposición de Peñuelas que significa una demostración del esfuerzo y voluntad de los hombres de estas provincias para progresar y acrecentar la actividad agropecuaria.

Podríamos decir que es esta una hora trágica para la República, pero, queremos señalar más bien que es ella una prueba más a que nos somete el destino, pruebas que nunca han sido ajenas a los chilenos, porque nuestro suelo tiembla permanentemente y hace al hombre recio y firme como los cerros de esta tierra y antes de doblegarlo lo incita a levantarse para reconstruir mejor. **Por eso, señores, no lamentamos ni lloramos más de lo preciso nuestras desgracias y, por el contrario, nos hacemos solidarios y con fiereza continuamos la senda que nos hemos trazado.**

Por disposición expresa del Presidente de la República he cumplido el deber tan grato, de acudir a los eventos agropecuarios del país, para alternar con todos los agricultores, conocerlos más íntimamente y analizar con ellos sus problemas para que juntos llevemos a la práctica la política de desarrollo agropecuario que el Gobierno trazó considerando los intereses superiores del país, y en la cual están comprometidos todos los campesinos, los inquilinos, los medieros, los técnicos y los funcionarios.

CONFERENCIA DE LA FAO

Es la época en que es preciso dar una participación mayor y más justa a los colaboradores de la empresa agrícola, en que debe hacerse cuando sea necesario, sin vacilaciones pera que intervengan plenamente a la vida económica nacional los grupos campesinos que con todo derecho claman por una participación equitativa en los beneficios que la tierra produce.

Acaba de terminar, en Viña del Mar, la Octava Conferencia Regional de la FAO y las Jornadas de Financiamiento Agrícola del BID que han tenido como escenario Chile, haciéndonos así un gran honor y rindiendo homenaje a nuestra trayectoria democrática, a nuestra estabilidad institucional y, sobre todo, a nuestra decisión de introducir cambios fundamentales en la vida nacional para que CADA CIUDADANO SE SIENTA EFECTIVAMENTE PARTE DE SU TIERRA Y TENGA DERECHO A LA COMODIDAD Y AL BIENESTAR QUE EL AVANCE DE LA CIENCIA Y DE LA TECNOLOGIA MODERNA HAN CREADO PARA TODOS.

Allí, en esa Conferencia, se dijo con patético acento, que la agricultura es la principal preocupación del mundo moderno y, sobre todo, de naciones en desarrollo, como la nuestra; que ESTAS TIERRAS PUEDEN Y DEBEN PRODUCIR MUCHO MAS Y QUE ELLO ES PERFECTAMENTE POSIBLE, REQUIRIENDOSE SOLO VOLUNTAD PARA LLEVARLO A CABO. Se expresó también que es ésta una tarea urgente, de ahora, en la que se ve envuelto el porvenir de toda la humanidad: que EL SUELO DE AMERICA DEBE CONTRIBUIR CON MAYORES ALIMENTOS PARA OTRAS NACIONES DEL MUNDO.

TRANSFORMACION DE LA AGRICULTURA

No es, sin embargo, tarea fácil la transformación que la agricultura requiere para cumplir sus objetivos y por eso hay que impulsarla por todos los medios a nuestro alcance. Como dijera el Presidente Frei, implica también ciertos riesgos, pero hay un solo riesgo que nuestros pueblos no pueden correr: " el mantener el atraso social, económico y técnico de la agricultura".

LA REFORMA AGRARIA

Tiempo hace, señores, que en Chile hablamos de Reforma Agraria, que la estudiamos en su necesidad, en sus posibilidades, en su ejecución. Reunidos ahora los países de todo el continente americano, han establecido, en forma clara y precisa, que ella debe efectuarse sin dilación, porque las estructuras agrarias, injustas y anticuadas, no se adaptan a la dinámica del progreso presente, y deben tomarse medidas radicales para reformarlas.

Estas voces acordes que se levantan para pregonar lo que constituye una obligación inexcusable, obtienen su apoyo y unanimidad del hecho, que como dijera el Presidente Frei, el precio de no producir los alimentos que se requieren implica un gasto inmensamente alto, desde el punto de vista económico, y, de incalculables repercusiones de orden humano, por el peligro de un violento y desordenado estallido social. Esta tarea hay que realizarla cualesquiera que sean los riesgos y aún cuando pudieran cometerse algunos errores.

REFORMA INTEGRAL

La Reforma Agraria se verificará, pues, en forma integral, es decir, acompañada de la asistencia técnica, económica y social, de sistemas adecuados de comercialización de los productos agropecuarios y de aquéllos que los agricultores utilizan para su actividad, todo ello dentro de precios justos; en armonía con el desarrollo planificado de los demás sectores de la economía. **Es parte fundamental de la Reforma Agraria, la culturización de las masas campesinas mediante programas de alfabetización masiva, educación fundamental, técnica y profesional y acceso para las clases menos favorecidas, a la enseñanza media y universitaria.** La Reforma Agraria cumplirá así sus tres objetivos primordiales: el económico, que persigue un aumento rápido de la producción y de la productividad y un reparto equitativo de los beneficios derivados de la explotación de la tierra; el social, que busca la dignificación del hombre de campo, su mayor cultura y, consiguientemente, un cambio de actitud para desear el progreso y facilitar el mejoramiento de las formas de vida; el político, que al distribuir las tierras excesivamente concentradas y las deficientemente trabajadas, permite una redistribución del poder en todas sus formas y matices.

HACIA UNA DEMOCRACIA EFECTIVA

De este modo, se dará un paso verdaderamente significativo hacia una efectiva democracia en que todos tengan derecho a ser escuchados y consultados en las decisiones que puedan afectarles y que haga también valer su voz cuando sea necesario.

Es, por tal razón, que se dará la máxima importancia a los organismos que agrupan a todos los trabajadores de las tierras sea en sindicatos, cooperativas, comités de progreso, juntas de vecinos, u otra forma de asociación, movilizando así a todos los chilenos en pos de un trabajo solidario integrado y de fruto creciente que acelere nuestro desarrollo económico.

ASISTENCIA TECNICA COLECTIVA

Facilitará también, esta agrupación, la asistencia técnica que se preste, pues, es propósito de no seguirla otorgando, como ha sido tradicional, al agricultor individualmente, porque ello es carísimo y de escasos resultados, sino a organizaciones, particularmente las Cooperativas, pero sobre la base de que los interesados aportan también, parte del costo de los programas a realizarse y contribuyan con su esfuerzo económico o personal. Pretendemos crear así un nuevo concepto asistencial del Estado en que éste no sea el dispensador providencial, sino simplemente, el que colabora, canalisa o ayuda a ejecutar a quienes tienen la propia y decidida voluntad de ayudarse a sí mismos. Queremos, pues, un cambio fundamental que signifique una participación activa en la vida nacional y, no la actitud pasiva de pedir y recibir.

AYUDA Y RECONSTRUCCION

Muchos han sido los daños que ha producido el reciente terremoto, pero, como he dicho, hay que encararlos con decisión y esfuerzo, y es ahora más obligación que nunca, comenzar sin demora el proceso de rehabilitación de los predios, principalmente, la reconstrucción de la vivienda, de los canales y demás instalaciones productivas. El Gobierno acudirá con toda su ayuda y con las medidas que sean necesarias para facilitar y acelerar este proceso, pero esta ayuda será mayor en la medida que encuentre personas dispuestas a colaborar.

MEDIDAS ESENCIALES

Y la Reforma Agraria no puede ser motivo de retardo para iniciar este trabajo ni de inquietud, porque tal como lo expresara en declaración pública reciente, de acuerdo al proyecto de ley que se enviará próximamente al Congreso Nacional, ella no significará otra cosa que la expropiación de las tierras incultas y las que estén, notoriamente mal explotadas, en relación a los niveles de productividad normales de la región; considera además, la expropiación total de los predios abandonados o que tengan una parte importante de su superficie agrícolamente útil, sin cultivos o explotaciones pecuarias adecuadas; aquellos predios que sean beneficiados por obras e inversiones importantes del Estado; y, en general, contempla la posibilidad de expropiar los predios que no están cumpliendo con la función social de la propiedad agrícola. Pero está muy lejos del proyecto del Gobierno la idea de afectar los predios de aquellos agricultores que están explotando directamente sus tierras, que hacen en ellas inversiones productivas y que cumplen con las condiciones sociales establecidas por la legislación vigente.

Con la Reforma Agraria se conseguirán tres objetivos fundamentales: aumento rápido de la producción y reparto equitativo de los beneficios; la dignificación del hombre del campo y su participación en el poder político.– El Estado colaborará, canalizará y ayudará en mayor proporción a quienes tienen la propia y decidida voluntad de ayudarse y salir adelante

ESTIMULO A LAS BUENAS EXPLOTACIONES

Con respecto a los predios excesivamente grandes serían afectados solamente en la superficie que exceda al límite que establece el Proyecto de Ley, pero, aun para estos predios, cuando están muy bien trabajados, con buenas inversiones y con sistema de participación a sus trabajadores, el proyecto contempla la inafectabilidad, de manera que pueden conservar un límite mayor del que el mismo Proyecto de Ley establece para cada provincia. Todavía, el mismo Proyecto de Ley contempla, para los predios que se expropien, el pago al contado y a su valor comercial de todas las inversiones y mejoras que realicen los propietarios para incrementar la capacidad de producción de sus campos.

Es fácil ver, en consecuencia, por lo anterior, que el criterio del Gobierno en su acción de reforma agraria no puede dañar al sector agrícola, sino, muy por el contrario, busca hacer compatible la necesidad de instalar como propietarios a muchos excelentes campesinos, que hasta ahora no han tenido la oportunidad de convertirse en empresarios independientes, con la mantención y fortalecimiento, dentro de la agricultura, de todos aquellos empresarios que son realmente verdaderos agricultores y no simples dueños de tierras sin preocupación por su producción y por las condiciones sociales de los que en ella viven.

El Gobierno está interesado en contar con la cooperación del buen empresario agrícola y estimularlo y, sin destruirlo, lo que sería insensato, dar oportunidades a nuevos elementos campesinos.

Entregamos así al país una imagen de la política agraria que estamos poniendo en marcha para tener una agricultura de máxima eficiencia que permita salvar nuestros déficit alimentarios, que deje saldos exportables de importancia, que proteja y estimule a quienes dan su trabajo a la tierra, que acorte la línea entre el productor y el consumidor para dar a éste mejores productos por lo que paga y a aquél remuneración por lo que produce. Entonces, habrá comprensión para este sector que ha sufrido ataques muchas veces injustos y que derivan, sin duda, del atraso en las explotaciones del campo, de su incapacidad para proveer nuestras necesidades que, bien sabemos, obedecen a muchos factores que no es la oportunidad para analizarlos, sino la ocasión para superarlos y salvar en definitiva este estagnamiento.

BAJA DE LOS COSTOS

Como parte de esta política, el Gobierno se ha trazado un plan de acción para abaratar los requisitos que los agricultores necesitan en sus labores productivas. En efecto, el nivel tecnológico logrado por la agricultura la ha convertido en una fuerte compradora de fertilizantes, pesticidas, semillas, combustibles, maquinarias, repuestos y materiales diversos. Muchos de estos insumos son importados y las comparaciones de su precio en el país con los que pagan los agricultores foráneos resulta desproporcionadamente desfavorable a Chile y con una tendencia a aumentar más aceleradamente que los precios agrícolas, lo que crea serios problemas económicos a los productores.

Actualmente no existe prácticamente ninguna clase de fijación ni control de los precios que los agricultores deben pagar por estos insumos, quedando por lo tanto, indefensos y sin otra alternativa que pagar los precios exigidos.

Los estudios realizados indican que mediante la racionalización de la importación y la distribución de tales insumos y la fijación de un margen legítimo de comercialización, es posible lograr una rebaja de precios suficiente para disminuir apreciablemente el costo de la producción agropecuaria, sin tener que recurrir a un sistema de bonificaciones que está fuera del alcance del erario fiscal.

Con plena conciencia de la gravedad de la situación planteada y de sus amplias posibilidades de mejoramiento, el Gobierno se propone intervenir decididamente en este asunto para montar, en combinación con los propios agricultores y sus asociaciones, sistemas efectivos de fijación y control de precios y para crear las condiciones adecuadas para el desarrollo de un comercio legítimo de estos productos, que asegure un abastecimiento suficiente y oportuno de ellos.

CONTROL DE PRECIOS DE LAS MAQUINARIAS

La acción ya ha sido iniciada con la intervención de la Corporación de Fomento, para poner en ejecución un sistema de fijación y control de precios de la maquinaria agrícola y sus repuestos, asegurando simultáneamente un oportuno servicio de reparaciones, todo ello sincronizado con un adecuado plan de importaciones, créditos y de asistencia técnica para los usuarios. Se espera que dicho sistema, que consulta una participación directa y preponderante de los propios agricultores, estará vigente hacia fines del presente mes.

FERTILIZANTES Y PESTICIDAS

Se encuentra avanzado el diseño del sistema para ejercer una acción semejante a la maquinaria agrícola con respecto a los fertilizantes y pesticidas. Se está también planeando el sistema necesario para asegurar a la agricultura nacional un abastecimiento regular y a precios convenientes, de las semillas selectas que requiere su progreso y desarrollo.

IMPORTANCIA DE LA COOPERATIVA

Como ya lo expresara en otras oportunidades, entre las formas institucionales en que el Gobierno está empedispares, pero integrados, por cuanto se conjugan una soñado, se encuentra la empresa cooperativa, como la herramienta indispensable para lograr el desarrollo económico y social de importantes sectores. Esto es especialmente valedero para el sector agrícola, donde la actividad del empresario privado puede ver multiplicados sus beneficios, si de una u otra manera está afecto a algún tipo o sistema de cooperativismo.

En la medida en que la empresa cooperativa sea vigorosa, será posible lograr la meta que, tanto el Gobierno en su condición de representante de la comunidad nacional, y la comunidad misma, se propone alcanzar en un plan de acción, que es inmediato y urgente.

Aquí se nos presenta la imagen cooperativa como una forma de empresa que importa una suma de elementos dispares, pero integrados, por cuanto se conjuga una solución que es al mismo tiempo económica y social, e nómica, porque se trata de movilizar valores poten que otras formas de empresas no lograrían captar ciales, porque permiten la participación de todos los tratos de la comunidad en una tarea de alcance na

Creemos, pues, en empresas cooperativas de ámbito, en que se produzcan diferentes niveles de co cación, en que los intereses de los pobres resulten ad damente protegidos, pero que también se pueda r una tarea de elevado nivel técnico.

DEBEN TERMINAR LOS DESPIDOS

El Gobierno no puede ocultar su honda preocupa frente al hecho de que se están efectuando despido obreros agrícolas en algunos puntos del país. No v guna razón para ello y hace un llamado a los agric para que cesen en esta actividad que no contribu manera alguna a aliviar la situación existente, sino el contrario, será un factor de presión social que vará aún más el problema presente. Debemos compr que el proceso de desarrollo exige que se realice e ambiente de serenidad y cooperación.

El Presidente Frei desea llevar adelante ahora mayor decisión, frente a los sismos, un plan para el greso de esta zona que comprende el desarrollo de sus potencialidades económicas. Importancia trasce tal se concederá en él a la lucha contra el desierto y aprovechamiento integral de los recursos hidráulicos.

PLAN PARA ZONAS ARIDAS

No cabe duda que el principal problema de esta vincia es el derivado de las inclementes sequías que afectan en distintos períodos. Muchas medidas se aplicado cada vez para paliar sus efectos, se han truido, se constituyen y se proyectan distintos tran se ha acudido en ayuda de las personas más afect sea con el suministro de alimentos, condonación de das, mayores créditos, suspensión de pago de cont ciones y otras muchas, pero es necesario comprender es éste un fenómeno propio de la región y que debe lo tanto, considerarse como tal y llevar a la prá un programa propio de regiones semiáridas que im cultivos diferentes, explotaciones adecuadas al ré pluviométrico y sobre todo un mejor aprovechamiento los recursos hidráulicos, mediante su utilización y m adecuado, red de canales revestidos si es preciso, jeras y ganado que puedan aprovechar mejor los re de la tierra, fruticultura, reforestación y especialmente guardo y buen uso de todos los recursos naturales vables. El Plan a que me he referido anteriormente templa en todas sus faces esta situación, como el medio de transformar como debe ser la agrcultura nal, orientándola hacia aquellas especies que mej porten el clima y eliminando las que sean inadecu Esta y no otra es la solución.

DESARROLLO DE COMUNIDADES

Objeto de especial preocupación para el Gobierno la situación de las Comunidades de esta provincia y de Atacama. Es su propósito encararla buscando solución definitiva y para ello se iniciará en Puni un Plan Piloto para desarrollar las 16 Comunidades cadas en su hoya hidrográfica con casi 11.000 habita Este Plan se llevará a cabo con el concurso del Prog Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas, con se ha concertado un convenio que significará am su área regada mediante la prospección de aguas terráneas. Además se aprovecharán parte de las del nuevo Embalse de La Paloma. Consulta asimism cambio del sistema se explotación de la tierra, pr mas de educación, industrias caseras y locales de nación de sus títulos de dominio. Así, por ejemplo Ministerio de Tierras trabaja en esta materia y d quedar listos, próximamente, los títulos correspondi a 6 Comunidades con más de 6.000 personas, en to Creemos que es posible llevar a cabo una acción po y que existe la suficiente receptividad de sus habita conforme a los estudios preliminares que se han lle a la práctica.

La CORFO ha continuado en esta región su pr ma, concediendo créditos Warrants, para el añeja de alcohol, de créditos diversos para empastadas y cerco. Asimismo, se está contratando con firmas vadas el estudio de factibilidad para la Planta lecher Ovalle que se ha resuelto instalar, con una capacidad 20.000 litros diarios de leche pasterizada, elaboración queso y mantequilla. Hay también la mejor dispos para cooperar financiera y técnicamente con la Coope tiva Agrícola y Lechera del Norte, de La Serena, pa mejorar y modernizar su propia Planta.

Bien comprendo, señores que es tarea difícil fre a una naturaleza inclemente, continuar con la obra progreso en que están empeñados los agricultores de región y aprecio en todo cuanto vale el esfuerzo de Sociedad Agrícola del Norte al presentar trigésima exposición; durante treinta años hermoso lugar ha sido escenario y ha resum las inquietudes del momento, reseñado los blemas y presentado soluciones con perspectivas de ro. Muchas iniciativas se han originado aquí, de la lización de otras tantas se ha dado cuenta en este ahora estamos en el umbral de una acción un distinta que seguramente implica los cambios a que esta ocasión me he referido.

Al declarar inaugurada la Exposición y felicit por su trabajo en nombre del Presidente Frei y en el propio, abrigo la esperanza, la certeza de que hoy co siempre, prima, por sobre todo, el afán de progreso que, superando muchas ideas de largos años, pasando veces sobre concepciones que han nacido con nuestra da misma hemos de contar con el concurso de todos tedes, del agricultor que ha poseído por muchos años tierra, del que la trabaja con esfuerzo y del que as a poseer un pedazo de ella, pues todos somos uno en afán de mejorar y progresar; debemos ser dignos de hora en que nos ha correspondido vivir, hora que es cambios y de nuevas modalidades porque sólo así co nuaremos por una senda de progreso que queremos lerar y realizar, lejos de las inquietudes y vicisitudes han vivido otros pueblos que no han sabido percibir o han tenido entereza para encarar el momento de su toria.

El Tren de la Solidaridad sale mañana de Puerto Montt

En su recorrido de mil kilómetros hasta la zona devastada recogerá la ayuda popular para los damnificados

Todo está listo para la partida del Tren de la Solidaridad, que saldrá mañana lunes desde Puerto Montt, en un recorrido de mil kilómetros, recogiendo ayuda para los damnificados por el terremoto del 28 de marzo.

El convoy cubrirá su primera etapa desde Puerto Montt a La Calera y pernoctará en Valdivia, San Rosendo, Talca y Alameda.

El tren estará formado por una casita, un coche especial de servicio y un mínimo de cinco carros bodegas (vagones de carga).

Las donaciones en las ciudades del sur serán recibidas por los Jefes de Estación, quienes deberán entregarlas al Tren de la Solidaridad, consultando previamente al donante si en los envíos figuran artículos de fácil descomposición, a fin de tomar las medidas del caso.

Las estaciones de los diferentes ramales enviarán oportunamente sus donaciones a la estación cabecera de éstos para que hagan entrega de ellas al tren.

La Sección Trnsporte de Concepción programará un tren especial desde Talcahuano, el que deberá combinar en San Rosendo con el Tren de la Solidaridad. Las donaciones del ramal de Tomé serán enviadas a Concepción.

Viajarán en el convoy funcionarios del Gobierno y de la Sección Promoción y Bienestar de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Conforme a lo solicitado a los habitantes de los pueblos y ciudades que recorrerá el Tren de la Solidaridad, se espera recibir, especialmente, materiales de construcción, tales como maderas, pizarreño, cemento, clavos, alimentos no perecibles, conservas y ropas.

La Empresa no escatimará esfuerzos para que esta iniciativa resulte un éxito y para ello se han adoptado todas las medidas tendientes a lograr una efectiva ayuda ante la emergencia nacional

SINTESIS POLICIAL

Un Station Wagons, gobernado por un ebrio perdió la dirección en la confluencia de Apoquindo y Cuarto Centenario, provocando la muerte instantánea de su acompañante, Patricia Miquele Domínguez.

La información policial expresa que el accidente se produjo a las 4.45 horas de ayer, cuando el conductor Alejandro Ferrer Brunet, se salió de la calzada y cayó a una franja donde se efectúan trabajos de pavimentación.

Agrega la información de Carabineros, que el episodio se originó en el estado de intemperancia que manejaba el chofer, por cuanto el lugar del accidente se halla señalizado con fogatas y tableros especiales.

La occisa se golpeó el mentón contra el tablero instrumental del coche, falleciendo a causa de la violencia del impacto.

El conductor quedó internado en el Hospital Salvador, con diagnóstico grave.

FALLA MECANICA ORIGEN DEL INCENDIO:

DOS MILLONES DE DOLARES EN DA SUFRIO PLANTA ELECTRICA DE RE

Bomberos Luis Díaz resultó gravemente herido.— El sinies comenzó a las 0.30 hora y logró ser dominado a las 5 de madrugada de ayer

Un bombero herido grave mientras combatía la acción del fuego y dos millones de dólares en daños fue el saldo del incendio que estalló en la madrugada de ayer en la Planta Termo Eléctrica de Renca.

El siniestro que comenzó a las 0,30 horas se originó al afectar una falla mecánica a un generador, provocando una explosión que hizo saltar una pieza de fierro.

Las llamas dañaron el turbo generador número dos, sin embargo no hubo interrupción en el suministro de energía.

Los Bomberos lograron sofocar el fuego alrededor de las 5 de la madrugada, impidiendo con su labor sin pausa, que entraran en combustión un depósito de hidrógeno y varios tubos de oxígenos que se halla macenados a una distancia de 150 me lugar del siniestro.

No hubo desgracias personales personal encargado de la custodia de la ta..

El ingeniero jefe del turno noctur fael Figueroa, se encontraba a 40 me sitio en que se produjo la explosión mismo funcionario estimó los daños policía en dos millones de dólares.

Acudieron al lugar del suceso los beros de Santiago, Quinta Normal, y Renca. El voluntario de ésta última pañía, Luis Díaz Molina, resultó con lesiones mientras luchaba por imp propagación del fuego.

EN VIÑA DEL MAR:

HALLARON BILLETERA DE COMERCIANTE ASESINADO

Flotaba en el Tranque Sausalito especie del comerciante Víctor Queirolo

Flotando en el tranque Sausalito de V. del Mar, hallaron en la mañana de ayer, la billetera que perteneció en vida a Víctor Queirolo Ratto, comerciante asesinado en su propio negocio de Ferretería.

El hallazgo lo hicieron los hermanos Jaime y Jorge Correa Tapia, quiénes al darse cuenta por los documentos que contenía pusieron en mano de la policía la especie.

Los documentos del occiso Queirolo, eran el carnet de identidad, el carnet de chofer y otras especies las que fueron examinadas por expertos de la Brigada de Homicidios, encargada de averiguar la agresión de que fue víctima el comerciante Queirolo.

Las averiguaciones policiales sólo han logrado establecer hasta ahora que los asesinos fueron varios.

Hay un sólo detenido y éste es un electricista que llegó al negocio, una vez cometido el homicidio, quien sustrajo de la caja registradora la suma de ocho millones de pesos, dinero que la policía recuperó en su totalidad posteriormente.

SUICIDA SE LANZO DESDE CUARTO PISO

Por causas que se ignoran, Leonardo Sierra Ramírez de 51 años de edad, se quitó la vida, a las 8.20 horas de ayer, lanzándose al vacío desde el 4.o piso del edificio situado en calle Ruiz Tagle 041, block C.

Las múltiples fracturas en el cráneo y cuerpo, produjeron el deceso del suicida, que no alcanzó a recibir atención médica.

Regimiento Buin Inaugu una Escuela de Párvulo

Mañana lunes, a las 10.30 horas, el Regimiento de Infantería N.o 1, "Buin", inaugurará una Escuela de Párvulos, cuyo local ha sido construido por personal de dicha unidad militar.

Al acto de inauguración de este nuevo establecimiento educacional asistirá el Comandante en Jefe Guarnición de Santia ronel Otto Barth D mo también otras zidades militares y nales.

TERMINANTE RESPUESTA:

“Los Países Democráticos Como Chile Tienen Derecho a Formular sus Propias Opiniones”

● Declaraciones formuló el Canciller Gabriel Valdés a su regreso a Chile.— ● Viene hondamente emocionado por actitud solidaria del vecino país.— ● Amplio respaldo de la nación argentina a posición de Chile ante la OEA.— ● Secretario de Estado se entrevistará con Cancilleres latinoamericanos antes de la Conferencia de Río.— ● Declaración entregó la Cancillería

“No he tenido conocimiento sobre las posibles críticas que se me habrían formulado respecto a la posición de Chile ante la OEA. Pero no creo que importe mucho, porque pienso que los países democráticos, como el nuestro, tienen derecho a emitir sus propias opiniones” —fue lo expresado por el Canciller Gabriel Valdés, al interrogársele sobre las repercusiones que tuvieron en el plano internacional sus planteamientos frente a la necesidad de introducir reformas sustanciales en los Estatutos de la Organización de los Estados Americanos.

El Secretario de Estado regresó ayer al país, luego de permanecer durante tres días en Buenos Aires, accediendo a la invitación formulada en el Cristo Redentor por el Canciller argentino, Miguel Angel Zavala Ortiz.

El avión LAN que lo conducía arribó en la losa de Los Cerrillos a las 18.15 horas. En el aeropuerto nacional el Canciller fue esperado por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet; el Edecán Naval de S. E., comandante Peralta; el Director del Protocolo, Eduardo Cisternas, sus familiares y periodistas.

“He tenido un viaje realmente magnífico, alimentado con la simpatía que a nombre del país, he recibido en Buenos Aires” —dijo a su llegada.

Hondamente emocionado por las demostraciones de solidaridad expresadas ante la tragedia que recientemente azotó a las provincias del Valle Central, Valdés informó que hasta pocos momentos antes de su partida desde el país vecino, continuaban llegando hasta la Embajada de Chile en Buenos Aires, continuas donaciones para las familias damnificadas por el sismo, producto de las erogaciones del pueblo argentino.

Respecto al resultado de sus conversaciones con el Canciller Zavala Ortiz, el Secretario de Estado se refirió muy brevemente, indicando que sobre el particular conversaría extenso más adelante.

“Estoy muy satisfecho por la identidad de propósitos existentes entre los gobiernos de Chile y Argentina. En materia de integración, puedo asegurarles que hay un amplio y completo respaldo a Chile en cuanto a la forma cómo ambos países abordarán este problema ante la próxima Conferencia de Río de Janeiro.”

Agregó Valdés que era probable que antes del mencionado torneo celebrará entrevistas con otros cancilleres latinoamericanos aunque no determinó fecha exacta ni el lugar de la reunión.

Junto con el Canciller Valdés llegó su esposa, la canciller Silvia Soublette; el Director Económico de la Cancillería, Carlos Besa; el Jefe del Departamento de Límite y Fronteras, Guillermo Lagos, y el Agregado de Prensa en la Embajada de Buenos Aires, periodista Emilio Benavides.

LA DECLARACION

El Subsecretario de Relaciones, Oscar Pinochet, entregó al mediodía de ayer un comunicado de prensa que se refiere al resultado de las conversaciones entre los Cancilleres Valdés y Zavala Ortiz.

El comunicado expresa:

“Las conversaciones que han mantenido los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile, señor Gabriel Valdés Subercaseaux, y de la Argentina, doctor Miguel Angel Zavala Ortiz, entre los días 8 y 10 del corriente en la ciudad de Buenos Aires, han permitido verificar que los tradicionales vínculos de amistad que unen a los dos pueblos hermanos se afianzan día a día.

El intercambio de opinión e informaciones ha sido franco y cordial, inspirado en los más puros principios de solidaridad americana y orientado hacia el objetivo común de alcanzar la más estrecha cooperación en los aspectos políticos, sociales, económicos y culturales de la vida internacional.

El nuevo encuentro de los dos Cancilleres les ha brindado la oportunidad de confrontar sus posiciones frente a la próxima conferencia extraordinaria interamericana de Río de Janeiro, concordando en cuanto a la necesidad de adaptar el sistema regional a las realidades políticas, sociales y económicas del momento, y a los requerimientos de los Estados miembros.

Igual concordancia se comprobó al examinar la marcha de la ALALC, como asimismo, al considerar la próxima Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de sus países miembros. Coincidieron en estimar que esta reunión constituye una oportunidad excepcional para estimular el proceso integrador de sus economías y, por lo mismo, en la conveniencia de que ella se efectúe a la mayor brevedad posible.

Dentro del plano económico bilateral verificaron los resultados positivos que arrojó la Segunda Reunión de la Comisión Mixta de Cooperación Económica, cuyos acuerdos fueron firmados el día viernes 9 del corriente. Esto mismo los indujo a reafirmar su voluntad de favorecer los procesos de complementación e integración económica en que están empeñados.

Por último, los Cancilleres Valdés y Zavala Ortiz, apreciando la alta utilidad de estos encuentros, acordaron repetirlos periódicamente.”

CHARLA DE POETA MATIAS RAFIDE

Sobre “Vida y Obra de Gabriela Mistral” versará la conferencia que dictará el ... en la ciudad de Talca el profesor Matías Rafide.

Matías Rafide es doctor en Filosofía y Letras y autor de una decena de obras literarias. Ha viajado por Europa, Asia y norte de Africa, permaneciendo tres años en universidades de Madrid, Perugia y El Cairo, perfeccionando estudios de literatura y estética, becado por organismos internacionales.

COMENZO ENTREGA DE SOLICITUDES DE BECAS A ESCOLARES EN TODO EL PAIS

El despacho de las solicitudes de postulantes a becas de todo el país inició la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas. Se enviaron 2.000 formularios a Tarapacá, 2.000 a Antofagasta, 2.000 a Talca, 1.000 a Valdivia, 1.000 a Osorno, 1.000 a Llanquihue, 650 a Chiloé, 250 a Aisén y 1.000 a Magallanes.

Mañana lunes se despacharán formularios al resto del país. El plazo para postular a estas becas vence el 30 de abril.

En los formularios aparecen todos los requisitos que deben cumplir los interesados, los documentos a la solicitud, las disposiciones que deben tener en cuenta los postulantes a becarios y, en general, todos los datos que hagan posible una mejor calificación y selección de los postulantes.

SE CONSTITUYO LA FEDERACION DE COMERCIANTES DETALLISTAS

En una reunión efectuada en los salones del Centro Catalán, a la que asistieron delegados de las diversas organizaciones de comerciantes establecidos de la provincia, quedó constituido el Consejo Provincial de la Federación de Comerciantes Detallistas Establecidos de Chile (FECODECH).

Previa a la designación del Consejo, se realizó un extenso debate sobre los diversos problemas que afectan a los comerciantes detallistas en relación con las nuevas disposiciones tributarias y ordenanzas municipales, acordándose gestionar ante las esferas de Gobierno la modificación de algunas de éstas que lesionan seriamente los intereses del comercio legal establecido. Especial discusión mereció entre los delegados el reciente decreto alcaldicio que reduce las horas de funcionamiento a 44 horas semanales, por cuanto ordena el cierre a las horas de mayor afluencia de público comprador a las tiendas y comercio en general.

Por último, fue elejida la siguiente directiva del Consejo Ejecutivo Provincial de Santiago de la FECODECH: presidente, Fernando Hidalgo Fernández; vicepresidente, Rodolfo Torres Díaz; secretario general, José Rojas; tesorero, Herbert Neuschuel; secretario de actas y relaciones, José Martínez Faúndez; directores, Jorge Cristi y Fernando Baraona.

Mañana finalizan elecciones en el Colegio de Abogados

El Colegio de Abogados de Chile continuó ayer el acto eleccionario con el objeto de elegir a ocho miembros del Consejo General del Colegio de la Orden.

Las elecciones finalizan mañana, cuando la Comisión Receptora de Sufragios, se constituya por última vez, de 14,30 a 16,30 horas.

Los escrutinios, hasta ayer, arrojaban los siguientes resultados: Gilberto Villablanca, 409 votos; Luis Orlandini, 405; Alejandro Silva, 367; Sergio Guzmán, 347; César Serani, 334; Alfredo Etcheverry, 329; Humberto Pizarro, 306; Rubén Barón, 303; Alfredo del Valle, 287; Carlos Cepeda, 286; Sabino Aguad, 266, e Ignacio Garcés, 241 votos.

CONDECORAN AL CANCILLER VALDES

DURANTE SU permanencia en Buenos Aires el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, que regresó ayer tarde a Santiago, fue objeto de diversos homenajes. Durante su estada, motivo especial de su viaje, se entrevistó con el Presidente Illia y con su colega, Miguel Angel Zavala Ortiz, y realizó diversas visitas de cortesía. EN EL GRABADO, el Canciller argentino impone a su colega chileno la Gran Cruz de la Orden Libertador San Martín. (Foto UPI).

AYER SE CLAUSURO EL TORNEO DE LAS ENTIDADES CONTRALORAS

Se acordó crear el Instituto Latinoamericano de Ciencias Fiscalizadoras

Ayer en la mañana fue clausurado solemnemente el Segundo Congreso Latinoamericano de entidades fiscalizadoras, al cual asistieron representantes de la mayoría de los países del hemisferio. Este evento, preparado bajo los auspicios de la Contraloría General de la República de Chile, aprobó importantes conclusiones y recomendaciones, después de una intensa semana de trabajo.

Entre las más destacadas realizaciones de este torneo cabe señalar la creación del Instituto Latinoamericano de Ciencias Fiscalizadoras (ILACIF), entidad destinada a realizar estudios e investigaciones científicas y técnicas para el perfeccionamiento de los sistemas de control fiscal, jurídico y financiero, de la Administración Pública.

Antes de clausurarse, el congreso designó a Venezuela como sede del ILACIF, durante el primer período de tres años, y eligió por unanimidad como presidente del nuevo organismo al doctor Luis A. Pietri, Contralor General de aquella república.

SE CONSTITUYO CENTRO DE MADRES EN QUINTA NORMAL

Se constituyó en la comuna de Quinta Normal un Centro de Madres, ubicado en José Besa Nº 1579, destinado a promover la instalación de una policlínica, y a la creación de cursos de capacitación sanitaria y doméstica.

La directiva del Centro de Madres “José Besa” quedó formada por: presidenta, Linda Rivera; vicepresidenta, Irma Sanden; secretaria general, Olga Urrutia; tesorera, Lastenia de Rivera; directoras: Orlavia de Araya y Yolanda Quiroga.

Celebrarán el acto inaugural en su sede social el 25 del presente, a las 20 horas.

ESTA TARDE A LAS 6:

Festival artístico en la Plaza de la Constitución

Un centenar de conjuntos actuará en dos escenarios gigantescos en una gran presentación destinada a reunir ayuda para los damnificados.— NO SE COBRARA ENTRADA AL PUBLICO: SE PIDE COLABORACION EN DINERO, ALIMENTOS Y HERRAMIENTAS

Esta tarde, a las 18 horas, se iniciará en la Plaza de la Constitución, el gigante "Festival de la Hermandad", destinado a reunir fondos para los damnificados por el terremoto. El festival se desarrollará durante cinco horas para finalizar a las 23.

El gigantesco festival es organizado por la Municipalidad de Santiago, y se realizará con la cooperación de las emisoras de la capital, que han cedido a sus artistas en cartelera, para que intervengan en la fiesta musical destinada a reunir fondos para ir en auxilio de las personas damnificadas por el sismo que asoló la región central del país, el domingo 28.

Participarán, también, la Orquesta Filarmónica Municipal, el Ballet de Arte Moderno, actores de la Sociedad de Arte Escénico, el Coro Municipal y el Orfeón Municipal.

El programa artístico consultado para esta tarde, se desarrollará en dos escenarios, plenamente iluminados por medio de reflectores especiales que darán un marco impresionante a cada presentación.

La instalación de dos escenarios permitirá el espectáculo continuado, sin interrupciones que atrasen el programa.

ENTRADA: ROPA O ALIMENTOS

Desde las primeras horas se procederá al cierre de los accesos a la Plaza de la Constitución. Cordones policiales habilitarán ocho puertas de acceso al recinto, dos por cada esquina. Las entradas estarán ubicadas en Agustinas y Morandé; Agustinas y Teatinos; Moneda y Morandé, y Moneda y Teatinos.

En cada una de las ocho puertas de acceso, estarán ubicadas brigadieres del Cuerpo de Carabineros y personal de la Cruz Roja.

El público, para tener acceso al recinto en donde actuarán las principales figuras del ambiente artístico, no cancelará entrada. Deberá entregar su aporte, en dinero o especies —ropa, alimentos, y otros— que será destinado a las familias damnificadas por el sismo.

EL PROGRAMA ARTISTICO

El programa propiamente tal, se iniciará media hora antes de la señalada, es decir, a las 17.30 horas, con la intervención del Orfeón de Carabineros. A las 17.45, habrá un espectáculo folklórico y actuará un conjunto de la Isla de Pascua, de Pakomio Abimereka; a las 18 horas, se presenta el Coro Municipal; a las 18.20, Raquel Barros y su Conjunto; a las 18.40, "Los Cuncumenitos" a las diecinueve horas, la Orquesta Filarmónica a las 19.20, los Anitahual; a las 19.35, los campeones del "Yo-Yo"; a las 19.50, Isabel de los Ríos y los Romances: a las 20 horas comienza el show de Radio Corporación, animado por locutores y artistas de la misma emisora. Este show se prolongará por una hora y presentará a Ester Soré y al Dúo Leal del Campo; los Cuatros Duendes, Chito Morales; los Deltas; Gilberto Guzmán (el Pa'trás pa'elante): Lucho Oliva y sus melódicos: Héctor Santelices (el Ceatolei); Mirtha Carrasco y Los Granjeros; Ernesto Ruiz (el pije Green Cross-Temuco).

BALLET MUNICIPAL

A las 21 horas actuará el Ballet Municipal de Arte Moderno y presentará Canciones de Francia: a las 21.45 se presenta el show continuado de la Radio Portales, el que estará animado, por Fernando James y Patricio Varela. Actuarán en este programa "Los de Santiago": Jorge Romero, Firulete; los Tres Panamericanos; Hogar, Dulce Hogar y Los Diamantes del Sol.

A las 22.15 lo hará el show de Radio Cooperativa Vitalicia, animando Manuel Agliatti. Presenta a los Drearmers, los Pregoneros, Gabriela Hopia (Miss Antofagasta), Los Ecos y Federico el Grande y sus Marqueses.

OBRA TEATRAL

A las 22.45 horas, la Sociedad de Arte Escénico presentará "El Licenciado Pathelein", obra teatral de Moliére.



Los habitantes de Arica e Iquique recolectaron 10 mil Kgs. de ropa, víveres y útiles de hogar que fueron transportados hasta Santiago por el Avión de la Solidaridad de LAN-Chile. El Intendente de Tarapacá, Luis Jaspard da Fonsea, y el Comandante en Jefe de la Sexta División del Ejército, Germán Valdivia, en los momentos en que personalmente embarcaron parte de la ayuda recolectada en Iquique para los damnificados del sismo.

MODIFICAN ITINERARIO DE TRENES QUE VIAJAN EN LA RED SUR

A contar del lunes próximo la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, para el mejor servicio de sus pasajeros, modificará los itinerarios de sus trenes al sur.

Desde esa fecha se establece la carrera del tren "Flecha Nocturna", que saldrá de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 16 horas. Ese tren llegará a Temuco, a las 6.15; a Valdivia a las 9.40; a La Unión, a las 10.25; a Osorno, a las 11.12; y a Puerto Montt, a las 13.30 horas.

De regreso desde Puerto Montt el "Flecha Nocturna", saldrá los martes, jueves y sábado a las 16 horas; de Osorno, a las 18.18; de La Unión, a las 19.05; de Valdivia, a las 19.30; de Temuco, a las 23.15; y llegará a Santiago, a las 13.30 horas.

El Directo a Puerto Montt, saldrá de Alameda diariamente, a las 18 horas. Llegará a Temuco, a las 10; a Loncoche, a las 11.40; a Valdivia, a las 14; a Osorno, a las 16.15; y a Puerto Montt a las 20 horas.

De Sur a Norte, el Directo saldrá de Puerto Montt diariamente a las 8.30; de Osorno, a las 12.20; de La Unión, a las 13.35; de Valdivia, a las 15; de Temuco, a las 19.15; y llegará a Santiago a las 11.30 horas.

El tren Nocturno a Concepción no ha sufrido modificaciones; pero la combinación de San Rosendo al Sur llegará a Renaico, a las 9.50; a Temuco, a las 16 horas; a Loncoche, a las 18.15; a Valdivia, a las 21.15; y a Osorno, a las 23.30 horas.

De regreso ese tren no tiene modificaciones, de Concepción a Santiago; pero la combinación de Osorno, saldrá a las 7.15; de Valdivia, a las 9.45; de Temuco, a las 14.45; de Renaico, a las 21; y llegará a Santiago, a las 8.30 horas.

De acuerdo con los nuevos horarios el Flecha Nocturna y el Directo a Puerto Montt son los trenes más adecuados para los pasajeros que viajen desde Santiago con destino a Temuco y hasta Puerto Montt.

El tren Nocturno a Concepción, es el más indicado para los pasajeros que viajen con destino de San Rosendo hasta Temuco y a todos los ramales del sector.

Un detalle completo de las modificaciones en los itinerarios en la Red Sur y en los ramales puede consultarse en las Oficinas de Informaciones de los Ferrocarriles y en todas las Estaciones.

DEFUNCIONES.—

† Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y hermana, señora
ROSA PEREZ BAHAMONDES
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Santa Rosa 1976 al Cementerio Católico.
La familia

Ha fallecido nuestro vendedor, don
LEO SCHWARZ BIOCH
(Q.E.P.D.)
Dejando para la firma "PRODENT" un eterno recuerdo por su destacada lealtad, eficiencia y compañerismo.
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), partiendo el cortejo desde la Capilla de la Clínica Santa María, a las 16 horas.
Pentz y Cía. Ltda. "PRODENT"

† Ha dejado de existir, nuestra querida madre, señora
ISMENIA ROMERO VDA. DE PONCE
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta. El cortejo partirá desde su casa habitación, Carmen 407, a las 11 horas.
Sus hijos

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, señor
INDALICIO ESCOBAR VILLARRUEL
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 13 horas, en el Cementerio de San José de Maipo.
La familia

† Ha dejado de existir nuestra hija, hermana y nieta, señorita
MARIA C. PIZARRO GONZALEZ
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Av. Alessandri, sitio 180. Lo Valledor Sur, a las 4 P.M.
La familia

† Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora
ROSA GONZALEZ BRAVO
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Capilla del Cementerio después de una misa que se oficiará, a las 10 horas.
La familia

† Ha dejado de existir nuestra querida hermana, madre, suegra y abuelita, señora
JUANA MARIA LOPEZ RAMOS
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 9 horas, en el Cementerio General(entrada por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación calle Carlos Prieto Nº 7805.
La familia

IN MEMORIAM.—

† Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento, de don
LINDOR GONZALEZ LIZANA
(Q.E.P.D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el martes 13, a las 10 horas, en la Iglesia Santa Rosa de Lima, en Federico Scott. Se invita a esta ceremonia a los que fueron sus amigos y relaciones, favor que agradecerán.
Rolando Gomes V. y familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en la misa y en los funerales de nuestra querida e inolvidable esposa y madre, señora
MARIA U HEVIA DE PISEIRO
(Q.E.P.D.)
Cuyos funerales se efectuaron el viernes 9 del presente en el Cementerio General.
Antonio Piñeiro G. y familia

CHILE DISPUESTO A LOGRAR... (De la Página 1)

doba, de todas partes, con cariño abierto, instantáneo, sin alardes, para ayudar de inmediato.

Gracias una vez más por vuestra generosidad, vuestro afecto, vuestra lealtad.

Los chilenos vivimos en un territorio harto difícil, desértico en el norte, insular y quebrado en el sur, y en el centro fértil y amable; pero agitado de tanto en tanto por violencias sísmicas que obligan a construir con especial firmeza.

Felizmente, hemos constatado en los dos últimos terremotos, de intensidad rara vez superada, que las industrias y las construcciones modernas resisten sin perjuicios. Así sucedió en 1960 con Huachipato y es el caso ahora de las refinerías de petróleo y de cobre y otras grandes plantas industriales ubicadas en el epicentro del sismo.

Pero amamos a nuestra patria como es, variada, bella, y sobre todo, difícil en su angostura que en el extremo llega a ser un filo. Cada pulgada del suelo nos duele a los chilenos como parte de nuestro cuerpo, porque se ha puesto en ella mucho esfuerzo. De allí el ahinco con que cuidamos de ella, pero de allí también nuestro respeto absoluto por las patrias ajenas a las cuales queremos ver prósperas, y de allí nuestra devoción al derecho como la única norma suprema que debe presidir las relaciones entre los pueblos.

HERMANDAD DE LOS ANDES

Chile y Argentina han vivido el uno al lado del otro siempre en paz, paz que no es de indiferencia. Por el contrario, alimentada por una solidaridad nacida de la raíz de nuestra historia y realzada cada vez que la desgracia o la alegría se han hecho presentes a cada lado de los Andes.

Pero, es también la convivencia basada en el derecho. Y es así como hemos puesto en manos de un Tribunal Arbitral, que ya ha comenzado a actuar, nuestra diferencia sobre deslinde territorial en el sur y hemos coincidido en someter a la Justicia Internacional el único otro caso pendiente sobre soberanía territorial en el extremo sur.

Es esta una actitud de leal búsqueda de soluciones pacíficas a los problemas que se suscitan entre los Estados y que bien puede señalarse como conducta ejemplar en el mundo que todavía considera la prepotencia como factor de convencimiento y la amenaza armada, cuando no la destrucción física, como solución internacional.

POLITICA PACIFISTA

Es por esta no interrumpida tradición que Chile le planteará en la próxima Conferencia Interamericana de Río, la necesidad de consolidar el sistema de soluciones pacíficas en el Continente, para que éste sea definitivamente un Continente de paz, de convivencia confiada, lo que sin duda liberará muchos recursos indispensables al desarrollo, a la creación de riqueza y al logro de una superior cultura.

Sólo el derecho y el respeto a los tratados pueden darnos la tranquilidad y desterrar los recelos.

Hemos dicho en repetidas oportunidades que las relaciones de Chile y Argentina no terminan en la comprobación de que vivimos en paz y que nuestra amistad tiene raíces y cauces seguros.

PANORAMA AMERICANO

Un temporal que pasa por los pueblos insatisfechos cruza también por nuestra América, amenazando una construcción institucional que se está demostrando incapaz de adaptarse a las exigencias en desarrollo.

El ejercicio de una soberanía real supone la administración por nosotros mismos de nuestras riquezas, de su precio y de su destino; la aplicación de los derechos esenciales de la persona humana supone la participación plena de las grandes mayorías en el campo político, económico y cultural.

Pero estos derechos carecen de sentido, si no los vivifica la plena participación de los pueblos en las ventajas y beneficios del orden social.

CAMBIOS NECESARIOS

Alcanzar esta meta es una tarea que cada país realiza a su manera, según su particular forma, método y decisión. En Chile la hemos emprendido bajo el lema de "Revolución en Libertad". Revolución, porque los cambios que realizaremos serán rápidos, profundos y deliberados. En libertad, porque es ella un valor esencial para el desarrollo de la persona humana, valor fecundo y propio de nuestra vocación americana.

No pretendemos exportar nuestra experiencia, aunque ella haya nacido ante una innegable expectación internacional, por su significación democrática y sus resultados puedan eventualmente compararse con ventaja a otras experiencias que se hacen en América bajo signos diversos.

> **"Los problemas que enfrentamos en Chile no son sólo chilenos, ni tienen una respuesta chilena. Son los problemas del hombre, de la mujer y de los niños de América, que acusan el crecimiento demográfico más acelerado del mundo."**

LLEGO LA HORA

Lo importante es comprobar que ningún esfuerzo de desarrollo tiene hoy día posibilidades de éxito si es realizado sólo en escala nacional y los pueblos de América Latina, hasta ahora callados, se han hecho presentes para manifestar que no pueden aceptar por más tiempo la pobreza, la frustración y la injusta participación en los frutos del progreso, de la ciencia, de la técnica y de la cultura de nuestra hora.

LOS PROBLEMAS QUE ENFRENTAMOS EN CHILE NO SON SOLO CHILENOS, NI TIENEN SOLO UNA RESPUESTA CHILENA. SON LOS PROBLEMAS DEL HOMBRE, DE LA MUJER Y DE LOS NIÑOS DE AMERICA, QUE ACUSAN EL CRECIMIENTO DEMOGRAFICO MAS ACELERADO DEL MUNDO, QUE SE VEN AFECTADOS POR UN DESEQUILIBRIO CRECIENTE ENTRE SUS NECESIDADES Y LOS BIENES DE QUE DISPONEN PARA SATISFACERLAS, POR EL RETROCESO DE NUESTRAS ECONOMIAS EN RELACION CON AQUELLAS DE ALTA PRODUCTIVIDAD Y, FINALMENTE, POR EVIDENCIA DE QUE LA LIBERTAD POLITICA Y LA MISERIA SON INCOMPATIBLES.

Estas realidades nos llevan a unos y a otros, como han llevado a otros continentes, a la necesidad de unirnos, no solamente en una simple aceleración del intercambio, sino, y básicamente, al planteamiento de una integración que permita la organización de economías industriales de productividad adecuada y de amplios mercados que superen el concepto ya gastado de crecimiento hacia adentro que ha forzado la contraposición de intereses entre una nación y otra.

Tenemos el convencimiento de que ya están superados los estudios y las discusiones relativas a la procedencia de la integración en sí.

IMPULSO VIGOROSO

Os puedo asegurar que en este campo mi país no tiene reticencias de ninguna especie. Como lo ha expresado textualmente el Excmo. señor Eduardo Frei, el Gobierno de Chile está "FORTALECIDO EN LA IDEA DE QUE HA LLEGADO EL MOMENTO DECISIVO PARA CREAR UNA INSTITUCIONALIDAD EFICAZ QUE IMPULSE VIGOROSAMENTE LA FORMACION DEL MERCADO COMUN LATINOAMERICANO, A FIN DE LOGRAR SOBRE BASES FIRMES AQUEL OBJETIVO FINAL DE NUESTROS PUEBLOS".

Chile no desconoce la importancia de los esfuerzos desplegados para promover nuestra integración. Atribuimos al Tratado de Montevideo particular importancia. Más aún, estamos conscientes de que es el esfuerzo más profundo y sistemático que han realizado los países de América Latina para promover la cooperación entre ellos. No vacilo en declarar que tal vez fue la fórmula mejor que pudo encontrarse en 1960.

Pero desde ese año un enorme caudal de experiencia nos indica que no caminamos al ritmo que exigen nuestros problemas contingentes. Que el recelo y la duda nos impide avanzar en la decisión que anhela expectante la opinión latinoamericana.

La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio ha abordado fundamentalmente los problemas de tipo comercial, pero la experiencia ha demostrado que las desgravaciones aduaneras son incapaces de promover por sí solas una verdadera integración del área. A pesar de los esfuerzos de tipo comercial, y no obstante el aumento observado en el intercambio intrazonal, no se ha incorporado a ese intercambio un caudal importante de productos nuevos; no se ha avanzado en la corrección de las fallas estructurales de los países de desarrollo mediano y pequeño y no ha mejorado nuestro nivel productivo para competir en forma más eficaz en los mercados mundiales.

HACIA LA INTEGRACION

CHILE ESTA DISPUESTO A CONTRAER TODOS LOS COMPROMISOS POLITICOS QUE SEAN NECESARIOS PARA ELIMINAR ESTOS FACTORES NEGATIVOS Y AVANZAR HACIA UNA AUTENTICA INTEGRACION.

Pensamos que el Tratado de Montevideo es un instrumento útil que no ha sido usado en plenitud. Existen en este documento compromisos generales en materia de integración, además de aquellos de tipo comercial que nuestros países no han puesto en aplicación. Nos ha faltado voluntad y audacia para adoptar las grandes decisiones que nos permitan acercarnos a las metas previstas en el Tratado de Montevideo.

En este campo los industriales de Chile y Argentina pueden y deben desempeñar un papel de gran trascendencia. Pienso que los acuerdos de complementación constituyen uno de los instrumentos más dinámicos que tiene el tratado para promover una verdadera integración. Ellos nos abren un vasto campo en el que la iniciativa y la decisión creadora de los hombres de empresa, pueden encontrar una fructífera aplicación.

Hasta ahora estos acuerdos no se han traducido en realidades porque había prevalecido una concepción errónea respecto de su naturaleza jurídica. Sin embargo en Bogotá recientemente, las Partes Contratantes de la ALALC convinieron una reglamentación más adecuada que nos permite confiar en que ellos puedan fructificar y transformarse en un estímulo efectivo a la integración.

NUESTRA RESPONSABILIDAD

Frente a las posibilidades de estos arreglos los industriales de Argentina y Chile, tienen una responsabilidad seria y trascendente. La complementariedad de nuestra economía, la experiencia y el contacto tradicional que han mantenido nuestros industriales y hombres de negocio, los obliga a ser precursores en la puesta en marcha de este mecanismo. Por otra parte, y sin que ello signifique el deseo de crear áreas cerradas dentro de la zona, sino que sentar puntos de apoyo para la gran integración, la complementación industrial chileno-argentina que se está iniciando con auspiciosos contactos, permitirá que nuestras respectivas economías mejoren su posición relativa para enfrentar los problemas derivados de la integración de todo el continente.

LA URGENCIA DE SUPERAR LA DIFICULTADES OBSERVADAS HASTA AHORA, EL DESEO DE HACER DE AMERICA LATINA UNA COMUNIDAD QUE IMPULSE NUESTRO CRECIMIENTO CON EL APREMIO QUE REQUIEREN LOS PROBLEMAS QUE AFRONTAN NUESTROS PAISES, LA NECESIDAD DE CREAR MECANISMOS EFICACES QUE ASEGUREN BENEFICIOS COMPARTIDOS, ES LO QUE MOVIO AL PRESIDENTE FREI A PEDIR A CUATRO EMINENTES CIUDADANOS DE AMERICA LATINA, QUE FORMULARAN PROPOSICIONES SOBRE LA MEJOR FORMA DE LLEVAR ADELANTE EL PROCESO DE INTEGRACION DE LATINOAMERICA. Piensa el Presidente Frei que la alta calidad técnica, la experiencia y la independencia respecto de toda influencia de tipo político o nacional, que caracterizan esas personalidades, les permitirán dar a nuestras naciones una orientación positiva y creadora, en beneficio sólo del objetivo que se persigue y al cual vemos ligado el futuro de nuestros pueblos. ESTAMOS SEGUROS QUE SU RESPUESTA SERA UNA BASE DE ESTUDIOS PARA CONSTRUIR SOBRE LO YA EXISTENTE, UN SISTEMA MAS COMPLETO Y MAS EFICIENTE.

Si para obtener esas metas fuera necesario introducir modificaciones al Tratado de Montevideo, mi país está dispuesto a considerarlas con responsabilidad y decisión.

Pero nuestra visión del destino de América Latina no se agota en el campo económico. Tenemos una tradición cultural rica en valores. Ella está inerme frente al empuje con que otros grupos humanos difunden su propia imagen. DEBEMOS REAFIRMAR NUESTRA COMUNIDAD CULTURAL, PARA VIGORIZAR LA FE EN NOSOTROS MISMOS, PARA ARTICULAR LA VARIEDAD LOCAL Y CONOCERNOS MEJOR, Y PARA DEMOSTRAR AL MUNDO QUE EL NUESTRO NO ES UN CONTINENTE DORMIDO, REFLEJO, SIN CREATIVIDAD.

> **"No podemos seguir encerrados en un provincianismo ciego, mientras los grandes, que son países continentes, avanzan por el espacio y hacia la Luna, desde donde verán a nuestras naciones como pequeñas comarcas rurales."**

PROVINCIANISMO CIEGO

Y por último, tenemos también un camino que recorrer en el campo político. Superada la etapa de los nacionalismos, podremos rehacer la gran nación deshecha que es América Latina, para expresar nuestra manera de concebir la paz y el progreso, y hacernos verdaderamente dueños de nuestro propio destino. NO PODEMOS SEGUIR ENCERRADOS EN UN PROVINCIANISMO CIEGO, MIENTRAS LOS GRANDES, QUE SON PAISES CONTINENTES, AVANZAN POR EL ESPACIO Y HACIA LA LUNA, DESDE DONDE VERAN A NUESTRAS NACIONES COMO PEQUEÑAS COMARCAS RURALES.

Hay aquí sobre todo, un desafío a los Gobiernos, pues son ellos los que tienen que entregar su mayor cuota de generosidad, en este sacrificio que reclama el bien de los pueblos.

Puedo decir que en Chile, el Parlamento ya está estudiando una reforma constitucional que nos permita concurrir a la formación de órganos supranacionales.

En el amplio escenario de nuestro continente hay otros problemas que tienen una precedencia especial en las inquietudes de la opinión pública latinoamericana y que tocan muy de cerca a nuestro desarrollo. Son los problemas relativos a nuestras relaciones con la gran República del Norte que se materializan a través de la Organización de Estados Americanos.

Próximamente se realizará en Río de Janeiro la Segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria para analizar la estructura de la Organización. Piensa Chile que esa será una ocasión propicia para plantear posiciones que exigen gran decisión constructiva.

Aprecia mi país las realizaciones que a través de los años ha logrado el sistema interamericano. Sin embargo, pensamos que no hay paralelismo en el camino recorrido en el campo económico y en el campo político. En este último, los países han contraído obligaciones precisas y concretas, que se han perfeccionado y que cumplen con eficiencia.

No sucede lo mismo en el campo económico, que es donde están radicados los problemas que en forma vital afectan a los países latinoamericanos. Esta disparidad para abordar los asuntos económicos y los asuntos políticos redunda, en definitiva, en un desequilibrio entre las obligaciones y derechos que dentro de la OEA tienen los países latinoamericanos y Estados Unidos, dada la distinta relevancia que, para unos y otros, representan dichos asuntos.

COMPLEMENTO INDISPENSABLE

NUESTRA CONCEPCION DE UNA AMERICA LATINA INTEGRADA NO ES OPUESTA AL SISTEMA INTERAMERICANO. POR EL CONTRARO, LA JUZGAMOS COMPLEMENTARIA, PUES SUPONDRA LA ASOCIACION DE DOS GRANDES FUERZAS EN UNA UNIDAD GEOGRAFICA, HISTORICA, JURIDICA Y DE INTENSA RELACION ECONOMICA.

Consideramos que la reciprocidad en las ventajas y obligaciones entre todos los Estados miembros es el fundamento mismo del sistema interamericano y la condición no sólo de su eficacia, sino también de su supervivencia.

AMBICIONAMOS UNA REAL COMUNIDAD AMERICANA, EN QUE LOS DERECHOS DEL HOMBRE SEAN EFECTIVAMENTE PROTEGIDOS, EN QUE LA AGRESION INTERNA DE LA MISERIA SEA COMBATIDA CON IGUAL SEGURIDAD Y AGILIDAD QUE LA EXTERNA, EN QUE EL DESARROLLO SEA PROGRAMADO...

Este es el camino ... por la Alianza para el Progreso, que queremos perfeccionar y consolidar como un esfuerzo compartido y urgente.

FRANQUEZA NECESARIA

EN UN MUNDO TAN LLENO DE SUSPICACIAS Y TERGIVERSACIONES, LAS PALABRAS PARECE QUE CAMBIARAN RAPIDAMENTE DE SENTIDO. MAS AUN, PARECE QUE LO NORMAL NO FUERA DECIR LO QUE SE PIENSA POR TEMOR A SER MAL INTERPRETADO. PERO NOSOTROS, EN CHILE, CREEMOS LO CONTRARIO. DEBEMOS Y PODEMOS DECIR CON CLARIDAD NUESTRO PENSAMIENTO EN LA CERTEZA DE QUE INTERPRETAMOS A LA MAYORIA DEL PUEBLO CHILENO, Y CON EL FIRME PROPOSITO DE APORTAR NUESTRA COLABORACION DECIDIDA A QUIENES QUIERAN HACER DE AMERICA UN LUGAR SEGURO DE PAZ Y DE BIENESTAR.

Decía Sarmiento, aludiendo al Congreso Americano de Lima de 1864

"Los intereses vitales de América requieren que sus hijos se entiendan, se expliquen y se pongan de acuerdo.

"Desesperante tarea es, por cierto, la de escribir sobre un asunto de interés público sin hallar un solo eco alrededor; desesperante hablar en América de un asunto americano y no ser comprendido.

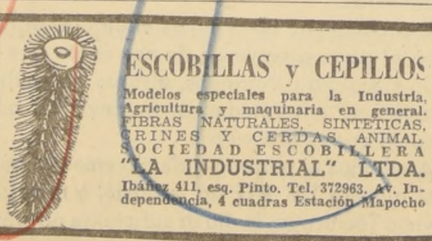
"Apenas han pasado los tiempos de la guerra de la Independencia, y los pueblos hermanos ya no conservan ni aun este título. Todavía no hace 20 años que un habitante de las pampas de Colombia se abrazaba en medio del continente con otro de las pampas de Buenos Aires, y no ha quedado un sólo vínculo ni aun entre los Estados vecinos."

Escritas hace cien años, estas palabras reflejan un momento lúgubre de nuestra historia común. Se precipitaba entonces un proceso de desintegración que alarmó con razón al espíritu superior de Sarmiento.

Es consolador comprobar en el momento en que vivimos, por el contrario, abre grandes perspectivas de esperanza; América Latina está decidida de revertir ese proceso, pensando a la unidad perdida. La mejor comprobación la he encontrado aquí, en la franqueza con que se me ha hablado, en la acogida que nos ha dispensado, en la unidad de anhelos que por todas partes escuchamos. Es incuestionable que nuestros pueblos quieren superar su dispersión. Sin excluir a nadie, aspiran a un destino compartido.

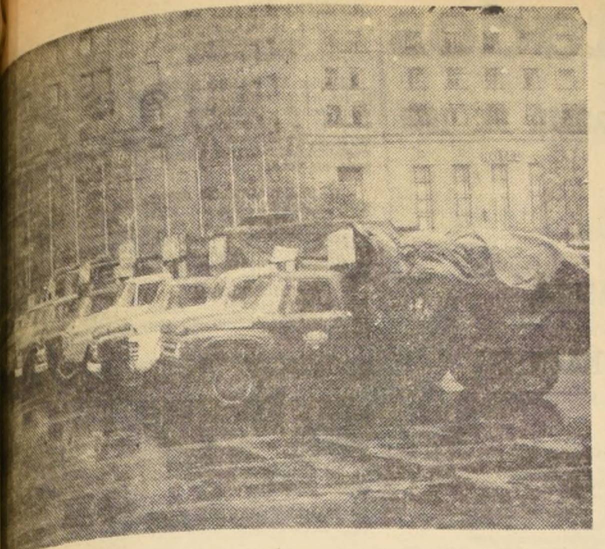
Volveré a Santiago con acentada fe en que marchamos hacia ese gran ideal.

Después de haber conversado una vez más con el Canciller Zavala Ortiz; después de haber cambiado ideas con los más altos conductores de la política argentina; después, muy especialmente, de haber conocido el pensamiento íntimo de vuestro ilustre Presidente, Excmo. señor Arturo Illia, y de haber verificado que le anima la misma voluntad idealista del futuro continental que a nuestro Presidente, Excmo. señor Eduardo Frei, me afirmo en el convencimiento de que Argentina y Chile, repitiendo la acción mancomunada que consolidó la independencia de América, le darán también ahora su aporte generoso para asegurarle un porvenir más digno y más grande.



EL MINISTRO LEIGHTON AGRADECIO GESTO DE SOLIDARIDAD DE LINARES

Ayer recibió en su despacho a los representantes de esta provincia que presiden una caravana de 16 camiones con ayuda a los damnificados de Illapel, San Felipe y Los Andes, que en este momento viaja a su destino



…AVANA DE AYUDA DE LINARES.— Una caravana integrada por 16 camiones con …da recolectada por la provincia de Linares llegó ayer a la capital visitando las …ridades que la presidían al Ministro del Interior, Bernardo Leighton, quien les …adeció a nombre del Gobierno este gesto de solidaridad. EN EL GRABADO, …aravana de camiones de Linares estacionada frente a la Moneda, mientras sus representantes conversaban con el Ministro del Interior.

LINARES.— "La provincia de Linares ha dado un hermoso ejemplo de solidaridad con sus conciudadanos en desgracia, gesto que agradezco a nombre del Gobierno, y muy en especial, del Presidente Frei", expresó el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, al recibir a mediodía de ayer a los representantes de las autoridades de Linares y a los choferes y pionetas de los 16 camiones que esa provincia envía en ayuda de los damnificados de la zona afectada por el sismo del 28 de marzo. Esta caravana partió desde la ciudad de Linares a las 0.20 horas de antenoche y llegó a Santiago a las 10 horas de ayer, debiendo hacer gran parte del viaje bajo una lluvia torrencial.

La ayuda enviada por esta provincia consiste en alimentos, ropa, madera y víveres en general. De un modo especial, ese cargamento está destinado a los damnificados de Illapel, San Felipe y Los Andes, sin perjuicio de que alcance también a otras de las regiones afectadas por el sismo.

A cargo de la caravana van Oscar Lafuente, coordinador de la ayuda, designado para este fin por el Intendente de Linares, Taricco Salazar; Adolfo Yáñez, oficial 1.o de la Intendencia; Francisco Correa, de la Dirección Provincial de Agricultura; Rodolfo Herrmann, representante del Intendente, y Alberto Bustos, regidor de la Municipalidad de Yerbas Buenas.

CON EL MINISTRO DEL INTERIOR

Tanto los dirigentes de la caravana como los choferes y pionetas de los camiones, fueron recibidos a mediodía por el Ministro del Interior. En esta oportunidad, Oscar Lafuente hizo entrega al Gobierno, simbólicamente, de esta ayuda, en representación del Intendente de Linares. Dijo que el aporte en favor de los damnificados era representativo de la cooperación de los habitantes de las diversas ciudades y pueblos de la provincia.

El Ministro Leighton agradeció a nombre del Gobierno y del Presidente de la República esta actitud solidaria de esa provincia que viene a aliviar, en parte, dijo, la triste suerte de los damnificados de la zona tan fuertemente azotada por el terremoto reciente. Agregó que se haría un deber en transmitir al Jefe del Estado este gesto de cooperación tan importante como generoso, y pidió a Oscar Lafuente haga llegar al Intendente de Linares el reconocimiento del Gobierno por esta iniciativa tan interesante.

Terminadas sus palabras, el Ministro estrechó la mano de cada uno de los dirigentes, choferes y pionetas de la caravana linarense.

Instantes más tarde, los camiones continuaron su marcha al norte.

SAN MIGUEL:

FISCALIZAN A MICROBUSEROS DEL DEPTO. "P. AGUIRRE CERDA"

SAN MIGUEL.—En cumplimiento de instrucciones impartidas por el Gobernador del Departamento Presidente Aguirre Cerda, Carabineros está fiscalizando la forma en que los microbuseros cumplen los horarios en sus recorridos, con el objeto de mejorar estos servicios.

Las primeras asociaciones sancionadas fueron las de microbuses San Francisco-Bellavista, variante San Gregorio, por atrasar el horario en 20 minutos, y la de Ovalle Negrete, variante La Granja, por interrumpir las salidas por espacio de una hora, de 12.05 a 13.05.

Estas medidas adoptadas por el Gobernador Rivera en beneficio del público, han sido muy bien recibidas en todas las poblaciones que integran el departamento Presidente Aguirre Cerda, especialmente en La Pintana, donde los vecinos tienen que sufrir incomodidades y atrasos por la irresponsabilidad de los empresarios de los servicios de locomoción colectiva.

DIRECTIVA PARA CLUB DE LEONES

Hasta el 30 de Junio de 1966 presidirá el Rotary Club de Las Condes, Gustavo Adolfo Helley.

Fueron además elegidos, para colaborar con Helley, Fernando Díaz como vicepresidente; Oscar Líbano, como secretario; Heriberto Fingerhut tesorero; José María Quiroz, como macero, y como directores, Eduardo Bindhoff, Arthur Ehrlich y Fernando Friedmann.

…PARAISO.-

…laves del mineral El Cobre son nuevo …ligro para la población y la agricultura

…a LA NACION el Ministro de Defensa en Campaña, Juan de Dios Carmona, quien llegó en helicóptero a …iso.— En la Intendencia se reunió con el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton; Jefe provincial, Enrique …Jefes de Plaza, Alcaldes, Vicepresidente de la CORVI y Subdirector del SNS

…PARAISO.— A las 10.45 horas de ayer llegó en helicóptero a …puerto, procedente de Quillota, el Ministro en Campaña, …Dios Carmona, acompañado de su Edecán Aéreo, comandan… Fornet y de Asesor Técnico de la Vivienda, Juan Astica. La …n de la hermosa máquina Sikorsky de la Fuerza Aérea de Chile, …la Plaza Sotomayor sorprendió a las numerosas personas que en …mentos se encontraban en los alrededores de la Intendencia y …Estación de Ferrocarriles, los que corrieron a presenciar el ate… del helicóptero en el muelle Prat. Al bajar el Ministro Carmona …máquina, se vio rodeado por centenares de personas, muchas de …modestos obreros que lo saludaban con cariño y le agradecían …rme labor que se encuentra realizando en favor de los damnifi… …en toda la zona del sismo.

Al saludarlo el corresponsal de LA NACION en el mismo muelle Prat, y al acompañarlo hasta la Intendencia, el Ministro en Campaña nos dijo que las labores de ayuda en toda la zona se estaban realizando en forma acelerada y que la tarea más urgente en estos momentos es proporcionar techo a los miles de familias que quedaron sin viviendas en el terremoto o que tienen sus casas de tal modo averiadas que pueden constituir un peligro para sus vidas. "Para esto, nos agregó, además de las viviendas de madera que se construyen día a día, se recurrirán a darles abrigo, mientras se les entregan habitaciones, en las escuelas cuarteles y otros establecimientos públicos. Lo urgente es resguardar a estas familias de las lluvias del invierno que ya han empezado en esta zona."

…S PELIGROS EN …L DEL COBRE

…to a que me he …s expresó el señor …s de los nuevos pe… …ignifican los rela… …eral El Cobre, los …lluvias pueden lle… …río Aconcagua y …manifiesto peli… …población y para …. Por esto ya se …o este nuevo pro… …el Ministro de Eco… …Comercio, Domingo …, se encuentra hoy …n sus técnicos es… …para tomar las medidas concretas que eviten que estos relaves se conviertan en un mayor peligro público.

REUNION EN LA INTENDENCIA

Al llegar a la Intendencia, el Ministro en Campaña fue recibido por el Jefe de la Plaza y Comandante de la Primera Zonal Naval, contralmirante Ramón Barros González. De inmediato, el señor Carmona se reunió con el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, quien había llegado en esos momentos a Valparaíso acompañado del vicepresidente de la CORVI, Horacio Lira, y del Subdirector del SNS, Dr. Pablo Voullienme, quienes también asistieron a la reunión, con el Intendente, Enrique Vicente; el Alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico; el de Viña del Mar, Juan Andueza, y los Jefes de Plaza de Viña y de otras comunas cercanas.

Esta reunión se prolongó hasta pasadas las 14 horas, y al final de ella el Subsecretario Juan Hamilton informó que se había tomado resoluciones de gran interés relacionadas con el plan de ayuda a los damnificados. Por otra parte, el Ministro de Defensa expresó que daría una conferencia de prensa a las 17 horas, para informar sobre los acuerdos tomados y acerca de las demás resoluciones adoptadas en este viaje a Valparaíso.

Después de servirse una ligera colación, el Ministro Carmona y el Subsecretario Hamilton se dirigieron a visitar el Hospital Deformes, que quedó muy deteriorado con el terremoto.



VALPARAISO.— MINISTRO CARMONA EN EL PUERTO.— En forma sorpresiva llegó en helicóptero en la mañana de ayer a Valparaíso —al muelle Prat—, el Ministro de Defensa en Campaña, Juan de Dios Carmona, quien se reunió enseguida en la Intendencia con el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton; el Intendente, alcaldes y diversos funcionarios. "Es esencial dirigir todos los esfuerzos de estos días a dar techo a los damnificados de todos los pueblos de la zona afectada por el terremoto", dijo el Ministro Carmona a LA NACION. Y para realizar esa labor impartió precisas instrucciones a todos los jefes y funcionarios de la Administración Civil y Militar. EN EL GRABADO, aparece el Ministro de Defensa en Campaña, conversando con el corresponsal de LA NACION en Valparaíso, Albino Pezoa Estrada.

…yer se inauguró XXX Exposición …grícola de Peñuelas: La Serena

…oncurrió el Ministro Trivelli y el Director de Agricultura

…SERENA.— Con la asistencia del Mi… …e Agricultura, Hugo Trivelli, se …ayer, en un almuerzo oficial, la …Exposición Agrícola, Ganadera, …y Minera de Peñuelas, en que …n productores de Argentina y … En la mesa de honor se encontra… …entes el Director de Agricultura, …; el presidente de la Sociedad …de Agricultura, Luis Larraín Ma… …presidente de la Sociedad Nacional …ría, Francisco Cuevas Mackenna, y …nte del Consorcio de la Sociedad …del Sur, Héctor Millán Adriasola. …e la inauguración, en primer tér… …el presidente de la Sociedad Agrícola …rte, José Ruiz Tagle, expresó que tenía confianza en que el Gobierno iba a dar a la agricultura el nivel de preferencia que debía tener dentro de la producción nacional. Agregó, además, que era indispensable la innovación de la tenencia de la tierra, mediante una buena ley de Reforma Agraria.

A continuación intervino el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Francisco Cuevas Mackenna, quien exhortó a dar el máximo de impulso a las actividades mineras, en todo el sector. Luego habló el presidente de la Sociedad Agrícola del Sur, Héctor Millán Adriasola, cerrando el acto el Ministro Hugo Trivelli, cuyo discurso va en página aparte.

…ISION INVESTIGADORA DE LA CAMARA …CONSTITUYO AYER EN VALPARAISO

…ión en la Intendencia y visita a edificios y poblaciones de … del Mar.— Declaración del Presidente de la Comisión, diputado Eduardo Osorio, a LA NACION

…PARAISO. — La Comisión Especial …ada por la Cámara de Diputados pa… …estigar las responsabilidades que pu… …derivarse de la catástrofe del mineral …Cobre y del mal estado de diversas …públicas y semifiscales, se constituyó …en este puerto, para conocer en el te… …mismo diversos aspectos de esta ma… …y reunir el máximo de antecedentes. …las 9 horas se reunieron en la Inten… …de la provincia el presidente de la …ón Investigadora, diputado Eduardo …, y sus miembros, diputados Carlos …Hortz, Mario Tagle, Carlos Rosales, Esteban Sáenz y Galvarino Melo; el Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, Galvarino Galván, designado asesor, y el secretario de Comisiones de la Cámara, Jaime Larraechea, designado, a su vez, secretario de esta Comisión. En una reunión que se prolongó hasta las 10.30 horas, el Intendente Enrique Vicente, proporcionó diversos antecedentes, y los miembros de la Comisión se informaron sobre numerosos aspectos de los daños ocasionados por el terremoto, especialmente en lo que se refiere a los edificios públicos y semifiscales.

…A EL DIPUTADO OSORIO

…ada la reunión el …e de la Comisión, …Eduardo Osorio, dijo …ACION que los obje… …e persigue ese orga… …ecial designado por …a de Diputados, tien… …terminar tres hechos: …sabilidades por des… …desidia en la manten… …tranque que contenía …s de El Cobre; 2) …dades por la des… …de las casas CORVI … la calidad de …empleados en … y 3) respon… … destrucción …que habían …n los últimos …regó que sin …l caso de El …a y respon… …de la Em… …del Departa… …ad Industrial, …des a la vez, … Comisión, …el diputado …con la pre… …proyecto de …bre la segu… …lación y que …de drásticas …en caso de sismos se destruyan obras y viviendas a causa de irresponsabilidad de sus constructores y funcionarios encargados de su control".

La Comisión había recorrido el día anterior las ciudades y pueblos de San Felipe, Los Andes, Llay Llay, Hijuelas, La Calera, Nogales y otros. Ayer, después de la reunión en la Intendencia, continuó su viaje de inspección a Viña del Mar, ciudad en que visitó la Escuela Normal, que quedó en desastrozo estado, otros edificios públicos, y poblaciones CORVI. Después prosiguió la jira a Quintero y demás pueblos de la costa.

La Comisión, según nos informó el diputado Osorio, volverá en los próximos días para visitar con detención los daños sufridos por la ciudad de Valparaíso.

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO:

AVENIDA: El estrangulador de mujeres e Imperio de audaces.
BRASILIA: La visita.
COLON: Luna Nueva.
CONDELL: Deshojando la margarita y Noches de Tabarín.
IMPERIO: Zulú y La antesala del infierno.
METRO: Los lanceros negros.
PACIFICO: El hijo del charro negro y Gitana tenías que ser.
VELARDE: La leyenda de lobo.

VIÑA DELM AR:

OLIMPO: Rica bonita y casadera.
ORIENTE: El padrecito y Ritmo embrujador.
REX: París, tu y yo.
RIALTO: El pícaro seductor y La espada del rey.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA

VALPARAISO:

HOY:

EL LEON: Calle Esmeralda 1141.
MAGNA: Avda. P. Montt 1999.
INGLESA: Calle Pasaje Quillota 20.

MAÑANA:

KNOP: Calle Bustamante 198.
PRINCIPAL: Calle Condell 1574.
PROVIDENCIA: Calle Hontaneda 2718.

VIÑA DEL MAR:

HOY:

BEDOYA: Calle Valparaíso 367.
WASHINGTON: Calle 5 Oriente 1363.

MAÑANA:

VIÑAMARINA: Calle Valparaíso 656.
CASINO: Calle 3 Norte 241.

Aquí... el Puerto

PUEBLO DE HIJUELAS SERA REMODELADO.— El pueblo de Hijuelas, que fue destruido totalmente por el reciente terremoto, será remodelado de acuerdo al plano moderno cuando sea reconstruido. Así lo informó el Coordinador General de los Planes de Emergencia, senador electo Benjamín Prado, quien tuvo una reunión para tratar esta materia con la Municipalidad de Hijuelas. El señor Prado y uno de los regidores de Hijuelas viajarán el martes a Santiago para entrevistarse con el Subsecretario del Interior para estudiar los planos del nuevo pueblo.

UNIVERSITARIOS AYUDARAN A CONSTRUIR CASAS — El lunes próximo, 100 estudiantes de la Federación de Estudiantes de Valparaíso empezarán a trabajar en la construcción de viviendas de emergencia en Viña del Mar. Así se informó en el Municipio viñamarino después de una entrevista que celebró con el alcalde, Juan Andueza, el presidente de la FECH-V, Adolfo Tannenbaum. Los universitarios reemplazarán en esta faena a los estudiantes secundarios los que deberán reintegrarse el lunes a clases.

Cámara de Diputados

SESION 32ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 8 DE ABRIL DE 1965

(Segunda Legislatura)

(De 11.15 a 13.16 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MORALES ADRIASOLA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

1º— TEXO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas 15 minutos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En el nombre de Dios se abre la Sesión.

Se va a leer la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1º.— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros incluye en la actual legislatura extraordinaria de sesiones los siguientes proyectos de ley:

El que concede autonomía a la Comuna Subdelegación de Cisnes, del Departamento de Aysén;

El que libera del pago de derechos de aduana la internación de especies destinadas a la Clínica Alemana de Valdivia.

Con el tercero, solicita la devolución del Mensaje con el que sometió a la consideración del Congreso Nacional el proyecto de ley que modifica el Arancel Aduanero.

Con el último, complementa las observaciones formuladas al proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que reajusta las remuneraciones de los empleados y obreros de los sectores público y privado.

2º.— Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que da respuesta al que se le dirigió, en nombre del señor Mercado, respecto al envío de telegramas falsos a diversos ciudadanos de las provincias de Coquimbo y Atacama, durante la reciente campaña electoral.

3º.— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le remitió en el nombre del señor Galleguillos, don Víctor, relacionado con el accidente callejero ocurrido en el sector de Los Cerrillos, que causó la muerte del ciudadano Lorenzo Godoy Pizarro.

4.— Un informe de la Comisión de Agricultura y Colonización, recaído en el proyecto, de origen en un Mensaje, que reemplaza el artículo 6º transitorio de la ley número 15.676, con el objeto de transferir gratuitamente al Fisco, para ser destinado a la construcción del nuevo edificio del Instituto Comercial de Los Andes, un predio perteneciente al Servicio Nacional de Salud.

6º.— Una moción, con la cual el señor Suarez inicia un proyecto de ley que libera del pago de derechos de construcción la edificación y reparación de sepulturas destruidas o dañadas por el sismo de 23 de marzo de 1965, y autoriza al Banco del Estado de Chile para conceder préstamos para la ejecución de dichas obras.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1º—RETIRO POR EL EJECUTIVO DEL PROYECTO QUE MODIFICA EL ARANCEL ADUANERO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado la devolución del Mensaje con el cual inició el proyecto que modifica el arancel aduanero.

Si le parece a la Honorable Cámara se accederá a esta petición.

—Acordado.

2º—REAJUSTE DE LAS REMUNERACIONES DE LOS SECTORES PUBLICOS Y PRIVADOS. OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— corresponde continuar tratando las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley que reajusta las remuneraciones de los empleados y obreros de los sectores público y privado.

Por oficio complementario, el Ejecutivo ha hecho una observación al artículo 8º, la cual consiste en suprimir, en su inciso segundo, la palabra "imponibles".

En discusión esta observación..

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, los Diputados comunistas no consideramos procedente que, ya iniciado el estudio del veto formulado a un proyecto, el Ejecutivo continúe haciéndole observaciones por médico de oficios complementarios. Esta práctica significa inestabilidad e inseguridad para el despacho de cualquier veto. La Constitución no consigna esta posibilidad. Concretamente, no faculta al Presidente de la República para agregar, en forma complementaria, nuevas observaciones a un proyecto cuyo veto ya ha empezado a ser tratado por el Congreso.

Solicitamos que la Mesa emita un pronunciamiento sobre esta materia antes de continuar la discusión, porque la verdad es que siguen llegando observaciones. En la mañana de hoy, nos hemos encontrado con que se han agregado otras, que no aparecían en los boletines repartidos ayer y que tampoco se incorporaron en la Cuenta de la presente sesión. Como digo, deseamos que la Mesa dé a conocer su criterio acerca de estos vetos complementarios, agregados a un oficio en el cual el Ejecutivo, el Presidente de la República, ya expresó, clara y terminantemente, cuáles son las observaciones que le merece el proyecto.

Nada más.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Respecto de la consulta formulada por el Honorable señor Millas, la Mesa debe manifestar que, en el día de ayer, cuando llegó un oficio complementario del veto, le surgió la misma duda. En el deseo de actuar en forma estrictamente reglamentaria, como le corresponde hacerlo, estudió si había precedentes sobre la materia, tanto en el Senado como en la Cámara de Diputados, y encontró que en varios casos se ha procedido de la misma manera.

Por lo tanto, la Mesa estima que, al aceptar los oficios complementarios, su conducta se ha ajustado a la Constitución y al Reglamento, en virtud de la práctica observada anteriormente en el Senado y en la Cámara.

Ofrezco la palabra.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Sobre el problema reglamentario o sobre la observación?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Sobre la observación al artículo 8º. La Mesa no ha planteado ningún problema reglamentario. Sólo ha respondido a una consulta.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se omitirá la votación secreta.

Acordado.

En votación económica la observación formulada al artículo 8º.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 38 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 28 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la observación.

El señor Secretario dará una explicación sobre la observación formulada al artículo 9º, contenida también en el oficio complementario.

El señor CAÑAS (Secretario).— La observación del oficio complementario consiste en agregar en el inciso final propuesto en la anterior, que figura en la página 56 del boletín comparado, después de las palabras "Decreto Supremo Nº 4.467, de 1956", la siguiente frase, omitida primitivamente: "Ley Nº 15.364, de 1963, resoluciones Nºs 456, de abril de 1963, y 1.421, de julio de 1964, a los movilizadores del puerto de Arica y a los que operan la planta mecanizada del puerto de San Antonio". El resto de la disposición es exactamente igual en las dos observaciones.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En discusión la observación.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, durante la discusión de este artículo y del anterior en las Comisiones del Senado, estuvieron presentes el Director de la Empresa Portuaria y los dirigentes de sus empleados y obreros. En esa oportunidad se expresó que la Dirección de la Empresa y las directivas del personal llegaron a un acuerdo sobre la formación del fondo común a que se refiere el artículo 8º y sobre el artículo 9º.

Según informaciones que recibimos en el día de ayer, el veto al artículo 9º contradice ese acuerdo. Aun cuando el Ejecutivo lo ha modificado por medio de esta segunda observación, que corresponde a un tercer oficio y, aparentemente, favorece al personal, las directivas gremiales han manifestado su disconformidad con él.

De ahí que solicite del señor Ministro de Hacienda mayores antecedentes sobre el particular y, en especial, respecto de cuáles son "las sumas que adeudaren o pudieren adeudar los obreros contratados de la Empresa Portuaria de Chile".

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Acevedo, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— Señor Presidente, es poco lo que tengo que agregar a la explicación dada en el oficio del veto, que a mí me parece clara.

Hace poco, un dictamen de la Contraloría General de la República estableció que los reajustes determinados por las leyes que se indican en los fundamentos del veto no debieron concederse sino desde una fecha reciente. Pero ocurre que se han venido otorgando desde antes de esa fecha. Por lo tanto, en virtud de este dictamen, todos estos obreros tendrían que devolver esas sumas como bien pagadas una situación muy difícil, ya que tendrían que hacerlo con cargo a sus actuales remuneraciones.

La finalidad del veto es condonar esas cantidades, pagadas de buena fe, y aplicar el reajuste a partir de la fecha que el dictamen de la Contraloría determina, e incluso, desde un poco antes, beneficiando así a este personal.

Es cierto que, con anterioridad al dictamen de la Contraloría, la Empresa reconoció esas sumas como bie npagadas y, en consecuencia aplicó los reajustes de acuerdo con el Decreto Supremo Nº 4.467. Por lo tanto, es también efectivo que la observación significa un beneficio menor que el otorgado por el artículo primitivo. Pero debo destacar que, si no se procediera en esta forma, habría que hacer a los obreros un descuento con efecto retroactivo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, el personal contratado con posterioridad a la creación de la Empresa Portuaria de Chile no estaba afecto al sistema previsional de la Ley Nº 13.023 puesto que se le aplicaba el de la Ley número 10.383 y sus jornales no se liquidaban según el Decreto Supremo Nº 4.467. Pero el señor Ministro de Hacienda acaba de manifestar que éste les fue aplicado y que a ello corresponde la suma adeudada por el personal.

Sin embargo, como bien ha hecho notar el señor Ministro, el beneficio concedido a los obreros por el artículo 9º es superior al que establecen las dos modificaciones posteriores.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor MUÑOZ HORZ.— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MUÑOZ HORZ.— Señor Presidente, la explicación que acaba de dar el señor Ministro de Hacienda sobre la disposición observada no es, a mi juicio, clara, porque no explica lo que en realidad significa el beneficio que ella establece. Creo que el 9º fue uno de los tantos artículos que el Gobierno incluyó en el Mensaje con fines exclusivamente electoreros. Los obreros portuarios de Chile creyeron que, a través de esta disposición se les concedería un beneficio permanente, porque, en verdad, los beneficiarios de las sumas mencionadas en el veto sólo las percibieron en forma parcial e incompleta a pesar de que, en virtud de las leyes y decretos a que se refiere este artículo, el beneficio tiene —repito— carácter permanente y debe concederse por la toatlidad de la remuneración o el aumento del 20% establecido en forma legal.

En consecuencia, señor Presidente, considero que la disposición contenida en este veto del Ejecutivo deja en malas condiciones al personal de obreros contratados de la Empresa Portuaria de Chile.

Por tal motivo, los Diputados radicales votaremos en contra de esta observación e insistiremos en la disposición primitiva aprobada por el Congreso Nacional.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, como muy bien ha dicho mi Honorable colega señor Muñoz Horz, la explicación que el señor Ministro de Hacienda dio sobre este veto no está clara. Por eso, deseo rogar al señor Ministro tenga la bondad de aclararla, y al mismo tiempo quiero preguntarle, para los efectos de la historia de la ley, lo siguiente: ¿Qué parte del anticipo se condona a través de la observación en debate? ¿Es la totalidad del anticipo que recibió el personal de la Empresa Portuaria de Chile? Creo que, con esta aclaración del señor Ministro de Hacienda, nosotros podríamos apreciar la justicia de este veto del Ejecutivo.

Deseo formular esta pregunta al señor Ministro.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, cuando se discutió este proyecto de ley en primer trámite constitucional, nosotros tuvimos un criterio diferente con respeto a la situación del personal de la Empresa Portuaria de Chile, porque estimamos que la finalidad de esta iniciativa es conceder a los trabajadores mencionados un reajuste del 38.4 sobre las remuneraciones que percibían al 31 de diciembre del año pasado. Sin embargo, prosperó un arreglo convenido entre este personal y el Gobierno, de modo que los artículos 8º y 9º son el producto del acuerdo señalado, que establece un beneficio de carácter general.

Ahora bien, la diferencia que, según el convenio citado existe entre las disposiciones aprobadas por el Congreso Nacional y la parte de ellas modificada por los vetos del Ejecutivo, sin conocimiento de los dirigentes del gremio de trabajadores de la Empresa Portuaria de Chile y sin haberlo convenido nuevamente con el Gobierno, como habría sido lo correcto, es la que sigue: En los artículos 8º y 9º despachados por el Congreso Nacional, se reconoce una deuda a los personales a contrata, que ahora se condona, en virtud de este veto del Ejecutivo. Esa es —repito— la diferencia. Y ella aparece claramente señalada en el mismo fundamento de la observación, porque dice: "Por un error de interpretación se creyó conveniente reconocer una supuesta deuda...".

No sé si esta deuda era supuesta o efectiva. Sólo sé que hubo una negociación y un acuerdo, y que éste se concretó de manera definitiva mediante los artículos que aprobó el Congreso Nacional. Por lo tanto, al vetar estos artículos, el Ejecutivo no está cumpliendo, a mi juicio, su compromiso.

Por estas razones, y a petición de los mismos dirigentes gremiales, votaremos en contra la observación del Ejecutivo en debate.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se ha pedido la clausura del debate.

El señor CLAVEL.— Me había concedido una interrupción mi Honorable colega, señor Silva Uulloa.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ha terminado su intervención el Honorable señor Silva.

En votación la petición de clausura del debate.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA: DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 46 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 13 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la petición de clausura del debate.

En votación la observación del Ejecutivo al artículo 9º.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para omitir la votación secreta.

El señor ELUCHANS.— No, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

En votación secreta la observación.

Se va a llamar a votar a los señores Diputados.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 46 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 39 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

En discusión la observación del Ejecutivo al artículo 15, que consiste en suprimirlo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Corresponde votarla en forma secreta.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para omitir la votación secreta.

El señor LAVANDERO.— No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — Hay oposición.

En votación secreta la observación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 50 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 36 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

En discusión las observaciones del Ejecutivo al artículo 16.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se votarán en conjunto ambas observaciones.

Acordado.

Corresponde votarlas en forma secreta.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para omitir la votación secreta.

Varios señores DIPUTADOS. —¡No hay acuerdo!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — Hay oposición.

Se va a llamar a votar a los señores Diputados.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 64 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 20 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobadas las observaciones del Ejecutivo.

En discusión la observación formulada por el Ejecutivo al artículo 18.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, es muy lamentable que los Diputados democratacristianos no acepten que las votaciones secretas sean omitidas; lo contrario nos habría permitido despachar este proyecto con mayor rapidez y, al mismo tiempo, referirnos a aquellas materias de verdadera importancia. Lo lamentamos, porque, dada la forma en que se están despachando estas observaciones del Ejecutivo es conveniente fijar la atención en algunas materias de carácter general, que se repiten en cada uno de los artículos vetados.

Los señores Diputados han recibido, con seguridad, cartas y circulares de numerosas organizaciones de empleados, obreros, sectores jubilados, etcétera. Creo que también dichas comunicaciones se encuentran en poder de la Mesa de la Honorable Cámara.

Por lo tanto, ruego al señor Presidente se sirva solicitar el acuerdo de la Honorable Corporación, a fin de que esas comunicaciones se inserten en el acta y en la versión oficial de la presente sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Yo pido que se incluyan en el acta y en la versión oficial de la sesión las comunicaciones enviadas por las diversas organizaciones que han solicitado el rechazo de algunas observaciones del Ejecutivo al proyecto en debate.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¿La petición de Su Señoría tiende a que se incorpore a cada uno de los artículos vetados las respectivas circulares o peticiones indicadas?

El señor CADEMARTORI.— Sería mucho mejor, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, con el objeto de proceder en la forma señalada.

El señor MUGA.— No hay acuerdo.

El señor GUMUCIO.— No, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS. —No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay oposición.

Puede continuar Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, no se ha producido el acuerdo, porque he visto a los Honorables señores Muga y Gumucio oponerse a que se inserten en el acta y en la versión de la presente sesión estas comunicaciones de las organizaciones representativas de las clases trabajadoras. Es muy extraña la actitud de los Honorables colegas démocratacristianos, ya que ellos dicen ser respetuosos de las opiniones y peticiones de los diversos sectores gremiales de nuestro país. Sin embargo, en esta oportunidad se oponen a que se deje constancia en la Versión Oficial de la presente sesión de la Cámara, de las opiniones expresadas por estos sectores del trabajo.

Nos han llegado comunicaciones de jubilados, de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales...

Un señor DIPUTADO.— ¿Qué tiene que ver eso con el artículo en discusión?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor CADEMARTORI.— ...de la Federación de Obras Públicas, que agrupa a los obreros, empleados y profesionales de ese Ministerio; como también de los obreros portuarios, de los imponentes del Servicio de Seguro Social...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— ...de los obreros y empleados ferroviarios, en fin, de una considerable cantidad de organizaciones representativas de estos sectores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados evitar los diálogos.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, si están de acuerdo los Honorables colegas y rectifican su oposición anterior, se podrían insertar dichas comunicaciones.

El señor BALLESTEROS.— Que se inserten las que ha recibido la Honorable Cámara.

El señor CLAVEL.— Que las lea con cargo a su tiempo.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— ¡Despachemos el proyecto!

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, ¿por qué no recaba nuevamente el asentimiento de la Honorable Cámara con el objeto indicado?

El señor MUGA.— No, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo, Honorable Diputado.

El señor CADEMARTORI.— Desgraciadamente, sería largo poder dar lectura a todas estas comunicaciones, a pesar de que ellas revisten gran importancia y reflejan el malestar y la actitud de protesta de todos estos sectores frente a la forma como actúan los parlamentarios de Gobierno.

Ellos, durante la campaña electoral...

El señor REYES (don Tomás).— ¿Hasta cuándo se nos califica en esa forma?

El señor CADEMARTORI.— ...prometieron votar en favor de este artículo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— ...y ahora anuncian que lo votarán en contra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, nuevamente ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor CADEMARTORI.— Los Diputados comunistas hemos tenido oportunidad no sólo de leer estas comunicaciones, sino también de conversar con los dirigentes de cada una de esas organizaciones. Les hemos manifestado que de parte de los parlamentarios comunistas y del Frente de Acción Popular encontrarán siempre la misma actitud de apoyo a sus reivindicaciones.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Por lo demás, les hemos dicho: "¿Por qué no conversan con los Comités parlamentarios del Partido Demócrata Cristiano?". Nos han respondido: "Sí hemos conversado con esos Comités"...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Agregamos: "¿Y qué les han respondido?" "¿Qué explicación dan ahora para votar en contra de artículos que antes prometieron aprobar?".

El señor GUERRA.— ¡Que ahora son Gobierno!

El señor CADEMARTORI.— ¿Saben los Honorables colegas qué cosa han respondido?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, la Mesa le ha solicitado en tres oportunidades que se refiera a la materia en debate. Está en discusión la observación al artículo 18, que consiste en intercalar una frase.

El señor CADEMARTORI.— Efectivamente, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— De nuevo ruego a Su Señoría referirse a la disposición en debate.

El señor CADEMARTORI.— El artículo 18 se relaciona con el reajuste de sueldos y salarios para empleados y obreros del sector privado, y yo me estoy refiriendo a la forma cómo la observación del Ejecutivo a este artículo 18 y a otros preceptos que concuerdan con éste afecta la situación de los trabajadores.

Por ese motivo, daré a conocer la respuesta que nos han dado varios dirigentes de organizaciones afectadas por los vetos propuestos, para que en la Honorable Cámara quede constancia de la actitud de algunos Honorables Diputados.

¿Qué les han expresado esos señores Diputados a los dirigentes gremiales mencionados?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Les han dicho: "Sí, los Diputados démocratacristianos estamos de acuerdo con ustedes, pero hemos recibido orden de partido...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— ...de votar en contra de esos artículos."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, llamo al orden a Su Señoría.

Ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

El señor CADEMARTORI.— "Por lo tanto, a pesar de que nosotros estamos, moralmente, de parte de ustedes y estamos de acuerdo con sus aspiraciones, nos vemos obligados a votar en contra de esas disposiciones."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, si Su Señoría continúa refiriéndose a materias ajenas al debate, me veré obligado a aplicarle el Reglamento.

Llamo al orden nuevamente a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Aún más, han agregado esto a los dirigentes: "¿Por qué no hablan con el señor Aldo Ramaciotti, que...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— ...es el Secretario General del partido, a fin de que él nos autorice para votar en favor de estos artículos?"

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, ¡le ruego referirse a la materia en debate!

Amonesto a Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Es decir, en esta forma...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Amonesto de nuevo a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— ...los Diputados démocratacristianos evaden el cumplimiento de las aspiraciones de los trabajadores...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, me veo en la obligación de amonestarlo nuevamente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse a la materia en debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Lo que sucede es que el señor Aldo Ramaciotti nada tiene que ver con estos vetos del Ejecutivo...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, amonesto de nuevo a Su Señoría. El señor Diputado debe referirse a la materia en debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— La verdad es que esta actitud de carácter general en todos los artículos vetados va más allá incluso de la directiva del Partido Demócrata Cristiano; porque sus parlamentarios no hacen otra cosa que cumplir instrucciones emanadas de más arriba, esto es,...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, amonesto nuevamente a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor CADEMARTORI.— ...del Fondo Monetario Internacional. Aún más, el señor Ministro de Hacienda, presente en la Sala, se ha comprometido ante ese Organismo y con el Gobierno norteamericano...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, me veré en la obligación de censurar a Su Señoría. Le ruego, nuevamente, referirse a la materia en debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— ...a rechazar aquellas disposiciones que signifiquen mejorar la situación económica de los trabajadores...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, censuro a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Esa es la actitud del Partido Demócrata Cristiano. Sus parlamentarios se han pronunciado en contra de la sindicación de los empleados y obreros del sector público;...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, censuro por segunda vez a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— ...contra la jubilación de los obreros del Servicio de Seguro Social...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, censuro por tercera vez a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Han votado contra la asignación prenatal en favor de las mujeres que trabajan en el Servicio Nacional de Salud...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, si Su Señoría no acata el Reglamento, me veré en la obligación de privarlo del uso de la palabra. Ruego al señor Diputado referirse a la materia en debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Los parlamentarios del Partido Demócrata Cristiano están atentando contra los intereses de los trabajadores y siguen las instrucciones que ha impartido el Fondo Monetario Internacional, contenidas en una carta que ha firmado el señor Ministro de Hacienda en representación del Gobierno del Excelentísimo señor Frei...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 136 del Reglamento, privo del uso de la palabra a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CADEMARTORI.— Por lo tanto...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Cademártori, Su Señoría está privado, reglamentariamente, del uso de la palabra.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MILLAS.— ¡Formulamos nuestra censura a la Mesa!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Varios señores DIPUTADOS. —¡Censuramos a la Mesa!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se dará a la censura la tramitación reglamentaria correspondiente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 42 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 17 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la observación.

En discusión la observación al artículo 19.

El señor MILLAS. —Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, los parlamentarios comunistas estimamos que en la discusión de cada una de las observaciones del proyecto, debe tomarse en cuenta el alcance de todos los demás artículos que se refieran a la misma materia. Las que se han conocido hasta el momento han sido tratadas en forma rápida, porque las votaciones secretas dejan muy poco tiempo a los señores Diputados para explayarse en sus argumentaciones. Por eso, se aprovecha la oportunidad de hacer lo con mayor amplitud, en aquellas observaciones relacionadas con otras materias.

Respecto a lo acaecido al Honorable señor Cademártori, creemos que ha habido un error de conceptos por parte de la Mesa, por cuanto, al referirse a las reivindicaciones de los trabajadores, hacía alcances a las observaciones formuladas por el Ejecutivo al artículo vetado y a otros similares; si no hay discusión general, corresponde considerar cada artículo con referencia a las demás materias que concuerden con él.

Por eso, en nombre del Comité Comunista, censuro la actuación de la Mesa, por haber privado del uso de la palabra

agricultura MECANIZACION Veterinaria

BUIN, PRIVILEGIADA ZONA FRUTICOLA DE CHILE

…millones de litros de vino al año; ocho mil toneladas de frutas diversas; vastos sandiales y una …finidad de huertos pequeños, cuya producción por lo general no se contabiliza, convierten a Buin en un verdadero paraíso de la producción frutícola chilena

Reportaje de PATRICIA DAROCH

Fotos de ERNESTO RUIZ

…292 Km2 de valles …colinas y desde la …era de los Andes hasta …primeros cerros de la costa …extiende la comuna de … (25.882 habitantes) que …con Paine, forma el De…mento de Maipo. (1.065 …tros cuadrados. 46.266 …antes).

…plantaciones de viñas …por los faldeos de la …era y se prolongan …el poniente hasta per…de vista. Junto a ellas …oledas mecen con suaves …frondosas copas de …boles.

…actividad es intensa en …momentos en toda la …

…de manos recogen …campos los soleados …dorados y púrpura. Los …an o los envasan en …ica de conservas veci… llevan a las prensas …adoras o los embalan …amente para que sean … al extranjero.

…Gobernadora del Departamento, señora Julia Mellado, nos informa que la producción frutal del año pasado en Buin, fue de ocho mil toneladas, sin contar la de los huertos pequeños, que suman miles, ni la de los sandiales, cuya producción se exporta casi en su totalidad.

"Las frutas de la región que más se exportan, nos dice, son las manzanas, los duraznos, ciruelas, peras, melones y sandías. Hay también exquisita uva de mesa. Existen en Buin. 160 mil parrones".

La producción de las viñas fue de 10.120,444 litros de vino.



MILLARES DE DURAZNOS pasan rápidamente entre las canaletas y las ágiles manos de las operarias en la Fábrica de Conservas "Santa Adela", de Buin.

7 MILLONES DE TARROS DE CONSERVAS

Luego de recorrer la comuna, la gentil Gobernadora, señora Mellado, nos invitó a visitar la fábrica de conservas "SANTA ADELA" que recoge para envasar, gran parte de la producción frutícola de la zona.

Para llegar atravesamos las simpáticas calles del pueblecito que está situado en medio de los valles.

En la fábrica nos atiende cordialmente don Gerardo Ateaga Kosta, uno de los dueños, quien nos hace conocer las diferentes etapas de la preparación de las frutas antes de ser envasadas.

Todo el sol de Chile parece haberse volcado allí. Los duraznos dorados y apetitosos corren por miles y dan vueltas entre las canaletas que los seleccionan y las máquinas envasadoras.

Esta moderna fábrica ocupa 400 personas en el trabajo, en su mayor parte, mujeres, las que vestidas con albos delantales y protegidos sus cabellos con tocas, ayudan con ágiles manos a las máquinas a limpiar, seleccionar y envasar las frutas. También esta fábrica envasa una gran variedad de legumbres.

—"Hasta el momento, toda nuestra producción la colocamos en el país, nos dice el señor Ateaga. Pero estamos gestionando un envío de medio millón de tarros de nuestras conservas a Alemania, como Plan Piloto para futuras exportaciones. Tal vez lo despachemos en el mes de mayo próximo".

—¿Y a cuánto asciende la producción anual de "Santa Adela"? le pregunto en voz alta al señor Ateaga, a causa del infernal ruido de las máquinas.

—A 7 millones de tarros, señorita.

VISITA A UNA VIÑA

En el viejo parque de la viña los árboles empiezan a amarillar y las hojas se desprenden de ellos con desgano, como sintiendo abandonar la fiesta de luz que han vivido durante más de seis meses.

Detrás del parque, se encuentran las bodegas de la viña Santa Rita.

El administrador de la viña, señor Guillermo Vial y el enólogo, don Raúl Brossard Texier, nos introducen a esta especie de lugar sagrado adonde llegan desde las máquinas vendimiadoras los sabrosos caldos de las viñas chilenas para ser clasificados embotellados o guardados en garrafas o toneles.

El trabajo es rápido y acucioso dentro de los galpones. Los obreros se desplazan con diligencia por entre los silos de cemento empotrados en la bodega que contienen el precioso líquido o junto a las máquinas embotelladoras que giran casi ininterrumpidamente llenando en forma acompasada y solemne miles de botellas con los vinos rubios transparentes o los escarlatas rutilantes.

En una ronda luminosa pasan altivos los Semillón, los Pinot, los Sauvignon, los Cabernet, Merlot, Verdot o los Cote Rouge.

—"Este año, nos dice don Guillermo Vial, la producción de la viña será de alrededor de los dos millones trescientos mil litros de vino. La producción de las viñas es siempre fluctuante; depende mucho de la abundancia o escasez de aguas de lluvias. También de las heladas y las pestes. El "megaroo vitrium", por ejemplo, es una de las más dañinas; el Ministerio de Agricultura todavía no ha logrado controlarla. Este año causó verdaderos estragos".

Toda la labor en la bodega es minuciosamente observada. Los obreros se muestran expertos. Cogen y retiran con prontitud, el más mínimo desperfecto en las botellas o en los corchos.

—"En este sentido, interviene el enólogo señor Brossard, tenemos un verdadero problema. No tan sólo nosotros, sino todas las viñas del país. Tanto en la entrega de botellas, como en la de corchos, estamos sometidos a la arbitrariedad de los distribuidores de estos artículos. Se han unido en un "trust" que no permite la elección de mejor mercadería. Las pérdidas que sufren las viñas son frecuentes y considerables a causa de la mala calidad del material que entregan".

En efecto, en ese momento se han acercado dos obreros a mostrar al Administrador una cantidad de botellas que se han desfondado, perdiéndose el vino. Otro llega con un montón de corchos totalmente inservibles debido a su decidida mala calidad.

LOS VENERABLES SOTANOS

Don Guillermo Vial y el señor Brossard nos invitan a conocer los sótanos donde se guardan en grandes toneles de roble, los vinos destinados a envejecer.

Los sótanos de piedra y ladrillos, con amplias arcadas, recuerdan las viejas "caves" de los castillos y cláustros europeos.

Una cantidad enorme de estas vasijas, fuertemente selladas y colocadas sobre soportes de madera para evitar la humedad, guardan en silencio durante años, el incitante zumo bíblico, que no ha dejado de apasionar a los hombres desde el tiempo de Noé.

—"La cosecha se guarda aquí generalmente durante 10 años, nos informó el señor Vial. (En botellas tenemos cosechas guardadas desde el año 1906). La madera constituye algo muy importante para la conservación y el envejecimiento del vino. La más indicada es la de roble americano. Todas las viñas tenemos necesidad de ella".

EN LA VISITA que LA NACION realizó hace algunos días a la comuna de Buin, el Administrador de la Viña Santa Rita, señor Guillermo Vial, explica las causas que impiden hasta ahora una mayor exportación de nuestros vinos, a pesar del prestigio que ellos tienen en el extranjero. En la fotografía, de izquierda a derecha: la Gobernadora del Departamento de Maipo, señora Julia Mellado; don Guillermo Vial; de enólogo de la viña, señor Raúl Brossard y el secretario de la Gobernación, señor Arturo González Rojas.

POSIBILIDADES DE EXPANSION DEL MERCADO VITIVINICOLA

La producción total de vino del año pasado fue en el país de 483.709.760 litros. Se exportaron 11 millones 690 mil 200 litros, que produjeron un retorno de divisas de 1 millón 033 mil 075 dólares.

Dada la calidad de nuestros vinos y la gran aceptación que ellos tienen en el extranjero, le pregunto al enólogo señor Brossard el por qué de esta exportación relativamente escasa.

El señor Brossard me expresa:

—"Los vinos de Chile son en realidad muy apreciados en el extranjero y ésto es justificado, porque las cepas y las condiciones ecológicas chilenas, son realmente insuperables, la vid proviene de los climas templados mediterráneos y Chile es uno de los pocos países que posee un clima semejante y tan extraordinariamente apto para el cultivo de las viñas. En el área americana, es tal vez el único. El sur de Francia, Italia y España, que tienen climas parecidos, producen excelentes vinos. La producción de estos países cubre gran parte de las necesidades del continente europeo. Chile debiera cubrir las necesidades del continente americano. Pero hasta la fecha se han interpuesto los famosos intereses creados y el absurdo y cerrado nacionalismo de muchos de estos países, que prefieren generalmente consumir vinos de mala calidad a llegar a buenos acuerdos de intercambio. El Mercado Regional, bien entendido y prontamente puesto en marcha, vendría a solucionar este problema. Los países europeos están continuamente solicitando mayores envíos de vino del país, pero aquí se presenta el inconveniente de un costo de flete muy elevado debido a las largas distancias, y la bonificación que ha otorgado el Estado para atenuar esta dificultad, hasta ahora, nunca se ha concretado a tiempo".

EN NUEVA YORK COMO EN BERLIN PRESTIGIA BEBER VINOS DE CHILE

Los vinos chilenos se exportan especialmente a Estados Unidos, Bélgica, Alemania, Suiza y a los países latinoamericanos, aunque a éstos en menor cantidad.

En calidad, los vinos de Chile compiten con los mejores vinos franceses e italianos. El vino corriente chileno es considerado superior al vino corriente francés. A veces ha habido exportaciones de este tipo de vino a Francia. Lo que es mucho decir.

En el año 1963 se exportaron tres millones de litros de nuestro vino a Polonia.

Don Guillermo Vial nos cuenta que en algunos países para asegurar la procedencia chilena, no tan sólo se coloca sobre las etiquetas el nombre de Chile, sino también nuestro escudo nacional.

El señor Brossard agrega:

—"Chile podría exportar también excelentes cognac. La destilación de los vinos del país produce un aguardiente de primera calidad".

La diversidad de los vinos chilenos y la alta calidad de todos ellos, le han valido a nuestras tradicionales viñas, tales como Santa Rita, Concha y Toro, Santa Carolina, Undurraga, Tarapacá ex Zavala, Carmen, Macul, Conchalí, etc., un bien ganado prestigio en todos los países del mundo. Casi todas ellas han sido premiadas en las exposiciones internacionales.

Cuando regresamos, ya al anochecer, desde algún huerto sale un suave olor a hojas quemadas que nos indica que el Verano se aleja. Pienso con algo de nostalgia en uno de los versículos del Eclesiástés que dice: "La luz es dulce cuando agradable es ver el sol".

…LOS …TICULTORES

Hemos tenido conocimiento por informaciones aún no confirmadas que debido a la enorme disminución de la cosecha de vinos del presente año, se estaría fabricando artificialmente este producto con azúcar y otros elementos similares.

Tales procedimientos constituyen delito de falsificación y se encuentran sancionados en la ley —aparte de las penas de comiso, multa y clausura— con la pena corporal de presidio menor en sus grados medio a máximo.

Las autoridades competentes nos han manifestado que fiscalizarán estrictamente el cumplimiento de las normas legales que reglamentan la producción y elaboración de los vinos y el tráfico del azúcar; por lo que recomendamos a nuestros socios y a los viticultores en general prestar la más amplia colaboración a los servicios encargados de tales fiscalizaciones, a fin de evitar toda posible falsificación que, además de ser contraria a la ley, lesionaría gravemente los legítimos intereses de los productores.

Asociación Nacional de Viticultores

CAMARA... (De la Página 22)

cería también a los jubilados del Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. El señor Diputado manifestó que, aunque no podía responderme en su calidad de informante del proyecto, él estimaba que aquéllos deberían quedar incluidos en ese beneficio.

El Honorable señor Gumucio agregó otras observaciones sobre la materia, y yo estimé conveniente, para aclarar estos aspectos, presentar la correspondiente indicación, para incluir a estos jubilados en el aumento de la asignación familiar contemplado en el artículo 20.

Desgraciadamente, la Mesa estimó improcedente mi indicación y procedente otra presentada por los Diputados comunistas. Con seguridad hubo un error de apreciación de parte de la Mesa.

Sin el ánimo de polemizar por este motivo, quiero sólo dejar constancia de que el Diputado que habla fue el primero que planteó la materia en la discusión general del proyecto, cuando lo informaba el Honorable señor Eluchans.

Me alegro mucho de que el Congreso Nacional haya prestado su aprobación al artículo 20, porque, en caso contrario, no existiría ley sobre la materia, y los jubilados habrían continuado en la misma situación actual, en que no perciben dicho beneficio.

Ahora bien, el Ejecutivo, en su extenso y heterogéneo veto, como ya lo he dicho, ha suprimido todas las disposiciones que conseguimos aprobar en favor de los sectores laborales. Entre todas las observaciones del Presidente de la República, algunas contradictorias, otras que desconocen derechos adquiridos, otras que eliminan artículos originados en indicaciones presentadas por Diputados de Gobierno, ésta es quizás una de las poquísimas que favorece a los trabajadores.

Voy a referirme a las tres leyes a que se hace mención en el artículo nuevo propuesto por el Ejecutivo, porque deseo que quede perfectamente establecido nuestro criterio al votar el veto.

El inciso primero dispone que "a contar del 1º de mayo de 1965, el derecho a las asignaciones familiares de los pensionados de jubilación y de las viudas beneficiarias de montepío sujetos a la Ley Nº 10.621, se regirá por lo dispuesto en los incisos primero, segundo, tercero, cuarto y quinto del artículo 17 de la Ley Nº 12.401". La Ley 10.621, es la que fijó el texto refundido de diversas disposiciones legales relativas a los periodistas, fotograbadores y talleres de obras.

El artículo 17 de la Ley Nº 12.401 establece que "los pensionados de invalidez, antigüedad, vejez y viudez de la Ley Nº 10.475, tendrán derecho a la asignación familiar que perciban los imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares en los términos que se establecen en el presente artículo". Y señala, a continuación, las personas que tienen derecho a tal beneficio.

De modo que, según mi concepto, el criterio del Ejecutivo es que, en el futuro, los jubilados del Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas perciban la misma asignación familiar que los pensionados afectos a la Ley Nº 10.475, como imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. De esta manera resolvemos, definitivamente su situación jurídica, pues a veces, se les consideraba incorporados al régimen de previsión de los imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y, en otras ocasiones, como imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, al conceptuárseles como trabajadores del sector privado. En ciertos casos, conseguían sus beneficios; y en otros, no. Se les aplicaba el régimen de previsión fiscal, cuando argumentábamos que eran empleados particulares; o el sistema previsional de éstos, cuando sosteníamos que eran fiscales. Ahora se resolverá el conflicto al determinarse en forma clara que estarán afectos al sistema de previsión que contempla el artículo 17 de la Ley Nº 12.401.

Enseguida, el veto concede al Presidente de la República la facultad a que se ha referido el Honorable señor Millas. Pero, como está específicamente determinado en el mismo artículo que estamos considerando, que la delegación de facultades se refiere sólo al sistema de incompatibilidades, causantes y montos de las asignaciones familiares, pensamos que es justo aceptarla, a fin de que, de una vez por todas, se solucione este problema que tanto ha inquietado a cierto grupo de imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos.

En consideración a que en muchas ocasiones hemos tratado de coadyuvar en beneficio de este sector, como lo demuestra mi intervención en este momento, los Diputados radicales votaremos en favor del veto del Ejecutivo.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo de su segundo discurso.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, de las observaciones formuladas por el Honorable señor Morales Abarzúa se desprende que tenemos coincidencia de opiniones sobre esta materia, pero quisiera precisar dos detalles.

En primer lugar, el artículo 20, que ha sido observado por el Ejecutivo, en verdad tiene los mismos alcances de la indicación que formulara el Honorable señor Morales Abarzúa en la oportunidad a que Su Señoría ha hecho referencia, porque hay precedentes en nuestra legislación en el sentido de que siempre que se habla de Departamento de Periodistas, se entiende que se trata —y éste ha sido mi propósito como autor de la indicación, así como el del Honorable señor Morales Abarzúa como autor de la suya— del Departamento de Periodistas, Fotograbadores e Imprentas de Obras. Se le ha denominado de las dos maneras, indistintamente, pero siempre para referirse a la totalidad de este pesonal.

La otra observación es atinente con lo que señalaba, con razón, el Honorable señor Morales, don Carlos, en cuanto a que la facultad que se concede al Presidente de la República está encuadrada en determinados términos. Además, considero de interés señalar que simplemente se trata de facultarlo para dictar un reglamento, sin poder modificar disposiciones legales, como son aquellas a que se refieren los dos incisos precedentes, de acuerdo con la propia observación del Ejecutivo.

Nada más.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Corresponde votar la observación en forma secreta.

Un señor DIPUTADO. —¿Por qué no se omite la votación secreta, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para omitir la votación secreta.

No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación secreta la observación al artículo 20.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA: 73 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 10 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo.

8.—PRORROGA DE LA SESION.— CAMBIOS EN LAS COMISIONES.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Como faltan sólo treinta segundos para el término de la sesión, solicito el asentimiento unánime de la Cámara para prorrogarla por un minuto, a fin de dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

Acordado.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han propuesto los siguientes reemplazos:

En la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, el del señor Flores Castelli por el señor Gaona; y

En la Comisión Especial Investigadora encargada de establecer responsabilidades en relación con las consecuencias del sismo del 28 de marzo pasado, el del señor Martínez Camps, por el señor Sáinz.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Cámara, se aceptarán los reemplazos propuestos.

Acordado.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 13 horas 16 minutos.

JAVIER PALOMINOS GALVEZ
Jefe Accidental de la Redacción

qbWW

"GOOD LUCK" HIZO HONOR A SU NOMBRE:

Una empleada doméstica, dos jubilados, peq[...] industriales y comerciantes minoristas, [...] los nuevos millonarios de la Poll[...]

Quinientos millones repartidos entre once afortunados.— Con el boleto 34947

Los quinientos millones del Premio Mayor de la Polla sorteados el 4 de abril recién pasado, quedaron repartidos entre gente de trabajo.

En la semana pasada, ya todos ellos cobraron sus premios, demostrando la inmensa satisfacción de sentirse, de la noche a la mañana, poseedores de una fortuna inesperada.

UN BUEN PATRON Y UNA EMPLEADA AFORTUNADA

Doña Raimunda Santis Godoy vda. de Quintanilla trabaja desde hace ya muchos años en la casa de su patrón, señor Eugenio Montes Vicuña. Es una servidora muy antigua y abnegada de esta distinguida familia. Es viuda, y tiene ya varios nietos.

El sábado 3 le encargó a su patrón que le comprara un vigésimo terminado en 7. Don Eugenio cumplió el encargo de su servidora y, a pedido de ella, le guardó el boleto. El lunes, se dio la inmensa satisfacción de llamar a Raimunda y darle, junto al boleto comprado el día sábado, la gran noticia de su nueva fortuna: el número comprado había sido favorecido con el Premio Mayor.

La satisfacción, la tremenda felicidad de doña Raimunda es imposible de describir. Cuando fue a cobrar su premio, lo hizo acompañada del señor Montes, a quien los funcionarios de Polla Chilena de Beneficencia felicitaron muy cordialmente por todo lo hermoso y ejemplar de su honesta acción.

UN COMERCIANTE CON SUERTE

Don Fernando Betancourt fue una de las víctimas del terremoto. Su casa había sentido los impactos del sismo del domingo 28, y requería urgentes reparaciones. Quedó en un estado lamentable. Tenía graves problemas, pues no estaba en condiciones de afrontar los gastos de estas reparaciones y, lo que es peor, las complicaciones que le significaría abandonar su casa mientras se hacían tales reparaciones. Por otra parte, sus negocios también se habían visto amagados con el sismo, pues una de las plazas donde tenían mejor mercado sus productos era, precisamente, la provincia de Aconcagua. Pero como la suerte golpeó en su puerta, todo ha quedado solucionado: dos vigésimos del número 34947 fueron la solución... con el nombre de cincuenta millones de pesos. Claro que no son suficientes, nos dijo, para la solución integral de sus problemas, pues con muy buen criterio comprará una casa para cambiarse de inmediato y dedicará una buena cantidad a reparar la vieja. Y tendrá que endeudarse un poco más para salir con todos sus proyectos adelante.

UN JUBILADO SE REAJUSTA SOLO

Un meritorio ex empleado del Banco de Chile, cuyo nombre no estamos autorizados a dar, fue otro de los afortunados. Hace algunos años, alcanzó una merecida jubilación, la que le permitía vivir con dignidad y holgura; pero sus gastos personales y familiares le habían aumentado, sin que su jubilación le aumentara en una proporción adecuada. Ahora, poseedor de cuatro vigésimos del número favorecido con el Premio Mayor, ha hecho una criteriosa inversión que le proporcionará una renta muy satisfactoria. Ha logrado, con su suerte y perseverancia, pues es un antiguo cliente de "Polla Chilena", un reajuste automático, sin esperar leyes ni revalorizaciones.

El resto de los vigésimos fueron adquiridos por otras personas con parecidos problemas, los que ahora han tenido adecuada y oportuna solución. Sus nombres se mantienen en reserva a pedido de ellos mismos.

GOOD LUCK.— Es una Sub Agencia de propiedad de la señora Angela Arellano, ubicada en el Pasaje Matte, local 351, que trabaja para la Agencia Oficial María Isabel Claro de Ossa, y en esta ocasión hizo honor a su nombre, pues fue el local afortunado que vendió el número 34947, favorecido con los quinientos millo[...] de abril.

En la foto.— Expre[...]to de una de las [...] con el PREMIO MAY[...] ya tiene dentro de su [...] suculento cheque de la [...] CHILENA DE BENE[...]CIA.

Anulación de elecciones en Irlanda pedirían opositores

Continúan los escrutinios de la más reñida votación

...LIN, 10.— (UPI).— El ...ante final de las in... elecciones generales de ... todavía se prolongó ... por todo el fin de sema... causa del recuento de los ... de dos vitales distri... el anuncio de las au... electorales de que el ... definitivo acaso no ... hasta el lunes.

...ACION DE COMICIOS

...en conjeturas de que ...ción pudiera reclamar ...ción de los comicios ... de esos distritos.

...s se hacen los re... de votos en Longford ...th, donde el partido ...mental Fianna Fail ...es del Destino), ganó ... sólo por siente vo... el distrito nordeste de ... donde los guberna... perdieron otro por ... fuerzas parlamentarias ...lineadas así: Fianna ... puestos; Fine Gael (Irlanda Unida), 46; Laboristas, 21; otros, tres.

FUERZAS EMPATADAS

Si las revisiones de los escrutinios no alteran los resultados conocidos ahora, el Fianna Fail se enfrentará al conjunto de los partidos de la oposición empatado con 72 escaños parlamentarios por bando. Sin embargo, con la elección de un laborista como presidente, sin voto, de la Cámara de Diputados, el Fianna Fail del Primer Ministro, Sean Lemass, tendrá una ventaja de 72 votos contra 71.

PARLAMENTO JOVEN

Una de las características principales de la elección fue el predominio de la juventud en el nuevo parlamento, que se constituirá el 21 del corriente, con la retirada por los contendientes de políticos de la "vieja guardia" de sus candidaturas.

EXPLOSION DEMOGRAFICA EN AMERICA, PREOCUPA AL CIAP

WASHINGTON, 10.— (UPI).— El Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP), concluyó anoche su último período de sesiones, recomendado el establecimiento de un grupo de especialistas que se encargue de estudiar el problema de la explosión demográfica en la América Latina, y sus graves consecuencias sobre el proceso de desarrollo económico y social de la región.

OTROS ASUNTOS

El CIAP dio también los primeros pasos para la ejecución de un programa continental para la erradicación de la fiebre aftosa, planteó la posibilidad de atacar otros problemas agrarios en forma colectiva también, y revisó el problema de la deuda externa de los países latinoamericanos, llegando a la conclusión de que la renegociación obtenida por varios países ha disminuido un poco la presión asfixiante de esos compromisos sobre el nivel general de la economía de los países de la región.

Voluntarios argentinos en viaje a cooperar con Chile

Vienen a ayudar en reconstrucción de zona devastada por el terremoto

BUENOS AIRES, 10 (UPI).— Mañana partirán por tren con destino a Chile, para prestar ayuda a los damnificados por el terremoto que devastó la región central de ese país el domingo 28 de marzo último, "brigadas de voluntarios" reclutadas por la Juventud del Partido Demócrata Cristiano.

Según una información de esa agrupación política, difundida hoy las brigadas se encuentran integradas por jóvenes universitarios argentinos, oficiales y suboficiales retirados de las Fuerzas Armadas y albañiles.

La primera brigada que viajará está formada por unas 150 personas, entre las que se incluyen un médico y enfermeras que forman un equipo sanitario auxiliar. Se trasladará hasta Las Cuevas (Mendoza), en un tren especialmente fletado por EFEA y desde allí proseguirán viaje hasta la zona del sismo en vehículos del ejército chileno. La brigada se alojará en carpas que le fueron facilitadas por el ejército argentino.

...CO ALEMAN AL ...CAR CON OTRO ...NCENDIO AYER

...MACHICHE (Canadá), 10 — El buque mercante ...mania occidental "Trans..." de 7.000 toneladas ...amiento, chocó a ... hora de hoy en el ... Lorenzo con el mer... holandés "Hermes", de ...eladas, cerca de es...ción, y los primeros ... dicen que tres tripu... murieron y varios que... heridos.

...o alemán se incendió ... después del choque. ...es del "Transatlan..." Montreal recibieron la ... sobre los muertos. La ...n del navío alemán ...integrada por 30 o 40 ... y la del holandés por ...

...sión ocurrió a unos ...metros de Montreal, ... en el Distrito de ... del río San Loren...

...NCENDIO EN ...TEVIDEO SEDE ...DOS DIARIOS

...TEVIDEO, 10 (UPI). ... completamente do... por los bomberos ...endio que se produ... mediodía en el edi... donde funcionan los ... "Epoca", de tenden... izquierdista y "El Po..." vocero del Partido ... El edificio está ... en 18 de Julio y ... Franco, en la zona ...céntrica de esta capi...

...foco del fuego se lo... en el subsuelo y se ... al derramarse un ... de fuel oil sobre un ... de energía eléctrica.

...RMINO AYER ...FLICTO DE ...N AMERICAN

...SHINGTON, 10 (UPI).— ...solucionada una huel... de pilotos de la Pan ... World Airways, que ... por 10 días, y la ... anunció de inmedia... sus vuelos quedarán ... mañana.

... E. Grey, presidente ... Pan American, dijo en ... York que los términos ... acuerdo no se darían a co... hasta tanto se haya ... la redacción del ... contrato. No indicó ... tiempo demoraría es...

...OMIC PRESENTA ...REDENCIALES A ...JOHNSON EL 14

...ASHINGTON, 10. — ... El nuevo Emba... de Chile ante la Ca... Blanca, Radomiro To... presentará sus cartas ...enciales al Presidente ... Johnson el miérco... de la próxima semana, ... se supo hoy autori...damente.

Tomic llegó a Washing... el tres de marzo, y el ... del mismo mes presen... copia de las cartas cre...ciales al Secretario de ...do, Dean Rusk, lo cual ... permitió actuar formal...mente desde entonces como ...bajador.

USA Junto con Combatir, Busca la Pa

AFIRMO EL PRESIDENTE LYNDON B. JOHNSON, PREVINIENDO LAS INTERPRETACIONES SOBRE PROPUESTA EN A

DESALIENTO DE DEAN RUSK FRENTE A LA REACCION DE CHINA Y VIETNAM DEL NORTE ANTE OFERTA DE

SAN MARCOS, Texas, 10 —(UPI)— El Presidente Lyndon Johnson previno hoy al mundo "suave pero firmemente" que no debe incurrir en el error de creer que los Estados Unidos, con su determinación y capacidad de combatir por la libertad, no buscan al mismo tiempo la paz.

Aludiendo a su oferta del pasado miércoles de entrar en "discusiones incondicionales" en busca de un arreglo pacífico de la guerra de Vietnam el Presidente, observó también lo que subrayó como "firmeza y determinación" de Estados Unidos, de cumplir sus compromisos allí.

Johnson habló en el acto de dedicación del nuevo centro destinado a adiestrar a la juventud y capacitarla para poder salir de la pobreza.

Expuso su deseo de que estos mismos esfuerzos pudieran realizarse en todo el mundo y recordó que el pasado miércoles propuso un programa de desarrollo económico en masa para todo el sudeste de Asia.

REFERENCIA A VIETNAM

En una obvia referencia a Vietnam del Sur, el Presidente declaró:

"Cumpliremos los compromisos contraídos con otros, porque también hemos contraído con nosotros mismos el compromiso de que la paz no ha de perderse y la libertad no ha de desaparecer de esta tierra.

'Creo que hablo suave pero firmemente cuando digo a todos, que nadie nos juzgue erróneamente, que nadie ponga en duda la determinación que respalda este propósito nacional de paz y libertad".

GESTIONES DESCARTADAS

MOSCU, 10 —(UPI)— Las negociaciones de paz en Vietnam están "descartadas", mientras los Estados Unidos sigan bombardeando a Vietnam del Norte, según dice hoy el principal comentarista del órgano del Gobierno soviético, "Izvetia, Vikenti Matveyev.

En la revista de fin de semana del periódico Nedulyan, el escritor dice: Si en Washington no entienden el lenguaje de la razón, sólo queda una cosa: la fuerza encontrará una fuerza aún mayor".

DESALIENTO EN WASHINGTON

WASHINGTON, 10 (UPI).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, dijo hoy que estaba sumamente desalentado por la primera reacción de los comunistas ante el ofrecimiento que hiciera el Presidente Lyndon Johnson tendiente a la celebración incondicional de conversaciones de paz sobre Vietnam.

"En Asia sudoriental podría restaurarse la paz de la noche a la mañana", si Vietnam del Norte y China comunista respetasen las necesidades de la región y permitiesen su progreso, dijo Rusk en la Base Andrews de la Fuerza Aérea, al regresar de la reunión celebrada en Teheran por la Organización del Tratado Central (OTCEN) y de conversaciones celebradas en Ginebra con diversos diplomáticos.

Rusk hizo alusión a la transmisión de la radioemisora norvietnamesa, en el sentido de que la proposición de iniciar negociaciones hecha por Johnson "es engañosa". La radioemisora de Pekín hizo un comentario similar.

POCO APOYO A RUSIA

MOSCU, 11 (UPI).— Un comunicado conjunto ruso-pakistano dado a publicidad hoy, aparentemente indica que la Unión Soviética logró muy poco apoyo del Presidente de Pakistán, Ayub Khan, para la política del Kremlin en Vietnam.

El comunicado fue publicado por la agencia oficial "TASS", al término de la visita de diez días del Mandatario pakistano. Khan pasó el sábado visitando la provincia de Uzbek y hoy volará de regreso a su país.

BOMBARDEO EN VIETNAM

SAIGON, 10 (UPI).— Una fuerza de ataque de 114 aviones norteamericanos bombardea hoy líneas vitales de abastecimiento de Vietnam del Norte y 1.400 infantes de Marina desembarcaron en Vietnam del Sur en momentos en que trepitaba el campo de batalla a poca distancia del pundo de desmbarco.

Los infantes de Marina, vanguardia de una fuerza de 3.000 que se sumarán a los 4.000 que ya se hallan en la Base Aérea de Da Mang, desembarcaron mientras los combatientes sur-vietnameses impedían ... pósito de perturbar ... barco.

Paulo VI inicia ceremonias de Semana Santa

TRADICIONAL BENDICION DE LAS PALMAS EN ESTE DOMINGO DE RAMOS, EN ROMA

CIUDAD DEL VATICANO, 10. — (UPI). — Mañana, Domingo de Ramos, el Papa Paulo VI, impartirá su bendición a Las Palmas, acto con el que se iniciarán las ceremonias de Semana Santa, a las que ha dado toques personales de humildad.

ACTOS INICIALES

El Pontífice comenzará los eventos de Semana Santa con esa tradicional bendición en la capilla Sixtina, y luego encabezará una procesión de 1.000 jóvenes romanos, todos los cuales llevarán ramos de palmas a la Basílica de San Pedro.

Tanto esta procesión como la misa que se dirá en San Pedro, son innovaciones. En los años anteriores el Domingo de Ramos se había celebrado en la Basílica de San Pablo, ubicada en Roma fuera de los terrenos del Vaticano.

TURISTAS Y PEREGRINOS

Se espera que unos 25.000 turistas y peregrinos extranjeros vendrán a Roma para participar en los eventos de Semana Santa, y el personal de los hoteles hizo en el último minuto la promesa de atender "por lo menos a sus necesidades indispensable", durante la Semana Santa, ya que habrá una huelga de dos días en los hoteles de toda la nación.

BENDICION DE PALMAS

La bendición de Las Palmas, es tradicional en la Capilla Sixtina, donde se queman algunos ramos para hacer ceniza que se utilizará el Miércoles de Ceniza del año siguiente. Las palmas conmemoran los ramos que el pueblo de Jerusalén puso a los pies de Cristo el día de su entrada triunfal en la ciudad.

La entrada en Jerusalén, fue el preludio de los trágicos acontecimientos después de la última Cena del Jueves Santo. La Crucifixión tuvo lugar el viernes y la Resurrección del Señor el Domingo de Gloria.

ELECTRIFICAN CAMPANAS DE TORRE DE PIS

LINDA DARNELL, la malograda y heróica actriz.

LINDA DARNELL MURIO VICTIMA DE SUS HORRIBLES QUEMADURAS

CHICAGO, 10.— (UPI).— La actriz Linda Darnell, una de las más rutilantes estrellas del firmamento de Hollywood hasta hace unos doce años murió hoy a consecuencia de las quemaduras que sufrió en un incendio ayer por la madrugada.

MURIO SOLA

A las 2.15 de la tarde, hora central de Estados Unidos, dejó de existir la beldad morena de 43 años, sin que estuviera presente en ese momento ningún familiar. Más temprano en el día la había visitado, durante media hora, su única hija Charlotte, de 18 años, a la cual adoptó cuando era niña.

ESTUVO LUCIDA

Por la mañana, Linda había tenido conocimiento, e inclusive, logró hablar, según informaron voceros del hospital Suhner L. Koch, del Condado de Cook, donde fue atendida. Parecía que había "mejorado ligeramente", pero los médicos habían declarado, desde un principio, que pocas personas sobreviven a las graves quemaduras que cubrieron más del 80 % del cuerpo de la actriz.

INCENDIO FATAL

Linda sufrió las quemaduras cuando visitaba la residencia de su ex secretaria privada, la señora de Richard Curtis, situada en el elegante suburbio de Glenview. Desde hacía varias semanas, la actriz estaba con los esposos Curtis y la hija de éstos, Patricia, de 16 años.

La noche del jueves, Linda y su amiga vieron por televisión la película "Stardust" (Polvo de Estrellas), en la cual la Darnell desempeñó el papel principal en 1944. Luego, se retiraron ambas, pero alrededor de las 5 de la mañana, se declaró un incendio en el apartamento de los Curtis.

ACCION HEROICA

Se cree que Linda fue entonces a la sala, en la planta baja, para rescatar a Patricia y allí fue víctima de las llamas. Patricia había saltado a la calle por una ventana del primer piso, lesionándose sólo un tobillo en la caída. Linda no lo sabía y minutos después fue hallada sin conocimiento, detrás de un sofá.

Venezuela denuncia compl de derechistas y comunist

CARACAS, 10 (UPI).— Una vasta conspiración internacional dirigida desde la Unión Soviética por intermedio del Partido Comunista italiano, en la que además participan elementos de la extrema derecha y que incluía un posible atentado contra el Presidente Raúl Leoni, fue denunciada hoy por el Ministro de Relaciones Interiores, Gonzalo Barrios.

DENUNCIA VENEZOLANA

El Ministro Barrios, hablando en conferencia de prensa, dijo que con el fin de "prevenir" esa conspiración, cuya finalidad era derrocar no sólo al Gobierno que preside Leoni, sino al sistema imperante en Venezuela, se adoptaron ayer medidas policiales de acuerdo al artículo 244 de la Constitución, que autoriza al Presidente, una vez aprobada por el Gabinete, a la detención de personas supuestamente implicadas en casos destinados a subvertir el orden público."

INTERVENCION DEL CONGRESO

El Congreso Nacional deberá ratificar o dejar sin validez la aplicación del artículo 244 de la Constitución contra las personas afectadas por las medidas, que prevén hasta 90 días de detención. Según el mismo artículo, el Congreso debe atender esta materia diez días después de ser aplicadas.

Asimismo, con 24 horas de anticipación habían sido decretadas las vacaciones escolares, focos de agitación en su mayoría, especialmente en Universidades y Liceos, controlados en gran parte por extremistas de izquierda.

LOS PRESOS

Entre los detenidos se encuentran el editor Miguel Angel Capriles, presidente de la Empresa Editora que lleva su nombre; su hermano Carlos, vicepresidente de la Organización; miembros de los partidos extremistas de izquierda; los directores de las publicaciones "La Esfera" y "Ultimas Noticias", afiliados a la cadena Capriles; algunos políticos y varios militares en situación de retiro, entre ellos un coronel Camargo, dado de baja hace días.

HIPOTESIS DEL GOBIERNO

Señaló Barrios que el Gobierno se basa en "hipótesis" acerca de la posible conexión de los Capriles con los elementos de la extrema izquierda. Explicó que se venían adelantando campañas de prensa "en una conocida cadena periodística", en la que se informaba acerca de "supuestas fisuras en el seno de las Fuerzas Armadas" y de un "supuesto contrabando de armas por el Partido de Acción Democrática", que inclu-...

LLAMADOS A LA ZAFRA, CU ABANDONARAN TODA ACTI

LA HABANA, 10 (UPI).— Los principales centros de población cubanos —y especialmente La Habana— parecerán "ciudades semidesiertas" a partir del próximo lunes, en que cesará el trabajo en muchas oficinas del Estado y otras empresas, porque todo su personal se trasladará a los campos de caña para trabajar en ellos.

Tal ha sido la consecuencia inmediata del anuncio hecho por el Primer Ministro Fidel Castro a principios de esta semana, de que los miembros del Consejo de Ministros se trasladarían a la provincia de Camagüey para cortar ca-...

Entendimiento politi propone la URSS a Pa

PARIS, 10 (UPI).— En un intento aparente para separar a Francia de Estados Unidos y de sus aliados europeos, la Unión Soviética propuso hoy a París un arreglo para las relaciones franco-soviéticas.

La oferta, que abarca conversaciones políticas, fue hecha en un discurso pronunciado por el nuevo Embajador del Kremlin en París, Valerian Zorin, al presentar sus cartas credenciales al Presidente Charles de Gaulle. Se trata de la primera oferta oficial pública de la Unión Soviética sobre conversaciones políticas con Francia.

RESPUESTA CAUTELOSA

La respuesta del Presidente fue cautelosa, pero indicó su disposición a conversar. De Gaulle dijo estar convencido de que los dos Gobiernos "están básicamente de acuer-...

Súbito fin del bloqueo de Berlín sorprende a aliados

BERLIN, 10 (UPI).— La Unión Soviética puso fin a las maniobras militares que realizaba con Alemania oriental al oeste de Berlín, un día antes de la esperada, y dejó de hostigar el tránsito, mientras el sector norteamericano enviaba sin dificultades un batallón de infantería desde Alemania occidental hasta Berlín oeste.

Ni los soviéticos ni los comunistas de Alemania oriental intentaron hostilizar el paso del convoy militar de Estados Unidos por la Carretera de 176 kilómetros que atraviesa territorio de Alemania del este.

FIN DE LAS MANIOBRAS

La Agencia de Noticias soviética TASS anunció que las maniobras militares ruso-alemanas habían concluído 24 horas antes de lo anunciado originalmente, pero antes de darse a conocer la noticia, ya los soviéticos habían puesto término al hostigamiento del tránsito a Berlín.

Los guardias fronterizos rusos dejaron pasar rápidamente a los 425 soldados de Estados Unidos que viajaron en cuatro convoyes de 103 camiones y jeeps, de Helmstedt a Berlín oeste. No surgieron tropiezos en los puestos de inspección situados a ambos extremos de la vía, según dijo el Ejército norteamericano. Después de hecho esto, se anunció el fin de las maniobras.

TROPAS A LA OTAN

WUERZBURG (Alemania), 10 (UPI).— Alemania occidental entregó hoy al mando militar de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) su última división del Ejército, con lo que cubre el límite de 12 divisiones que se le han asignado como contribución.

El Inspector General de las Fuerzas Armadas, general Heinz Trettner, entregó el mando de la duodécima división blindada al subcomandante supremo de la OTAN, el mariscal del aire británico Sir Thomas Pike, en ceremonias celebradas aquí, en las cuales estuvo presente el Ministro de Defensa, Kai-Uwe von Hassel.

ECONOMISTAS AMERICANO RESPONDEN CARTA DE FR

Misiva con "recomendaciones a los Presidentes" será entregada en México a Embajadores latinoamericanos

WASHINGTON, 10 (UPI).— Cuatro economistas latinoamericanos, a quienes el Presidente de Chile, Eduardo Frei había pedido recomendaciones sobre los medios para acelerar el progreso de integración económica de la América Latina, se reunirán el lunes en Ciudad de México, para enviar detalles de tales recomendaciones a los Presidentes de todos los países del continente.

CARTA A LOS PRESIDENTES

Carlos Sanz de Santamaría, Raúl Prebisch, José Antonio Mayobre y Felipe Herrera firmarán el lunes su carta a los Presidentes de América, y la entregarán el mismo día a los embajadores latinoamericanos acreditados ante el Gobierno mexicano.

ENTREGA DE LA MISIVA

Los cuatro economistas, que presiden, en su orden, el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP), el Grupo Latinoamericano de la Conferencia sobre Comercio y Desarrollo, la CEPAL y el Banco Interamericano se reunirán el lunes mismo con el Presidente de México, Gustavo Díaz Ordaz.

Autorizadamente se ha informado que posiblemente después de la entrevista con el Primer Mandatario mexicano, se reúnan con los embajadores latinoamericanos, para la entrega de su carta colectiva.

IDEAS GENERALES

Sanz de Santamaría emprendió viaje de regreso hacia Mé-...

INGLATERRA EMPATO A DOS CON IRLANDA

LONDRES, 10 (UPI).— Inglaterra, reducida a nueve hombres en condiciones, libró un esfuerzo digno de elogio para lograr llegar al final de los 90 minutos de juego en su partido de fútbol con Escocia, con un empate a dos goles por bando.

El empate le valió la conquista del campeonato internacional del fútbol británico.

Inglaterra logró cinco puntos en tres partidos y terminóó delante de Gales, Escocia e Irlanda.

Los ingleses, que ganaban por dos a cero a los 35 minutos del primer tiempo, parecían encaminados hacia otra victoria cuando, poco antes del primer tiempo, perdieron al zaguero Ramón Wilson, quien fue internado en un hospital con una costilla fracturada.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

FUTBOL DE PRIMERA DIVISION:

San Felipe, Coquimbo, La Calera, Wanderers y Everton debutan en el Campeonato

Con un programa doble en Santa Laura y 5 partidos en provincias, finaliza hoy la disputa de la segunda fecha. Al mediodía de hoy, si no llueve, los dirigentes de la Asociación Central de Fútbol, luego de visitar las canchas, autorizarán los partidos

...a las intensas lluvias ...en la capital, no se rea... ...mo estaba programado, ...ón doble de fútbol en ...dio Santa Laura, que daba ...o a la disputa de la ...fecha del torneo de As...

...encuentros de Iberia con ...tonio Unido y Municipal ...Ferrobádminton, deberán ju... en una fecha que será fi... ...mañana, en la reunión del ...o de Delegados de la Aso... Central de Fútbol.

ENCUENTROS DE HOY

...las condiciones atmosféricas ...miten y las canchas están ...en estado, lo que será com... ...al mediodía por los di... ...de la Asociación Central, ...hoy en Santiago y ...as la disputa de la se... fecha del torneo de Primera División.

REUNION DOBLE EN SANTA LAURA

...nto de Unión Española ...ario de la jornada doble ...del fútbol de la divi... honor, enfrentándose, a ...hora, vale decir, a las ...stino con Unión San ...de fondo, a las 16 ho... Italiano con Universidad Católica.

EL PRELIMINAR

...primer encuentro de ...a, la incógnita hasta el ...es Unión San Felipe ...debuta en la compe... de este año, ya que el encuentro de la fecha pasada, ante Universidad de Chile, se suspendió por el sismo del domingo 28.

Palestino, por su parte, rival del debutante, llega hasta este encuentro con un empate a su haber, conseguido el domingo pasado en Talca ante la oncena de Rangers.

Según lo adelantó el entrenador Enrique Fernández, el equipo de colonia formará con los mismos jugadores que actuaron en la ciudad del "Piduco", esto es: Moreno, en el arco; Rodríguez, Angulo y G. Cortés; Moris y Aravena; Torres, Villagarcía, Vidal, Coll y Avila.

Arbitro de la brega será Hugo Gálvez.

COTEJO DE FONDO

Por su parte, en el partido estelar de Santa Laura, que será dirigido por Carlos Valdés, solamente Universidad Católica no anuncia cambios con relación a la alineación que presentó en la primera fecha, cuando empató a uno con Green Cross de Temuco.

El vicecampeón del torneo de 1964, formará con: Vallejos; Barrientos, Laubbe y Sullivan; Adriazola e Isella; Betta, Prieto, Gallardo, Fouilloux e Ibáñez.

En lo que respecta a Audax Italiano, Salvador Biondi, director técnico del cuadro, anunció solamente un cambio con relación a la formación que presentaron ante Colo Colo. En la delantera, por lesión, sale Juan Carlos Rodríguez e ingresa Ismael Pérez.

En consecuencias el equipo itálico para esta tarde será el siguiente: Rodenack; Berly, Zuleta y Vial; Gallardo y Tapia; Vargas, Pérez, Bellomo, Reinoso y Salas.

UNION VIAJO A TEMUCO

Ayer en la mañana, en un bus especial, viajó a Temuco el equipo de Unión Española, para medirse esta tarde en el Estadio local, con Green Cross.

Sin lugar a dudas, el encuentro ha despertado inusitado interés en la afición deportiva de esa ciudad, ya que el partido con los "rojos de Santa Laura", es el primero que juega oficialmente Green Cross de Temuco, como dueño de casa.

Sobre las alineaciones de ambos equipos para el partido que será arbitrado por Jaime Amor, cabe destacar que el elenco capitalino presenta innovaciones en su delantera, ya que para esta oportunidad no podrá contar con su alero izquierdo Osvaldo Cruz, lesionado en el cotejo que perdieron el sábado antepasado con O'Higgins, en su reemplazo entrará Freddy Molina.

En consecuencias, Dante Pesce, entrenador del plantel de colonia enfrentará a los "fusionados" con Nitsche; Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Bravo y Sepúlveda; Ramírez, Benedetto, Landa, Iriarte y Molina.

Green Cross de Temuco, que luego del empate conseguido en la primera fecha del campeonato ante U. Católica, acapara el interés de los aficionados, según Miguel Mocciola, su director técnico, jugará con: Fernández; Encinas, Antezana y Ríos; Zúñiga y Rivera; Oyanedel, C. Pérez, Iturra, Benitez y Hoffman.

REUNION DOBLE EN RANCAGUA

Mientras tanto en el Estadio Braden, de Rancagua, los aficionados tendrán oportunidad de presenciar una jornada doble de fútbol, ya que a las 14 horas Deportes Colchagua, haciendo de locales, recibe a Ovalle Ferroviario, en disputa del cotejo oficial que les corresponde por la competencia de Ascenso y posteriormente, a las 16 horas, se enfrentan O'Higgins y Deportes La Serena.

El partido entre Colchagua y Ovalle, que será controlado por Lorenzo Cantillana, presenta novedades solamente en lo que respecta al cuadro representativo de San Fernando, que por haberse suspendido su cotejo de la primera fecha ante Trasandino inicia hoy su participación oficial en la competencia de segunda división.

Ovalle, por su parte, llegó ayer a Santiago e inmediatamente prosiguieron viaje a la histórica ciudad, a la espera de su segundo match en disputa de los dos puntos.

Como dato ilustrativo debemos agregar que el equipo nortino tiene a su haber un empate, conseguido el domingo pasado ante Lister Rossel.

Refiriéndonos ahora al cotejo de fondo en Rancagua, tanto O'Higgins como La Serena no tendrán cambios en sus oncenas de la primera fecha y los dos tienen sendos triunfos a costa de Unión Española y San Luis, respectivamente.

O'Higgins alineará con Zazalli; Canelo, Vairo y Droguett; Valdivia y Guerra; Reynoso, Dagnino, Desiderio, Zelada y Osorio.

La Serena, por su parte, lo hará con Cortés; Poblete, Figueredo y Araya; Ambler y Torrejón; Hurtado, Carvajal, Godoy, Pérez y Vilches.

Jorge Cruzat será el árbitro del partido.

DOS EQUIPOS DEBUTAN EN CALERA

Everton y Unión Calera, que juegan en el estadio de la ciudad del cemento a las 16 horas, debutan en el torneo oficial, ya que los partidos que le correspondían jugar en la primera fecha, al igual que otros, fueron suspendidos.

El árbitro del cotejo será Carlos Robles.

EN QUILLOTA

San Luis, que el domingo pasado perdió con La Serena, recibe en su reducto de Quillota a Santiago Wanderers, que inicia con este encuentro, su participación oficial en el torneo. La oncena local, saldrá a la cancha con los siguientes jugadores: Storch; Rojas, Castillo y Velasco; Ríos y Chávez; Grignol, Godoy, Zamora, Gómez y Clavijo.

El encargado de dirigir el encuentro, que también se inicia a las 16 horas, será Claudio Vicuña.

RANGERS AL NORTE

Por último, Rangers, de Talca, que ayer viajó por vía terrestre a Coquimbo, según lo declaró su entrenador Adolfo Rodríguez, no tendrá variación en el equipo que empató con Palestino en la rueda pasada. Es decir, jugará con Rubio; Parada, Martínez y Romero; Azócar y Cortés; Rojas, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos.

Coquimbo Unido, inicia con este encuentro su participación en la competencia, ya que su partido de la primera fecha contra Unión Calera, fue suspendido.

El "pito" Mario Gasc estará a cargo del arbitraje.



BUENA FIGURA.— Sin lugar a dudas, una de las buenas figuras de Palestino es su arquero Juan Carlos Moreno, que esta tarde en Santa Laura, tratará de evitar los goles de San Felipe. Audax Italiano y Universidad Católica, completan la doble jornada capitalina de fútbol en el reducto hispano.

...uel Rodríguez ...San Fernando en gran encuentro

...varias canchas continúa ...mañana y tarde de hoy ...Campeonato de Fútbol de ...Independiente de Con...

...fecha a cumplirse co... ...de a la segunda y des... ...mo encuentro de ma... ...cción, el que sosten... San Fernando y Manuel ...ez en la cancha de es...

...programa es el siguiente: ...a las 9,30 horas. Can... ...torno: 3 equipos Juven... ...Relámpago con Relámpa...

...21 de Mayo: 21 de ...El Carmen. ...a las 14 horas. Can... ...Astorga: Atlético ...con El Rayo. ...Palais Royal: San... ...con Verde Nilo. ...Venezuela: Unión ...con Estrella de Ro...

...Manuel Rodríguez: ...Rodríguez con San ...A cargo del turno ...los encuentros estará, ...y Royal.

FUTBOLERIAS

Lista la transferencia de Carlos Verdejo a Wanderers

...informamos que era ...posible que Carlos Verde... ...fuera transferido este año ...Green Cross de Temuco. La ...ción, que estaba muy ade... ...—con amplio interés ...parte de la entidad sure... ...fracasó ante la negativa ...jugador de radicarse en la ...de Cautín. En cambio, ...propio Verdejo nos dio ...que había aceptado ju... ...por Wanderers y que el ...estaba prácticamente ...o, ya que ambas direc... ...habían llegado a acuerdo. ...también el forward de ...ino, que a él le intere... ...mucho establecerse en ...araíso, donde su padre tie... ...negocio en el que pen... ...trabajar. En cuanto a las ...ciones, aclaró Verdejo que ...aceptado jugar por Wan... ...percibiendo el mismo ...que tiene en Palestino. ...so que su actuación con... ...y que a él le conven... ...hará un nuevo contrato; ...a partir de la próxima ...rada. Finalmente expresó ...delantero internacional que ...finiquitados algunos ...pendientes, se cerrará ...operación y de inmediato ...a Valparaíso a ponerse ...órdenes de Martín Gar...

...mo se había venido informando. La razón es simple, y no dice relación con la mayor o menor capacidad del jugador, sino con el costo de la transferencia que para Iberia estaba fuera de sus posibilidades. El jugador fue sometido a una práctica y su rendimiento conformó al director técnico Valentín Beperet, pero al no transigir Staukas en sus pretensiones, la operación se dejó en nada.

...NIEL SANCHEZ RENOVO POR EVERTON; AGUILAR AUN NO LO HACE

El back centro de Everton, ...niel Sánchez, renovó su ...trato por un nuevo perío... ...de dos años. En cambio ...se mantienen en suspen... las conversaciones con el ...ero, Adison Aguilar, cuyas ...tensiones económicas las ...muy altas la entidad ...marina.

STAUKAS NO QUEDO EN IBERIA

Definitivamente el defensa central argentino Staukas, no ...contratado por Iberia, co...

ES DE GRAVEDAD LA LESION DE ELADIO

Más grave de lo que se consideró en un principio resultó la lesión que sufrió Eladio Rojas en el match con Santiago Morning. Según el pronóstico médico, el volante internacional deberá permanecer en reposo durante un plazo no inferior a 20 días, ya que su desgarro inginal así lo aconseja.

LA "U" JUEGA HOY EN ANTOFAGASTA

El cuadro superior de Universidad de Chile se presentará esta tarde en el Estadio Regional de Antofagasta, ante el decano del fútbol nortino, Bellavista. Los integrantes del elenco universitario viajaron ayer a las 8.30 horas y volverán mañana alrededor del mediodía. Por el match recibirá el club colegial 8 millones de pesos, más los gastos de estada y traslado.

LESIONADO PEDRO ARANCIBIA

Conforme a noticias venidas de Viña del Mar, el puntero derecho de Everton, Pedro Arancibia, se encuentra lesionado de cierta consideración por lo cual no integrará el ataque evertoniano, en el match de hoy ante Unión Calera.

NOBLE GESTO DEL TORNEO REGIONAL ZONA CENTRAL

Una actitud digna de ser señalada tuvo el comité directivo del Campeonato Regional de la Zona Central, al ceder íntegramente en beneficio del club Comercio, de Llay-Llay, toda la recaudación que se consiga en la fecha que se juega esta tarde. Esto, en razón que el club "comercialino" perdió todos sus enseres en el último terremoto.

EL PARAGUAYO DUARTE CONFORMA EN SAN FELIPE

Duarte, centrodelantero paraguayo, que fue recién contratado por Unión San Felipe, ha conformado plenamente a la dirección técnica y dirigentes de la entidad sanfelipeña. Se trata, según se ha dicho, de un fordward vigoroso, de muy buen disparo y que, como la mayoría de los delanteros guaraníes, no le teme al área. A pesar que sólo hace una semana que llegó a Chile, Duarte será incluido en el cuadro en el partido de esta tarde ante Palestino, siempre y cuando el match se efectúe.

OTRO PARAGUAYO EN TRASANDINO

Ante el éxito que han tenido los jugadores paraguayos, que se han incorporado este año al fútbol chileno, se ha despertado el apetito por traer otros de igual o superior capacidad a los que ya han jugado. Es así como ayer conversaron Raúl Pino, entrenador de Trasandino, y Ovidio Cassartelli, que es quien los representa en nuestro país —en términos totalmente gratuitos, por cierto— para que éste les recomiende algún jugador que esté en condiciones de viajar...

ADOLFO NEFF.— Estará esta tarde en el pórtico de la "U", en el match que tiene en Antofagasta el cuadro universitario.

Cassartelli recomendó a su colega Pino un back centro internacional de apellido Sánchez, que, según la opinión de Cassartelli, haría "capote" en Chile.

ANTONIO PACHECO VIAJA MAÑANA A TEMUCO

Es un hecho totalmente resuelto que Antonio Pacheco, defensa central y medio volante de Green Cross se radicará este año en Temuco, para jugar en la actual temporada por el cuadro sureño. Conforme con las condiciones del contrato, Pacheco viajará mañana a Temuco, para reiniciar sus entrenamientos en el curso de la próxima semana. Con esto, quedaron definitivamente liquidadas las conversaciones que tenía Pacheco con La Serena, entidad que deseaba contratarlo.

DOS SEMANAS DE DESCANSO PARA EL TEMUCANO URRA

Urra, el pequeño lateral derecho del club Green Cross, de Temuco, está lesionado y no podrá integrar el equipo durante dos o tres fechas. Mientras tanto, su plaza la cubrirá Encinas, que ya ha jugado en varios partidos amistosos.

MUNICIPAL CON IBERIA JUEGAN EN CADETES

Si las condiciones climáticas lo permiten, se efectuará hoy en la cancha 4 del Estadio Nacional una confrontación amistosa entre las divisiones cadetes de Municipal e Iberia. El horario de los partidos es el siguiente: 9.30 horas: Primera Infantil; 10.30 horas: División Intermedia, y 10.30 horas, en la cancha Nº 5, División Especial.

Más allá de la Crónica
por RAUL HERNAN LEPPE

Las opiniones están divididas: una parte del público y de la prensa admite como justo el triunfo de Rubén Loayza, en tanto que la otra cree que Manuel Hernández merecía, por lo menos, el empate. El juicio nuestro ya fue consignado en estas mismas columnas: admitimos que se le haya concedido la victoria al iquiqueño como un premio a quien acusó una notable superación moral, luchando viril e intensamente tras la conquista de la ansiada corona. Mirado así el asunto no puede hablarse siquiera de una aberración. En lo que no estamos de acuerdo, repetimos, es en el fallo unánime en favor del nuevo campeón. Aún más, conforme a lo que nosotros entendemos, en ninguna de las tres tarjetas puede haber existido una ventaja mínima de seis puntos, necesarios para acordarle la victoria al desafiante, más todavía, si se considera que el beneficio de la duda favorecía al campeón Hernández. He ahí la razón de nuestra sorpresa y desacuerdo con la emisión del veredicto con las tres tarjetas con ventajas para Loayza y todavía con el puntaje que exige el reglamento para que el retador pueda adueñarse del título. Es el reparo principal que podemos hacerle al triunfo del pupilo de Andrés Toledo, subrayando una vez más que su victoria puede admitirse desde un ángulo de tipo moral, antes que de superioridad boxística.

La revisión de lo que fueron los doce asaltos, por lo menos en nuestros apuntes, da una visión clara de lo que fue el combate. Marca su singular equilibrio, con dominio repartido, nunca definitivo de ninguno de los dos peleadores. Los dos primeros se los adjudicó Manuel Hernández, con un boxeo fácil y limpio que llevó a pensar que el muchacho que dirige Raúl Villalón repetiría su actuación en su primera pelea frente al mismo adversario o cuando destronó a Osorio. Ya en el tercer asalto apareció la que sería el arma más eficaz de Loayza: una izquierda veloz y punzante, bien esgrimida, manejada con habilidad y precisión. Y sobre todo, variada, porque tanto llegó al rostro como enseguida buscó la línea baja del campeón. A Hernández, en cambio, en algunos pasajes le faltó una labor de esa variedad. Eso sí, cuando usó su derecha larga, llegó casi siempre con potencia, paralizando más de una vez el avance pertinaz del iquiqueño. También fue del desafiante el cuarto round. Volvió a subir Hernández en el quinto, pero no tanto como para anotárselo, y otro tanto aconteció en el sexto. Este round, a mi modo de ver, sintetiza lo que fue el combate: lucha intensa y brava. Casi a cara descubierta los dos se golpearon implacablemente. Seguro, exacto para ubicar sus dos manos largas Hernández; habilidoso para entrar y realizar una faena tan eficaz en el cuerpo, Loayza. Todo ésto, en un clima electrizante, de enorme colorido y calidad auténtica. El siguiente fue posiblemente el mejor episodio del retador que se anticipó y pegó mucho con la zurda. Ahí sí que sacó ventajas, que el campeón borró en el octavo, al salir al frente "con todo", como si comprendiera que si cedía estaba irremisiblemente perdido. Gran round éste de Hernández, que recortó su estampa de peleador guapo, con madera de campeón, mucho más hábil e inteligente de lo que se le cree y estima. El noveno podría otorgársele por leve margen a Loayza, e igual cosa sucedió en el décimo, eso sí que invirtiéndose los papeles. Se mantuvo más acentuada en la undécima vuelta la faena de tono eficaz, el ataque sostenido de Hernández, resurgiendo Loayza en el epílogo en una acción muy sólida, con ribetes de brillo, factor que influyó fundamentalmente en el ánimo del jurado y del propio público. Habrá necesidad de un nuevo match para resolver el pleito. Así, tal cual se desarrolló antenoche, nadie podrá afirmar que la victoria de Rubén Loayza fue definitiva. Manuel Hernández tiene perfecto derecho a otra oportunidad. Porque él, durante su reinado, se la concedió a quien se la pidió y la merecía, y porque aún en esta derrota estuvo a la altura de su vencedor. Como cuadra a un campeón.

U. CATOLICA JUEGA EN CONCEPCION EL MIERCOLES 14 EN MATCH BENEFICO

Universidad Católica actuará en el Estadio Las Higueras de Huachipato frente al conjunto de esa localidad que actúa en el Torneo de la División de Ascenso, el próximo miércoles 14. El match será a total beneficio de las víctimas de los últimos sismos ocurridos en las provincias de Valparaíso y Aconcagua.

Como la selección nacional juega ese mismo día frente a la selección de Perú con igual finalidad, el entrenador Francisco Hormazábal ha solicitado al coach universitario Fernando Riera que autorice a los jugadores Ignacio Prieto y Fouilloux para que integren el plantel nacional y puedan actuar en Santiago.

El viaje del cuadro cruzado obedece al deseo de la Asociación Central de utilizar los servicios ofrecidos por este club, los que agradece en nota enviada al presidente Oscar Alvarez, y que dice: "Señor presidente: Este directorio ha recibido su atenta nota de fecha 31 de marzo pasado, por la cual pone a disposición de esta Asociación Central su elenco de honor para los efectos de cualquier festival deportivo de beneficio a los damnificados del reciente sismo.

Agradece muy de veras este directorio su generosa colaboración y le ruega considerar la posibilidad que el club de su digna presidencia actúe frente a Huachipato, en el Estadio de Concepción, el miércoles 14 del actual, en un gran festival de beneficio para los fines señalados. Saluda muy atentamente a usted: ANTONIO LABAN, presidente; EDMUNDO HERNANDEZ, secretario".



CONFIRMADO: EL MIERCOLES 14 JUEGAN COLO COLO - SAN LORENZO

En el match de fondo de esta reunión, se enfrentan las selecciones de Chile y Perú

Salvo inconvenientes imprevistos —que por el momento no se advierten— el próximo miércoles 14, se llevará a efecto en el Estadio Nacional, el anunciado programa doble internacional de carácter benéfico, cuyo producto se destinará íntegro a acrecentar el fondo de ayuda que el Supremo Gobierno, dedicará a paliar la situación económica de las personas afectadas por el terremoto del 28 de marzo.

De acuerdo al programa que ya se ha hecho público, la reunión contemplará dos partidos: en el preliminar, el cuadro de Honor de Colo Colo enfrentará a San Lorenzo de Almagro, de Argentina, y luego en el cotejo de fondo, la Selección Chilena, jugará con el representativo de Perú.

En relación con el partido preliminar, la directiva de Colo Colo en una nota enviada al presidente de la Asociación Central, asegura la participación del elenco popular, desmintiendo así implícitamente, los rumores que habían circulado y que hablaban de una negativa del equipo colocolino a intervenir en dicho festival.

El tenor de la nota en referencia es el siguiente:

"Santiago, 10 de abril de 1965.

Señor Presidente de la Asociación Central de Chile.

Presente.

Distinguido señor:

Acusamos del oficio N.o 782, enviado por la Asociación Central, en que solicita la colaboración de nuestro cuadro de honor para el programa internacional que esa Asociación Central efectuará el próximo miércoles 14.

Así como en otras oportunidades, también en ésta Colo Colo estará presente, pues, las angustias y sufrimientos de nuestro pueblo siempre Colo Colo las ha sentido, y querido compartir como suyas.

Sin embargo, es lamentable que la Asociación Central haya comunicado la programación de ese encuentro solamente el día 9 del corriente, a las 18.30 horas. Esto ha impedido al personal técnico de la institución alba tomar más oportunas medidas para una mejor presentación deportiva.

Pese a ello, nuestra institución, con su reconocida responsabilidad, estará presente en esa programación que persigue tan noble y humanitaria finalidad, como es ir en ayuda de nuestros compatriotas tan golpeados por el último terremoto.

Saludo atentamente a usted **Guillermo Herrera R.**, presidente — **Enrique Montero M.**, secretario."

En cuanto al partido de fondo, a cargo de las selecciones de Chile y Perú, también está virtualmente confirmado, ya que así lo han manifestado dirigentes de la Asociación Central. Se ha sabido que los problemas que tenía el entrenador Francisco Hormazábal, para formar el cuadro nacional, se han ido solucionando luego que el entrenador de la "U" aceptó poner a su disposición la totalidad del plantel. De acuerdo a esto, el elenco tendrá como base el cuadro de la "U", entre dos o tres incrustaciones, entre ellas, Olivares o Godoy en el arco, Méndez o Verdejo como entreala derecho, Landa como número 9 y Hoffmann como puntero izquierdo. De atenernos a estas informaciones, la Selección Chilena actuará ante los peruanos integrada así: Olivares o Godoy, Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Contreras y Hodge; Araya, Méndez o Verdejo, Landa, Marcos y Hoffmann.

La Santiago premia a campeones 1964

En una ceremonia a realizarse el jueves 15 de abril a las 21 horas en la Sede Social de la Asociación Santiago de Fútbol, esta entidad procederá a entregar los premios a los clubes campeones del certamen oficial 1964. Tanto Unión Pacífico como República recibirán de parte de los dirigentes de la Santiago el estímulo a su excelente campaña.

También se hará entrega de premios a los cuatro mejor clasificados en el Campeonato Extraordinario organizado en honor del recordado deportista Carlos Fanta.

A este acto han sido invitados autoridades deportivas y otras personas ligadas al fútbol amateur.

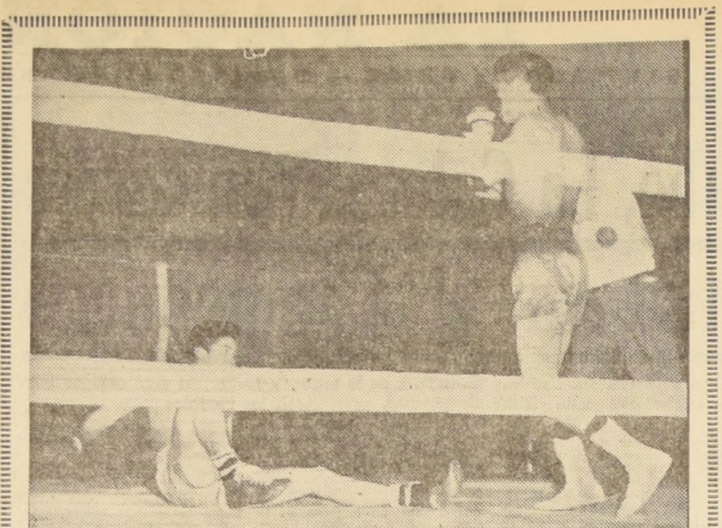
Baby fútbol:

San Ignacio ganó 10 x 3 al Hispano

Los equipos de Luis Campino, San Ignacio y Alonso de Ercilla, en División de Honor, y Liceo Manuel Arriarán, Notre Dame y San Gabriel, en División de Ascenso quedaron clasificados para disputar el título del Campeonato Escolar de Baby-fútbol, que controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. Esto luego de jugada la tercera fecha ayer tarde en los gimnasios de la UC y Liceo Leonardo Murialdo.

Los resultados de la jornada fueron los siguientes: Luis Campino - Sagrada Familia, 6-2. Goles para el vencedor, Salah 5, Queirolo 1; para el perdedor, Bustos 2. San Ignacio-Hispano Americano, 10-3; goles de Pérez 3, Novoa 5, Santos 1, y Pridal 1, para San Ignacio; para Hispano anotó Quintana 3. Calasanz-Verbo Divino, 6-0. Los tantos de Calasanz, Trucco 3, Ampuero 1, y Prieto 2. Escuela Bata cayó sorpresivamente frente a San Gabriel por la cuenta de 9 a 8, brindando estos equipos el mejor match de la fecha. Anotaron para San Gabriel: A. Binfa 4, I. Binfa 1, Echeverría 3, y Morales 1. Los goles de Bata: Márquez 2, Muñoz 2, Vásquez 3 y Salgado 1. Todos estos partidos se realizaron en el Gimnasio de U. Católica.

En el Gimnasio del Liceo Murialdo, San Pedro Nolasco doblegó a Gratitud Nacional, 5-3; Scuola Italiana a Patrocinio de San José, 9-2, y Liceo Manuel Arriarán a Liceo Juan Bosco, 5-3



EN EL SEMIFONDO del viernes último, Abelardo Araya superó por K.O.T. a Julio Cofré y por acertada decisión del árbitro Humberto Escobar. El bravo petizo estaba en malas condiciones. En la nota gráfica de Víctor Rojas, Cofré está en el suelo, con la vista perdida. Escobar ha avanzado su mano izquierda para detener a Araya.

BOXEO AL DIA

Habrá revancha entre Hernández y R. Loayza

En virtud de un convenio suscrito previamente entre ambos, ésta se efectuará dentro del plazo de 60 días.— El viernes próximo no habrá boxeo, pero el 23, Rubio enfrentará al brasileño René Coelho.— Vienen dos uruguayos: Villela y Caballero.— Rambaldi reaparece el 30, ante Caballero.— Stevens, el 7 de mayo, con el peruano Odar

Habrá revancha entre Manuel Hernández y Rubén Loayza. Y ésta, para satisfacción de nuestros aficionados, en vista del soberbio peleón que se mandaron ambos el viernes pasado, a no muy largo plazo y por el título.

El que no quedó conforme esta vez con el fallo fue Hernández. Pero el ex campeón, previsor como siempre, junto con otorgar al nortino una tercera opción, firmó previamente con éste un convenio en el que se dejaba constancia de que en caso de perder el santiaguino su corona, Loayza se comprometía a concederle a su vez una revancha, por el título, dentro del plazo de 60 días.

Y el bravo iquiqueño cumplirá con el compromiso.

RUBIO-COELHO EL VIERNES 23

El próximo viernes, por ser Semana Santa, no habrá boxeo profesional en el Caupolicán. Sin embargo, la espera no será demasiado larga. Para el viernes 23 del presente, la Empresa Diógenes de la Fuente anuncia la reaparición de Domingo Rubio. El joven pupilo de Raúl Villalón enfrentará en dicha oportunidad al welter brasileño René Coelho, del cual se tienen buenas referencias.

REUNION INTERNACIONAL

La velada del 23 tendrá el carácter de reunión internacional. En los combates previos al de Rubio con Coelho, el uruguayo Wellington Villela enfrentará a Jorge Núñez y Guillermo Salinas a un púgil argentino por designarse.

LA IZQUIERDA DE LOAYZA ya ha descrito su trayectoria; pero, antes, Hernández ha esquivado, aprestándose a replicar también con la izquierda. Ambos peleadores se miran a los ojos, dándose sin asco. Perdió Hernández, pero lo hizo con dignidad, con señorío y calidad, en un match muy parejo.

RAMBALDI REAPARECE EN SANTIAGO EL 30

Asimismo, para el 30, último viernes de abril, el promotor De la Fuente ha programado en el Caupolicán la reaparición de Hugo Rambaldi. El espectacular peso liviano argentino medirá fuerzas con el uruguayo Eulogio Caballero, ex campeón sudamericano de la categoría.

Tanto Coelho, como Villela y Caballero llegarán a Santiago el miércoles próximo, acompañados del manager uruguayo Tremaglia, que los dirigirá en Chile.

STEVENS EL 7 DE MAYO CON EL PERUANO ODAR

El ajetreo boxeril internacional seguirá en mayo próximo.

Para el viernes 7 de ese mes está en cartelera, en el Caupolicán, la presentación de Godfrey Stvens, campeón nacional pluma, frente al peruano Próspero Odar. El peleador del Rímac es ganador de Luis Silva, actual campeón chileno de los livianos y de Rubén Azócar.

Después de este encuentro, Stevens se cotejará con el ecuatoriano Miguel Herrera. Este último, a su vez, es ganador en dos oportunidades del panameño Adolfo Osses, conocido de nuestra afición por haber actuado en Santiago.

TRIUNFO DEL PARAGUAYO KID PASCUALITO

Noticias procedentes de Asunción hacen saber que en su última presentación en el Estadio Comunero de esa capital, el campeón paraguayo Kid Pascualito superó en amplia forma al argentino Juan Romo, de Córdoba.

TRIUNFAL RECIBIMIENTO A JOSE TORRES

SAN JUAN (Puerto Rico), 10 (UPI).— El púgil puertorriqueño José Torres, ganador de la corona mundial de peso semipesado, regresó ayer a su patria para recibir la cordial bienvenida de cientos de admiradores entusiasmados.

En el aeropuerto de San Juan, Torres fue rodeado de aficionados al boxeo que lo abrazaron y vitorearon. Una banda lo saludó al descender del avión, y por las calles de la capital se realizó un desfile, con el púgil campeón a la cabeza.

Torres visitó ayer al Gobernador Roberto Sánchez, y hoy se propone dirigirse a Salinas, en la costa sur de Puerto Rico Desde allí caminará 40 kilómetros para llegar a su hogar en la población de Ponce, cumpliendo así la promesa que hizo, antes de conquistar el título.

Los padres del nuevo monarca y otros familiares acudieron al aeropuerto a recibirlo.

Torres se coronó campeón venciendo por nocaut técnico en el noveno asalto a Willie Pastrano, en la pelea que se realizó el 30 de marzo en el Madison Square Garden de Nueva York.

Continúa el Ascenso con cuatro cotejos a jugarse en provincias

Con cuatro encuentros en provincias continúa esta tarde el Torneo de la Segunda División del Fútbol Profesional correspondiente a la segunda fecha.

En el Estadio Braden de Rancagua y sirviendo de preliminar del match entre O'Higgins y La Serena, se enfrentan los elencos de Colchagua con Ovalle, a las 14 horas. Dirigirá las acciones el pito nacional, Lorenzo Cantillana.

En el Estadio Fiscal de Linares, a las 15.30 horas, se miden Lister Rossel con Ñublense, árbitro, Luis Jiménez.

En Talca, en el Estadio Fiscal de esa ciudad, se enfrentarán a la misma hora, Luis Cruz con Huachipato. El conjunto curicano actuará de local en Talca mientras se terminan los arreglos del Estadio La Granja Luis Cruz actuará toda la Primera Rueda en estas condiciones. Dirigirá, el árbitro Robert Emhart.

Y por último, en el Estadio Maestranza de San Bernardo, el cuadro de San Bernardo Central enfrentará a Trasandino de Los Andes. Arbitro, René Bulnes. Libre en esta fecha quedó Universidad Técnica del Estado.

MANUEL POUCHE.— Medio volante de Colchagua que deberá enfrentar a su ex Club Ovalle, en el Estadio Braden, de Rancagua.

AUTOMOVILISMO:

EL MARTES PROXIMO, CIERRE [DE] INSCRITOS PARA EL RALLY BA[TA]

El martes 13 del presente, a las 12 horas, en las oficinas del Automóvil Club de Chile, quedarán cerradas las inscripciones para el Rally Bata, Santiago-Puerto [...], organizado para los días de Semana Santa, por el Club de Regularidad de Chile.

Cumplido este trámite, se procederá de inmediato al sorteo de los coches inscritos para participar en esta interesante competencia automovilística de regularidad, que, a la vez, se realizará simultáneamente en todas las ciudades desde las cuales largarán los corredores, vale decir, Chillán, Concepción, Temuco y Valdivia. Los resultados de los sorteos de provincias llegarán en la noche del mismo día martes a Santiago, con el objeto de confeccionar las respectivas planillas de largada de todos los coches.

En atención a que todos los competidores entrarán a una clasificación general sin que importe el lugar desde donde han partido ni la menor o mayor distancia recorrida, se ha establecido una tabla de puntos en contra por cada medio segundo, en relación directa con el menor recorrido. Así los que larguen desde Santiago, tendrán sólo un punto en contra por cada 1/2 segundo; los de Talca, 1.24; los de Chillán, 1.46; los de Concepción, 1.69; los de Temuco, 3.22, y los de Valdivia, 5.78 puntos en contra por cada 1/2 segundo de diferencia del tiempo ideal.

El Rally Bata de este año se disputará en tres series o categorías, de acuerdo a la ubicación que haya obtenido el competidor en el Campeonato de Regularidad de 1964. Los números a sortearse en los distintos puntos de largada serán los siguientes: En 2ª SERIE para cualquier parte del país: del 31 al 40; en 3ª SERIE: Santiago, 41 al 55; Talca: 56 al 70; Chillán: 71 al 85; Concepción: 86 al 100; Temuco: 101 al 115 y Valdivia: [...] 130.

En caso que el número de inscritos en cualquiera de las ciudades de largada supere estas cifras límites, el director de la Prueba, Eliseo [...]zar Varela, presidente del [...]to Club de Regularidad de Chile está autorizado para resolver el asunto como estime conveniente al éxito de la prueba e intereses de los participantes.

La Reina tiene un duro rival

Esta tarde se enfrentan los Deportivos La Reina y Montealegre, con sus tres divisiones adultas de fútbol, en la Cancha del Estadio Agua Potable, ubicada en Avenida Francisco Bilbao esquina de Marchant Pereira.

El primer elenco de Deportes La Reina se hará representar con los siguientes jugadores: Carlos Olguín, R. Osorio, H. Carrizo, A. Correa, I. Correa, A. Saavedra, B. Díaz, J. Pérez, L. Alarcón, S. Fuentes y C. Méndez.

Ciclismo:

Pruebas en ru[ta y] en pista para [hoy] si el día es b[ueno]

Siempre que el buen [tiempo] lo permita, habrá hoy [ci]clismo en ruta y en [pista] en Santiago.

En la mañana en la [ba]se del Parque Cous[iño] desarrollará una [...] para corredores de [...] novicios y, por la [tarde], a partir de las 14.30 [horas], siempre —lo repe[timos]— que la pista se pres[ente en] buenas condiciones [...]tival en el Velódr[omo] Ferrobádinton en San [Eu]genio. Esta última [...] finalizará con "O[...]" para corredores ca[...] de 1ª, 2ª y 3ª Catego[ría].

La jornada pedale[ra de] hoy será controlada [por la] Asociación Ciclista de [San]tiago.

SI NO LLUEVE.-

DOS ETAPAS SE CUMPLIRAN HOY DEL TORNEO NACIONAL ATLETICO

...bido a la lluvia caída so... la capital en las últimas ...s del viernes y ayer sá... la Federación Atlética ... Chile, determinó la no ...ción de la primera eta... del Campeonato Nacional ... Atletismo, programada pa... ayer en el Estadio Na...

...nso dinamismo pudimos ...var en la sede de la ...CHI, en la cual se con... la actividad e inquie... dirigentes y atletas ... de la situación que el ... del tiempo estaba plan... ...do, por cuanto hay en ...o mucha gente de ...ncia que deberá alargar ...tada en ésta, con los ...guientes trastornos en actividades personales y recargo económico para la ...ración.

...EN TRABAJO EN EL ESTADIO NACIONAL

...go de largas reuniones ... haber apreciado el es... y esmero con que la ...stración y el personal ...Estadio Nacional, ha pre... el escenario de la jus... ...ima del atletismo chileno, los dirigentes acordaron cumplir en el día de hoy (SI NO LLUEVE), dos etapas de las tres que están programadas.

A partir de las 11 horas, se realizaría la jornada que debió cumplirse ayer sábado, y en la tarde, la primera que estaba dispuesta para hoy. La etapa de clausura se cumpliría mañana lunes.

Los dirigentes de la Federación hicieron especial hincapié en el excelente golpe de vista y trabajo minucioso de rayado, material para los fosos, preparación para los lanzamientos, que había cumplido el personal del Estadio, a quienes hicieron llegar sus agradecimientos.

VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR LLEGARON AYER EN BUS ESPECIAL

Un grueso contingente de atletas, enviaron las Asociaciones de Valparaíso y Viña, en locomoción especial. Cuando se conoció el problema, pensaron los directivos porteños, regresar a sus hogares y volver cuando fuera conveniente, pero al conocerse la determinación de las autoridades del atletismo, acordaron permanecer en esta ciudad.

JUEVES Y SABADO EN CASO DE NUEVA LLUVIA

Finalmente, y en el evento de que "San Isidro insistiera" la Federación comunicó que el torneo se cumpliría durante los días jueves y sábado venideros, de acuerdo al programa ya anunciado profusamente.

PROGRAMA PARA HOY

A partir de las 11 horas, las siguientes son las pruebas a efectuarse en el campo de Ñuñoa:

100 metros planos series varones; salto alto varones (alt. mín. 1,65 mt.); lanzamiento de la bala damas; 100 mts. planos series damas; 100 mts. planos varones semifinales; 400 mts. planos series; lanzamiento del disco varones; 1.500 mts. planos final; 100 mts. planos final varones; 100 mts. planos final damas; 5.000 mts. planos; 400 mts. planos final, y 800 mts. damas.

SEGUNDA ETAPA: 110 mts. vallas series; salto con garrocha; lanzamiento del disco damas; 80 mts. vallas damas series; salto alto damas (alt. mín. 1,30 mt.); 200 mts. planos varones series; lanzamiento de la bala varones; 110 mts. vallas final; salto largo varones; 80 mts. vallas final damas; 800 mts. planos varones series; 200 mts. planos final varones; 3.000 mts. con obstáculos y 400 mts. vallas series.



IVAN MORENO será, indudablemente, una de las figuras del Campeonato Nacional de Atletismo, cuya iniciación se postergó por la lluvia, la que condiciona también las dos etapas programadas para hoy en el Estadio Nacional.

TENIS:

TORNEO ZONA CENTRAL TERMINA HOY EN EL ESTADIO PALESTINO

Se disputarán cuatro finales en categoría de honor. Pola Katz se mide con Carmen Gloria Rivera, y Colin Fox con Armando Cornejo, entre otros

El mal tiempo impidió que ayer se cumpliera la última etapa del Campeonato de Tenis Zona Central y que debía jugarse en las canchas del Estadio Palestino de Santiago.

Este certamen que ya había coronado a sus campeones en la Categoría Escalafón Nacional la semana pasada en el Stade Francais, tenía para esta jornada final el aliciente de presentar a los dos mejores exponentes de nuestro tenis tanto masculino como femenino en las Categorías de Honor.

Si el tiempo lo permite y no median factores ajenos a la voluntad de los organizadores hoy se jugarán los matchs suspendidos.

Los títulos a disputarse y rivales de esta programación serán los siguientes:

Final singles damas, honor: Pola Katz de Sviginsky con Carmen Gloria Rivera. Final singles varones, tercera categoría: Erasmo Sanhueza con José Lucero. Final singles varones, honor: Colin Fox con Armando Cornejo. Final dobles varones, honor: Pamparana-Vergara con Apey-Blaya. Final dobles damas, honor: Sobosky-Sviginsky con Westman-Bohn. Final dobles varones, tercera categoría: Capello-Sanhueza con Malatesta-Alvarado.

TORNEO INFANTIL DE TENIS

Tal como lo habían acordadado los directivos de los Clubes de Tenis, Estadio Italiano y Manquehue, estas dos entidades de colonia se cotejarán hoy en la tarde con sus alumnos de las Escuelas de Tenis en un Torneo Relámpago.

Los encuentros empezarán a las 14 horas en los court del Club Estadio Italiano.

...APOLES Y RIO INVITAN ...L DEPORTE CHILENO

...r el momento, el Comité Olímpico de Chile se encuentra ... a la consideración de dos invitaciones especiales que ha ... por conductos diplomáticos. La primera, su participa... en la Gran Exposición Deportiva Internacional de ... junio, y la segunda, su presencia en septiembre en los Juegos ...vos de Primavera, en Río de Janeiro.

...n referencia a la Exposición, el propio Adicto Cultural de ...bajada de dicho país en Santiago, don Héctor Rognoni, ...rrió a la sede del Comité Olímpico de Chile e hizo entrega ... a su presidente, don Alberto Labra, de la nota de in... ...ón del Comité Olímpico Italiano. En lo que concierne a ... de Brasil, ésta fue cursada por la Embajada de Chile ...silia al Ministerio de Relaciones Exteriores y proviene del ... Jornal dos Sports, de Río de Janeiro. Nuestra Cancille... ...envió en informe a la Dirección de Deportes del Estado y ...partición fiscal remitió los antecedentes al Comité Olímpico ... Chile para que resuelva sobre el particular.

LA EXPOSICION

La Gran Exposición Deportiva Internacional tendrá lugar en ..., entre el 19 de junio y el 20 de julio próximo, bajo los ...os del Comité Olímpico Italiano, cuyo congénere chileno ... que nuestros deportes participen en este torneo gráfico, ...do destacar que todas las muestras nacionales que se en... las despachará la Embajada de Italia por valija diplomática. ...mo dichas muestras deberán ser fletadas antes del 5 de ... y el tiempo apremia, el Comité Olímpico Chileno envió ... circular a todas sus federaciones afiliadas encareciéndoles ...ecido concurso, a fin de que pongan a disposición de los ...dores fotografías, trofeos, emblemas y todo otro mate... que contribuya a dar a conocer el deporte nacional. Parale... ...citó a reunión a su Comisión de Relaciones Públicas ... que se encargue de los preparativos consiguientes y con el ... además, de que sus integrantes seleccionen los elementos ... y colaboren con las federaciones.

...a Comisión sesionó ayer especialmente y adoptó las pri... medidas, existiendo consenso unánime en darle preferen... al envío de fotografías que den una visión exacta de los ...tos deportivos nacionales en todo el territorio, muy prin...mente de esquí, para contrarrestar así, la odiosa campaña ... continúa haciendo en el extranjero para privar a Chile ... la sede del Mundial de 1966. La referida Comisión la preside ... Carlos Astorga y la integran los señores Rodolfo Pincas co... Secretario, y los señores Gustavo Donoso, Humberto Mazza... y Raúl Pérez, como vocales.

JUEGOS DE PRIMAVERA

...dos exclusivamente a pruebas femeninas, pero a ni... internacional, serán los Juegos Deportivos de Primavera que ... para septiembre próximo el periódico carioca Jornal dos ... El programa contempla, entre otros deportes a base de ...entaciones de clubes, únicamente los siguientes: atletis... básquetbol, equitación, esgrima, tenis, yachting y vólibol. ... Consejo Nacional de Deportes (Comité Olímpico de Chile) es... ...ultando a sus federaciones afiliadas sobre el particular y ... respondido, hasta el momento, sólo tres: el vólibol, que ca...mente dice estar en condiciones de inscribir al cuadro ... la Unión Española; el básquetbol, que se pronunciaría más ... si puede conciliar la participación de su seleccionado ... con el de un club, ya que coincidencialmente, tendrá ... competir en la misma fecha y sede en el Sudamericano; y ... ...ación que, para decidir necesita saber si los organizado... ...rán ganado.



AUTOMOVILISMO:

Concedida la pista de los Dominicos para el día 25

Gran festival a beneficio total de las víctimas del terremoto habrá ese día.— Vendrá a correr Pablo Gullé.— Luis Gimeno corre hoy en Buenos Aires.— Winkler a Europa

Tuvieron pleno éxito las gestiones iniciadas por el director de la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, Luis Campos Camus ante el Alcalde de Las Condes, Alvaro Salamero Riera, para conseguir de la H. Junta de Vecinos de la Villa de los Dominicos, el permiso correspondiente para la realización de un festival automovilístico de un festival en el Circuito de los Dominicos, a beneficio total de los damnificados por el último sismo en el Valle Central.

Este éxito del activo dirigente de la C. D. movió a los organizadores de esa reunión benéfica a adelantar la fecha de su realización y fijarla —siempre que las condiciones climáticas se presenten favorables— para el domingo 25 del presente.

En la reunión que se menciona, no sólo se harán presentes los mejores corredores nacionales, tales para citar algunos, como Ortiz, Jaras, Garafulic, Tagle, Gimeno, Band, Mayo, Perrotta, Rebolar y Brambila, sino que también algunos "drivers" argentinos de nota, entre ellos, Pablo Gullé, campeón mendocino que ha asegurado su participación.

La actuación de Gullé es esperada con ansias no sólo por nuestra afición automovilística, sino que también por algunos corredores nacionales que anhelan que el crack del "Chevrolet" les de la revancha al triunfo que consiguiera sobre ellos en el último Circuito la Vendimia, de Mendoza, Gran Premio "Jorge Penna". En la hermosa pista mendocina, Band se ubicó 2º de Gullé, Garafulic, 3º; Gimeno, 4º, y Brambila, 5º.

Otro que tiene hambre de medir fuerzas con Gullé, es Germán Mayo. El joven crédito internacional de la U. C., piloteará como el argentino un "Chevrolet" y tiene el pálpito que lo va a ganar.

En realidad, la máquina de Mayo está hecha un balazo y las veces que ha podido correr normalmente ha demostrado que es una de las más veloces del país. Los mecánicos del crack de Diez de Julio la están dejando como una joya y participan del optimismo de Mayo.

Hoy se presentará en el Autódromo Almirante Brown de Buenos Aires, el chileno Luis Gimeno, otro de los ases internacionales de Universidad Católica. El campeón del Circuito Las Barrancas conducirá como de costumbre su Ford-Special ex Ravera y ha contado en todo momento, tanto para el traslado de su coche como para el arreglo de su motor, con el hidalgo concurso del crack mendocino Hugo Gimeno, de brillante desempeño en el último Gran Premio Dos Océanos.

Lo curioso es que el Gimeno argentino, pese al alcance de apellido, no es ni pariente del Gimeno chileno.

Otro que tentará suerte en el extranjero, es Reinhold Winkler. El joven as del Santiago Moto Club en motociclismo y automovilismo, partió ayer a Europa con el objeto de visitar varios países del Viejo Mundo, perfeccionar sus conocimientos en mecánica e ingeniería y también tomar parte en algunas competencias motociclísticas y automovilísticas en España Francia, Bélgica, Austria y Checoslovaquia.

Hablan flores de los dirigentes y corredores mendocinos, los pilotos chilenos que fueron a participar en el último Circuito Vendimia.

No sólo los colmaron de atenciones y los ayudaron espontánea y generosamente para arreglar mejor sus máquinas, sino que, a la primera gestión de Hernán Martínez López, el delegado de la C. D. del Automóvil Club de Chile que los acompañó y representó en ese evento, les aumentaron a todos la prima por largar. Esta subió de 5 y 10 mil nacionales a 15.000 nacionales para cada uno de ellos.

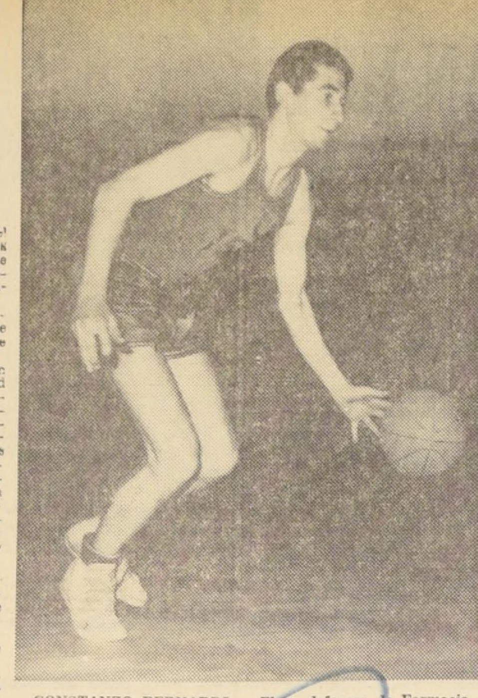
Campeones de la cordialidad en este sentido, fueron José Antonio Fernández (Fosforito), ex presidente del Automóvil Club de Mendoza; Norberto Grass, actual presidente de dicha institución, y los corredores Hugo Gimeno, José Maimone, Pablo Gullé y los hermanos Castellani.

Szita prepara un torneo relámpago

Para los días viernes 16 y sábado 17 de abril, ha organizado un gran campeonato relámpago de fútbol el Club Deportivo Szita.

Este certamen se disputará en la cancha del Deportivo Las Mercedes, ubicada en La Florida.

Con el propósito de darle mayor realce al torneo y a la vez contar con nuevos clubes, los directivos de la institución que preside Ricardo González N., invitan a inscribirse en él. Los interesados pueden llamar al fono 398388.



CONSTANZO BERNARDI.— El ex defensor de Farmacia, en el torneo de la Asociación de Universidad de Chile y seleccionado de la "U", jugará este año por Universidad Técnica, que enfrenta en el cotejo de fondo de hoy a Hospital de San Antonio.

BASQUETBOL

Con todos sus nuevos refuerzos debuta U. Técnica en el Tanteo

El cuadro universitario enfrenta a Hospital de San Antonio en el cotejo de fondo de la jornada matinal de hoy. En el preliminar, Sirio-Municipal

Universidad Técnica del Estado, flamante ganador del Torneo Nacional Universitario, debuta hoy en el torneo de tanteo enfrentando al conjunto de Hospital de San Antonio en el cotejo de fondo de la jornada matinal programada para el Gimnasio Nataniel. A las 10 horas se enfrentan los fives de Sirio y Municipal.

Los universitarios técnicos que este año han reforzado su plantel convenientemente con los panameños Luis Celis, que sólo tiene 20 años de edad, y Reinaldo "Maravilla" Montilla de 22 años, éste último seleccionado de su país en los Juegos Centroamericanos y excelente bateador en béisbol. Se agregan a estos jugadores los cracks de la "U" Constanzo Bernardi, de Farmacia; Luis Cuéller, de Carabineros; Juan Morales, de Físico e integrante de las últimas selecciones nacionales, y Carlos Parra, que el año pasado jugó por Municipal.

También existe interés por conocer el poderío de los elencos encargados del cotejo de fondo. Tanto Municipal como Sirio han realizado gestiones para conseguir elementos de primera fila para su cuadro de Honor.

El conjunto de colonia anunció en forma insistente la incorporación del crack internacional Maximiliano Garafulic pase que aún no ha sido oficializado en la Asociación Santiago faltando sólo algunos pequeños detalles para hacerlo.

En cuanto a Municipal, ya repuestos de sus lesiones Figueroa y Vásquez que constituyen la base del conjunto, los ediles pueden transformarse nuevamente en grandes animadores del certamen y repetir la excelente actuación que cumplieran el año pasado en el Torneo Oficial.

El programa es el siguiente: 10 horas Sirio-Municipal, y 11 horas, Universidad Técnica con Hospital de San Antonio.

AYUDA DEL BASQUETBOL

La Asociación Santiago masculina entregará la próxima semana la fecha del programa que realizará en el Gimnasio Nataniel pro ayuda de las víctimas de los últimos sismos. En Valparaíso ya se realizó un festival con este objetivo obteniendo una gran utilidad.

ESTRELLAS ALBAS EN SAN ANTONIO

Pese a la fuerte lluvia caída ayer en nuestra capital, viajó a San Antonio el cuadro de Honor de Colo Colo femenino para enfrentar a la selección de ese puerto. Luego de la actuación del five que comanda Ismenia Pauchard, la filial de Colo Colo en San Antonio ofreció una comida a las integrantes del plantel.

IRENE VELASQUEZ

No se retira de la selección nacional la cestera de Puente Alto Irene Velásquez. Solucionó sus problemas particulares que le impedían integrarse a los entrenamientos del equipo nacional y desde el miércoles próximo, fecha en que se inician las prácticas de cancha, estará en el parquet de Nataniel.

CASO KANELA

Un cable fechado en Río de Janeiro aclaró la situación económica en que el entrenador brasileño Kanela vendría a Chile. Según propias palabras del coach, tenía una proposición de la Federación chilena para hacerse cargo de las selecciones masculinas para el Mundial Extraordinario de 1966. Por el contrato de ocho meses, Kanela pedía la suma de cinco mil dólares y un sueldo mensual de 1.500 dólares, que, reducidos a moneda chilena, en total alcanzan a cerca de Eº 80.000, en circunstancias que la subvención para todos los gastos es de Eº 200.000. Sin comentario...

PANORAMA FAVORITO

TEGUCIGALPA, 9 (UPI).— El equipo femenino de básquetbol de Nicaragua conquistó anoche su segunda victoria en el Undécimo Campeonato Centroamericano de Panamá, al vencer a El Salvador por 79 a 51. El primer tiempo finalizó 36 a 15.

Por su parte el quinteto masculino de Honduras derrotó ajustadamente a Guatemala, 75 a 72. Honduras ganó en cuatro minutos finales, tras haber estado perdiendo durante el resto del encuentro.

El equipo masculino de Panamá, favorito del torneo, se impuso a El Salvador 52 a ... En el primer tiempo ganó El Salvador, 19 a 17.

Sólo quedan a Panamá partidos por jugar, con Honduras y Costa Rica, y los aficionados estiman que se pondrá en ambos sin mayores dificultades.

TURNOS DE ASCRODER

El Directorio de la Asociación de Cronistas Radiales ASCRODER, fijó los turnos que deben cumplir las radioemisoras afiliadas a este organismo durante los partidos que se jugarán hoy por la segunda fecha del Campeonato Profesional de Primera División, cuyo detalle es el que sigue:

Estadio Santa Laura: Radio Sociedad Nacional de Minería; Estadio Temuco: Radio Sport José Miguel Carrera (Green Cross-Unión Española).

Para la transmisión del match en Temuco, Radio Sport José Miguel Carrera, destacó a su relator y director Máximo Clavería, y al comentarista Eduardo Reyes.

Fútbol:

Asociación de Ñuñoa comienza su torneo

Esta tarde, a partir de las 13.30 horas, en que jugarán los terceros elencos de fútbol, se dará comienzo en diversas canchas de la comuna de Ñuñoa, al Campeonato Oficial de la Asociación Deportiva de Ñuñoa.

La primera fecha tanto en división de honor como de ascenso consulta los encuentros siguientes:

DIVISION DE HONOR: Estadio Unión San Carlos, Arrieta Guindos con Atlético Guindos. Cancha Cóndor de Prat, Cóndor de Prat con Unión San Carlos. Cancha Huracán de Ñuñoa, Huracán de Ñuñoa con Peñalolén. Cancha Peñalolén, San Lorenzo de Prat con Juventud Larraín. Cancha Pendiente, Juventud Católica con Independiente.

DIVISION DE ASCENSO: Cancha Santa Filomena, Juventud con Oriente. Cancha Maltería, Maltería con Vélez Sarfield. Cancha Oriental Acacia, Oriental Acacia con Santa Filomena. Cancha Pendiente, Racing Municipal con Villa Santa Ana. Cancha Pendiente, Boca Junior con Horizonte.

Hipódromo Chile

Domingo 11 de abril de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Décimotercera serie.— A las 8.45 horas.

1	El Acampado	55	8	N. González	H. Galaz
2	Esquila	55	11	M. Campos	R. Quiroz
3	P. Octay	55	16	O. Hermosilla	L. Guajardo
4	Basilicón	54	14	L. A. Salas	A. H. García
5	Carmencha	54	5	L. Aros	S. Gajardo
6	Rahue	54	13	V. Bravo	O. López
7	Winchester *	54	2	F. Venegas	M. Viballos
8	Bisonte	53	6	C. Pradenas	V. Contreras
9	Negus *	53	7	M. Plaza	M. Araneda
10	Choza *	52	13	B. Campos	J. García
11	Italtuba	52	10	J. Rojas	P. Fuentes
12	Miss Hope	51	3	J. González	F. Parisi
13	Platanera	50	1	O. Cerda	J. Bernal
14	Cosenza	48	4	J. Sepulveda	L. Orellana
15	Doña Clara	48	15	E. González	A. Lab
16	Admiral Mar	45	9	Hugo Pilar	R. Peralta

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las ... horas.— (Primera válida para la Apuesta "DOBLE".

1	Majuelo	55	5	M. Ramírez	P. Valderrama
2	Mais	54	2	J. Amestelly	A. Vodanovic
3	Chupilca	54	9	E. Naranjo	L. E. Toledo
4	Petulancia *	53	6	E. Peña	F. Chomorro
5	Bombyx	53	16	B. García	J. Melero B.
6	Chipriota	53	10	A. Parra	L. Castro R.
7	L. Estrambito	53	7	H. Salas	I. Duque
8	Secuestro	53	11	M. Alquinta	R. Bernal G.
9	Molango	52	13	R. Madariaga	O. Becerra
10	Crazy Girl *	52	1	H. Olguín	A. Amaro
11	Guay	52	5	L. García	N. Peralta
12	Pedro León	52	8	E. Soto	M. Quezada
13	Cosmic Ray	51	3	D. Cerda	R. Quiroz
14	Feliz Año	51	12	L. Camus	A. Henríquez
15	Shangay-Li *	51	4	A. Salas	Ed. Rodrígue.
16	Talabartera	51	14	C. Sepúlveda	S. Olivares

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las ... horas.

1	Amati *	53	11	J. Amestelly	E. Beuzenberg
2	Belesa	53	3	S. Pradenas	D. Torres
3	Magnífica	53	5	M. Plaza	D. Torres
4	Buena Ficha	53	13	N. González	H. Galaz
5	Buonasegna	53	14	D. Cerda	G. Avila
6	Cuarteada	53	9	G. Jorquera	A. Muñoz
7	Dark Princess	53	16	J. Barrios	F. Gazmuri
8	Guaraca	53	12	L. Muñoz	C. Santos
9	Guitarrita	53	10	E. Soto	A. Valenzuela
10	Kalunga	53	4	F. Venegas	I. Duque
11	La Lionne	53	1	S. Vera	M. Norambue.
12	Lombita	53	2	J. González	F. Navarro
13	Pituquita	53	15	J. Latorre	O. López
14	Sabra	53	8	C. Sepulveda	A. López
15	Shangay Fu	53	6	A. Salas	Ed. Rodríguez
16	Tizania	53	7	R. Madariaga	O. Becerra

NOTA: Corral: 2 con 3.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9 horas.— Condicional

1	Aloviva	53	13	F. Venegas	F. Gazmuri
2	Good Tryal	53	10	G. Meneses	F. Gazmuri
3	Annullú	53	12	G. Jorquera	L. A. García
4	Bombera	53	11	C. Sepúlveda	R. Bernal G.
5	Corintia	53	2	R. Madariaga	O. Becerra
6	Cucaracha	53	1	E. Soto	O. López
7	Despótica	53	7	N. González	R. Castillo J.
8	Engreída	53	6	J. Amestelly	J. Castro R.
9	La Ginda	53	4	M. Alquinta	A. Petit
10	La Nena	53	5	H. Pilar	E. Beuzemberg
11	Lagarta	53	8	J. Martínez	R. Maggi
12	María	53	14	E. González	R. Villa
13	Nevazón	53	3	L. García	A. Vodanovic
14	Pierina	53	16	M. Plaza	L. Gajardo
15	Ponderada	53	9	A. Salas	A. Valenzuela
16	Trágica	53	15	D. Cerda	R. Quiroz

NOTA: Corral: 1 con 2.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.30 horas. — 11a. serie.— (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

1	Purrehuin	54	8	J. Salinas	A. Ramírez
2	T. Claudina*	53	11	B. García	D. Miranda
3	Tutupa	53	4	E. Guajardo	J. Melero
4	Malibú *	53	16	A. Mora	E. Rodríguez
5	Standard *	52	14	U. Gaete	J. Quinteros
6	Beotis*	52	12	M. Ramírez	M. Velarde
7	I. Pascual	52	15	L. A. Salas	I. Duque
8	Impasable *	52	6	J. Latorre	O. López
9	Kondito	51	7	G. Meneses	J. Santos
10	Ancoa	51	2	M. Plaza	C. Rivera
11	Pamelito	51	3	R. Madariaga	C. Castro
12	S. Magallanes	51	9	J. Amestelly	J. Castro R.
13	Stefán	51	1	S. Allende	R. Castillo J.
14	Vivianita	51	10	Héctor Pilar	J. Suárez
15	M. Vanna *	50	5	D. Cerda	A. Vodanovic
16	Tarna	50	13	P. Bustos	M. Quezada

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 10 horas. — 12a. serie.

1	Baurú	54	4	E. González	A. Lab
2	Celaje	54	5	C. Sepúlveda	J. Posadas
3	Pretty	54	11	L. Muñoz	J. Santos
4	Sta. Carola *	53	3	M. Díaz	J. Muñoz R.
5	Chaqueta	53	10	G. Farfán	C. Castro
6	Dolly Pen	53	2	C. Paredes	T. Bustos
7	Minimax	53	13	J. García	E. Bécar
8	Welcome	53	14	R. Madariaga	H. Jara
9	R. Mío *	52	6	No corre	M. Viballos
10	Chambeco	52	7	S. Alcaide	L. Guajardo
11	Institutano	52	15	S. Allende	R. Quiroz
12	Risa Fresca	52	1	B. Campos	L. E. Toledo
13	Balduina	51	12	J. Barrios	O. Jara
14	Gambito	51	9	C. Ojeda	A. Vodanovic
15	L. Smog	51	16	G. Meneses	M. Quezada
16	Transado	51	8	N. González	O. Lizama

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 10.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple "Inicial".

1	Belep	58	9	L. Camus	J. Suárez
2	Amamir *	57	2	M. Carú	H. González
3	Vidarey *	56	1	E. Soto	H. Miranda
4	S. Love	54	4	G. Farfán	J. Castro R.
5	Surazo	54	14	C. Ojeda	R. Rabello
6	Moderno	53	3	R. Madariaga	R. Bernal G.
7	Blackamoor	52	8	E. Naranjo	L. E. Toledo
8	Errata	51	6	G. Jorquera	E. Núñez
9	El Solitario *	51	10	C. Sepúlveda	A. Petit
10	Cosmopolitán	50	11	J. Martínez	J. R. Quinteros
11	R. Girl	50	13	Héc. Pilar	J. B. Argagnon
12	Gilberto	49	7	J. Amestelly	A. Sepúlveda
13	Bárbaro	48	5	J. Duarte	J. Melero
14	Clarión	46	12	A. Parra	R. López

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las ... horas.

1	Black Satin	58	7	E. Araya	D. Bernal
2	Freno	58	9	L. Espinoza	C. Covarrubias
3	Nipon	53	4	F. Toro	C. Tapia
4	Baribal *	50	6	J. Amestelly	A. Sepúlveda
5	Coal	50	2	E. Soto	S. Fuentes
6	Curioso	50	1	J. Martínez	R. Bernal G.
7	Naucino *	49	8	S. Vera	A. Abarca
8	Fidelio	48	3	A. Salas	H. Miranda
9	Milanés	48	5	Héc. Pilar	J. Suárez

CARRERA "A".— 1.800 metros.— Handicap.— "Sin Apuestas".— Se correrá inmediatamente después de la Carrera Especial.

1	Chams	55	11	N. N.	D. Bernal
2	Orfeo Negro	55	5	G. Jorquera	M. Rendic
3	Pericles	52	4	J. Toro	F. Olave
4	Stout	52	6	G. Meneses	R. Castillo J.
5	Vino Dulce	52	2	R. Madariaga	M. Araneda
6	Bermeo *	50	8	R. Jaque	R. Luna M.
7	A. el Turf *	49	1	D. Cerda	D. Alvarez
8	Azulejo	49	9	F. Venegas	A. Valenzuela
9	Rosa Morena	49	7	C. Sepúlveda	E. Scala
10	Capitalista	48	3	F. Meneses	V. Ramírez
11	Busca Oro	45	10	J. Sepúlveda	H. Yáñez

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 11.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1	Kleber	54	16	J. Barrios	L. A. Orellana
2	Amical	53	5	H. Pilar	L. Herrera
3	Dominguita	53	10	L. Muñoz	D. Torres
4	Balambita	53	9	L. Aros	M. Muñoz
5	Engañoso	53	15	A. Salas	A. Valenzuela
6	Fedor	53	7	U. Gaete	R. Villa
7	Lagarterana	53	1	N. González	C. Santos
8	Sun Dream	52	11	S. Pradenas	C. Santos
9	Quijotesco *	53	8	L. García	N. Peralta
10	Benavides	52	4	F. Venegas	S. Alamos
11	Nortino *	52	[illegible]	R. Madariaga	O. Jara
12	Pelarco	52	13	J. Amestelly	E. Vidal
13	Sun Ren	52	14	A. Parra	R. Rabello
14	Tirol	52	12	J. Martínez	R. Pérez
15	Alguacil	52	6	D. Cerda	R. Quiroz
16	Titanita *	51	2	M. Campos	M. Martínez

NOTA: Corral: 7 con 8.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 12.15 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1	Aplicación	53	10	J. Toro	L. E. Toledo
2	Ariadna	53	5	V. Bravo	P. Briones
3	Hammed	53	7	R. Madariaga	A. Muñoz
4	Orentiurg	53	1	C. Moreno	A. Lab
5	Rechulo *	53	16	G. Farfán	J. Troya
6	Birlocha	52	12	H. Pilar	L. A. Orellana
7	Flameador	52	13	E. Soto	J. H. Medina
8	Las Lomas	52	4	S. Pradenas	R. López
9	Sensato *	52	9	C. Ojeda	A. Vodanovic
10	Mi Sultana	51	4	O. Cerda	R. Quiroz
11	Tarsiana	52	2	A. Salas	A. Valenzuela
12	Candor	51	5	J. Amestelly	J. Castro R.
13	Fine Opal	51	14	B. García	E. Scala
14	Capacitada	50	11	C. Sepúlveda	A. López
15	Consentido *	50	6	B. Campos	M. Norambuena
16	Monacal	50	15	L. García	N. Peralta

NOTA: Corral: 9 con 10.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 12.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple final.)

1	Mosquetera	54	7	G. Farfán	E. Núñez
2	Muel	53	12	M. Alquinta	E. Rodríguez
3	Loga *	53	8	N. González	H. Yáñez
4	Mireille	53	6	J. Amestelly	J. B. Castro
5	Osuna	52	1	J. Toro	L. E. Toledo
6	Despreciado	51	15	E. Naranjo	L. E. Toledo
7	Bachicha	52	4	E. Boto	R. Rabello
8	Resoluta	52	3	R. Madariaga	O. Jara
9	Balarina	51	5	L. A. Salas	H. González
10	Bombeador *	51	16	C. Sepúlveda	A. López
11	Lunario	51	2	S. Pradenas	R. Silva
12	Mirthita *	51	11	D. Cerda	R. Quiroz
13	Rebonito	51	9	J. Martínez	A. Sepúlveda
14	Tanteo	51	14	V. Barra	S. Gajardo
15	El Camaleón	50	13	G. Meneses	A. Muñoz
16	Sidarta	50	10	L. García	N. Peralta

NOTA: Corral: 5 con 6.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Negus A. Mar Carmencha	C. Ray Mais Molango	Tizania Pituquita D. Princess	Nevazón Engreída Cucaracha	Tutupa S. Magallanes T. Claudina	Institutano Chaqueta Welcome	Moderno R. Girl Blackamoor	Curioso B. Satín Milanés	Amical Kleber Lagarterana	Capacitada Las Lomas Tarsiana	Rebonito Mireille El Camaleón	Filamento S. Triunfos Dupont	Trivia Mi Capricho Iluminada	Oso Dorado B. American M. de Oro
GOLPE	Cosenza Basilicón Bisonte	Molango Guya F. Año	D. Princess Amati Tizania	Nevazón La Nena Corintia	Tutupa Vivianita S. Magallanes	Celaje Chaqueta Balduina	R. Girl Vidarey Moderno	B. Satín Milanés Nipón	Pelarco Nortino Kleber	Hammed Birlocha Las Lomas	Mireille Lunario Despreciado	Okhrana Huilco Excelsa	El Canilla Trivia Angelola	W. Land Renal B. American
LA TERCERA	Winchester Basilicón Bisonte	Petulancia Mais Molango	Magnífica Pituquita Amati	La Nena Corintia Annullú	Standard Ancoa I. Pascual	Institutano L. Smog Chaqueta	Errata R. Girl El Solitario	Nipón Milanés Naucino	Pelarco Dominguita Amical	Flameador Aplicación Birlocha	Bombeador Mireille Resoluta	E. Dandy Excelsa Okhrama	El Canilla Turgente Trivia	B. American N. Sun Aldi-La
ULTIMAS NOTICIAS	Cosenza Bisonte Basilicón	Mais Molango F. Año	Amati La Lionne Magnífica	La Nena Annullú Nevazón	Tutupa Kondito S. Magallanes	S. Carola L. Smog Chaqueta	Gilberto R. Girl Errata	Milanés Nipón Freno	Pelarco Amical S. Ren	Candor Hammed Birlocha	Mireille Rebonito Bombeador	Huilco E. Dandy Excelsa	Angelo Tranquita Mi Capricho	Salomé Renal N. Sun
EL SIGLO	Basilicón Cosenza Negus	Mais Molango F. Año	Amati Tizania La Lionne	Nevazón La Nena Engreída	Tutupa S. Magallanes Vivianita	S. Carola L. Smog Welcome	Errata Gilberto El Solitario	B. Satín Milanés Curioso	Amical Pelarco Tirol	Candor Hammed Birlocha	Mireille Osuna El Camaleón	Excelsa S. Fuerte E. Dandy	Angelola Trivia El Canilla	W. Land B. American Sardina
ULTIMA HORA	Cosenza Bisonte Basilicón	Mais Molango Guay	Amati Magnífica Tizania	La Nena Nevazón Corintia	Tutupa Vivianita S. Magallanes	S. Carola L. Smog Celaje	Errata El Solitario S. Love	Milanés B. Satín Nipón	Pelarco Amical S. Ren	Candor Birlocha Las Lomas	Osuna Mireille Rebonito	E. Dandy Excelsa Huilco	Trivia Angelola Yacal	B. American W. Land Sardina
LA HIPICA	Bisonte Basilicón Cosenza	Mais Molango F. Año	Magnífica Amati Tizania	La Nena Corintia Annullú	Tutupa Vivianita S. Magallanes	Chaqueta L. Smog Pretty	Errata Blackmoor R. Girl	Milanés Fidelio B. Satín	Nortino S. Ren Amical	Candor Hammed Birlocha	Despreciado Rebonito Mireille	E. Dandy Dupont Okhrama	Trivia Iluminada Angelola	B. American W. Land Sardina
RUIDO DE CASCOS Coop. Vital	Cosenza El Acampado Winchester	Mais Molango F. Año	Magnífica Amati Tizania	Corintia La Nena Nevazón	Tutupa Vivianita Kondito	Celaje L. Smog Chaqueta	Gilberto Errata Cosmopolitan	Fidelio Milanés Curioso	Pelarco S. Ren Nortino	Candor Las Lomas Sensato	Mireille Bombeador Rebonito	Okhrana E. Dandy Bejín	Trivia Yacal Angelola	Sardina B. American W. Land
LA SEGUNDA	Basilicón Cosenza A. Mar	Mais Molango Guay	Amati Pituquita La Lionne	Nevazón La Nena Annullú	Tutupa Kondito M. Vanna	L. Smog S. Carola Celaje	R. Girl Gilberto Moderno	Milanés Freno Nipón	Pelarco S. Ren Nortino	Hammed Candor L. Lomas	Mireille Rebonito Despreciado	E. Dandy Excelsa Moduño	Tranquita Angelola Iluminada	Renal Salomé Sardina

SAQUE SU LINEA

HIPODROMO CHILE



FERNANDO LEON

TRIPLE INICIAL (SEPTIMA CARRERA)

MODERNO: Ocho actuaciones en el año, siendo su mejor actuación el 24 de enero al rematar segundo de Calerano en 1.200 metros. En su última llegó quinto de Polar con 47 kilos en 1.13 1|5. 2ª serie. BLACKAMOOR: cuarto de Zuliano, con 56 kilos, en 1.13. Tercera serie. Sólo ha obtenido un triunfo este año. El 10 de enero venció a F. Laine con 53 kilos en 1.12 en tercera serie. EL SOLITARIO: no figuró (13º) de Pegaso en 1.200 metros, con 58 kilos. Baja siete kilos. Anteriormente había derrotado a Windsor Land, con 52 kilos, en 1.13, para 1.200 metros de cuarta serie. RADIANT GIRL: cinco actuaciones en Viña y un triunfo en 1.300 metros, sobre Golfina. Ha trabajado en record en la pista viñamarina. GILBERTO: dos victorias consecutivas. Ambas en 1.200 metros, sobre Malhumorada y Windsor Land.

NOVENA CARRERA

AMICAL: tres actuaciones y su mejor presentación su séptimo de Angelola en 1.200 metros. Es ganador de la distancia PELARCO: cuarto de Bisturí. KLEBER: una sola actuación en el año, décimo de Ghiberti en 1.200 metros. DOMINGUITA: a comienzos de año obtuvo dos segundos consecutivos. En su mejor distancia. NORTINO: quinto de Micrófono en 1.500 metros del Club Hípico.

DECIMA CARRERA

HAMMED: en sus diez actuaciones del año obtuvo su primer triunfo el 4 de abril al derrotar a Ricachón en 1.200 metros en 1.15 con 52 kilos. LAS LOMAS: en su sexta salida a la pista consiguió su primer triunfo sobre Kondito en 1.200 metros en 1.15 con 53 kilos. CANDOR: dos terceros consecutivos y corriendo en mala fortuna. CAPACITADA: seis carreras y no ha podido ganar. CONSENTIDO: quinto de Yacal en 1.200 metros. A comienzos del año ganó a Sun Dream en 1.400 metros en 1.27. 9ª serie.

TRIPLE FINAL (UNDECIMA CARRERA)



GABRIEL AVILA

MEIRELLE: en seis salidas a la pista, este año no ha podido ganar. En su última, escoltó a cabeza a Tranquita en 1.200 metros con 52 kilos en 1.14 2|5. OSUNA: seis presentaciones en la arena y otras tantas figuraciones. Tiene record de segundos lugares. Aún no sale de perdedora. DESPRECIADO: el 21 de marzo derrotó a Pamelito en 1.200 metros en 1.15 3|5 con 53 kilos en 12ª serie. En su anterior llegó detrás de Angelola a 1 1|4 cuerpo en 1.14 1|5 con 53 kilos. RESOLUTA: en su única presentación del año, venció a Night Hill en 1.200 metros con 52 kilos en 1.13 2|5. 9ª serie. BOMBEADOR: de reaparecida llegó segundo de Yacal en 1.200 metros —a 3|4 de cuerpo—. El 24 de enero venció a Tundra. REBONITO: cuarto de Tranquita. Ha ganado una sola carrera en siete actuaciones.

DECIMOTERCERA CARRERA

TRANQUITA: viene de ganar estrechametne a Mireille en 1.200 metros con 53 kilos en 1.14 2|5. MI CAPRICHO: no corre desde el 21 de febrero, cuando ganó a Rastacuero —en 1.500 metros— por media nariz en 1.32 3|5. ANGELOLA: en su quinta actuación del año derrotó a Despreciado en 1.200 metros en 1.14 1|5. YACAL: siete presentaciones y viene de ganar a Bombeador en 1.200 metros con 53 kilos en 1.14 3|5. TRIVIA: dos sextos consecutivos en sus seis actuaciones del año.

DECIMOCUARTA CARRERA

WINDSOR LAND: segundo de Gilberto —a un cuerpo— en 4ª serie en 1.14 con 54 kilos. Ocho veces ha corrido y no ha podido vencer aún. BIG AMERICAN: tres cuartos lugares consecutivos, dos en Viña y uno en el Hipódromo, siendo gran favorito. RENAL: cuatro carreras y dos resonantes victorias. Su última sobre Okhrana en 1.200 metros con 54 kilos en 1.14 2|5 en 5ª serie. ALDI-LA, quinto de Gilberto en 1.200 metros con 51 kilos en 1.14.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.25 horas.

Reaparece	1	Deudor	54	11	B. García	A. López
2	2	Okhrana	54	3	C. Paredes	T. Bustos
3c—14c—3c—2c	3	Dupont	53	1	B. Campos	M. Norambuena
7—3	4	Moduño *	50	4	J. Barrios	M. Norambuena
7	5	Tunecino	53	15	R. Madariaga	R. Bernal G.
5	6	Bejín	52	10	J. Martínez	J. H. Medina
8	7	Bobby	52	7	H. Basay	R. Quiroz
7c	8	Teobroma	52	8	E. Naranjo	E. Núñez
10—9	9	Filamento	51	2	J. Amestelly	R. López
13v—6	10	Huilco	51	6	C. Sepúlveda	E. Rodríguez
Reaparece	11	Enderby	50	9	S. Allende	J. Vial
6—2—3	12	Ever Dandy	50	18	G. Meneses	J. Muñoz R.
6	13	S. Fuerte	50	12	E. Soto	J. Muñoz R.
7—1	14	Excelsa	50	14	D. Cerda	G. Avila
Reaparece	15	S. Triunfos	16	16	E. González	G. Avila
7c—3c—6c	16	Ojo de Aguila	49	5	N. González	J. Bernal

NOTA: Corral: 3 con 4; 12 con 13 y 14 con 15.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 14 horas.— (Segunda válida para la Triple Final.)

1	1	El Canilla *	54	4	J. Barrios	M. Norambuena
15	2	Tranquita	54	8	O. Castillo	J. Vial
Reaparece	3	Damur	53	7	M. Plaza	H. González
4	4	Mi Capricho	53	5	V. Bravo	P. Briones
8—1	5	M. Chuki	52	14	L. García	J. Posadas
13	6	Angelola	52	1	E. Soto	H. Miranda
Reaparece	7	Dollinco *	52	10	B. García	A. Donati
1	8	Rezongona	52	11	D. Cerda	R. Quiroz
14	9	Yacal	52	9	L. Muñoz	D. Torres
8	10	Bobinette	51	12	A. Mora	A. Padovani
5	11	Dorian Grey	51	2	G. Meneses	R. Maggi
1—10	12	Iluminada	50	13	J. Martínez	R. Maggi
4—11	13	Miltown	51	15	C. Paredes	M. Valenzuela
10	14	Turgente	51	16	C. Sepúlveda	A. Petit
6—6	15	Caminadora *	50	3	R. Madariaga	O. López
9—13—2	16	Trivia *	50	6	J. Amestelly	I. Duque

NOTA: corral: 11 con 12.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 14.30 horas.— (Tercera válida para la Triple Final.)

12	1	Reñeco	55	14	L. Muñoz	C. Castro
2—4—2	2	W. Land	54	10	G. Meneses	D. Torres
Reaparece	3	Salomé	53	8	M. Alquinta	A. Muñoz
Reaparece	4	Río Cuarto	52	3	G. Farfán	J. Suárez
4v—4v—4	5	Big American	51	2	R. Madariaga	H. Jara
4—10	6	Compleja	51	9	E. Naranjo	L. A. Orellana
Reaparece	7	Oso Dorado	51	11	E. Soto	E. Rodríguez
8c	8	Missive	51	5	B. Campos	J. Melero
1	9	Renal	50	6	C. Sepúlveda	H. Cisternas
2—1—3	10	Sardina *	50	4	J. Salinas	A. Ramírez
11—13c	11	Tabarín	50	16	J. Martínez	J. Bernal
Reaparece	12	Naipe de Oro	49	1	N. González	P. Briones
7	13	Canetato	49	12	J. Amestelly	A. Vodanovic
11—11	14	Aldi-La *	48	15	E. González	E. Vidal
14—2	15	Decadrón *	48	7	G. Fernández	D. Miranda
5—4v—5	16	New Sun	48	13	A. Salas	L. Gajardo

CURIOSO ES LA MEJOR OPCION EN LA PALMA

Se corre el premio "Absalón Valencia Zabala", en la distancia de 1.500 metros

Una carrera que promete ser altamente interesante, es la prueba central de hoy en el Hipódromo Chile.

Nueve ejemplares, ratificaron su participación en los 1.500 metros del premio "Absalón Valencia Zabala", que tiene una recompensa de Eº 3.600 al vencedor.

NUESTRA FORMULA: CURIOSO-BLACK SATIN-MILANES.

CURIOSO, 50.5 (J. Martínez).—Cinco actuaciones en el año. Dos triunfos ha conquistado. El 14 de febrero dio cuenta de Yastá en 1.400 metros, con 46 kilos, en 1.25. El 6 de marzo, venció a Cesario en 1.500 metros, con 50 kilos, en 1.31. El hijo de Marabú III, corre muy bien a estos kilos y en esta distancia.

BLACK SATIN, 58 (E. Araya).— Siete veces ha corrido este año. Ha obtenido dos triunfos. El 27 de enero derrotó a Capitán Polito, en 1.500 metros, con 56 kilos, en el excelente tiempo de 1.30. Un mes más tarde —24 de febrero— dio cuenta de Tío León, en 1.900 metros, con 55 kilos, en 2 minutos. Además ha conseguido dos segundos puestos, ambos en 1.600 metros. En su anterior remató sexto de Yumbel en los 2.200 metros del premio "Juan Antonio Ríos".

MILANES, 48 (Héctor Pilar).— Viene de Viña con excelente campaña. Su único triunfo, el 28 de febrero, al derrotar a Flaubert en 1.500 metros, en 1.31.1/5, con 47 kilos. En su última presentación remató quinto de Pillanllelbún, en 1.900 metros, con 46 kilos, en 1.54.4/5, Clásico "Casino". A estos kilos y por sus últimos cotejos, será de los favoritos.

Otros participantes: NIPON, tres actuaciones y en su última llegó sexto de Curioso, en 1.500 metros, con 56 kilos, en 1.31. El 24 de enero derrotó a Pillanlelbún, en 1.500 metros, con 52 kilos, en 1.30. NAUCINO, dos actuaciones. Ganó a Moliné en 1.500 metros, con 50 kilos, en 1.32, en segunda serie, y con serios tropiezos, llegó quinto de Curimont, en 1.300 metros, con 51 kilos, en 1.19.2/5.

Limitarán el número de montas

Sólo doce caballos por día podrán correr los jinetes.— Milanés, reaparece en Santiago.— Enrique Araya no podrá correr en la carrera "A".— Otras notas del programa palmeño

En su última sesión el Consejo Superior de la Hípica, solicitó a los hipódromos centrales, que no reciban los compromisos de montas, hasta que los programas no estén confeccionados y publicados.

Dicha medida se solicita para que los jinetes no contraten MAS DE DOCE MONTAS POR DIA.

ENRIQUE ARAYA

EL JINETE ENRIQUE ARAYA, no podrá participar en la carrera "A" del Hipódromo Chile, sobre 1.800 metros. El citado jinete tiene compromiso para conducir a Black Satin, en la prueba central La carrera "A", se disputará inmediatamente después de la prueba central.

MANTUVO DOBLE INSCRIPCION

RECUERDO MIO, pensionista de Manuel Viballos, que aparece inscrito en la sexta carrera, no podrá participar, por haber mantenido también su inscripción en la cuarta carrera del Club Hípico.

REAPARECE EN SANTIAGO

MILANES, gran precio en los remates del año 1963, reaparece en Santiago, después de cuatro excelentes actuaciones en la pista viñamarina.

UNA SOLA MONTA

EL APRENDIZ GUILLERMO FERNANDEZ, correrá un solo ejemplar en la reunión matinal. En la última carrera, conducirá al pupilo de Daniel Miranda, DECADRON.

GANARON Y REAPARECEN

RESOLUTA no corre desde el 24 de febrero, ocasión en que venció a Night Hill. MI CARIÑO, no lo hace desde el 21 de febrero, cuando derrotó a Rastacuero.

RECORD DE FIGURACIONES

OSUNA, hija de Blue Boy, que entrena Luis E. Toledo, tiene record de figuraciones, sin poder salir aún de perdedora. De veintisiete presentaciones, ha obtenido 17 figuraciones entre segundos y terceros puestos. Actúa en corral con Despreciado.

NUEVOS PRECIOS

Desde hoy, comenzarán a regir nuevos precios en las distintas localidades del Hipódromo Chile. Las damas, deberán pagar, Eº 1, en Paddock, y Eº 0,30 en Tribunas, y los varones, Eº 2, en Paddock, y Eº 1, en Tribunas.

Aarón: cinco segundos consecutivos

Corre esta tarde en la pista del Club Hípico.— Tolondrón es un excelente barrero.— Silvinho tuvo serio tropiezo en su anterior

AARON: 5 SEGUNDOS

AARON, que corre en la última carrera del programa de la tarde, lleva cinco segundos lugares consecutivos. Todo un record.

El hijo de Zanzíbar y Sevillana gusta mucho a su preparador Juan Melero, que espera quebrar esta mala racha. Además, es bueno para el barro.

SINVINHO: UN TROPIEZO

A pesar de que el programa no lo indica, debemos recordar que Silvinho, al que montaba Fernando Toro, tuvo un serio tropiezo en los 1.300 metros de la prueba que sobre 1.900 corrió el 31 de marzo.

Es interesante consignar ese hecho, porque Silvinho llegó corriendo con energías.

PESCADITO: ¡AGUA!

El agua caída debe haber sido bien recibida en el corral de Luis Santos porque el hijo de Osiris y Alta Cumbre tiene —por los padres— antecedentes de buen barrero. Es propio hermano de Polenta.

En la misma carrera en que actúa Pescadito se presenta, con el mejor apronte de la semana, el potrillo Pispitrello, hijo de Serpenyoe y L'Elegante, que prepara René Méndez.

VUELVE JOANNA

Joanna, una hija de Jardiniere y Retiesa que prepara Oscar Silva, llegó segunda de Impía en el Cotejo de Potrancas. Vuelve hoy en una prueba condicional que será corrido en 6º término del programa del Club Hípico.

Por esa figuración debería ganar.

TOLONDRON: BUEN BARRERO

Tolondrón ganó muy fácil en su última carrera. Ahora enfrenta 1.500 metros y debemos recordar que se trata de uno de los mejores barreros de la pista.

Su actuación debe ser sobresaliente porque demostró un muy buen estado de training. Corre en la 10ª correra del Club Hípico y lleva el Nº 1.

NO CORREN

HIPODROMO CHILE

2º Carrera: N.o 6 CHIPRIOTA
4º Carrera: N.o 15 PONDERADA
5º Carrera: N.o 4 MALIBU
6º Carrera: N.o 9 RECUERDO MIO
10º Carrera: N.o 5 RECHULO
12º Carrera: N.o 8 TEOBROMA
13º Carrera: N.o 14 TURGENTE

CLUB HIPICO

3º Carrera: N.o 1 BOHEMIO; N.o 4 EQUIVOCO; N.o 5 GIANSAR y N.o 14 VITAL
4º Carrera: N.o 11 RECUERDO MIO
11º Carrera: N.o 13 CAPITANO
12º Carrera: N.o 15 ORANGE BLOSSOM

PALIZADA EN EL CLUB HIPICO

Con una palizada interior a tres metros entre los 1.500 metros y los 1.100 se correrá esta tarde en el Club Hípico.

No habrá palizada en tierra derecha, por cuanto los trabajos respectivos no alcanzaron a estar listos.

El estado de la pista será, como es obvio señalarlo, pesado.

Programa oficial del C. Hípico, un buen aporte para el público

Ya señalaba LA NACION —sin necesidad de que nos lo pidieran— que el programa oficial del Club Hípico había mejorado de manera notoria y se estaba colocando, rápidamente, a la altura de los similares del extranjero.

Primero fueron los retrospectos de las apuestas triples final y doble. Luego, las fotografías de la llegada del clásico o carrera especial de la reunión anterior. Hoy, son las fotografías de los competidores a 200 metros y en la meta de casi todas las carreras y los dividendos que pagaban, van indicados debajo del nombre de los jinetes.

Todas estas innovaciones han mejorado mucho el programa oficial, le han conferido categoría de guía informativa y todo esto es agradecido por el público, porque ve que la primera institución hípica chilena se preocupa de informarlo más y mejor.

Mucho sería de desear que el Hipódromo Chile —al que tantas innovaciones debe nuestra hípica— pusiera su programa oficial a la altura de este tan completo, que nos brinda la institución de la calle Blanco Encalada.

CLUB HIPICO

...mingo 11 de abril de 1965

...TA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvi... contratiempos en su última actuación.

...A CARRERA.— A las 12.10 horas.— 1.600 metros.— Condi...

1	Caucasiano	56	1	G. Jorquera	F. León
2	Chasqui *	56	4	F. Toro	M. Norambue
3	G. Soñador	56	7	J. Torres	Juan Melero
4	Raqui	56	2	E. Suárez	J. Quinteros
5	Score	56	8	O. Olivares	A. Valdés
6	Vivaracho	56	6	E. Araya	A. Castro
7	Mi Ranita	53	3	L. Hevia	H. Parra
8	Venturera	53	5	E. Guajardo	L. A. García

...DA CARRERA.— A las 12.35 horas.— 1.000 metros.— Serie Condicional.

1	Abordaje	55	3	G. Jorquera	C. Tapia
2	Barajo *	55	4	E. Araya	L. Gajardo
3	Beitiddin	55	4	P. Ulloa	A. Bullezú
4	Canarino	55	9	A. Núñez	F. Jacial
5	Chamino	55	7	L. Hevia	M. Murillo
6	Ernestito	55	2	C. Pezoa	E. Inda S.
7	Pagano	55	5	L. Godoy	A. Breque
8	Parasol	55	10	M. Ramírez	J. Inda
9	Progresista	55	11	C. Astorga	J. M. Baeza
10	Tom Fool	55	1	F. Toro	G. Urquidi
11	Viareggio	55	6	S. Vera	P. Inda

...A CARRERA.— A las 13 horas.— 1.000 metros.— Serie "B".— ...ndicional.

1	Bohemio	55	4	G. Jorquera	O. Becerra
2	Constructor	55	8	J. M. Aravena	F. Jacial
3	Del Uno	55	12	M. Ramírez	A. Abarca
4	Equívoco	55	3	P. Ulloa	E. Inda
5	Giansar *	55	11	F. Toro	Juan Melero
6	Mutoli	55	9	R. Jaque	M. Velarde
7	Nocaut	55	2	R. Montoya	G. Urquidi
8	Pescadito	55	7	A. Núñez	L. Santos
9	Pispitrello	55	13	S. Vera	R. Méndez
10	P. Almonte	55	1	E. Araya	S. Alamos
11	Próspero *	55	10	E. Guajardo	P. Inda
12	Quilmen	55	6	C. Pezoa	O. Silva
13	Rastrojo	55	14	L. Godoy	D. Sandoval
14	Vital	55	5	L. Hevia	J. Castro R.

...A CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.

1	Napoleón	57	5	E. Saavedra	O. Silva
2	Giambellina	55	9	C. Astorga	P. Bagú
3	Canio	54	1	C. Pezoa	M. Araneda
4	Versada *	54	8	E. Araya	A. Muscatt
5	Pandión	52	12	V. Parra	J. B. Castro
6	Cuete *	51	2	A. Núñez	M. Valenzuela
7	Jupín D. *	50	10	J. Aliaga	H. Godoy
8	Gildita	49	7	F. Meneses	V. Ramírez
9	Novilunio	49	13	J. Duarte	Juan Melero
10	Gol y Gol *	48	3	J. Sepúlveda	R. Allen
11	Rdo. Mío	46	11	NO CORRE	M. Viballos
12	Skyros	46	4	E. Suárez	L. G. Alvarez
13	Fazzoletto	45	6	J. M. Aravena	J. Salas

...A CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.100 metros.— 7a. serie. ...o Hilarión.— (1a. válida de la primera Apuesta Triple.).— ...aprendices.)

1	Tarará	56	9	L. Hevia	A. Vodanovic
2	Hipólito	54	1	N. Gonzáles	J. Castro R.
3	Perseguidora	54	17	E. Peña	C. Tapia
4	Xochil	54	14	C. Ibarra	M. Viballos
5	Desobediente	53	2	O. Cerda	F. Gazmuri
6	Galgo Lindo	53	10	L. Fuentes	F. Chamorro
7	Mimoso *	53	3	J. Aliaga	E. Inda S.
8	Pretoria	53	4	J. Eguren	A. Donati
9	Fofolle	52	11	M. Plaza	H. Gazmuri
10	Los Batros	51	5	S. Pradenas	Ern. Castillo
11	Bonachona	50	12	M. Ramírez	A. Valdés
12	Lanchera *	50	6	J. Torres	A. Carreño
13	Laplace	50	15	E. Gonzáles	C. Rivera
14	Caterina	48	7	J. Duarte	H. Gonzáles
15	Jaivona	48	13	E. Suárez	S. Gonzáles
16	Chiquitín	47	16	E. Muñoz	S. Fuentes
17	Girondine	45	8	A. Gonzáles	R. Maggi

...CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.100 metros.— Condicio... ...válida de la primera Apuesta Triple.)

1	Baviera *	53	1	J. Aliaga	S. González
2	Figura	53	5	C. Pezoa	C. Covarrubias
3	Joanna *	53	7	S. Vera	O. Silva
4	Mandioca	53	9	C. Astorga	A. Martínez
5	Paradilla	53	2	F. Toro	A. Bullezú
6	Paretina	53	8	A. Núñez	F. Jacial
7	Pitinahue *	53	4	E. Guajardo	Juan Melero
8	Pituca	53	6	M. Ramírez	A. Abarca
9	Vanity	53	3	H. Pilar	A. Breque

..."A".— 4.000 metros.— Steeplechasen.— Premio PALO ...Sin Apuestas— (Esta carrera se correrá inmediatamente después de la 6a. Carrera.

1	Cucalón	54	5	A. Rojas	R. Mendez
2	Blade	76	1	E. Bravo	A. Proschle
3	Potencial	73	6	C. Oviedo	G. Urquidi
4	Triana	72	2	O. Hermosilla	S. Fuentes
5	C. Prince	70	7	L. Astudillo	L. Espinoza
6	Oreado	70	3	J. Alarcón	A. Luna
7	Lucanor	61	8	E. Carreño	A. Carreño
8	Sanchona	60	4	M. Ruiz	J. Medina

...CARRERA.— 1.100 metros.— A las 14.45 horas.— 2a. ...(Tercera Válida de la Primera Apuesta Triple).

1	Lupín *	56	10	A. Núñez	F. Jacial
2	Toshiba	53	5	N. N.	E. Vidal
3	Espacial	52	2	F. Toro	J. Suárez
4	Murmurio *	51	9	G. Jorquera	A. Muscatt
5	Ansiado	50	1	C. Sepúlveda	G. Sarmiento
6	Disuelto	50	6	H. Pilar	P. Bagú
7	Hamurabi	50	8	F. Meneses	V. Ramírez
8	Jurada	50	4	J. Aliaga	R. Allen
9	Boreas	49	7	S. Vera	D. Sandoval
10	Paraiba	45	3	R. Gatica	J. M. Baeza

...CARRERA.— 1.900 metros.— A las 15.10 horas.— Clásico.

1	Conjunto	60	5	H. Pilar	A. Breque
2	Venturado	56	3	P. Ulloa	J. Cavieres A.
3	Silvinho	51	6	J. Aliaga	S. González
4	Rucapequén	50	1	A. Núñez	V. A. Polanco
5	Montbazón	49	4	S. Vera	J. Argagnon
6	Kurt	47	2	J. M. Aravena	G. Sarmiento
7	Siberiak	45	7	F. Meneses	F. León

...A CARRERA.— 1.100 metros.— A las 15.50 horas.— 6a. ...Premio HUMAREDA.— (Primera Válida de la Segunda Apuesta Triple).

1	Ghiberti	57	9	O. Hermosilla	M. Norambue.
2	M. Rosa *	55	2	C. Pezoa	C. Covarrubias
3	Rial	55	8	P. Ulloa	P. Inda
4	Partitura	54	1	J. M. Aravena	G. Urquidi
5	Mitotero	53	15	J. Pacheco	M. Viballos
6	Salmuera	53	7	F. Toro	J. M. Baeza
7	Cantante	52	10	M. Ramírez	A. Valdés
8	Surtout	52	3	H. Salas	F. Chamorro
9	Zeferina	52	11	H. Pilar	O. Silva
10	Orientador	51	6	F. Meneses	L. Gajardo
11	La Menace	50	4	S. Alcalde	J. B. Castro
12	P. Rosa	50	14	M. Plaza	H. Gazmuri
12a	Trapisonda	48	16	A. Salas	H. Gazmuri
13	Titín	48	12	S. Vera	J. Castro R.
14	Lightkeeper	47	5	E. Suárez	M. Rendic
15	A. Celeste	45	13	J. Torres	A. Carreño

...IMA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.500 metros— 5a. serie ...— (Primera válida de la Apuesta Doble.)

1	Tolondrón	56	4	S. Vera	P. Inda
2	Qué Valor	55	9	D. Cerda	C. Pfau
3	Pollo de Oro	54	5	E. Araya	O. Silva
4	Dos Ases	53	12	G. Meneses	M. Viballos
5	Diálogo	52	8	C. Pezoa	A. Abarca
6	Teatina	52	1	R. Montoya	F. Jacial
7	P. Azabache	51	11	J. Toro	F. Gallegullos
8	El Rolo	50	6	F. Meneses	F. León
9	Bye Bye	49	2	E. Suárez	M. Rendic
10	Epsom Lady	49	13	F. Venegas	A. Muñoz
11	Pimpollita	49	10	R. Gatica	P. Bagú
12	Dark Rose	48	7	A. Núñez	J. Zúñiga
13	Micrófono	48	3	H. Pilar	V. Ramírez
14	Curiosilla	47	14	J. M. Aravena	P. Medina

...ECIMA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.100 metros— 5a. ser... ...válida de la Segunda Apuesta Triple.)

1	Cuchilla	55	4	R. Madariaga	S. Castillo
2	Demagoga	55	9	J. Toro	J. Castro R.
3	Persépolis	54	14	A. Núñez	J. Inda
4	Saturno	54	3	C. Astorga	J. M. Baeza
5	Clairette	53	10	F. Toro	A. Abarca
6	Cora	53	15	R. Montoya	G. Urquidi
7	Gary	53	2	O. Castillo	F. Gazmuri
8	Alfa	51	13	C. Pezoa	C. Covarrubias
9	Damisela	51	11	S. Vera	P. Valderrama
10	Bill Love	51	16	E. Naranjo	R. Parra
11	Katia *	51	1	H. Pilar	R. Allen
12	Neutral	50	7	R. Jaque	A. Bullezú
13	Capitano	48	17	A. Salas	L. A. García
14	Dugazón	48	5	F. Meneses	J. B. Argagnon
15	Belladora	47	12	J. M. Aravena	O. Silva
16	Fortacho	47	6	J. Aliaga	L. Espinoza
17	Temerario	47	8	S. Alcaide	E. Valenzuela

...ODECIMA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.500 metros— 5a. ...— (Segunda válida de la Apuesta Doble)

1	Cobra Gris *	55	7	E. Saavedra	O. Silva
2	Lido	54	1	M. Yáñez	L. Gajardo
3	Rapa	54	14	E. Araya	G. de la Cerda
4	Nawel	53	8	E. Guajardo	J. Melero
5	Coquera	52	13	S. Vera	P. Inda
6	Erebo	52	2	C. Pezoa	G. Urquidi
7	Oro Limpio	52	9	L. Godoy	P. Inda
7a	Detita	51	15	H. Salas	E. Inda
8	Mon Cheri	51	3	F. Toro	A. Abarca
9	Puntal	51	10	J. M. Aravena	A. Castro
10	Ritmo	51	16	C. Sepúlveda	J. Fuentes
11	Kim Novak	50	4	R. Jaque	J. Suárez
12	Sun Vido	50	11	J. Amestelly	A. Petit
13	Obstinado *	50	5	H. Pilar	F. Jacial
14	Molinero *	48	17	J. Duarte	R. Luna
15	O. Blossom	47	12	J. Aliaga	J. Inda
16	Perdurable *	47	18	J. Torres	P. Chamorro
17	Tomyris	47	6	F. Meneses	P. Bagú

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (C. HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	Vivaracho Venturera G. Soñador	Canarino Pagano Progresista	Próspero Pispitrello Quilmén	Giambellina Jupín D. Versada	Mimoso Perseguidora G. Lindo	Figura Vanity Joanna	Lupín Murmurio Disuelto
GOLPE	Venturera Viracho G. Soñador	Canarino Parasol Ernestito	Pispitrello Próspero Quilmén	Jupín D Versada Giambellina	Mimoso Caterina Desobediente	Mandioca Joanna Vanity	Ansiado Disuelto Boreas
LA TERCERA	Venturera Vivaracho Caucasiano	Beitiddin Canarino Pagano	Pispitrello Quilmén Próspero	Giambellina Versada G. y Gol	Mimoso Pretoria Caterina	Vanity Joanna Paradilla	Disuelto Jurada Lupín
ULTIMAS NOTICIAS	Vivaracho Venturera G. Soñador	Canarino Pagano Parasol	Pescadito Próspero Pispitrello	Giambellina Jupín D Cuete	Mimoso Pretoria Los Batros	Joanna Vanity Figura	Disuelto Ansiado Murmurio
EL SIGLO	Venturera Vivaracho Chasqui	Canarino Pagano Progresista	Próspero Quilmén Pescadito	Giambellina Cuete Jupín D	Mimoso Los Batros Caterina	Joanna Figura Vanity	Disuelto Boreas Espacial
ULTIMA HORA	Vivaracho Venturera Chasqui	Canarino Pagano Viareggio	Quilmén Próspero Pispitrello	Giambellina Cuete Versada	Mimoso Los Batros Lanchera	Figura Joanna Vanity	Disuelto Boreas Ansiado
LA HIPICA	Venturera Raqui Vivaracho	Ernestito Barajo Canarino	Próspero Quilmén Pispitrello	Jupín D Giambellina Versada	Mimoso Caterina Lanchera	Vanity Joanna Pituca	Disuelto Boreas Jurada
LA SEGUNDA	Venturera Vivaracho G. Soñador	Canarino Pagano Barajo	Próspero Pescadito Pispitrello	Giambellina Jupín D Cuete	Mimoso L. Batros Pretoria	Joanna Vanity Pitinahue	Ansiado Espacial Disuelto
R. DE CASCOS, COOP. VITALICIA	Vivaracho Chasqui Venturera	Canarino Pagano Viareggio	Próspero Quilmén Pispitrello	Versada Giambellina Cuete	Mimoso Lanchera Los Batros	Vanity Joanna Figura	Disuelto Ansiado Boreas

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Silvinho Conjunto Kurt	Salmuera Trepisonda Orientador	Micrófono D. Ases Qué valor	Fortacho Clairette Gary	Erebo Ritmo O. Limpio	Juglar Esteri Satsuma	Enoschina Imposible Aarón
GOLPE	Kurt Conjunto Silvihno	Partitura Rial Salmuera	Tolondrón Micrófono Damisela	Saturno Katia Clairette	O. Limpio S. Vido O. Blossom	Juglar Estallido S. Atout	D. Fugata Nessin Aarón
LA TERCERA	Kurt Rucapequén Conjunto	Partitura Rial Titin	Micrófono P. Azabache Teatina	Damisela Clairette Katia	C. Limpio Ritmo Coquera	Juglar Estallido Satsuma	Aarón Enoschina Sahumerio
ULTIMAS NOTICIAS	Conjunto Kurt Rucapequén	Titin Zeferina Partitura	Micrófono P. Azabache Diálogo	Damisela Clairette Fortacho	Ritmo Coquera O. Limpio	Juglar S. Atout Satsuma	Aarón Sahumerio Enoschima
EL SIGLO	Conjunto Kurt	Salmuera Zeferina Rial	Diálogo Micrófono D. Rose	Damisela Clairette Katia	Obstinado M. Cheri O. Limpio	Juglar S. Atout Cabiria	Enoschima Aaron Raboliot
ULTIMA HORA	Conjunto Venturado	Zeferino Salmuera Titín	Micrófono Diálogo P. Azabache	Damisela Katia Clairette	M. Cheri Obstinado Ritmo	Juglar S. Atout Esteri	Aaron Enoschima Sahumerio
LA HIPICA	Conjunto Kurt Rucapequén	Rial Titin Trapisonda	P. de Oro Micrófono Diálogo	Clairette Katia Damisela	M. Cheri Rapa O. Limpio	Juglar S. Atout Doraya	Carnavalada Aarón Raboliot
LA SEGUNDA	Kurt Rucapequén Conjunto	Titín Rial Trapisonda	Micrófono Diálogo Tolondrón	Damisela Cora Clairette	Ritmo O. Limpio Coquera	Juglar S. Atout Cabiria	Aaron Sahumerio Enoschima
R. DE CASCOS, COOP. VITALICIA	Conjunto Venturado Silvinho	Salmuera Titín Zeferina	Micrófono Diálogo P. Azabache	Clairette Katia Damisela	Ritmo M. Cheri Obstinado	Esteri Juglar S. Atout	Carnavalada Enoschima Sahumerio

En pista pesada, preferimos a Silvinho

El hijo de Barranco viene de cumplir excelentes actuaciones ha aprontado bien y debe desempeñarse con acierto en el barro.— El clásico de la tarde puede tener un interesante desarrollo.— Conjunto y Kurt completan nuestra fórmula

Se disputa en el Club Hípico, en una pista que estará pesada por las fuertes lluvias caídas en las últimas horas, el clásico "Daniel Concha Subercaseaux" sobre la distancia de 1.900 metros.

Intervienen en él siete rivales, entre los cuales sobresalen Conjunto, Silvinho y Kurt. Creemos que ellos contarán con las preferencias del público.

El pronóstico de LA NACION será defendido por SILVINHO, ejemplar que ha revelado un buen training, que tuvo tropiezos en su última actuación y que se desempeña bien en pistas anormales. Para el segundo puesto dejamos a CONJUNTO, que ha ganado tres veces en el presente año en 1.900 metros, pero al que los 60 kilos y el estado de la pista pueden afectar esta vez. Para el tercer y último lugar designamos a KURT, que viene de perder con Conjunto y cuyos aprontes son muy buenos. Veamos ahora las chances de cada uno de los rivales:

CONJUNTO, 60 (H. Pilar): Viene de ganar en esta distancia, que parece dominar a la perfección. Será muy difícil ganarlo. En su última actuación venció a Kurt con facilidad cargando 58 kilos y en 1 minuto 55 segundos. Tiene tres triunfos en el año en esta misma distancia.

VENTURADO, 56 (P. Ulloa): Fue 5.o de Macherio en 2.000 metros, con 56 kilos. Tiene mucha opción porque baja cien metros y mantiene los kilos. Además ha exhibido progresos. No ha corrido 1.900 metros, pero ganó a El Sembrador en una milla.

SILVINHO, 51 (J. Aliaga): Fue cuarto de Conjunto, en 1.900 metros, con 55 kilos, pero tuvo muchos tropiezos. Sus aprontes son de los mejores de la semana y con este jinete, que lo conoce, puede hacer un buen papel. Ha ganado en 2.400 y en 1.800 metros, es decir, tiene pasta de fondista.

RUCAPEQUEN, 50 (A. Núñez): Avanzando y peleando con firmeza fue 3.o de Conjunto, en 1.900 metros. Llevaba, entonces, 55 kilos y hoy baja cinco. Es un animal que llega bien a la distancia. Ha ganado dos veces en 1.800 metros y una en 1.600.

MONTBAZON, 49 (S. Vera): Su última no fue buena. Llegó 10.o de Flaming Girl, con 56 kilos, 1a. serie. Aparece superado por varios de sus rivales. Pero eso es en el papel. En una cancha blanda puede cambiar la cosa. Ha corrido una sola vez: el 28 de marzo.

KURT, 47 (J. M. Aravena): Lo ganó Conjunto en esta misma distancia y había 8 kilos a su favor. Ahora hay 13. Además aprontó muy bien esta semana. Con él tendrá que verse el favorito.

SIBERIAK, 45 (F. Meneses): Noveno de Conjunto, en 1.900 metros, con 50 kilos. Ahora lleva cinco menos. Su triunfo sería una sorpresa, pero advertimos que se trata de un elemento que corre muy bien en pistas blandas o anormales. Ha actuado cinco veces en el presente año. Tiene tres terceros, un sexto y un 10.o puesto.

Un nuevo plato: Barro al jugo...

—¿Va bien montado?

—Yo creo que sí...

—Montbazón en el clásico puede sacar provecho del estado de la pista...

—Por supuesto, y si el tren de carrera lo favorece, estaremos en la pelea.

—¿Cómo lo correrá?

—Todavía no sé. Espero conversar con el preparador. Ojalá no sea de atrás para no "comer" barro al jugo...

Y Sergio Vera, el líder de la estadística de jockeys del Club Hípico, se ríe de este nuevo plato que ha descubierto: barro al jugo...

VENTURADO Y P. ULLOA

—¿Qué tal, Pedrito?
—Muy bien, señor.
—¿Cuántas montas?
—Cuatro...
—¿Y Venturado?
—Está en muy buen estado. Vamos a pelearla...
—¿Enemigo?

—Bueno... yo creo que el estado de la pista es el enemigo de todos.

Conversación de LA NACION con Pedro Ulloa, jinete de Venturado.

SAQUE SU LINEA

CLUB HIPICO

APUESTA TRIPLE FINAL

NOVENA CARRERA.— SALMUERA, ha corrido seis veces en el presente año. Ganó a Monette en 6a. serie con 53 kilos en 1.100 metros en 1 minuto 6 segundos. Tiene dos segundos puestos en 1.100 metros; dos séptimos lugares y un 5.o de Tolondrón, que es su última actuación. TRAPISONDA, tres segundos lugares en seis actuaciones de este año. Además cuenta con un tercer puesto, un quinto y un no tabla (14.o). En su última cayó estrechamente batida por Bismuto, en una prueba condicional, en la que llevaba 51 kilos. TITIN, siete actuaciones en 1965 y ningún triunfo. Tiene tres no tabla (11-16-7); dos quintos y dos terceros en sus dos últimas actuaciones (3.o de Diálogo en 1.300 y de Katia en 1.000 metros, ambos en 7a. serie).

UNDECIMA CARRERA. — FORTACHO, ha corrido seis veces en 1965. En cuatro oportunidades ha estado fuera del marcador y en su última rodó a los 50 metros corridos. Tiene un 5.o lugar de Mon Cheri en 6a. serie, 1.300 metros, con 53 kilos. DAMISELA, tiene un 3.o, un 5.o, un 2.o y un 4.o puestos, en ese mismo orden. Los dos primeros en 1.100 y 1.000 metros; los dos últimos en 1.200 y 1.100 metros. KATIA, dos sextos puestos, un quinto y una victoria, ésta en su última actuación, en 1.000 metros, 7a. serie, 54 kilos, en 59 segundos 3|5.

DECIMOTERCERA CARRERA. — JUGLAR, cuatro carreras en el presente año. Un triunfo en 1.000 metros, 7a. serie, con 56 kilos. Dos segundos (de Sans Atout y de Raboliot, en 1.200 metros), y un 3.o de Pasadero en 1.100 metros, condicional, 55 kilos, en 1.6". ARPOADOR, cinco actuaciones en 1965 y un triunfo en 1.200 metros con 54 kilos, 6a. serie, en 1.12 1|5. Tres octavos lugares (dos de ellos corresponden a sus últimas actuaciones). Un segundo puesto de Negra Buena, en 1.200 mts. DOÑA PANCHITA, tres no tabla en 1965 (7-8-0), y un 4.o de Disuelto en 1.000 metros, con 50 kilos. 58 segundos.

OCTAVIO BECERRA

APUESTA DOBLE

DECIMA CARRERA.— TOLONDRON, en ocho actuaciones que ha cumplido este año lleva dos triunfos: uno en 1.100 metros y el otro, el más reciente, en 1.200. Es un gran barrero. MICROFONO, sólo tres veces ha actuado en 1965: tiene un 10.o y un 4.o puestos. Su más reciente victoria es sobre Jupín, en 1.500 metros, 6a. serie, tiempo 1.31 1|5, con 50 kilos. DOS ASES, ha corrido ocho veces en 1965: tiene dos terceros, un cuarto y el resto no tabla. Viene de actuar en 1.700 metros, 4a. serie, y fue 6.o de Citroneta con 45 kilos. Actúa muy bien en pistas blandas.

DUODECIMA CARRERA. — EREBO, ganó a Don Goyo con 55 kilos en 1.500 metros, prueba condicional, en 1.32. Luego fue dos veces segundo en 1.600 metros, de Paciencia e Imposible, 4a. serie, cargando 49 y 50 kilos, respectivamente, y su última fue un 5.o de Sebastián en 2.000 metros, 4a. serie. RITMO, ha perdido dos carreras estrechamente: primero con Cabiria, en 1.100 metros, y luego con El Escudo, en 1.500, ambos en 5a. serie y con 50 y 56 kilos, respectivamente. Anteriormente tiene un 8.o de Sahumerio en 1.500 metros y dos 6.os y un 5.o en 1.200 metros. ORO LIMPIO, ha corrido diez veces en 1965. Seis veces ha estado fuera de tabla, una vez fue 5.o y tiene un triunfo, en el Hipódromo Chile, sobre Pidenco, en 1.200 metros. Su más reciente es un segundo de Enoschima, en quinta serie, con 54 kilos, en 1.30 2|5.



JUAN ALIAGA

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida para la segunda Apuesta Triple.)

2—10—8	1	Juanucho	56	8	R. Madariaga	R. Bernal G.
Reaparece	2	Despierto	55	16	E. Araya	A. Muscatt
3—1—5	2a	S. Atout	53	3	E. Guajardo	A. Muscatt
16—7—15	3	Almenara	54	2	F. Meneses	F. León
12—	4	Precavida	54	9	F. Venegas	A. Castro
1—8—7	5	Cabiria	53	1	J. Toro	E. Scala
4—4—7	6	Florica	53	10	C. Pezoa	J. Inda
2—11—9	7	N. Estrellada	53	15	H. Salas	F. 2.o Chamo.
3—1—2—2	8	Juglar	51	11	H. Pilar	A. Breque
4—13—7	9	Satsuma	51	17	S. Vera	D. Sandoval
4—6—6	10	Esteri	50	4	C. Sepúlveda	A. Abarca
2—1—8—8	11	Arpoador	49	12	J. Aliaga	C. Covarrubias
13—12—6	12	Doraya *	49	5	A. Núñez	J. Salas
7—15—8	13	El Parásito	49	13	E. Suárez	A. Carreño
7—8—0—4	14	D. Panchita	48	6	R. Gatica	T. Herrera
9—4—13	15	Estallido	48	18	A. Salas	G. Sarmiento
15—8—3	16	Lamballe	48	7	G. Meneses	J. Troya
8—12—0	17	Obscuridad	48	14	J. M. Aravena	C. Tapia

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.

1—2—10	1	Nessin	57	8	E. Araya	J. Inda
5—5—6—1	2	D. Fugata	56	10	C. Astorga	G. Sarmiento
7—8—1—2	3	Carnavalada *	55	4	S. Vera	H. Godoy
9—12—6	4	Birmano	54	9	A. Núñez	F. Jacial
13—4—4	5	Belicoso	53	11	F. Toro	J. Medina
2—2—2—2	6	Aarón	52	5	E. Guajardo	J. Melero
1—4	7	Dongo	52	16	F. Meneses	F. León
1—10	8	Jacksonville	52	8	C. Sepúlveda	A. López
5—4—1	9	Vancouver	52	12	J. M. Aravena	J. Salas
3—1—3—1	10	Raboliot	51	1	G. Jorquera	J. B. Argagnon
Reaparece	11	Altunes	50	7	H. Pilar	E. Inda
	12	Bernis	50	2	E. Soto	T. Bustos
6—8—9—1	13	Enoschima	50	13	H. Salas	J. Fuentes
0—9—1	14	Frisolera	50	15	M. Ramírez	R. Allen
7—3—1—5	15	Imposible	49	14	J. Amestelly	A. Vodanovic
5—1—8—2	16	Sahumerio	49	6	R. Jaque	V. A. Polanco

SPORTING CLUB

Domingo 11 de abril de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio MYLENE.— Ind: 28—35.— Jinetes Aprendices.

Reaparece	1	Big Life	55	3	A. Hughes	D. Bernal
4—0—4	2	Magancia	55	12	E. Frías	J. Manríquez
0—3—3	3	Tamaya	55	15	L. Vásquez	R. Carvajal
3—1—0	4	Sogaval	54	14	D. Ahumada	D. Alvarez
0—0—0	5	Antumilla	53	11	E. Wastavino	R. Saavedra
2—4—0	6	P. Dauph.	53	1	S. Benavides	O. Aliaga
0	7	Cumulus	48	16	P. Hernández	O. Aliaga
0	8	P. Paola	52	6	C. Jorquera	E. Vidal
5—4—5	9	Rumor	51	2	V. Lobos	R. Bernal
5—2—0	10	Primaveral	50	8	R. Núñez	R. Bernal
5—0—0	11	Tío Tón	51	10	N. N.	G. Avila
4—0—0	12	Tapón	50	2	G. Cortés	U. Bravo
1—0—0	13	Zarpada	49	7	J. Bórquez	O. Castillo
Reaparece	14	Guantanamo	45	4	L. Duque	O. Leiva
0—0	15	Mancera	45	9	J. Gálvez	L. Valle

CORRAL: 6 con 7; y 9 con 10.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio MARATON.— Dos años.

2—2—1	1	B. Nova	54	8	L. Yáñez	H. Navarro
3—1—6	2	Poxo	54	6	S. Azócar	G. Sarmiento
0—2	3	Embeleco	54	4	G. Saavedra	H. Jara
1	4	Larky	51	7	I. Saavedra	H. Jara
.—.—.—.	5	Floreciente	54	5	E. Muñoz	A. Padovani
0—0—3	6	Naveri	54	10	E. Frías	O. Aliaga
0—0	7	Racional	54	9	E. Romero	D. Alvarez
.—.—.—.	8	Aky	51	3	J. Parra	D. Araya
3—0	9	Ll. Blanca	51	1	P. Hernández	R. Saavedra
0—0—0	10	Tangerine	51	2	S. Arellano	O. Leiva

CORRAL: 3 con 4.

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros. (No Ganadores)

4—5	1	Tesoro	56	5	M. Carrasco	H. Navarro
2—2—0	2	Rascanio	54	11	L. Frías	G. Mancilla
0—0—0	3	Amorina	48	6	L. Duque	G. Mancilla
0—0	4	Paceña	45	16	G. Cortés	G. Mancilla
5—0—0	5	Tarinna	52	12	A. Orellana	A. Martínez
0—0—4	6	Coq D'Or	51	9	J. Bórquez	D. Alvarez
0—6—6	7	Cromwell	51	14	E. Vásquez	J. Suárez
0—0—4	8	Lin Yu Tang	50	10	L. Vásquez	G. Avila
0—0—0	9	Chupetera	49	2	E. Wastavino	H. Jara
2—3—2	10	Apicra	47	1	J. Parra	R. Saavedra
0—0—2	11	Bizarra	47	8	C. Jorquera	E. Vidal
4—0—0	12	Callada	47	15	L. Yáñez	D. Bernal
0—0—0	13	F. del Norte	47	4	V. Lobos	G. Leiva
0—0—0	14	Guerrilla	47	7	L. Arquero	F. Parisi
5—0—0	15	La Linyera	47	3	P. Hernández	D. Araya
2—4—2	16	Morena	46	16	L. Duque	U. Bravo

CORRAL: 2 con 3 y 4.

CUARTA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice: 30—43.

0—4—5	1	Pompello	58	5	M. Carrasco	O. Leiva
0—6—0	2	Capullito	56	1	I. Saavedra	H. Jara
1—1—0	3	P. Nuevo	56	2	E. Romero	J. Arenas
0—0—5	4	Ventisca	56	7	E. Muñoz	M. Maira
0—0—4	5	Antibes	55	2	N. Bravo	U. Bravo
6	6	Pitancero	55	11	G. Saavedra	D. Alvarez
0—2—5	7	F. de Ulmo	52	2	L. Vásquez	L. Valle
6	8	Mauritana	51	9	R. Arredondo	A. Martínez
3—0—0	9	Aplauso	47	6	V. Lobos	L. E. Vásquez
3—1—0	10	Chancellor	47	3	L. Yáñez	E. Gonzáles
0—0—0	11	K. Kalamazoo	46	1	R. Durán	D. Araya
2—5—0	12	Tontona	45	4	N. N.	L. Alvarez

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 36—42.

1—2—2	1	P. Fina	55	11	G. Saavedra	O. Leiva
3—3—3	2	Rufián	54	9	E. Frías	F. Castro
Reaparece	3	Colmao	53	10	A. Naranjo	F. Parisi
2—4—1	4	Comofuego	53	15	J. Bórquez	M. Maira
0—0—0	5	De Repente	53	16	R. Durán	H. Jara
3—1—0	6	Tilden	53	8	S. Azócar	L. Romero
0—0—0	7	V. Negro	53	16	L. Vásquez	D. Alvarez
0—0—1	8	West Lady	53	7	J. Miranda	E. Vidal
5—5—4	9	Doménico	52	3	C. Jorquera	R. Carvajal
0—5—0	10	Lenoz	52	12	J. Manríquez	F. Galleguillos
4—0—0	11	Marco A.	52	2	J. Parra	O. Urbina
3—1—0	12	Cimarrero	51	1	R. Arredondo	A. Martínez
1—3	13	Liat	51	6	G. Cortés	I. Saavedra
0	14	Lilianne	50	15	V. Lobos	D. Bernal
Reaparece	15	El Sarao	49	14	L. Yáñez	G. Pérez
6—6—0	16	Queridita	49	4	J. Hernández	O. Aliaga

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— Ind.: 40-50.— (1a. de la Doble)

4—4—6	1	Mandalay	55	1	S. Azócar	L. E. Vásquez
0—1—1	2	Martillito	55	5	E. Vásquez	A. Padovani
4—0—1	3	Mercenaria	55	6	I. Saavedra	I. Saavedra
0—0—0	4	Doña Soledad	54	2	A. Naranjo	D. Araya
1—6—6	5	Flor de Lis	54	15	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0	6	Llano Blanco	52	7	J. Farías	E. Gonzáles
0—0—0	7	Escorpión	51	6	S. Arellano	O. Leiva
5—4—3	8	Siña	51	15	J. Parra	O. Urbina
0—0—0	9	Carissima	50	10	J. Miranda	H. Navarro
0—0—0	10	Piccolino	50	14	R. Durán	H. Jara
0—2—1	11	Saeta	50	12	J. Bórquez	G. Sarmiento
1—0—3	12	Tamboreteo	49	8	C. Jorquera	L. Romero
0—0—0	13	Big Prince	46	3	J. Gálvez	O. Castillo
0—0—0	14	Recanto	46	11	L. Arquero	J. Arenas
1—5—3	15	Rediablo	46	16	L. Yáñez	F. Castro
0—0	16	Resala	46	4	P. Hernández	M. Maira

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— (1a. de la Triple.)

2—3—2	1	Impresor	60	4	S. Azócar	L. Vásquez
5—4—1	2	Fontenoy	54	1	R. Arredondo	H. Jara
0—0—0	3	Kindesita	53	7	A. Naranjo	R. Carvajal
4	4	Calaucán	52	1	I. Saavedra	D. Alvarez
0—0	5	Rotary	49	8	V. Lobos	D. Alvarez
4—0—3	6	Valdiviano	49	6	L. Yáñez	L. Romero
2—5—5	7	El Beni	48	9	J. Miranda	G. Mancilla
2—0—2	8	Itata	47	2	J. Parra	C. Muñoz E.
Reaparece	9	Arroyo	46	5	O. Hernández	D. Araya

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— 40-47.— (2a. de la Triple)

— — —	1	Aracajú	55	8	E. Romero	E. Gonzáles
6—5—2	2	Termar	55	1	A. Naranjo	O. Urbina
4—0—0	3	Ivonne	54	5	S. Azócar	R. Carvajal
3—0—0	4	Tipo Rico	53	15	J. Farías	A. Breque
0—0—5	5	Enchala	50	7	E. Vásquez	A. Breque
0—0—0	6	Curicó	51	3	P. Hernández	O. Aliaga
4—0—6	7	Landeau	51	14	S. Arellano	R. Bernal
6—0—0	8	Manifiesto	51	6	I. Saavedra	I. Saavedra
0—0—0	9	Ben Ali	50	2	E. Wastavino	R. Saavedra
4—2—6	10	Cara Sucia	50	4	A. Orellana	M. Maira
1—1—0	11	Loco Mundo	50	12	L. Yáñez	A. Martínez
1—3—2	12	Becquer	49	13	V. Lobos	D. Alvarez
6—0—2	13	Coscojera	49	10	C. Jorquera	L. Romero
	14	Nina Ricci	49	11	J. Bórquez	G. Sarmiento
0—0—0	15	A. Crown	49	5	L. Duque	F. Galleguillos

NOVENA CARRERA.— Premio "MASALIRO".— 1.300 metros.— Indice: 56-57. (2ª de la Triple.)

1—4—6	1	Niloka	56	4	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0	2	Chumilla	52	7	R. Durán	U. Bravo
0—6—0	3	B. Voyage	55	3	S. Naranjo	O. Urbina
Reaparece	4	Pelandrum	55	1	R. Arredondo	O. Leiva
0—0—0	5	Fricasse	49	14	C. Jorquera	O. Leiva
5—0—0	6	Fortachin	54	11	G. Saavedra	H. Jara
0—0—4	7	Grand Conde	52	1	I. Saavedra	H. Jara
0	8	Pr. Escocés	54	12	E. Vásquez	G. Mancilla
Reaparece	9	Chiflón	53	15	L. Vásquez	D. Bernal
0—0—0	10	Cavalcade	49	6	L. Yáñez	D. Bernal
4—2—5	11	Pomona	52	13	S. Azócar	L. Vásquez
Reaparece	12	Aladín	51	5	G. Cortés	F. Castro
3—1—0	13	M. Vuelta	51	10	S. Arellano	L. Alvarez
0—3—2	14	Stamina	48	8	P. Hernández	O. Castillo
0—0—6	15	Tunis	45	2	J. Parra	G. Sarmiento

CORRALES: 1 con 2, 4 con 5, 6 con 7 y 9 con 10.

DECIMA CARRERA.— Premio "MOHIN".— 1.300 metros.— Indice: 48-59. (3ª de la Triple.)

2—0—0	1	Barrica	57	6	A. Naranjo	O. Urbina
1—2—1	2	Vim Rose	55	4	S. Arellano	F. Castro
5—0—5	3	Coronada	54	2	S. Azócar	R. Bernal
Reaparece	4	Gentilesse	53	2	E. Vásquez	G. Sarmiento
6—5—1	5	Trilogy	53	1	A. Orellana	A. Martínez
6—0—0	6	Legislador	52	12	R. Arredondo	O. Leiva
3—2—2	7	Lipingue	51	9	J. Bórquez	O. Leiva
6—5—5	8	Golfina	51	11	N. Bravo	U. Bravo
0—5—0	9	M. Nostrum	50	14	N. N.	H. Garretón
0—0—0	10	Colono	49	3	P. Hernández	N. Ramírez
Reaparece	11	Rissotto	49	9	L. Yáñez	D. Bernal
0—1—0	12	Tamar	49	5	C. Jorquera	E. Vidal
1—0—4	13	Melina	48	13	J. Miranda	E. Vidal
0—5—6	14	Torquemada	48	10	J. Parra	D. Alvarez
Reaparece	15	Real Jalea	46	15	R. Durán	L. Vásquez

CORRAL: 12 con 13.

Pronósticos de Prensa y Radio (Valpso. Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Guantánam Tamaya Sogaval	Bossa Nova Larky El Pollo	Rascanio Bizarra Aprica	F. de Ulmo Pitancero Mauritana	Comofuego Pinta Fina El Sarao	Martillito Saeta Rediablo	Calaucán Impresor Valdiviano	Enchala Ivonne Becquer	Pelandrún Chumilla Cavalcade	Lipingue Coronada Trilogy
GOLPE	Tamaya Magancia Primaveral	B. Nova El Pollo Ll. Blanca	Aprica Morena Bizarra	Pitancero F. de Ulmo Aplauso	W. Lady Comofuego P. Fina	Martillito Saeta Tamboreo	Calaucán Impresor El Beni	N. Ricci Coscojera Landeau	Stamina Chumilla Pelandrún	Melina Gentilesse Trilogy
EL TURFMAN	Primaveral P. Dauphin Guantánam	B. Nova Larky Ll. Blanca	Bizarra Tesoro Aprica	Antibes F. de Ulmo P. Nuevo	Tilden Liat Colmao	Saeta Rediablo F. de Lis	Kindesita Calaucán Valdiviano	L. Mundo Coscojera Landeau	Pomona G. Conde B. Voyage	Coronada Golfina Melina

4) Automóviles, garajes

OPEL "REKORD", 1964, 4 PUERTAS, nuevo, equipado. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVY 2º, 1964, 4 PUERTAS, equipado, nuevo. Alameda 2488
C. 12|4

LARK, 1964, 4 PUERTAS, EQUIPADO, como nuevo. Alameda 2488
C. 12|4

VAUSHALL "VICTOR", 1963, 4 puertas, nuevo, equipado. Alameda 2488.
C. 12|4

N. S. U. "PRINCE", 1963, EQUIPADO, como nuevo, facilidades. Alameda 2488.
C. 12|4

CITRONETA, 1962, REVISADA, impecable. Alameda 2488.
C. 12|4

FALCON, 1962, 4 PUERTAS, equipado, prácticamente nuevo Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET STATION, 1962, TIPO Carryall, 9 pasajeros, como nueva. Alameda 2488.
C. 12|4

VOLKSVAGEN, 1961, REVISADO, flamante. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET "STATION", 1960, tipo "Carryall", 9 pasajeros, impecable. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET "BEL-AIR", 1959, 4 puertas, todo equipo. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET "BEL-AIR", 1957, 4 puertas, equipado, flamante Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET "BEL-AIR", 1956, 4 puertas, sin pilares, equipado, flamante. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET "STATION", 1955, 4 puertas, original, equipada. Alameda 2488.
C. 12|4

FORD "PREFECT", 1952, 4 puertas, revisado. Facilidades. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET "AUTO", 1952, 2 puertas, motor nuevo, flamante Alameda 2488.
C. 12|4

STANDARD "AUTO", 1951, 4 puertas, revisado, especial taxi. Alameda 2488.
C. 12|4

BUICK, 1949, 2 PUERTAS, EQUIPADO, facilidades. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET COUPE, 1947, 2 puertas, convertible. Alameda 2488.
C. 12|4

G. M. C., CAMION, 1962, 8.000 KIlos, reforzado, 5 velocidades. Alameda 2488.
C. 12|4

PRINCE "CAMIONETA", 1962, 1.500 kilos, revisado, facilidades. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET, CAMION TOLVA, 1961, revisado, flamante. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET, CAMIONETA, 1961, "Apache 40", 4.000 kilos, equipada, como nueva. Alameda 2488.
C. 12|4

MORIS, CAMIONETA, 1961, 2.500 kilos. Petrolera. Facilidades. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET, CAMION TOLVA, 1960, revisado, motor nuevo. Alameda 2488.
C. 12|4

FORD, CAMIONETA, 1960. F-100, 500 kilos, equipada, como nueva. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET, CAMIONETA, 1959, 1.500 kilos, prácticamente nueva. Alameda 2488.
C. 12|4

CHEVROLET, CAMIONETA, 1957, 1.500 kilos, prácticamente nueva. Alameda 2488.
C. 12|4

OFREZCO CAMION FURGON manejado dueño para repartos comercio, industria. Acepto contrato o socio para explotación. Arauco 1170, Población La Java, paradero 15, Renca.
A. 11|4

CHEVY 2º, 1964, 4 PUERTAS, nuevo, equipado, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

OPEL "REKORD", 1964, 4 PUERTAS, nuevo, todo equipo, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

N.S.U. "PRINCE", 1964. EQUIPADO como nuevo, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

N.S.U. "PRINCE", 1963. RADIO calefacción, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

LARK, 1962, 4 PUERTAS, TODO equipo, como nuevo. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET "STATION", 1962. Tipo "Carryall", 9 pasajeros como nuevo. Alameda 2488.
A. 17-4.

VOLKSWAGEN, 1961. EQUIPADO, poco uso flamante. Alameda 2488
A. 17-4.

FIAT "2.100", 1961. 4 PUERTAS equipado impecable. Alameda 2488
A. 17-4

CHEVROLET "STATION", 1960 Tipo "CARRYALL", 9 pasajeros revisada como nueva. Alameda 2488.
A. 17-4

CHEVROLET "BEL—AIR", 1959. 4 puertas, cambio mecánico, equipado, flamante. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET "BEL-AIR", 1957. 4 puertas, todo equipo impecable. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET "STATION", 1955. 4 puertas, original equipada como nueva. Alameda 2488.
A. 17-4.

WILLYS "STATION", 1955. Tracción, 4 ruedas, motor nuevo impecable, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

FORD "PREFECT", 1952. REVISADO, 4 puertas, buen estado. Alameda 2488.
A. 17-4.

STANDARD, 1951. 4 PUERTAS, revisión completa especial, taxi. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET, 1952, 2 PUERTAS, equipado, flamante. Alameda 2488.
A. 17-4.

BUIK, 1949. 2 PUERTAS, EQUIPADO, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET COUPE, 1947. CONVERTIBLE, equipado, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

PRINCE "CAMIONETA", 1962.1.500 kilos, revisada, buen estado, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1961. "Apache 40", 4.000 kilos, revisada, equipada, impecable. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET CAMION TOLVA, 1961. Motor nuevo, revisado, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

FARGO "CAMION", 1961. 5.000 kilos, poco uso, como nuevo, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET CAMION TOLVA, 1960. Revisado, buen estado, facilidades. Alameda 2488.
A. 17-4.

FORD "CAMIONETA", 1960, 500 kilos, equipada, impecable. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET CAMIONETA, 1959, 1.500 kilos, prácticamente nueva. Alameda 2488.
A. 17-4.

CHEVROLET CAMIONETA, 1957, 1.500 kilos, revisada, flamante. Alameda 2488.
A. 17-4.

FORD "CAMIONETA", 1950, 500 kilos, radio, revisada, flamante. Alameda 2488.
A. 17-4.

VENDO MOTOR PERKINS P-6, PEtrolero; chassis carrocería, barandas altas de camión Thames, y ruedas completas, 750x20. Fono 572134.
A. 11|4.

8) Arriendos Ofrecidos

TRASPASO OFICINA PLENO centro, con teléfono, caja fondo, muebles, máquina escribir. Llamar teléfono 85479.
C. 13|14

PIEZA CON PENSION SANTO DOmingo 1227.
A 18|8

TRES MIL QUINIENTOS DIARIOS. Pensión completa. Santo Domingo 1227.
A 18|8

SANTO DOMINGO 1227 PENSION completa.
A 18|8

SEMINARIO. 2 DORMITORIOS dependencias; close. Alameda 2458
A. 14|8.

CASA CON LOCAL. 3 DORMItorios. Alameda 2458.
A. 14|8.

Eº 25. FRANKLIN. SERVICIOS, dormitorios, patio. Alameda 2458.
A. 14|8.

Eº 80.— REPUBLICA.— AMPLIO dormitorio, baño completo, closets. Alameda 2458.
A-16|8

PENSION COMPLETA, SANTO Domingo 1227.
A-14|9

Eº 40.— GAY.— DORMITORIO, comedor, servicios. Alameda 2458
A-14|8

Eº 80 — SAN ISIDRO.— COMEdor, dormitorio, dependencias, patio, Alameda 2458.
A-14|8

Eº 160.— BLANCO ENCALADA, 3 piezas, closets, servicios. Alameda 2458.
A-14|8

Eº 150. SIMON BOLIVAR; PATIO dormitorio; patio. Alameda 2458.
A. 14|8.

Eº 100. CATEDRAL. DORMITOrios, baño completo, cocina. Alameda 2458.
A. 14|8.

Eº 80. SANTO DOMINGO. LIVING, dependencias, 2 dormitorios. Alameda 2458.
A. 14|8.

Eº 55. AVDA. ESPAÑA. BAÑO, COcina, dormitorios amplio. Alameda 2458.
A. 14|8.

Eº 160. SAN IGNACIO. 2 DORmitorios, living, comedor, servicios. Alameda 2458.
A. 14|8.

9) Compraventas varias

FERIA DE CALCETINES, SOquetes stretch, calcetines para colegiales, calcetines de lana. Dos pares, Eº 1,50, 2.00, 3,00, 4.00. Reembolsos. García Reyes 428.
A. 12|9

SE VENDEN SILLAS EN ESTRUCtura de fierro Eº 8.00 c|u, y mesas cualquier medida. Santo Domingo 3303.

CHALECAS PARA NIÑITAS, LANA doble, tejido palillos, vendo pequeña partida. Estrella Polar 722. Departamento C. Paradero 6, Gran Avenida.
A 11|9

CALDERA TIPO COCHRANE, grande, de 40 m2. de calefacción completa funcionando, con chimenea de 20 metros A carbón. Véndese. Acepto comisionistas. 12 de febrero 312, casilla 4388, Valparaíso.
C 10, 11, 12, 13, 14, 15|..

TRAPOS, CHAL LANA USADO, compro por cantidad. 12 de febrero 312. Casilla 4388, Valparaíso.
C 10, 11, 12, 13, 14, 15|..

VENDO ESTADIOS ANTIGUOS, desde N.o 33. Tratar en Vivaceta 768, desde las 7 de la tarde.
A. 13|9

Eº 1.500 VENDO COCINA A GAS licuado de 6 quemadores, churrasquera y 2 hornos, 4 balones grandes y toda la instalación. Fono 572134.
A. 11|9.

VENDO REFRIGERADOR SIAM, 8 cuerpos. Fono 572134.
A 11|..

10) Construcción y sus materiales

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIOnes, reparaciones, pinturas. Doy garantía. Constructor. Alcalde Chadwick 2493, Bilbao Oriente.
A. 11|10

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIOnes, reparaciones, pinturas. Doy garantía. Constructor. Alcalde Chadwick 2493, Bilbao-Oriente.
A 14|10

14) Estatutos y legales

QUIEBRA ROBERTO SALINAS Y Hernán Stuven. Segundo Juzgado Civil. Resolución 1º de abril de 1965, tuvo por presentada Cuenta General de Administración, la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días. Secretario.
C. 9, 10, 12|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Graciela Marín Córdova a cónyuge José Luis Castillo Riveros, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
A 12|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos del Banco Israelita de Chile de Eº 1 v|n Nº 21206-21207-22776-23817, por 75 acciones a|n. Julio Nahmias Albala y Títulos Nº 21204-21205-22778-23819 por 25 acciones a|n. Jaime Nahmias Arueste, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A 11|14

CUENTA AHORRO N.o 44817, Banco Estado, queda nula por pérdida libreta.
A-11|14

ORDEN DE NO PAGO, CHEQUES serie PAA-230858-75, Banco Sud Americano.
A-11|14

CHEQUE BANCO DE CREDITO E Inversiones, Oficina Central, Serie B A, Nº 3235785 por Eº 87,20, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A 12|14

CONSTITUCION DE SINDICATO En Santiago, con fecha 8 de abril 1965, entre las 3 y 8 horas, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Jorge Luis Celedón de la Cerda, se constituyó el Sindicato Profesional de Choferes de Taxis no Dueños de la provincia de Santiago, quedando constituida la mesa directiva que regirá provisoriamente hasta la obtención de la personería jurídica de la siguiente forma: presidente, señor Olliverio Mayorga, secretario; señor Luis Arévalo; tesorero, señor José Bousquet y directores los señores Raúl Carvajal y Pascual Cáceres. Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto en el art. 378 del C. del Trabajo para gozar de los beneficios contemplados en el art. 379 del mismo cuerpo legal como asimismo a lo estatuido en el Decreto Reglamentario Nº 323, que reglamenta las organizaciones sociales.— El secretario.
A 12|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
G. [illegible]|15

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM NAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 4|6

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 68. Fono 68828.
H|O C. PG.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. B|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 60|6

Dr. OSVALDO QUIJADA
Cirugía - Ginecología - Sexología. — Mosqueto 467. Pedir hora: 397796-371793.
18-II|18-V G. P.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica.
Consulta: Pedro León Ugalde 96. Departamento 73. Fono 86369. De 15 a 19 horas.
GP. 14-6.

DR. MICHEA
Enfermedades nerviosas.
Brasil 75 — 5—7 — Fono 66897.
GP. 26-6.

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Oculista
Moneda 1040, Of. 1203, Fono Nº 64837. Consultas: 6-7.30. Sábados: 12-13 horas.
2-May. GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waltori, Ahumada 131 Oficina 915. Fono 60828.

CONTADORES

Leyes Tributarias y Sociales
Contabilidades
Oficina Contable
J. E. ALVAREZ L.
Oficina 704.
Teatinos 865, séptimo piso
GP. A. 25 IV-65

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
6-VII-65 GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP.

PEDICURO

AVILES
Avda. Cumming 662
Indoloro tratamiento. También domicilio, urbanos, rurales. 65842 llamarlo.
GP. 7mayo.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A" Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387
GP 9|4

JULIO STUARDO
PATRICIO OTAYZA
Fonos 62026 — 66569. Escrituras, Juicios Criminales, Trabajo, Nulidades, Alimentos, Cobranzas. Bandera 172, segundo piso, oficina 19. Horas: 11-13; 18-20.
GP. 8-IV.

VICENTE QUEROL CABRERA
ABOGADO
Agustinas 1225, oficina 601
Teléfono 68829
Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20.
GP. 2|5

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 81|3.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 81|3.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 81|3.

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP. 10|6.

CLINICA DENTAL
Alameda 2458 - Fono 97904
Doctor AGUILAR
Extracciones. Placas urgentes. Puentes. Reparaciones. Atención especial hasta las 22 horas.
A. 2 May.|GP.

EDUCACION

NUEVAS VACANTES RECUperación preparatorias, humanidades, COLEGIO DINA MERINO, Gran Avenida 4525, Paradero 9 1|2. Local en buenas condiciones.
GP. 2|5

18) Instrucción y educación

MODAS, CAMISERIA, SASTREría. Estudie profesiones rápidas y prácticas. Catedral 1257.
A-13|18

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa". Catedral 1257. Cursos de Comercio intensivo para alumnos de humanidades. Quedan vacantes. También cursos nocturnos. Solicite prospectos.
A-13|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional Díaz-Gascone. Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido. Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado Femenino, alumnos provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente a Marcoleta).
C. 18|12

MARY'S COLLEGE TIENE VAcantes en todos los cursos. Dos y tres años en uno. San Joaquín 1419.
A. 18|18

MATRICULA ABIERTA. CURSOS de peluquería para señoras y caballeros. Sistema práctico. Catedral 1257.
A-13|18

PROFESOR PIANO, SOTO SILVA, teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, comunica alumnos reanudó clases. La Marina 1464. Teléfono 54400.
A. 16|18.

20) Libros y estampillas

COMPRO Y VENDO REVISTAS nuevas y usadas, y cambio en Franklin 656.
A. 12|20

TEXTOS ESCOLARES 1964—1965 gran surtido, física (Manuel Jofré Agüero), lecciones de física para IV año, de humanidades. V año humanidades; VI, 1ª. parte; VI, 2ª parte. San Diego 79. Descuentos a comerciantes.
A. 19|20

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR portátil y sumadora. Fono 497288.
C. 22|24

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales", Bandera 517, teléfono 85479.
C. 22|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479.
C. 22|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadora. Bandera 517.
C. 22|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, y sumadora. Teléfono 497288.
C. 3 mayo|24

30) Muebles y útiles.

MUEBLERIA Y COLCHONERIA "San Pancracio", de doña Juana Roig, en Franklin 359, esquina de Lira. Surtido completo, muebles, marquesas, somieres, colchones, frazadas. Menaje en general.
A. 19|30.

MUEBLERIA "LA EUROPEA". Alameda 1673.
A. 17|30

CALIDAD Y DISTINCION. TAPIcería y decoración. Fábrica de muebles "La Europea". Alameda 1673, fono 68679.
A. 17|30

"LA EUROPEA", MUEBLERIA. Alameda 1673, fono 68679.
A. 17|30

VENDO REGIA MESA JUEGO REdonda doble cubierta. Catedral 2081.
A-12|30

VENDO DOS APARADORCITOS TAllados cubierta mármol, Eº 260, mesa redonda con dos tableros, Eº 170, dos silloncitos chipendale de comedor, Eº 100. Buffet cubierta mármol, Eº 170. Catedral 2081.
A-12|30

VENDO ARRIMO NORMANDO ANtiguo, Eº 95, mueble platero, Eº 130, Catedral 2081.
A-12|30

VENDO SOFA ANTIGUO TAPIZ brocato importado, Eº 120. Sofá recamier dorado, Eº 170. Biombo brocato importado, Eº 120, otro madera pintado óleo, Eº 135. Catedral 2081.

VENDO AMOBLADO LIVING CASI nuevo, Eº 360. Bergere moderno, Eº 110. Catedral 2081.
A-12|30

33) Negocios venden

VENDO LOCAL COMERCIAL CON instalaciones completas, Galería comercial, San Diego Franklin. Tratar en San Diego 912. Fono 67486.
A 19|33

36) Ocupaciones buscan

SE OFRECE CHOFER MECANICO, soltero, 5 años práctica. Raúl Urzúa Pinto. Pedro Donoso 1045. Recoleta altura 32.
Z 12|36

TRABAJO DE APARADO. TRATAR señora Cristina, Santa Isabel 0303.
A 12|37

37) Ocupaciones ofrecen.

NECESITO UN MAESTRO PANIFIcador, 3 horneros y 5 oficiales Cuevas 1591.
A 12|37

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Préstamos de emergencia para viviendas dañadas por el sismo ultimo de la provincia de Santiago

De conformidad a lo acordado por el H. Consejo de la Institución, el Subdepartamento de Fomento y Préstamos de la Corporación de la Vivienda, recibirá las solicitudes de los damnificados por el sismo reciente en la provincia de Santiago, que deseen optar a préstamos de emergencia.

Estos préstamos se otorgarán a los damnificados, propietarios, solamente en materiales y por un máximo equivalente a Eº 500, para reparación de techumbres y muros.

La Corporación de la Vivienda se reservará el derecho de calificar el otorgamiento de estos préstamos, dándole preferencia a las viviendas ubicadas en los sectores populares.

REQUISITOS PARA OPTAR A UN PRESTAMO DE EMERGENCIA

1.—No ser imponente de Cajas de Previsión.

2.—No ser propietario de otra vivienda además de la afectada ni de vivienda CORVI.

3.—La vivienda deberá estar ubicada en la provincia de Santiago.

Estos préstamos serán garantizados mediante una letra de cambio aceptada a la orden de la Corporación de la Vivienda por el monto del préstamo y a un plazo máximo de un año.

ATENCION AL PUBLICO

Se atenderá al público en una oficina especialmente habilitada en calle Arturo Prat N.o 80 de Santiago, a contar del miércoles 14 de abril en curso, conforme al siguiente horario: de lunes a viernes, en la mañana, de 9 a 12 horas, y en la tarde, de 14.30 a 17 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

SANTIAGO, abril 1965.

38) Peinados, belleza y modas.

ACADEMIA "ALICE". CURSOS completos de peluquería, tinturas, modernas, etc. Enseñanza práctica, matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, departamento 11.
A. 15|38.

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King". Limpia, protege, suaviza, embellece. La sensación 1965.
A. 23|38.

MAYORES DESCUENTOS EN Perfumería los encontrará en la Perfumería "Celeste". Pasaje Matte 908, entrando por Estado.
A-8|38

40) Propiedades venden

6.500.— ALBERDI.— PASAS MApocho casa flamante, dos dormitorios. Acepta Banco Estado. Caja Propietarios. Santo Domingo 1249.
A-16|8

19 000 — MARIN INMEDIATO Vicuña Mackenna, departamento, 2 dormitorios, living, comedor, pieza servicio empleada. Acepta Banco Estado, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249.
A-16|8

35.000.— JOFRE INMEDIATO Vicuña Mackenna, altos y bajos independientes, Caja Propietarios. Santo Domingo 1249.
A-16|8

8.000.— POBLACION JUAN ANtonio Ríos, departamento 2 dormitorios, living-comedor, baño completo, Caja Propietarios, Santo Domingo 1249.
A-16|8

40) Propiedades venden

7.500.— ATLANTIDA, INMEDIATO Pedro Donoso, casa 3 dormitorios, dependencias, patio. Entrega inmediata, Caja Propietarios, Santo Domingo 1249.
A-16|8

12.000.— CABILDO, PARADERO 9, inmediato, Santa Rosa, chalet esquina local, entrada auto. Acepta Banco Estado, Caja Propietarios, Santo Domingo 1249.
A-16|8

CASAS SE VENDEN

Eº 150.000, ESPLENDIDA RESIdencia Las Lilas, Providencia, amplios recibos, siete dormitorios, dependencias, garage, calefacción, etc. New York 55.
A. 15|40

Eº 130 000, AVDA. BILBAO, lado Almac, consta de living, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, un baño y medio, dependencias completas, con jardín garage, etc. New York 55.
A. 15|40

Eº 150.000, SECTOR ALAMEDA-Brasil, amplia propiedad compuesta de dos casas que suman 26 piezas, aptas para Club Social, institución, congregación. New York 55.
A. 15|40

Eº 140.000, CIENFUEGOS-ALAmeda, propiedad compuesta de dos residencias amplias, en buen estado. New York 55.
A. 15|40

Eº 100.000, FLAMANTE RESIDENcia estilo francés, a pasos de Av. Tobalaba; living con chimenea, salita, comedor, tres dormitorios, dos baños, dependencias, calefacción. New York 55.
A. 15|40

Eº 40.000, CHALET LEY PEREIra, sector Avda. Apoquindo, Avda. Américo Vespucio; living con chimenea, comedor, tres dormitorios, baño, cocina, pieza y baño de servicio, garage. New York 55.
A. 15|40

Eº 30.000, RESIDENCIA MANUEL Rodríguez-Catedral; living, salita, comedor, seis dormitorios, dos baños, dependencias. New York 55.
A. 15|40

Eº 75.000, CHALET BROWN Norte, cerca Avda. Irarrázabal, flamante estado, recibos, cuatro dormitorios, dependencias, gran terreno. New York 55.
A. 15|40

Eº 130.000, LAS LILAS, LOS LEOnes, espléndida residencia, buenos recibos, cuatro dormitorios, dos baños, dependencias completas, calefacción, etc. New York 55.
A. 15|40

SITIOS SE VENDEN

1.150 m2. AVDA. PROVIDENCIA, Eº 130 m2. New York 55.
A. 15|40

Eº 97.000, AVDA. PEDRO HURtado; Eº 9.790 m2. New York 55..
A. 15|40

Eº 20 000, GARCIA PICA; 7.000 m2. Facilidades. New York 55.
A. 15|40

Eº 40.000 m2. SAN FRANCISCO; 1.750 m2. New York 55.
A. 15|40

Eº 260.000, LOS LEONES; 3.000 m2 40x75. New York 55.
A. 15|40

Eº 24 m2. AVDA. VICUÑA Mackenna; 22.000 m2. New York 55.
A. 15|40

Eº 15.000, JAVIER MORENO COrrea, San Bernardo, 4.000 m2. New York 55.
A. 15|40

Eº 20 000, LAS CONDES, NIBALdo Correa, 425 m2. New York 55.
A. 15|40

Eº 50 000, ANTONIO SALAS, atrás Estadio Español, 20x20. New York 55.
A. 15|40

Eº 40.000, SAN FRANCISCO 4.023 m2. New York 55.
A. 15|40

Eº 97.000, ÑUÑOA, AVDA. IRArrázabal, 2.000 m2. New York 55
A. 15|40

Eº 64.000, AVDA. BILBAO, SItio con casa, 900 m2. New York 55.
A. 15|40

Eº 75.000, AVDA. LOS LEONES, sitio con casa, 300 m2. edificados y 653 m2. superficie de terreno New York 55.
A. 15|40

40) Propiedades venden

PARCELAS SE VENDEN

Eº 75.000, PARCELA 15 HAS regadas, en Puente Alto. 33% al contado, saldo dos años. New York 55.
A. 15|40

Eº 300.000, CURICO, 110 HAS. planas, regadas, aptas para todo, y 150 has. cerros. Toda clase de construcciones. Facilidades. New York 55.
A. 15|40

Eº 195.000, FRENTE A PAVIMENtado, a 3 km. de San Bernardo, 65 has. planas, abundantemente regadas, aptas para todo cultivo Facilidades. New York 55.
A. 15|40

110.000, PARCELA EN PAINE, 33 has. planas, regadas, a un km. de Paine, suelos aptos para todo cultivo, con casa patronal y dos de inquilinos. Facilidades. New York 55.
A. 15|40

42) Prendas de vestir, nuevas y usadas.

VENDO TRAJE Y TOCA DE NOvia flamante, corto, blanco invierno de encaje macrame. Verlo sábado y domingo todo el día. Pasaje Ruiz Nº 1324 por Independencia, alt. del 12.
C 12|..

43) Permutas

CAMBIO MAQUINA DE TEJER, sin uso, semiindustrial, teje toda clase de lanas, por máquina de escribir. Tratar: Maipú Nº 746, Santiago.
Z. 30|24

47) Radios y Discos

¡DISCOS! "33" DESDE Eº 5,50 NUEvos. San Diego 105. Librería.
A 18|47

¡DISCOS! "45" DESDE Eº 1, NUEvos. San Diego 105.
A 18|47

PROYECTOR 8 MILIMETROS NIzo, Eº 450. San Diego 105.
A 18|47

CINTAS MAGNETICAS, Eº 12. SAN Diego 105.
A 18|47

¡DISCOS! IMPORTADOS "33" "45". San Diego 105. Librería.
A 18|47

48) Remates y citaciones.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 28 actual, 15 horas, remataráse cuota corresponde Roberto Elías Cherniavsky Jozelson dominio departamento 41, edificio Alameda Bernardo O'Higgins 292, Santiago. Mínimo, Eº 1.042,50. Garantía, 10% mínimo dinero efectivo. Bases y antecedentes, causa 807-65. Autorización enajenar.— Secretario.
A. 13|48

REMATE DEL BUEN MENAJE DEL departamento domingo 11 de abril a las 11 de la mañana. Por orden del señor Bernardo Recabarren G., Carlos Martínez, Daniel Mourges, Francisco Tokos, Luis Adrián, Luis Latorre, Jorge Azúa, Alfredo Pérez, Raúl Guerra, Roberto Meza, Federico Vidal, Luis Llodrá, Adolfo Rodríguez, Pedro Martínez, Luis Alvear, Perla Reyes, Arturo Díaz, Sergio Navarro, Nicasio Perdano.— A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C 11|48

REMATE MENAJE DE CASA.— ORden del señor Mario Bhitie Russe. José Domingo Cañas 1940. Domingo 11, a las 3.30 de la tarde. Luis Adrián, Carlos Martínez, Silvia Correa, Luis de la Fuente, Luis Latorre, Armando Ramírez, Jorge Azúa, Angel Núñez, Mary Pérez, Elisa Velazco, Enrique Albayay, Alfredo Pérez, Arturo Díaz, Humberto Zalazar.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos.
C 11|48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo: Día 15 abril 1965, 16 horas, en Compañía N.o 1357 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra infractor indícase: Exped. Rol N.o 51.768 c|Fuentes Durán, Alfonso. Radio velador, "RCA Victor", sin número visible, usada, gabinete bakelita quebrado. El Secretario.
C. 14.48

RESOLUCION SEGUNDO JUZGAdo Trabajo: Día 15 abril 1965, 16 horas, en Compañía N.o 1357 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: 56.522 c|Guzmán Sotelo, Eduardo. Reloj bolsillo, oro, "Omega", N.o 7586532, con cadena también oro, buen estado uso y conservación. La Secretaría.
C. 14.48

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo: Día 15 abril 1965, 16 horas, en Compañía N.o 1357 y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: Exped. Rol N.o 51.144 c|Aglioni Tapia, Emilio. Máquina coser, tipo industrial, "Singer", N.o W-989312, con motor eléctrico "General Electric", N.o 5-KH-47-AB-402-A, usada, sin carretel ni bobina. El Secretario.
C. 14.48

Industria Metalúrgica "RAVEL" S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, para el día ... en curso, a las 11 horas, en el local de la Industria, calle Los Alerces ..., con los siguientes objetos: a) ... b) Pronunciarse acerca de la Memoria y Balance presentados por el Directorio, correspondientes al ejercicio finalizado el ... de diciembre de 1964; c) Elección de ... d) Designar dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes, y e) ... accionistas para firmar el acta.

CIERRE DE REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 23 y 28 ... fechas inclusive.



NOTAS SOCIALES

ACIMIENTOS.—

Ha nacido una hija del señor Francisco Correa y de la señora Angélica Smith Vial.

—En la Clínica Providencia, ha nacido ...na, hija del señor Ronald Peñafiel G y la señora Ana Krstulovic de Peñafiel.

AUTIZO.—

Ha sido bautizada María José, hija del señor Juan Luis Varela Johnson, y de la señora Cecilia Cintolessi de Varela. Fueron sus padrinos, el señor Nacor Varela Johnson y la señora Beatriz Cintolessi Gálvez.

EN MEMORIA DE DON ...EL PINTO IRIARTE.—

...se oficiará, en memoria del señor ...Pinto Iriarte, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 12.30 horas, en la Basílica de la Merced.

ALMUERZO EN LA EMBAJADA DEL PERU.—

El Embajador del Perú, señor Armando ...Iglesia, y señora María Llona de ..., ofrecieron un almuerzo en su residencia a un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO MARTINEZ ASTORQUIZA-SAAVEDRA MARTIN.—



...Iglesia de los Reverendos Padres ..., será bendecido hoy, con Misa y ..., a las 18.30 horas, el matrimonio ...señorita María Olga Saavedra Martín, ...señor Gerardo Martínez Astorquiza. ...la ceremonia, el Reverendo Padre ...Alvarez, S.J.

...padrinos, por parte de la novia, don ...Saavedra Rodríguez y la señora ...Martín de Saavedra, y por parte del ...don Ignacio Martínez Astorquiza y la ...Ana Astorquiza de Martínez.

...de la novia: Olga Rodríguez de ..., Ismael Martín Urrutia, Lucía So... Martín, Guillermo Saavedra Rodrí..., Ismael Martín Solar, Emilio Undurra..., Emma Rodríguez de Fernández, ...María de Pinochet, Amanda Martín ..., Abel Saavedra Varas, David ...Dueñas, Guillermo Solar Urrutia, ...Saavedra, Luis Cruz Lavín, ...Waak, Alfredo Délano Concha, ...Hurtado Cruchaga, Mario Ríos Pa..., Pablo Infante Vargas, Juan Cristóbal ...Prado, Sonia Ríos de Larraín, Ber... Madrid de Ovalle, Pilar Alliende ..., María Isabel Rodríguez Rocuant, Ma... Francisco Javier, María Loreto, Rosa ... José Pablo Saavedra Martín.

...del novio: Dolores de la Maza de ..., Pedro del Río Serrano, Enrique ...Ibieta, María Astorquiza de Díaz, ...Rioseco Enríquez, Fernando Martí...Serrano, Camilo Pérez de Arce Plum..., Aurelio Lamas Ibieta, Carlos Astorqui... la Maza, Arturo Pérez Ariztía, Alejan...Sotomayor Eberhard, Juan Padilla Fuen..., Enrique Ibieta Egaña, Santiago Car... Murray, Jorge Astorquiza de la Maza, ...Martínez Ibieta, Rvda. Madre Mag... Sofía Astorquiza de la Maza, Jorge Lemmonon, Carmen Astorquiza de la ..., Isabel Margarita Martínez Astorqui..., Rodrigo Martínez Astorquiza, Juan En... Vargas Martín, Sergio Parot Donoso, ...Silva Silva, Bruno Philippi Yra..., Patricio Enríquez Pimentel, Alfon... Urrejola del Río, Andrés Urrejola del Río, ... Alberto Aninat Martínez.

MATRIMONIO PRADO BUZETA-CONCHA UNDURRAGA.—



Hoy, a las 19 horas, será bendecido en la Parroquia San Bernardo de Providencia, el matrimonio de la señorita María Elena Concha Undurraga, con el señor Jaime Prado Buzeta. Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Mario Zañartu Undurraga.

Serán padrinos de la novia, don Gabriel Concha Donoso y la señora Elena Undurraga de Concha, y del novio, don Mario Prado Le Fort y la señora Haydee Buzeta de Concha.

Testigos de la novia, en el matrimonio religioso, Mercedes Lecaros de Rojas, Carlos Concha Fernández, Rafael Concha Donoso, Esther Alvarado de Donoso, Elena Concha Donoso, Elena Donoso de Concha, Clemencia Campusano Palacios, M. Victoria Avilés de Cruz, Josefina Cox de Urzúa, M. Virginia Undurraga de Correa, y en el matrimonio civil: Mario Zañartu Larraín, Iván Undurraga Montes, María Inés, Gabriel y Rafael Concha Undurraga, Félix Garrido Concha, Nicolás Moreno Urzúa, Raúl Miguel Larenas, Ignacio Espinosa Moreno, Ricardo Venezian Leigh, César Rossetti Moreno, Mónica Cerón Atria, Verónica Urzúa Espinosa, M. Pía Lohman Cerón, Bernardita González Mayol, y Marta Undurraga Pérez

Testigos del novio, en el matrimonio religioso, Emilio Prado Le Fort, René Prado Le Fort, Abraham Prado Le Fort, Absalón Prado Le Fort, Eugenia Prado Le Fort, Germán Prado Buzeta, González Prado Buzeta, Rodrigo Prado Buzeta, Sergio Buzeta Quezada, Mario Buzeta Quezada, Mario Díaz Moreira, Pablo Díaz Buzeta, y en el matrimonio civil: Luis y Gabriel Díaz Buzeta, Arturo Grez Espinoza, Gastón Urzúa Reveco, Alberto Herrera, Héctor Pino Gutiérrez, Hugo Frías Donoso, Raúl Buzeta Quezada, y Julio, Alvaro, Hernán y Claudio Palazuelos Buzeta

MATRIMONIO IGLESIAS VALLEJOS-CORREA ROJAS.—

Se ha efectuado privadamente, en la Parroquia de Santo Domingo de Guzmán, el matrimonio de la señorita Mónica Correa Rojas, con el señor Gustavo Iglesias Vallejos.
NOTA: No se enviaron partes.

MATRIMONIO CONCERTADO.—
Ha quedado concertado recientemente, el matrimonio de la señorita María Eugenia Larenas Sepúlveda, con el señor Mario Garretón Carrasco.

COMIDA.—
Don Luis Guzmán Pérez y señora María Luisa Ortúzar de Guzmán, ofrecieron ayer una comida en su residencia a un grupo de sus amistades.

CHARLA EN EL CLUB PERUANO.—
El Departamento Cultural del Club Peruano, invita a sus socios y simpatizantes a asistir a una charla que estará a cargo del crítico de arte, señor Víctor Carvacho, sobre el tema "Impresiones del Perú, Arte Prehispánico, Colonial y Museos", que será ilustrada con diapositivas y se efectuará el martes 13 del presente, a las 19.30 horas, en el Salón de Actos del Club, Avenida Bernardo O'Higgins Nº 520.

INSTITUTO CHILENO-BRASILEÑO DE CULTURA.—
Mañana, a las 19.15 horas, tendrá lugar en el 4º piso del Club de la Unión, la sesión de Directiva del Instituto Chileno Brasileño de Cultura. Se ruega a sus miembros, la asistencia y puntualidad, ya que se tratarán importantes disposiciones para el plan de trabajo del presente año.



El Concilio Vaticano II y los judíos

El Padre Giovanni Caprile disertará sobre el tema del epígrafe, mañana lunes 12, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica. Entrada libre.

CARNAVAL EN EL HIELO, HOY EN VALDIVIA; MIERCOLES 14 EN CONCEPCION

LAS PAREJAS DE SOLISTAS de "Carnaval en el Hielo" que a los ritmos de los valses de Johan Strauss realizan hermosas demostraciones técnico-artísticas de patinaje en el hielo y cuyas actuaciones en Concepción, marcarán merecidos éxitos en el Gimnasio Techado de "Lord Cochrane".

Informaciones procedentes de los cronistas y corresponsales del sur austral, dan cuenta del brillante éxito que obtienen los elementos artísticos de ambos sexos integrantes de la compañía de patinaje artístico "Carnaval en el Hielo", del director técnico estadounidense Jack Kelly.

En el Teatro Cervantes de Valdivia, en cuyo escenario instalaron su pista de hielo de 12 metros de ancho por 10 de largo, obtuvieron records de éxitos. Se suma a la novedad absoluta de un espectáculo nuevo desconocido en el sur austral, la calidad y variedad del programa que destaca a la gran solista Norma Kreutzell y a "The Five Marion Sisters" que con los "boys" presentan actos de twist, cha cha chá, swing en el hielo, alternando con bailes latinoamericanos, culminando con las fantasías de los valses de Johann Strauss y "Saint Louis Blue en el Hielo".

Las notas y pinceladas cómicas con "Baby Circus" acrecientan más y más la curiosidad pública, incluso los niños que gustan del ballet de los osos, conejos, leones, y caballitos y las rondas de los Indios Comanches.

Las actuaciones de "Chaplin en el Hielo" son graciosísimas como evidencian la capacidad técnica de "Lito", el múltiple artista de los patines que goza de gran prestigio y popularidad en EE. UU.

Los diversos pasajes de operetas por los solistas, tienen magníficos acompañamientos musicales a cargo de la orquesta "Sonorama" del maestro Harry Flynn.

En Valdivia ocupan el Teatro Cervantes, HOY DOMINGO 11, finalizan con dos últimos ice-shows.

EN CONCEPCION instalarán su pista de hielo en la cancha del Gimnasio Techado "Lord Cochrane", debutando el miércoles 14 noche próximo. Los ice-shows penquista seguirán el jueves 15, vermut y noche, viernes 16, sábado 17 y domingo 18 inclusive en Concepción.

También visitarán Temuco, Chillán y Talca para continuar a Mendoza, Argentina.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matiné: La muerte camina a mi lado, Duelo en Sandoval, Churchill, campeón de la libertad. Rotativo: La lista de Adrián Messenger, Vicio y virtud, Churchill, campeón de la libertad.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Matiné a las 15 horas: El cuarteto invasor. Menores. Vermut 18.40 y noche 21.30 horas: La jaula del amor. Mayores de 18 años.

MUNICIPAL, (San Bernardo).— Rot. desde las 14 horas: El Cardenal, El general enemigo.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: El museo del horror. Al son de la marimba. Una voz en la sombra.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11 horas: Gran matinal, Not. y Agregados. Rotativo desde las 14 horas: El pícaro seductor. Tiempo para vivir, tiempo para morir.

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965; HOY EN OVALLE; EL 13 EN COQUIMBO; EL 16 EN SERENA

Cumplidas sus exitosas actuaciones bajo carpa en Alameda 1461 partieron al Norte en jira internacional LIMA-PERU, LA PAZ-BOLIVIA los elementos artísticos integrantes de la nueva Compañía Circense del "Circo Las Aguilas Humanas" 1965 con su gran atracción central, el Indio Sioux Red Arrow, Pluma Roja, que suscita emoción y alegría entre todos los niños de todas las zonas y climas del mundo.

Los públicos norteños gozarán de un espectáculo positivamente bueno, meritorio y de amplias variaciones consagrado con el éxito de dos brillantes temporadas en Santiago, en el Teatro Caupolicán y en la carpa de Alameda Nº 1461.

Las nuevas atracciones artísticas españolas, "Los Cuatro Cantillanas", María Isabel, Celia, Juan Carlos y Luis, aportan señorío, elegancia y destreza al redondel con sus impresionantes equilibrios en perchas aéreas y en escaleras altas giratorias.

Igualmente marcan tensión emocional, "Los Cuatro Gómez Sánchez", grupo de juveniles trapecistas voladores mexicanos que en los trapecios oscilantes brindan el clásico espectáculo de mayor emoción en el Circo: los acróbatas gimnastas "Los Cuatro Varelas" con Paquita, la hermosa madrileña y el Indio Sioux Red Arrow, Pluma Roja, son otros actos de atracción que agradan al hombre y al niño.

El domador inglés Capitán Norman Scott con los nueve leones africanos y el entrenador alemán Franz Schumann con sus graciosos elefantes musicales equilibristas "Dumbo" y "Jumbo", acrecientan la novedad y colorido del magnífico programa que, además, destaca a Miss Sandra Hope con su fantástico conjunto de 20 palomas amaestradas en libertad y a los Smith Bros, malabaristas cómicos estadounidenses.

Las notas cómicas de los payasos de la Nueva Ola "Los Beatles" de Zapallar y los regocijantes y aplaudidos tonies, Chicharrita, Chamaco, Peneca, Cumparsita y Matita, prometen un mundo de alegría al público nortino.

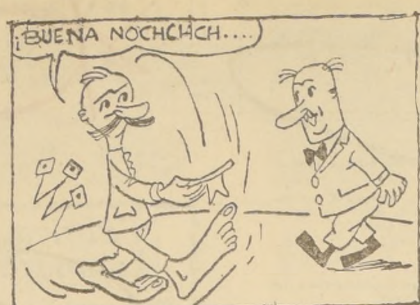
EN OVALLE, HOY DOMINGO 11, hacen 3 últimas funciones: matiné vermut y noche en despedidas de OVALLE.

En Coquimbo debut el martes 13 noche; el miércoles 14 vermut y noche coquimbanas y el jueves 15, dos despedidas de Coquimbo.

En La Serena, el viernes 16 noche debut; sábado 17 matiné, vermut y noche serenenses y el domingo 18 triples despedidas de La Serena.

Seguirán a Vallenar, Copiapó, Calama, Pedro de Valdivia, María Elena, Tocopilla y Antofagasta (en la gran ciudad de Antofagasta, harán grandes festivales patrióticos en celebración del glorioso Combate Naval de Iquique con honores al tricolor patrio).

EL SEÑOR X. B. 17 — POR MONO





TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (83959).— 19 horas: Teatro de Ensayo U. C. "El Tony Chico", de Luis A. Heiremans.

CAUPOLICAN, San Diego 840. — (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Despedida de Chile de los Hnos Arriagada. Bastilo. Gloria Salgan y variedades radiales.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 hrs.: Cía. Leguía-Córdoba: "Cosas de papá y mamá".

LA COMEDIA, Merced N.o 349 (391523).— 19 horas: "ICTUS" Presenta: "El nudo ciego".

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.10 y 22.10 horas: Compañía La Cañada. Presenta: "El abogado del diablo", de Morris West.

REVISTAS

PICARESQUE, Recoleta N.o 341 (372606).— 19.30 y 23 hrs: Cía de Revistas Strip-Tease.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 19 y 22: Papá ganso. EE. UU. Comedia. May. y Menores.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: La leyenda de lobo. EE. UU. Walt Disney. Aventuras. Agregado: "Centella de oro". Mayores y menores.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Cinco semanas en globo. Not. y Agregados.— 13.30, 16.10, 19.10 y 22.15 horas: Detective a bordo. Not. y Agregados. May. y Menores.

CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Como dos gotas de agua. Española. Comedia. Musical. Colores. Mayores y Menores

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — 14, 16.15, 19 y 22: La magia del verano. EE. UU. Walt Disney. Mayores y menores.

DANTE, Jorge Washington 24 (434359). — Matinée, a las 13 horas: El puente sobre el río Kwai. Not. y Agregados. Mayores y Men. — 19 y 22 horas: Reina Cristina. Not. y Agregados. Mayores de 15 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: La orgullosa y el libertino. EE UU. Mayores de 15 años.

EGAÑA, Los Guindos 3361 (481026).— Matinée, a las 14.30 horas: Lancha torpedera. P.T. 109. Festival del rápido González. — 19 y 22 horas: Ratón a la luna, inglesa, cómica, menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Matinée, a las 15 horas: Aguilas al acecho. 9.o Cap. "Camino de Oregón", y Agregados.— — 19.15 y 22.15 hrs.: Río Conchos. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 18.45 y 22 hrs.: Hamlet. Not. y agregados. Mayores de 14 años.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 931 (33565).— 14, 16.15, 19 y 22: Regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: La Pupa. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.

KING Huérfanos 840 (32838).— 15, 19 y 22.15 horas: Hamlet. Soviética. Drama. Mayores de 14 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— Matinée, a las 14.30 horas: El Padrecito. Agregados. — 19.15 y 22.15 horas: Cuatro confesiones. Not. y Agregados. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matiné, a las 14.30: Lancha torpedera P. T. 109. Festival del Rápido González. 18.45 y 22 hrs.: Río Conchos. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.45, 16, 19 y 22: Good Bye Charlie. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— Matinée, a las 14.30 horas: Lancha torpedera PT-109. El último tren.— 18.45 y 22 horas: Festival de Greta Garbo: María Valeska. EE. UU. Drama May. de 15 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal, a las 11 horas: Selección de cortos. Instructivos y Educativos. Cómicas, viajes, Dibujos en colores, etc. — 13.30, 16, 19 y 22: Detective a bordo. Mayores y menores.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— Matinée, a las 15 horas: La magia de verano. 7.o Cap. "La reina misteriosa".— 19.15 y 22.15 horas: La magia de verano. EE. UU. Walt Disney. Mayores y Menores.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas: El pozo de las tres verdades. Francesa. Drama. May. de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée, a las 14.30 horas: No me manden flores, Not. y Agregados.— 18.30 y 22 horas: No me manden flores. EE. UU. Cómica. Menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— Matinal, a las 11 horas: Espectáculo para niños. Mario Esteban Barbieri. Títeres. Payasos. Matiné, 14.30: Cara a la muerte. La fórmula del amor. 18.45 y 22 hrs.: El Cardenal. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-41144). —14, 16.15, 18 y 22 horas: El caso de Cristine Keeler. Mayores de 21 años.

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 14, 16, 19 y 22: El destino nos persigue. EE. UU. Suspenso. Mayores y menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rot. desde las 13 hrs.: La ley de los valientes. El precio de un hombre.

ALCAZAR, Brasil 373 (60122).— Rot. desde las 13 horas: Entrega inmediata. Interludio. Deseo bajo los olmos.

A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Río Conchos. EE. UU. Aventuras. May. de 18 años.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rot. desde las 14 hrs.: 55 días en Pekín. Recordarás a Viena. Ivanhoe.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 15 horas Sin novedad en el frente. Pasiones secretas. Un testigo de la ciudad.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Un domingo en Nueva York. Pistolero de Casa Grande. La tumba conoce el secreto.

ALHUE, (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en Las Vegas. Detrás del amor. Y otra película "Sorpresa".

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Motín a bordo. Amor en Las Vegas.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Comanches del arroyo amargo, Carnaval en el bosque, Los dos desafíos.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Hijos de trueno, El hombre de Río.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Las memorias de Chaplin. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas. Tres muchachas de Jalisco. Dos corazones y un cielo.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— El expreso internacional, EE. UU., suspenso, mayores de 14 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577). Rotativo desde las 13 horas: Cuidado con los camarotes. Los dos desafíos. El rostro sin nombre.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El padrecito. Mexicana. Cantinflas. Menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: Rebelión del hampa. El indio heroico. Mayores de 18 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: La cámara ardiente. Amor clandestino, Secuestro de mujeres.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2906 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Servidumbre humana. Cicatrices del alma. Acusado de homicidio.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Rotativo desde las 10.30 horas Good Bye Charlie, EE. UU. comedia, mayores 18 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. — (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Ser malo fue su destino. Codicia bajo el sol. Para atrapar un espía.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Rotativo desde las 15 horas: Un domingo en Nueva York. Pistolero de Casa Grande. Crimen en el 321.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Cerrado por reparaciones.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). Rotativo desde las 14 horas: El burócrata González. Canción de juventud. La edad de la inocencia.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) — Cerrado por reparaciones.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas: Gigantes de la Metrópoli, El gladiador invencible. La leyenda de los lobos.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 80 noches. Las masajistas. El farsante.

MARCONI, Manuel Montt 033 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Servidumbre humana. Cicatrices del alma. Acusado de homicidio.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Cuatro confesiones. EE. UU. Drama May. 21 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 13 horas: Flipper y los piratas. Siete gladiadores. La casa de té de la luna de agosto.

MISTRAL, San Diego 279 (63894).— — Rotativo desde las 13 horas: La casa de té de la luna de agosto. Flipper y los piratas. Siete gladiadores.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (283 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en Las Vegas. Al oeste de Montana. Operación Bikini.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 13 horas: La noche de la iguana, Codicia bajo el sol, Almas en subasta.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Comanches del Arroyo Amargo. Los dos desafíos. Carnaval en el bosque.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 11 horas: El gladiador invencible Estrella del destino, La leyenda de los lobos.

NORMANDIE, Av. B. OHiggins 131 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre del clavel verde. El vals de los toreadores Mayores de 21 años.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles, inglesa, musical, menores.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Popular: Rotativo desde las 14 horas: Ratas del desierto. La salsa de la vida. Cara a la muerte.

PALACE OVALLE, Iquique 6693. — Rotativo desde las 14 hrs.: Amor en Las Vegas. Canción de juventud. Operación Bikini

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rot. desde las 14 hrs.: Mercado de amor. La noche.

PORTUGAL, Diez de Julio 257 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Tres muchachas de Jalisco. Dos corazones y un cielo. El muchacho de Durango.

PRAT San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas. México de mis recuerdos. Muerte en la feria. Operación Bikini.

PLAZA (Talagante).— Matiné a las 13.30 horas: El capitán del rey. Agregados. Rotativo desde las 16 horas: La furia del deseo. En busca de amor.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas: Piratas de Monterrey. Samarkanda. Mujer de coraje.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rot. desde las 11 hrs.: Maciste en la corte del Zar. Not. y agregados. Italiana. Aventuras. Menores.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: Para atrapar un espía. Pistolero de Casa Grande. Estrella del destino.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Dos seductores. Marnie.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Rififí entre las mujeres. ¿Espía o amante? Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Satanás y la mujer desnuda. El tercer sexo. Mayores de 21 años.

ROMA, San Diego 236 (6(258).— Rotativo desde las 14 horas: Los últimos días de Pompeya. Los diablos rojos, El tigre de Schnapur.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: ¿Tengo el derecho de matar? EE. U. Drama. Mayores de 21 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 251 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: La verdad, Noticiarios UFA y Universal.

SAN DIEGO, San Diego N.o 613 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: El indio Gerónimo Sangre y harina. Hijos del diablo.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 A. M. Comandos en Vietnam, Rugen los cañones

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: La llamada fatal. FBI. Código 98. Imperio de Titanes.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 14 horas: El espectáculo más grande del mundo. Oro para el César. La lanza roja.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El hijo del charro negro, Vivir de sueños, Yo fui una callejera.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas Emboscada mortal. Mayores de 14 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 horas: El club de la nueva ola. Argentina. Musical. Mayores de 14 años.

SANTIAGO (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Fiesta brava. Había una vez dos héroes. Mayores de 14 años.

NAVIA.— Rotativo desde las 14 horas: Pistoleros de Casa Grande, Escuela de música, Ser malo fue su destino.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Tres muchachas de Jalisco. El jinete enmascarado. El muchacho de Durango.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: El precio de un hombre, La ley de los valientes.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas Los inocentes, Noticiario y agregados. Mayores de 21 años.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas: El brazo izquierdo de la ley. Inglesa, Cómica. Mayores de 14 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288). — Rot. desde las 14 horas: Piratas de Monterrey Samarkanda. Mujer de coraje.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Rotativo desde las 14 horas: El testamento del Dr. Gordelier, Las siete espadas del vengador, Las siete caras del Dr. LAO.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704). — Rot. desde las 14 horas: Festival de Tom y Jerry El indio heroico, Yo fui una callejera.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — Rotativo desde las 13.15 horas: El caso de Cristine Keeler. Mayores de 21 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Los donjuanes de la Costa Azul Italiana. Comedia. May. de 18

INDIO SIOUX RED ARROW-PLUMA ROJA

MENSAJERO artístico del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago:

CIRCO Nº 1 DE CHILE

DIEZ leones africanos; "Jumbo" y "Dumbo", elefantes twisteros; MARIA ISABEL; troupe española equilibristas aéreos "LOS 4 CANTILLANAS", y 20 novedades más. AGRADECEMOS la cordial acogida que nos dispensan los amigos del Norte de Chile. ¡Muchas gracias!

EN OVALLE

HOY DOMINGO 11, triple despedida de OVALLE.

EN COQUIMBO

MARTES 13, debut noche; MIERCOLES 14, vermut y noche coquimbanas, y JUEVES 15, dos despedidas de COQUIMBO.

EN LA SERENA

VIERNES 16, debut noche; SABADO 17, tres penúltimas fiestas serenenses: matiné, vermut y noche, y DOMINGO 18, triples despedidas de LA SERENA.

EN VALLENAR

VIERNES 23, noche debut Vallenar; SABADO 24, matiné, vermut y noche, y DOMINGO 25, triples despedidas de Vallenar.

EN COPIAPO

JUEVES 29, noche debut; VIERNES 30, vermut y noche; SABADO 1.o de MAYO, matiné, vermut y noche, y DOMINGO 2, despedidas de Copiapó.

CIRCO INTERNA... "LAS AGUILA[S] HUMANA[S]"

EN CALAMA

JUEVES 6 de mayo, debut noche; viernes 7 y sábado 8, triples, y domingo 9, despedidas de Calama.

EN PEDRO DE VALDIVIA, martes 11 de mayo: única noche; en MARIA ELENA, miércoles 12 de mayo, única noche; en TOCOPILLA, sábado 15 y domingo 16 de mayo; en ANTOFAGASTA, jueves 20 de mayo, debut noche; GLORIOSO VIERNES 21, triples homenajes patrióticos a Arturo Prat: matiné, vermut y noche; SABADO 22 y DOMINGO 23 de mayo, en ANTOFAGASTA. Después continuará a IQUIQUE y ARICA.

"PAPA GANSO"

chispeante comedia de Universal logr... "Oscar" por su argumento. Cary Grant, en... papel diferente. Padre a la fuerza en una... desierta y muy apasionado de Leslie Ca... Estreno en el Astor, en tecnicolor



Cary Grant hace de las suyas en la simpática comedia "... GANSO", que se está proyectando en el Astor. Aquí l... caracterizado en una de las escenas de PAPA GANSO, ... ducción Universal, que está en plena campaña de su C... de Ventas "Copa de Oro".

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

Préstamos especiales para ahorro previ...

Se notifica a los imponentes obligados o voluntarios, jubilados y pensi... de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que desde el 1º al 30 de ... permanecerá abierta la recepción de solicitudes de postulantes que se interesen ... optar a préstamos especiales del artículo 23º de la Ley 15.163 y su decreto re... mentario Nº 214 publicado en el Diario Oficial de 8 de agosto de 1964.

Los préstamos que se concedan serán destinados a ser invertidos en al... de las siguientes finalidades:

a) Para adquirir cuotas de ahorro para la vivienda, en cuentas de ahorro qu... abran en la Corporación de la Vivienda;

b) Para ser aportados como ahorro previo en Asociaciones de Ahorro y Pré... y destinados a la construcción, adquisición, ampliación, o terminación de ... viendas económicas; y

c) Para entregarlos a Sociedades Cooperativas de Construcción de Viviendas E... nómicas.

Para optar a estos Préstamos, los interesados deberán tener una antig... mínima de cinco años como imponentes de la Caja o de 10 años de imponent... cualquiera Institución de Previsión, tomadas en conjunto.

Los cónyuges podrán optar en conjunto.

No haber tenido el interesado, la calidad de deudor hipotecario de cualq... Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda, durante los últ... 10 años, contados desde la fecha de su solicitud de préstamo. Esta limitación n... aplicará, respecto de los préstamos que los interesados hubieren contraído para ... quirir sitios eriazos, siempre que no hubieren construido en ellos, o que habién... hecho, la propiedad se hubiere destruido por un caso de fuerza mayor. Tam... se aplicará esta limitación respecto de las propiedades que se desee termin... ampliar.

Que ni el interesado ni su cónyuge sean dueños de una vivienda, sea e... económica, a cualquier título que la hayan adquirido. Los requisitos señalados p... cedentemente se acreditarán mediante declaración jurada prestada ante notario.

Que el dividendo total entre el préstamo que le conceda la Caja y el d... otra entidad, no exceda del 30% de la renta imponible del interesado, más las a... naciones por carga de familia; y

Los préstamos que se concedan no podrán exceder de dos años del sueldo i... ponible del interesado; de 3.000 unidades reajustables; ni del 60% del ahorro p... que le corresponda enterar en el organismo respectivo.

Estos préstamos se regirán por la disposición legal y reglamentaria ya c... por las normas que les sean aplicables, contempladas en el Decreto Supremo Nº ... Reglamento General de Préstamos Hipotecarios y por los preceptos que al res... dicte el H. Consejo Directivo de la Caja.

Las solicitudes se recibirán en forma condicional y los préstamos se conc... rán de acuerdo a las sumas presupuestadas para estas operaciones.

ANTECEDENTES QUE DEBEN EXHIBIRSE AL PRESENTAR LA SOLICITU...

1.—Comprobante de pago o exención del impuesto global complementario.
2.—Rol del contribuyente.
3.—Ficha de Medicina Preventiva vigente; y
4.—Inscripción electoral.

ENTREGA DE FORMULARIOS

Los formularios serán proporcionados a contar del 1º de abril, en las ofi... de la Caja en:

ARICA	VALPARAISO	LOS ANGELES
IQUIQUE	SANTIAGO	ANGOL
ANTOFAGASTA	RANCAGUA	TEMUCO
COPIAPO	SAN FERNANDO	VALDIVIA
COQUIMBO	CURICO	OSORNO
OVALLE	TALCA	PUERTO MONTT
SAN FELIPE	CHILLAN	PUNTA ARENAS
QUILLOTA	CONCEPCION	

La recepción de solicitudes estará a cargo de las oficinas de la Caja, indic... precedentemente.

ADVERTENCIA.—Los imponentes, jubilados y pensionados que particip... en las incripciones que se encuentran en vigencia para adquirir viviendas de pr... piedad de la Caja y que deseen participar en la opción a que se refiere el pre... aviso, deberán inscribirse en este llamado, siempre que aún no se les haya asig... vivienda.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Noticias del ITUCH

Mañana, a las 19 horas, se realiza un foro público sobre la obra "Romeo y Julieta" en la Sala Alborada (Teatinos 371). La famosa obra de Shakespeare, que ha sido vertida al idioma castellano por Pablo Neruda, entra a su tercer mes de representaciones en el Antonio Varas. El foro será dirigido por el director de la obra, Eugenio Guzmán, y participarán en él numerosos actores y actrices del reparto, junto con el público. La entrada a la Sala Alborada será libre. Quedan invitados estudiantes, eruditos, amantes del teatro y público en general.

Fuertemente dañada por el último terremoto resultó la vieja casona que ocupa la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, en Alameda 2413. Técnicos que la visitaron anteayer la declararon inhabilitable y absolutamente inapropiada para que continuara prestando funciones. Todos sus muros desplomados y grandes grietas no auguran muy larga vida al edificio que, por otra parte, se cae sólo de puro viejo. Profesores y dirección acordaron suspender las clases que recién se habían iniciado y empezar la búsqueda rápidamente de una casa adecuada a sus necesidades. Se trata de un inmueble amplio, asísmico, con un mínimo de seis piezas o salas grandes de ocho por seis metros, aproximadamente. La otra exigencia es que la casa esté ubicada en un sector con buena locomoción. Cualquiera que lea estas líneas puede ayudar a dar el dato preciso, llamando a los fonos 97567 ó 97959.

El Laboratorio Davis ha sido el mecenas que aumentó en Eº 500 el monto del premio para la mejor obra en el Concurso Anual de Piezas Teatrales, patrocinado por el ITUCH. Con este aporte el premio único asciende a Eº 1.000 más la representación de la obra. Los originales se reciben diariamente en la secretaría de Londres 81 y hay plazo hasta el próximo 31 de mayo. Por un error en días pasados se difundió en algunos diarios y ciertas emisoras la noticia de que el plazo concluía a fines de marzo. Es totalmente inexacto.

"La Batalla Inconclusa", de Fernando Debesa, fue la obra seleccionada por el jurado chileno para representar a nuestro país ante el jurado del Instituto Internacional del Teatro, en París. Allí habrá de definirse cuál de todas las piezas latinoamericanas resulta elegida para su traducción al inglés y francés, así como para su distribución y recomendación mundial.

...NY QUINN en el papel protagónico de "Zorba el Griego", película galardonada con tres de los "Oscares" de 1964.

Noticias de Cine

"Zorba, el Griego", película ... recientemente con ... "Oscares", tiene mucha ... con otra película ... ambientada en Grecia, producida igualmente ... Michael Kakoiannis la ... "Nunca en Domingo", sirvió para lanzar a ... internacional a Mercouri y popularizó la ... "Los muchachos del ...

"Zorba, el Griego", hay un conflicto entre ... y educación peraca... que esta vez el di... se plantea entre un ... y una prostituta, ... una especie de "pí... griego, interpretado por ... Quinn, y un joven ... egresado de Oxford encarna Alan Bates. ... de la cinta, Zorba ... enseñar a su amigo ... realidad de la experiencia directa, aun cuando ... siste en pellejerías y ... La película tiene ... adecuado a la intención que fue concebida ... Kakoiannis. El muchacho ... del formalismo en que ... envuelto y se abre a la ... tal como ella se presenta. Como puede apreciarse, especie de "Narciso y ..." llevado al cine, o, ... menos, el mismo tema de Herman Hesse de la dualidad antagónica entre espíritu y vida.

JAMES BOND, el agente secreto 007, ideado por la fértil imaginación del novelista Ian Fleming, ya no estará asimilado en la pantalla exclusivamente a la figura del actor Sean Connery. La Columbia Pictures ha entrado a competir en la serie Bond, y ha adquirido los derechos para filmar "Casino Royal", producida por Charles K. Feldman. El productor está buscando la nueva figura masculina que pueda encarnar el papel de James Bond y al mismo tiempo, elige entre cinco actrices, la estrella que deberá acompañarlo en sus aventuras. Con James Bond pasará —según se dice— algo similar a lo que sucedió algunas décadas atrás, con Tarzán, el fabuloso personaje de Edgard Rice Borroughs, que llegó a contar con una veintena de intérpretes, aunque el más recordado sigue siendo, indiscutiblemente, Johnny Weismuller.

MEXICO se presentará en el próximo Festival Internacional de Moscú con la cinta "Tarahumara", dirigida por Luis Alcoriza. En esta película destaca la participación de los actores Ignacio López Tarso, Aurora Clavel y Jaime Fernández. Los estudios mexicanos tienen actualmente varias películas en preparación. Entre ellas destacan: "La alegría de vivir", con Angélica María; "La juventud se va", con Julio Alemán y Adriana Welter; "Juego infernal", con Narciso Aguilar; 'La leyenda del bandido" y "El Yaqui justiciero" con Manuel López Ochoa y Sonia Infante.

RIGEL

...W INFANTIL

... Esteban Barbieri y su ... se presenta desde ... domingo 11 de abril, a ... de la mañana en el ... Teatro Regina, de ... Vicuña Mackenna ... títeres maravillosos y ... payasos de televisión ... regalos de galletas y ... a los asistentes al es... del cuento "La Bruja ...".

...EGIDA DIRECTIVA DEL GRUPO DE TEATRO DE CORREOS Y TELEGRAFOS

... reciente, el Grupo ... de Correos y Telé... procedió a designar la ... que regirá los destinos de esta institución, durante el período 1965-1966. Presidente del grupo fue elegido ... Luis Gómez San Martín, que tendrá como colaboradores inmediatos a los señores ... Gray Pizarro, vicepresidente; Carlos Vergara Ve..., secretario, y las señoritas ... Alarcón Farías, prosecretaria; María Eugenia Pacheco, tesorera, y Elizabeth Paganini R., protesorera.

Directora del grupo teatral ha sido designada la señora María Cristina Zayr, actriz de reconocido renombre en el ambiente artístico y cuyo prestigio ha cruzado nuestras fronteras. Ultimamente tuvo la dirección de varios conjuntos en México y se hizo acreedora a numerosos premios por su trabajo en la capital azteca.

GALINA SAMTSOVA y John Gilpin, primeras figuras del London's Festival Ballet.

El London's Festival Ballet actuará en mayo en Santiago

Bajo los auspicios del Consejo Británico de Relaciones Culturales, llegará a Chile el 7 de mayo, tal como hemos venido informando desde hace algún tiempo, vía British United Airways, la Compañía London's Festival Ballet, integrada por 75 personas.

El London's Festival Ballet realiza su segunda jira por Sudamérica. Estuvo en Chile en 1960 encabezado entonces por su director artístico Anton Dolin, y los primeros bailarines Toni Lander y John Gilpin. Ahora, en 1965, John Gilpin no es solamente primer bailarín del conjunto inglés, sino, al mismo tiempo, su director artístico. Junto a él, vienen como principales bailarines Luctee Aldous, Irina Borowska, Carmen Mathé, Dianne Richarde, Galina Samtsova, David Adams, Desmond Kelly, Jean-Pierre Albán, Ben Stevenson y Vassilie Trunoff, quien es el maestro de ballet de la compañía.

El programa que el London's Festival Ballet presentará en el Teatro Municipal, acompañado por la Orquesta Filarmónica Municipal, está confeccionado a base de nueve de las mejores obras del repertorio de la compañía y se estrenará con el ballet completo en tres actos "Peer Gynt". El segundo programa contiene Las Sílfides (Chopin-Fokine); Cascanueces (Pas de Deux); (Tschaikowsky-A. Dolin-Petipá); El Corsario (Grand Pas de Deux), (Rodrigo-Petipá); Etudes (Riisager-Lander); Lago de los Cisnes. Acto II. (Tschaikowsky - Bourmeister-Ivanov); The Haunted Ballroom (Toye-Volois); Bourrée Fantasue (Chabrier - Balanchine).

Los abonos para esta temporada del London's Festival Ballet estarán en venta en la boletería del Teatro Municipal, desde el lunes 19 de abril.

Con motivo de esta visita de los bailarines británicos se efectuará en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, un breve ciclo de charlas. La primera de ellas estará a cargo de la crítica y comentarista de LA NACION, Claire Robilant, y se efectuará el martes 20 de abril, a las 19 horas, bajo el título "El Ballet Británico", y la segunda tendrá lugar el 4 de mayo, también a las 19 horas, a cargo de la crítica Yolanda Montecinos, del diario "La Tercera de la Hora".

Habiéndose confirmado la salida a Caracas del aplaudido y meritorio trío penquista "LOS HERMANOS ARRIAGADA", (obtuvieron un gran contrato con la TV y Radios de Venezuela), hoy domingo 11 en vermut 6.40 y noche 9.40 en el Teatro Caupolicán se efectuará un extraordinario festival de estímulo y despedida de Chile, que muy bien se merecen a raíz de su reciente triunfo al ganar el "Laurel de Oro" 1964.

Los Hermanos Arriagada a través de sus grabaciones disqueras "Odeón" y correctas actuaciones en escenarios y radiodifusoras capitalinas, han escalado los más altos lugares en la preferencia y favoritismo del gran público de Chile que gusta de las interpretaciones melódicas de este trío, que es el más perfecto y mejor coordinado de todos los conjuntos conocidos.

Y así se explica el visible interés que se nota por asistir HOY DOMINGO 11 al "Caupolicán" a tributar merecida despedida a "LOS HERMANOS ARRIAGADA" en base a un excelente super show que presentará el promotor artístico Fdo. Luco (director de la popular audición "Este Disco es para Ud." Radio Nacional).

Participarán, Los Tres Panamericanos, la orquesta twistera "Los Carabeles", Manolito Navas, el Joselito Chileno; José Arturo, el popular cantor-futbolista del Club Magallanes; el gran Basilio y su guitarra electrónica; la cantante nuevaolística Ena Loyola; la tanguista Gloria Salgán y la twistera, Soledad Morena de Radio "Portales"; gracioso fonomímico musical, Chicho Azúa; el Trío Maracaibo, de amplísimas simpatías populares; el conjunto musical colérico "Los Tickets", y el humorista limeño Pepe Tapia, que es una novedad innovadora en los temas cómicos que tanto divierten al público del "Caupolicán".

Los precios son económicos, Eº 3 platea baja numerada adultos; Eº 2 platea niños; y Eº 1 —UN ESCUDO— balcones generales 2º piso del "Caupolicán".

LA INDUSTRIA PRIVADA Y EL ARTE

por PABLO GARRIDO

La importancia que se le concede a las artes en algunos paises ha quedado manifiesta con la sabrosa subvención acordada el año pasado por la Ford Foundation de los Estados Unidos de Norteamérica, para el desarrollo de la iniciativa privada del ballet y las escuelas de música. La suma ha sido de 9.756.000 dólares, de los cuales 7.756.000 benefician a las compañías o conjuntos particulares de la danza, escuelas de ballet, sus alumnos aventajados y sus profesores.

Las escuelas o conservatorios de música percibieron los restantes dos millones de dólares, es decir, alrededor de siete mil millones de pesos chilenos actuales; la distribución consultaba sólo a ocho instituciones de este tipo.

Cabe indicar —como "ayuda memoria"— que las Artes, en el país del norte, no son subvencionadas por el Estado, cuya política es dejar que la iniciativa privada entone el nivel cultural del individuo y, como reflejo, el de la nación.

Por esta asombrosa generosidad de la industria automovilística, organizaciones como el Juilliard School of Music (Nueva York), y el New England Conservatory (Boston), reciben respectivamente 150.000 dólares (525 millones de pesos) y 75.000 dólares (doscientos sesenta y dos millones quinientos mil pesos). Los conservatorios menos favorecidos (6) recibieron apenas 20.000 dólares (70 millones de pesos).

Uno se pregunta ¿por qué tanta generosidad? ¿Qué tienen que ver los industriales, los capitalistas con el Arte? La respuesta la da John D. Rockefeller III, cuando, asumiendo una conciencia cívica de genuino humanista, expresa: "En el Arte, la calidad no es, por supuesto, una entidad determinada o fija, la que, una vez alcanzada, se mantiene automáticamente a sí misma, sin ulterior esfuerzo. Nuestras instituciones deben tener un sentido de responsabilidad hacia nuestras grandes tradiciones artísticas. Al querer perpetuar esta heredad, debemos vigilar siempre la calidad".

He aquí una lección que nos falta aprender. Esperamos todo del Estado, para culpar, asimismo, al Estado de lo que nosotros mismos no queremos hacer. Porque, subdesarrollados y todo, aquí también hay industrias, capitalistas y grandes fortunas; pero, junto a ello está una sordera cultural apabullante.

FESTIVAL DE ARTE POPULAR EN LA POBLACION JAVIERA CARRERA

Hoy, a las 18 horas, en el local de la Escuela Parroquial Francisco Echeverría, ubicada en Bernal del Mercado con Chorrillos, en la Población Javiera Carrera, se llevará a efecto un festival de arte popular para contribuir a la ayuda que la ciudadanía está prestando a los damnificados del último sismo.

Los organizadores de este festival son Sergio Román Calderón y Jorge Díaz Lucero, dos jóvenes integrantes del Grupo Artístico de la Población Javiera Carrera, que viene existiendo gracias al entusiasmo de estos muchachos desde febrero de 1961. En esta ocasión se presentará la obra "Mi sueño patrio", de Jorge Díaz Lucero, donde participará la totalidad del Grupo Artístico de la población, que cuenta actualmente con más de 50 integrantes. El programa será completado con la participación de numerosos artistas que han adherido espontáneamente a esta iniciativa.

LA NACION

DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

PASAJES AEREOS A BUENOS AIRES PARA SUSCRIPTORES DE "LA NACION"

Premios millonarios sorteará nuestra empresa entre los nuevos lectores que se suscriban al diario.– Con 10 escudos de pie y dos cuotas de diez escudos cada una, puede suscribirse por diez meses a LA NACION y obtener tres opciones al sorteo.– Despacho por avión LAN-Chile

DOS PASAJES AEREOS a Buenos Aires en los modernos jets de Aerolíneas Argentinas obsequiará LA NACION entre los nuevos lectores que se suscriban a nuestro diario.

Otros premios son un Televisor GELOSO de pantalla de 23 pulgadas importado por Bonacic y Caro Ltda.; un Refrigerador FORTUÑO de 10 1|2 pies fabricado en Chile por "J. Fortuño y Cía."; Cuatro máquinas de coser importadas por la firma ENRIQUE PALMA de Estado 30; Diez relojes CHEVRON importados por Relojerías "GABOR"; Diez Vales por 100. mil pesos cada uno, en mercaderías a retirar de ALMACENES NELBEC, Alameda 3083; Diez vales por 100 mil pesos cada uno en mercaderías a retirar del Super Mercado y Cristalerías "YAÑEZ",, Arturo Prat y Franklin y dos colecciones "Selecta" de Librería RENACIMIENTO, Estado 50 .

Para tener derecho a uno de estos premios es necesario contratar una suscripción a nuestro diario en sus diferentes tipos: Un Año, Diez Meses y Seis Meses, las que dan diferentes opciones para el sorteo que se efectuará en septiembre próximo exclusivamente entre los suscriptores.

Las ventajas de contratar una suscripción a LA NACION resaltan a simple vista.

En primer lugar el suscriptor recibe el diario en forma oportuna y a primera hora en su oficina, en su casa o en su establecimiento comercial o industria.

De esta manera se evita el quedar sin su diario favorito, ya que LA NACION se agota a primera hora en todos los puestos de diario.

Se asegura además la recepción oportuna de un diario ágil, ampliamente informativo, con buenas fotografías y excelente material noticioso del exterior. Además cada edición trae el más completo panorama deportivo. Un equipo de eficientes reporteros y fotágrafos trabaja las veinticuatro horas del día para estar atento a lo que ocurre y hacerlo saber a los lectores.

S U S C R I P C I O N E S

Los diversos tipos de suscripciones a LA NACION son los siguientes:

SUSCRIPCION ANUAL.— (365 ejemplares). Su valor es de Eº 40 y puede pagarse en tres cuotas: una de veinte y dos de diez escudos, cada una. Da derecho a tres opciones al sorteo de septiembre.

SUSCRIPCION POPULAR POR 10 MESES.— (306 ejemplares). Vale Eº 30, pagaderos en tres cuotas iguales, de Eº 10, cada una. Da derecho a tres opciones al sorteo de septiembre.

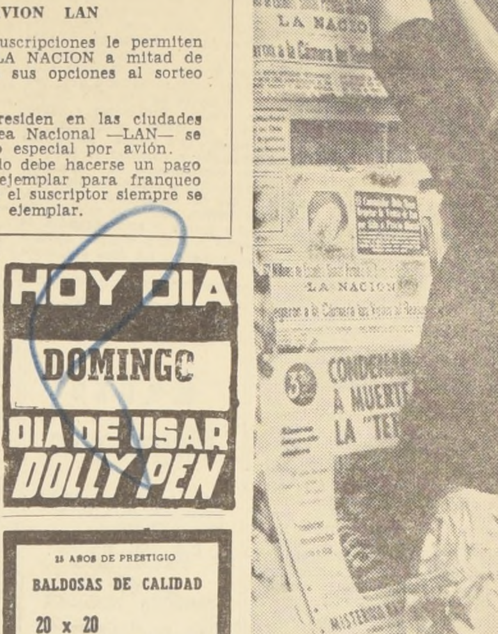
SUSCRIPCION POR SEIS MESES.— (186 ejemplares). Su valor es de Eº 22. Da derecho a una opción para el sorteo de septiembre.

ENVIO POR AVION LAN

Los actuales tipos de suscripciones le permiten al nuevo lector adquirir LA NACION a mitad de precio, a lo que se agrega sus opciones al sorteo millonario de septiembre.

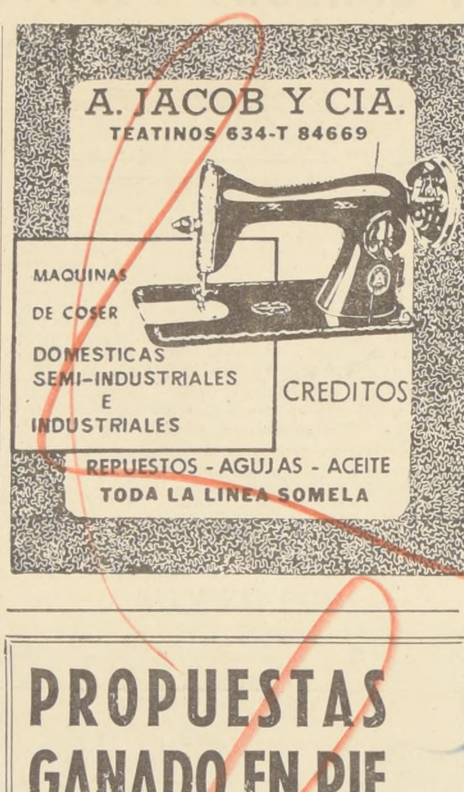
Para los lectores que residen en las ciudades atendidas por la Línea Aérea Nacional —LAN— se ha dispuesto de un servicio especial por avión.

Para optar a este servicio debe hacerse un pago adicional de 50 pesos por ejemplar para franqueo aéreo. A pesar de este pago el suscriptor siempre se ahorra cincuenta pesos por ejemplar.



Una extraordinaria demanda tiene LA NACION [...] tro diario es siempre el primero que se agota en los [...] tos de periódicos. Contratando una suscripción a LA [NA]CION —que se puede cancelar con facilidades de [...] el nuevo lector se asegura la recepción oportuna [...] diario favorito. En el grabado la propietaria de un [...] to de diario coloca los ejemplares de LA NACION [...] forma visible, ya que sabe que es éste el diario p[...]do del público.





SUSCRIPCIONES
A
"LA NACION"

Señores
"LA NACION"
Casilla 81-D
SANTIAGO.

Ruego a Uds. se sirvan enviarme LA NACION a contar desde el recibo de esta nota y de acuerdo con la modalidad que señalo más adelante.

Eº 22.— 6 meses (186 ejemplares) lo que me da derecho a 1 opción para el GRAN SORTEO, que se realizará entre los suscriptores.

Eº 30.— Plan extraordinario por nueve meses desde abril al 31 de diciembre de 1965, lo que me da derecho a tres opciones para el GRAN SORTEO que se efectuará entre los suscriptores.

Eº 40.—12 meses (365 ejemplares), lo que me da derecho a 3 opciones para el GRAN SORTEO que se realizará entre los suscriptores. (Tarje a la izquierda la modalidad que le interese)

Sírvase encontrar adjunto Cheque, Vale Vista, Giro Postal ó

Telegráfico N.o .... por la suma de Eº ....

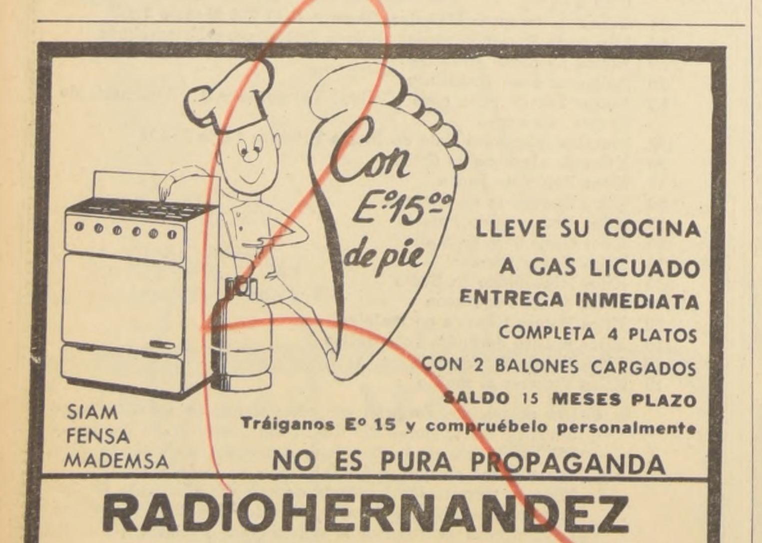
con cuyo valor cancelo la suscripción por ...... meses a ese diario.

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Correo ....

NOTA.— Para el envío de las suscripciones por Correo Aéreo, rogamos consultar por separado para una mejor atención.







HT?

… cerse el papel al revés y al derecho, obtuvo el Oscar de la Academia Cinematográfica de Hollywood, como la mejor actriz del año.

Julie Andrews, una inglesa de tomo y lomo, atractiva y luminosa, fue premiada por su actuación en la cinta musical "Mary Poppins". La codiciada estatuilla dorada la recibió de manos de Audrey Hepburn, la rival cinematográfica que le arrebató el papel de Eliza Doolittle en "My Fair Lady", porque según consideraron los directivos máximos de la Warner Brothers, Julie no era lo suficientemente conocida.

Julie estaba predestinada al Oscar dicen los entendidos. Si ella hubiera sido la elegida para "My Fair Lady" también, seguramente habría sido premiada como la mejor actriz. Porque según afirma la crítica, nunca una intérprete se fundió tanto con el personaje que representaba, como sucedió con Julie en su interpretación de la ingenua e ignorante Eliza Doolittle, la muchacha de los bajos fondos londinenses, formada en gran señora por un profesor de inglés que finalmente se enamoró de ella.

Julie es casada con el actor Tony Walton, con quien aparece en la fotografía. También Tony fue nominado para el Oscar de 1965. Pero no tuvo tanta suerte como su bella mujer.

JULIE ANDREWS



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

MUJERES mujeres MUJERES Mujeres mujeres

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

ESCRIBEN: Lidia Baltra, Cecilia Binimelis, María Elena Hermosilla, Marcela Figueroa, Raquel Correa y Patricia Ulloa.

DIRIGEN: Yolanda Ross y Licha Ballerino.

EN LOS rostros de estas mujeres chilenas, se resume todo el drama sufrido por las tres provincias remecidas violentamente por el sismo del domingo 28 de marzo. Elsa Vega, Elisa Alvarez y María Delgado, son mujeres del valle del Aconcagua. Nacieron, crecieron y formaron sus hogares en la paz de villorrios perfumados a chirimoyos. Vivían en humildes casas campesinas de adobes que el tiempo respetaba.

Llevaban una existencia sin sobresaltos, sin sorpresas. Una vida amasada con esfuerzo, con trabajo, con abnegación. Pero llegó el terremoto del mediodía del domingo. Un terremoto con olor a pan amasado, a cazuela campesina, a empanada de horno. Porque la tierra se estremeció a la hora de la merienda, cuando en los hogares humildes de Elsa, Elisa y María, se preparaba el almuerzo que no alcanzaron a probar. Cayeron las casas, se reventaron los hornos de barro, se abrió en grietas la tierra. Felizmente, salvaron sus vidas y las de sus seres queridos.

Para Elsa, Elisa y María, y para todas las mujeres, los hombres y los niños del verde valle aconcagüino, se han tendido las manos generosas. Los rostros volverán a sonreir, porque se reconstruirán los pueblos, las casas, los caminos, las escuelas, los hospitales y las iglesias lugareñas. Y se volverán a levantar los hornos, donde se cocina el buen pan de cada día. El terremoto será como un mal sueño olvidado gracias al sentimiento solidario de los amigos de Chile en todo el mundo.

★ ★ ★ ★ ★

LA NACION
DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1965
EDICION DE 16 PAGINAS

mujeres MUJERES MUJERES MUJERES MUJERES Mujeres mujeres MUJERES MUJERES

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

LA MUJER Y EL TERREMOTO:

Sismo Que Remeció el Corazón de Chile



MARTA BRUNET

EN LA PAGINA 6 del diario "El Plata", de Montevideo, apareció el pasado 25 de marzo, una crónica que llena de orgullo a la mujer chilena y que "MUJERES" agradece de corazón. Va firmada por una destacada escritora y periodista uruguaya llamada Adda Laguardia, cordial divulgadora de nuestros valores fundamentales especialmente la mujer y su obra.

Fue Marta Brunet, nuestra buena amiga, Premio Nacional de Literatura y destacada funcionaria del Cuerpo Diplomático de Chile, quien tuvo la gentileza de hacer llegar esta crónica a nuestras manos que nos atrevemos a transcribir íntegramente. Son los ojos de una intelectual uruguaya los que analizan el extraordinario avance alcanzado por la mujer chilena, y que como dijimos en una crónica hace unas semanas "se puso botas de siete leguas para marchar codo a codo junto al hombre en toda la amplia gama de la actividad nacional".

Agradecemos a Marta Brunet, su gentileza, y también sus cordiales saludos y felicitaciones para todas las que trabajamos en "MUJERES". Y la invitamos a colaborar en nuestras columnas, que están abiertas a todas las mujeres que desean entregar su mensaje de esperanza, sus conocimientos valiosos, sus consejos. .. ..

DICE EL DIARIO "EL PLATA" DE MONTEVIDEO:

PAGINA SEIS — EL PLATA

LA IMPORTANCIA DE LA MUJER EN LA VIDA PUBLICA CHILENA: 12 BANCAS EN DIPUTADOS

QUE LA MUJER chilena actúa en todos los terrenos, en términos de igualdad con el hombre, no debe ser ya una novedad para nadie. Sin embargo, no todos saben qué importancia ha llegado a tener en dos tareas: el periodismo y una política constructiva que lleva a altas posiciones, en la vida de la comunidad.

Hay dos ejemplos interesante: uno lo dan Rosita Rabinovich Castro al obtener el ambicionado premio "Camilo Henríquez", —y la aparición de un suplemento de "LA NACION", escrito enteramente por mujeres periodistas de primera línea, y el otro, la presencia de 12 diputadas y 1 senadora, en las nuevas Cámaras.

En Chile, hace años que al sexo femenino le permiten destacarse en el periodismo. Georgina Durán, que hoy está retirada y es la decana de sus colegas, llegó a gozar de tanta fama que sus artículos eran publicados en libros, por importantes editoriales. Unos cuatro años atrás, murió en lo mejor de su carrera Lenka Franulic, a quien se considerara el periodista no "la periodista", más brillante. Esta mujer que escribía notas admirables tuvo a su cargo la doble central de la revista "Ercilla", máxima aspiración de los profesionales, pues, allí se refleja la realidad nacional, dándose informaciones que repercuten grandemente en la vida del país. Ella fue la que publicó la tan comentada entrevista a Alessandri que, en vísperas de las anteriores elecciones, contribuyó de tan poderosa, manera a hacerlo salir triunfador. Lo que ella decía (¡y cómo lo decía!), era leído por Chile entero.

Cuando murió Lenka Franulic, nadie pensó que correspondía a un hombre ocupar el lugar de privilegio: simplemente, eligieron para Ercilla y su nota semanal de más afecto, a una persona de gran capacidad: Erica Wexler. Y esta joven recogió con eficacia, la difícil herencia.

ELEGIDA POR ALESSANDRI

EL AÑO pasado, Carmen Merino, de LA NACION, obtenía el Premio Nacional de Periodismo. Esta popular figura había publicado entre otras cosas un sensacional reportaje al Presidente de la República. Cuando Alessandri, un hombre que odia aparecer en los diarios y no otorga entrevistas a nadie, quiso declarar que no aceptaría su reelección, la eligió a ella.

De sobra conocido es el nombre de María Romero, directora de una revista y crónica de tipo internacional, viajando casi constantemente. El lector de "El Mercurio" busca desde hace años, instintivamente, en la página de editoriales, los comentarios de Eliana Simon. Pero muchas veces algunas cuyos nombres no aparecen son vistas constantemente en la Moneda, en todos los acontecimientos, hábiles en su tarea, sutiles en el empleo de los métodos profesionales: en ciertos casos, casi clarividentes.

Ahora, la codiciada estatuilla "Camilo Henríquez", que da el Círculo de la Prensa de Valparaíso, fue otorgada a Rosita Robinovitch, una auténtica reportera con 20 años de experiencia, por sus dinámicas, y tan humanas, crónicas sobre la vida en los cerros de la fascinadora ciudad. Esta periodista santiagueña, casada con un colega, Rafael Urbina, abandonó LA NACION para irse a vivir con su esposo a Valparaíso, ingresó en "La Unión" y apasionándose por todo lo que iba encontrando en la existencia y los seres cuyas casas están suspendidas en las cumbres, empezó a sacar ella misma sus fotos, y llegó a obtener algunas de las mejores que han aparecido en Chile.

SABEN HABLAR A LAS MUJERES

EL SUPLEMENTO "MUJERES", que empezó a publicar LA NACION con su edición de los domingos, (y uno de los tres diarios grandes, más importantes de esa capital), tiene dos particularidades: una, que está escrito íntegramente por periodistas del sexo femenino, Lidia Baltra, Cecilia Binimelis, María Elena Hermosilla, Marcela Figueroa, Raquel Correa y Patricia Ulloa, dirigidas por Yolanda Ross y Licha Ballerino. La otra es que esta revista "donde la mujer hace noticia", según las palabras de ellas, se aparta completamente del molde común, para informar exclusivamente sobre actividades y problemas de real interés para la mujer.

No se trata del habitual suplemento femenino, que cualquier hombre improvisa, y donde se enseña a las lectoras cosas tan sorprendentes como "No tome baños de sol sin untarse de aceite" y "Maquíllese, o perderá el amor de su marido". Allí hay una verdadero fuente de información útil y bien dada por profesionales de ésas que tienen un Círculo de Mujeres Periodistas, y se reúnen para tratar asuntos gremiales. Es una labor hecha con comprensión y perfecto conocimiento, que tuvo un buen antecedente en aquella revista de Zig-Zag que se llamara "Familia" y que dirigiera años, Marta Brunet, con 19 mujeres, entre las cuales Rebeca Faivovich de Fuenzalida, esposa del actual Embajador de Chile, escribía los comentarios políticos. "Revista de la mujer hecha por mujeres", la llamaban ellas.

DOCE DIPUTADAS Y UNA SENADORA

PERO si continuamos contando sobre todo aquello de que son capaces las periodistas chilenas, no nos quedará espacio para comentar el singular hecho de que 12 diputadas y una senadora se dispongan a formar parte de los cuerpos legislativos transandinos, interviniendo con su talento, experiencia y conocimiento de los asuntos de la mujer, el niño y la familia, en la vida pública de su país.

Las diputadas son, por la Democracia Cristiana: Graciela Lacoste (reelegida), María Inés Aguijera, Wilna Saavedra, Blanca Retamal, Liliana Correa, Juana Dip y Margarita Paluz. Por el Partido Radical hay otra reelegida: la abogado Ines Enríquez. Las comunistas son Gladys Marín y María Maluenda, esta última una muy conocida ex actriz que visitara Montevideo hace algunos años. Las socialistas elegidas son Carmen Lazo y Laura Allende, hermana del jefe de ese partido, y al revés de Inés Allende, otro miembro de la familia de amplia actuación, una figura nueva. En cuanto a la única senadora, la comunista Julieta Campusano, se trata de una experta en la lucha política; ya en la época en que su partido estaba privado de derecho, un hijo suyo nació en la cárcel.

En fin, que mujeres de distintas ideas y ambientes, se preparan para luchar por el logro de lo que creen mejor para su patria. Equivocadas unas, acertadas otras, trabajarán junto a los hombres, y por curioso que a nosotros nos parezca, todos aceptarán su presencia y su colaboración como algo natural. Y a esta altura de la historia, convendría preguntarse si además de estar tan adelantadas las chilenas, nos nos quedamos las uruguayas, un poco atrás. Es, ciertamente, una interrogación que duele. Pero también duele cuando, por amor a su patria, una mujer decide entrar en política, y ellos sonríen: "Es una buena muchacha... ¿pretenderá ser diputada?", o le dicen a una periodista con galones ganados en otros campos de batalla: "Se trata de eso, nada más: usted es una mujer". **ADDA LAGUARDIA.**

"A menudo la mujer no inspira las grandes cosas que ella desea impedir que realicemos." (Dumas)

CONSTITUIDO DIRECTORIO OBRA PRO-AYUDA PATIO UNO

Generosamente las lectoras de "MUJERES" respondieron al llamado formulado en favor de las enfermas del Patio 1 del Hospital Psiquiátrico, y acudieron a la cita de honor para formar un Comité de Ayuda.

El jueves 1º de abril, a las 18 horas, se constituyó en nuestras oficinas de LA NACION, el directorio de la "Obra Pro-Ayuda Patio Uno". Presidió la reunión nuestra buena amiga y gran colaboradora Viola Mar, autora del artículo que despertó el deseo de ayuda de nuestras lectoras.

El directorio de esta pequeña institución, quedó formado por: Violeta C. de Martel, presidenta; Maruja Torres, vicepresidenta; Sonia Rodoni, secretaria; Matilde Oliva, tesorera; Yolanda Ramírez y Elisa Marchant, directoras. Asesoras de la Obra, Yolanda Ross y Licha Ballerino.

La presidenta, Violeta C. de Martel, más conocida por nuestras lectoras como Viola Mar, dirigió unas breves palabras a las asistentes, y dijo:

"Quiero manifestarles que al escribir mi crónica **"EL PATIO UNO"** fue para mi hacer una confidencia de mujer a mujer, esta vez, una confidencia de dolor y pena, con amplias esperanzas de mitigarla, con comprensión, buena voluntad y el gran sentido que toda mujer lleva en su alma, y que es "La Caridad".

"Quizás nuestro comienzo sea un poco difícil; debido a las tristes horas de dolor sufridas recientemente en nuestro país "pero no debemos desalentarnos y creo que paso a paso, conseguiremos allanar dificultades para cumplir con nuestro cometido y ver dentro de muy poco un "Sueño de Caridad", convertido en una gran realidad.

"Quiero que ustedes me ayuden distribuyendo organizadamente su tiempo. Demos una tarde semanal para trabajar incansablemente y después llevar con gran alegría a las enfermas abandonadas del "PATIO UNO" nuestro fruto y el de tantas personas más, que estoy segura estarán con nosotras, para prodigar un aliento y para demostrar a esas pobres mujeres hermanas nuestras en patria y Dios, que aún hay quien respete su triste tragedia.

"Demos lo que podamos dar, trabajemos lo más que podamos trabajar. Brindemos amor y bondad, que todo esto junto, es aportar un granito de arena para el pedestal de la paz."



La Directiva de la "Obra Pro-Ayuda Patio I", se entrevistó el jueves con las autoridades médicas del Hospital Psiquiátrico, y con el personal que atiende el Patio 1, para iniciar de inmediato la labor en favor de las enfermas de ese sector. La fotografía muestra el directorio recién constituido, presidido por Violeta C. de Martel.





UN CAMBIO fortuito de su vida logró que un estudioso y serio investigador en endocrinología se transformara en un impaciente, nervioso y enamorado novio, en espera de su prometida. Esto es lo que le pasó al doctor Enrique Gallardo, médico chileno becado actualmente en Londres por el Consejo Británico.

Tres meses de "papeleo" para poder conseguir casarse por poder con su médico convenció a Ana María Gastello que eran demasiado complicado y largos los trámites y que era mejor casarse en Londres en donde la esperaba el Dr. Gallardo. Y partió a realizar su sueño después de largo "pololeo epistolar", que se prolongó durante año y medio.

Con su matrimonio Anita María cambia radicalmente de actividad. Aquí en Santiago era tal vez la única mujer que se dedicaba al agradable oficio de arrendar Citronetas, y una de las pocas que no regañaba de su negocio. Los novios después de su matrimonio en la nebulosa capital británica, pasarán su luna de miel en París. Luego viajarán por Alemania y mantienen su promesa de regresar a fines del presente año a Santiago.

Y HABLANDO de matrimonio, nos tenemos que acordar de la cigüeña que ha anunciado visita para unos meses más a Carmen Ramírez y Patricio Ramírez, joven pareja que se radicó en San Fernando. Cuando las compañeras de oficina de Santiago supieron la noticia cigüeñística de Carmen, tuvieron la idea de hacerle una broma. Le enviaron en una caja dos chupetes, uno rosado y otro celeste con una dedicatoria: un obsequio para Genoveva Pía y para Patricio Octavio. Ojalá quede en el secreto.

LA BUENA voluntad y sus deseos de ayudar a los damnificados por el sismo llevó al Director del CIME (Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas), Jacques Delons y al Asesor de la Institución, Helio d'Orazio, a la zona afectada. d'Orazio fue directamente a San Felipe. Le dejó al Intendente Segismundo Iturra las ayudas que le llevaba y al ofrecer sus servicios para lo que la autoridad máxima de la provincia necesitara, recibió esta petición: "No tenemos medios de locomoción, ¿no podría usted dejar su station aquí?". Un telefonazo a Santiago al Director bastó para que el vehículo con patente O.I. del CIME se quedara al servicio de la Intendencia durante toda la semana con su propio chofer. Un ejemplo de ayuda de los extranjeros en el país.

MIENTRAS el Canciller Gabriel Valdés conferencia con su colega de Argentina, su joven esposa Silvia Soublette se dedica a su gran pasión: la música, en otro país de América. Silvia es musicóloga. Ha consagrado parte de su vida a perfeccionar este arte. Es pianista, flautista, compositora, directora de coros y como cantante ha actuado también en la ópera. Sus estudios han comprendido la aplicación de los sistemas más modernos de educación en las Escuelas de Chile.

Por estas razones Silvia fue invitada a Ecuador por el Canciller de ese país. Allí no ha perdido el tiempo y dentro de los planes de conjunto de ambos países, en lo que a música se refiere, está el de la posibilidad de que el Gobierno de Chile becara a uno o más profesores competentes de ese país para que hicieran cursos de especialización en Santiago.

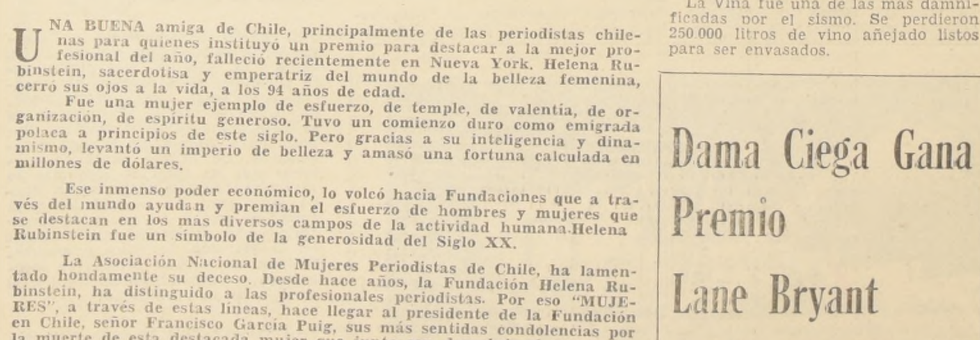
FIGURAS de renombre mundial sirven en Santiago para atraer en los establecimientos comerciales sus clientes. En una zapatería de una de las calles centrales se ven en una vidriera dos pelucas "a lo Beatles" una castaña y otra negra. Sobre las pelucas un letrero que dice: "Auténticas traídas de Estados Unidos", pero, no serán tanto como para dejar a dos de los Beatles sin sus pelucas.

En las ópticas a todo color se ve la espigada silueta de la Brigitte Bardot en diferentes poses. En algunas con pelo largo, otras pelo corto, distintos peinados, distintos adornos, pero, todas con anteojos estilizados, ¿es que la B.B. usa lentes?, preguntamos. No, fue la contestación se hizo pagar muy fuertemente por estas fotos a una firma alemana de publicidad que casi quebró su presupuesto. Nada de corta de vista la B.B.

LOS NIÑOS de la escuela particular de Panquehue debieron abandonar el local después del terremoto. Ante la perspectiva de que no pudieran seguir sus clases regulares, don Francisco Bulnes Correa cedió su propia casa de la Hacienda de la Viña "Errázuriz Panquehue". Ahora dos cursos funcionan en la casa, y en las habitaciones particulares de los dueños se instalaron las monjitas de la Congregación, que tiene a su cargo la dirección de la Escuela.

La Viña fue una de las más damnificadas por el sismo. Se perdieron 250.000 litros de vino añejado listos para ser envasados.

DESAPARECE UNA GRAN MUJER: HELENA RUBINSTEIN



UNA BUENA amiga de Chile, principalmente de las periodistas chilenas para quienes instituyó un premio para destacar a la mejor profesional del año, falleció recientemente en Nueva York. Helena Rubinstein, sacerdotisa y emperatriz del mundo de la belleza femenina, cerró sus ojos a la vida, a los 94 años de edad.

Fue una mujer ejemplo de esfuerzo, de temple, de valentía, de organización, de espíritu generoso. Tuvo un comienzo duro como emigrada polaca a principios de este siglo. Pero gracias a su inteligencia y dinamismo, levantó un imperio de belleza y amasó una fortuna calculada en millones de dólares.

Ese inmenso poder económico, lo volcó hacia Fundaciones que a través del mundo ayudan y premian el esfuerzo de hombres y mujeres que se destacan en los más diversos campos de la actividad humana. Helena Rubinstein fue un símbolo de la generosidad del Siglo XX.

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, ha lamentado hondamente su deceso. Desde hace años, la Fundación Helena Rubinstein, ha distinguido a las profesionales periodistas. Por eso "MUJERES", a través de estas líneas, hace llegar al presidente de la Fundación en Chile, señor Francisco García Puig, sus más sentidas condolencias por la muerte de esta destacada mujer que junto con descubrir el secreto de la eterna juventud femenina, supo con delicadeza tender sus manos pródigas hacia toda la rosa de los vientos.

BIOGRAFIA DE UNA GRAN DAMA

HELENA Rubinstein, creadora de la casa de productos de belleza que lleva su nombre, nació en 1871 en Cracovia, Polonia. Viajó de visita a Australia y allí, en forma casual, comenzó el negocio que terminaría produciendo cien millones de dólares anuales. Encontrándose en la ciudad de Melbourne, donde una tía, se dio cuenta que todas sus amigas estaban entusiasmadas con una crema que ella elaboraba para su uso personal. Inmediatamente concibió la idea de fabricarla en gran proporción, de acuerdo a la antigua receta que era tradición de su familia. El negocio prosperó rápidamente y con el dinero ganado viajó a Europa y abrió salones de belleza en París y Londres. En 1915 se trasladó a Estados Unidos, donde se instaló definitivamente y donde alzó la central de su industria, de reputación mundial.

En 1908 se casó con el periodista norteamericano Edward Titus, de quien tuvo un hijo, Roy, que administra actualmente la Empresa "Helena Rubinstein Incorporated". Veinticuatro años más tarde se divorció y cinco años después se casó de nuevo. Esta vez con el príncipe ruso Artchild Gourielli Tchkonia, quien murió al año siguiente de la boda.

Helena Rubinstein era buena conocedora del arte, particularmente africano y contemporáneo. Fue muy amiga de Picasso, Georges Bracque y Sir Jacob Epstein. Conocida por su vitalidad y firmeza, meses atrás puso en fuga a unos ladrones que se introdujeron en su casa diciéndoles: "Vamos, mátenme, pero de aquí no se llevarán nada".

Dama Ciega Gana Premio Lane Bryant

DORINA DE GOUVEA Nowill, de San Pablo, Brasil, dama no vidente ganó el premio Lane Byant International Volunteer, consistente en mil dólares.

La señora de Gouvea Nowill, quien quedó ciega a los 17 años, estableció la Fundación Nacional de Libros para Ciegos en el Brasil. Becada, vino a los Estados Unidos para hacer estudios sobre la educación y rehabilitación de ciegos. En este país obtuvo de la Fundación Kellog, la donación de una máquina de impresión Braille, con la que hasta la fecha se han impreso más de cien mil volúmenes. La mencionada dama brasileña también hizo posible, recientemente, la apertura de un centro de rehabilitación para ciegos.



LA COMIDA está servida. Eh, tú, díle al papá que venga al comedor!

—¿Y qué hay de comer?

Son llamadas habituales de la dueña de casa y preguntas, también, normales, del jefe de hogar cuando se le invita a presidir la mesa a la hora de almuerzo y a la de comida.

Las sorpresas, en realidad, son siempre muy agradables. Sobre todo si ellas se producen cuando el apetito aprieta el estómago. Un plato de tallarines jugosos con carne a la cacerola o unas machas crudas con pebre picante son capaces de levantar el ánimo a cualquiera y a menudo son el motor de un beso de admiración y gratitud del esposo hacia su media naranja.

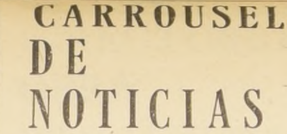
Pero otras veces ocurre que el marido, luego de saber lo que hay de comida, hace un mohín de desgano o dice: ¡Nuevamente porotos. Entre porotos, lentejas, garbanzos y arroz día a día me van a matar! Y como este señor no quiere morir, seguramente irá alejándose poco a poco del hogar. Primero almorzará en el centro, pretextando horarios especiales, falta de tiempo o cualquiera otra excusa. Después tampoco asistirá a la hora de la cena. Y más adelante se enfermará del estómago y las úlceras deprimen y atormentan a los demás con el terrible genio del afectado.

Podrá decirse más adelante que la mujer tuvo la culpa porque con sus comidas repetidas hasta el infinito amedrentó al esposo del hogar. Y algo habrá de cierto, porque es indudable que la habilidad culinaria de las mujeres ha producido más casamientos que el amor mismo.

¡Pequeños grandes problemas! Y pensar que son perfectamente previsibles y fáciles de solucionar cuando se presentan. Para conseguirlo se requiere, primero, imaginación de la dueña de casa y cierta aplicación para aprender la elaboración y presentación de platos nuevos con los mismos ingredientes de aquella "sopa mala". También es indispensable cierto orden. No resulta difícil la confección de un menú para la semana y encontrar en este terreno la colaboración del dueño de casa, que siendo partícipe del programa alimenticio sentirá algo así como la satisfacción de haber preparado él mismo los alimentos.

Todo es cuestión, entonces, de imaginación, orden y coordinación entre marido y mujer. Ahora, si el mundo menudo coopera en algunas labores preliminares a la preparación de los platos y pone la mesa, el problema se simplifica al mínimo.

CARLOS



TRES PROFESIONES PARA TRES TIPOS DE MUJER

por MARIA ELENA HERMOSILLA

¿QUE PUEDO estudiar?, es la pregunta que se hacen todos los años miles de jovencitas chilenas, ¿Entraré a la Chile o a la Católica? ¿Me alcanzará el puntaje del Bachillerato?

La falta de orientación vocacional desde los mismos días en que, con los libros en una mano y una manzana en la otra, la niña asiste a preparatorias, y la falta de información sobre las carreras son las culpables de muchas interrogantes.

¿Cuántas estudiantes fracasan en las carreras tradicionales —Medicina, Derecho—, por no saber que se han abierto nuevas y revolucionarias perspectivas de estudio para ellas? Por este motivo, "MUJERES" presenta en este número, y a grandes rasgos, las características de tres carreras poco conocidas, con sus respectivos campos de trabajo.

MUJER DE LABORATORIO

MANOS femeninas, manos delicadas para manipular delicados instrumentos; manos firmes y seguras para realizar complicadas operaciones en que la precisión es indispensable, se requieren en la carrera de Tecnología Médica.

Y esto no es pura fórmula. Si en otras escuelas universitarias limitan el ingreso de mujeres para evitar la deserción obligatoria que imponen el matrimonio y la cigüeña, en Tecnología Médica limitan el ingreso de hombres. Son las mujeres, por su minuciosidad, dedicación y dominio de sí mismas, las más aptas para ejercer la tarea de técnico en labores de buscar las causas a las enfermedades.

Esta carrera paramédica se puede seguir en la Universidad de Chile, Universidad Austral de Valdivia y Universidad de Concepción. Además, este año se abrieron cursos para tecnólogas en todos los Centros Universitarios Regionales de la U. de Chile.

Y la juventud chilena no se ha hecho de rogar frente a la nueva profesión. Este año se presentaron nada menos que 500 postulantes para 62 plazas en el Primer Año de la U. de Chile. Un vasto campo de trabajo espera a las egresadas. Se requieren tantos técnicos laborantes en los laboratorios particulares y en el Servicio Nacional de Salud, que ya en tercer año, las alumnas son poco menos que arrebatadas por las ofertas de trabajo.

La Tecnología Médica ofrece cinco especializaciones: laboratorio clínico, banco de sangre y hematología, radiología y física médica, técnica histológica y oftalmología.

Si alguna joven lectora se interesa por estas materias, ¡a preparar Bachillerato en Biología o Matemáticas y a animarse frente al examen de admisión!

LA TERCERA FASE

DURANTE mucho tiempo, la misión del médico fue una: curar al enfermo. Luego a alguien se le ocurrió una tercera: prevenir las enfermedades. Pero la medicina moderna ha progresado y ha dado un paso más para lograr el bienestar y la felicidad del ser humano: se creó la rehabilitación, luz de esperanza para quienes se habían despedido de la posibilidad de volver a vivir como seres normales.

Y en la rehabilitación no sólo trabaja el médico. Es un equipo entero, multiprofesional, que se pone al servicio del parapléjico, del niño afectado por la polio, incluso, del enfermo mental. El médico, la enfermera, la asistente social, el psicólogo, y... el kinesiólogo, mano a mano, dedican sus esfuerzos a retornarlo a la vida en comunidad.

La Kinesiterapia se estudia en una Sección del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile y dura cuatro años. La muchacha que se sienta atraída por esta profesión, debe saber que requiere gran entereza moral. La rehabilitación es reeducación, por lo tanto, el kinesiólogo debe poseer verdadera vocación por la enseñanza, condiciones de bondad y poder de persuación. Un paciente se encuentra siempre en condiciones de desmedro ante los demás. No es raro que a su mal físico, una problemas psicológicos. La profesional que, mediante la aplicación científica de ejercicios y masajes, pretenda ayudarlo en su mejoría, debe saber que no siempre su actitud va a ser la más afable y su colaboración, la más efectiva.

La Kinesiterapia se ejerce en clínicas, hospitales y campos deportivos, y para ingresar a estudiar, hay que tener Bachillerato en Biología y rendir examen de admisión.

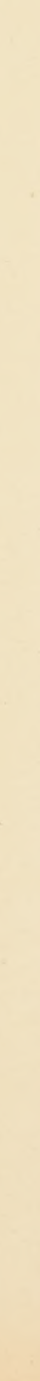
EXPLORADORA DEL SER

DOS UNIVERSIDADES nacionales se dividen la tarea de formar a los psicólogos, exploradores de la conducta humana. Ellas son las Universidades de Chile y Católica.

La mujer que, con alto interés científico, profundo respeto por la persona humana y equilibrio emocional, se decida por la Psicología, se enfrentará a largos años de estudio (5 en la U. de Chile; 6 en la Católica) en que tendrá que profundizar ramos como Biología, Anatomía, Fisiología, Neuro-Anatomía, etc. Si a alguien le parece que esto es más apropiado para un médico, se le puede contestar que el psicólogo considera al hombre como un ser integral, que debe ser conocido en todas sus facetas.

Además, debe estudiar Antropología, Psicología del Trabajo, Psicología del Niño, Psicología del Adolescente, y una infinidad de materias, que alejan a los seis meses de las aulas universitarias a todos los que eligieron la Psicología porque "está de moda".

El psicólogo es imprescindible en la educación; en la elección de personal; en la rehabilitación física y mental; en el tratamiento de problemas que no son propiamente patologicos; en el reintegro de enfermos ya curados a su medio normal; en la orientación vocacional y profesional; en el problema del alcoholismo; para solucionar la vagancia infantil y donde quiera que se produzcan relaciones humanas.



Mujeres que Trabajan para Otros y Nunca en Beneficio Propio

MAS DE cien alumnas de los cursos regulares de la Cruzada del Servicio Voluntario de Cáritas iniciaron sus clases en esta semana. Al inscribirse en la Cruzada estas alumnas de todas las edades están dispuestas a servir "voluntariamente" sin remuneración alguna en todos los programas de promoción popular, asistencia social y beneficencia. Los cursos las capacitan en Educación Parvularia, enfermería del Hogar, Auxiliares en Bienestar Social, cooperativismo, alfabetización, desarrollo de la comunidad, pequeñas industrias, corte y confección y otras especialidades necesarias para las labores en terreno y dentro de las instituciones de asistencia.

Existen actualmente alrededor de 1.000 Cruzadas ya preparadas en los cuatro últimos años de clases, cuyos servicios se han podido comprobar en la asistencia regular de policlínicas, centros de madres, centros alfabetizadores, etc., y especial en los casos de emergencia como las huelgas de hospitales.

El equipo organizado de la Cruzada del Servicio Voluntario, modelo en Chile y en América, está pronto para participar en cualquiera emergencia de carácter local y nacional. Sus servicios fueron ofrecidos ahora al Departamento de Promoción Popular para trabajar en la zona damnificada. Su primer punto de contacto con las familias afectadas se realizó en La Ligua, lugar en donde estudiaron las necesidades y la forma de acción. Un grupo de voluntarias está dispuesta para turnarse en la atención de niños y madres. Ocupan sus propios medios de locomoción y ponen toda su técnica al servicio de la comunidad.

La Cruzada del Servicio Voluntario se distingue por su uniforme celeste y toca del mismo color, y cada una de sus socias posee un título reconocido por entidades estatales y privadas para realizar su labor. La Cruzada está "siempre lista" cuando se la llama y sabe de antemano que usará todo su conocimiento en favor de los demás, pero, nunca en beneficio propio. El único salario que pueden recibir es la atención que siempre les ofrecen los pobladores y establecimientos a donde se les solicita.

"Las mujeres felices, como las naciones felices, no tienen historia." (George Elliot)

CARROUSEL DE NOTICIAS

COMO CUALQUERA MADRE DEL MUNDO Jacqueline Kenndey acompaña diariamente a la Academia de El Sagrado Corazón, en Nueva York, a su hija Caroline de 7 años de edad. La pequeña usa el uniforme del colegio de falda tablada y cuello blanco, lo mismo que sus otras compañeras y su más íntima amiga, y prima, la hija de Peter Lawford.

JEAN ANOUILH, el dramaturgo, ha logrado uno de los éxitos más rotundos en el más grande de los espectáculos que se está presentando en París en esta temporada. Se trata de la adaptación de Richard III, de Shakespeare.

Anouilh, llamado por Francois Giroud "la Greta Garbo del Teatro", huye del mundo, pero el público le sigue con entusiasmo sin lograr que su vieja enemiga, la crítica, logre menguar.

LAS MUJERES EN PARIS han adoptado la cartera que los escoceses llevan sobre el kit. Es de forma ovalada, en piel de foca, con tres pompones de lana. El cierre es cromado, lo mismo que la correa para colgar sobre el hombro.

BUDGE UN PEQUENO FOX-TERRIER, fue atropellado por un auto mientras atravesaba la calle con su dueña. Dado por muerto, ésta le dio muy honorable sepultura y lo enterró en un jardín vecino.

Todo gallardo, tres días después, Budge, hizo una notoria entrada en la casa. Afectado sólo de contusiones, Budge, rehusó respirar bajo tierra y se "desenterró" solo.

UN VECINO DE UN PUEBLO DE SURREY, Inglaterra, estaba tan absorto en su conversación telefónica que no se apercibió que unos niños daban vueltas alrededor de su cabina. Cuando quiso salir, le fue imposible abrir la puerta. Los niños habían amarrado la cabina alrededor con una gruesa cuerda y lo habían dejado prisionero. Tuvo que telefonear a la policía pidiendo que lo fueran a sacar de su prisión.



Gloria Riveros es de familia pomairina y ya en su corta edad modela brujitas y ayuda a vender la pequeña "juguetería". Sus juegos, son de barro hecho sombras para una niñez guardada más allá de los Portezuelos melipillanos. Así la vio la lente de Anita Hurtado, una mañana de feria limachina.

EL LIBRO DE LA SEMANA

EL DIARIO DE ANA MARIA de "MICHEL QUOIST"

No quisiera que ustedes ignorasen la existencia de este diario. Un diario tiene para el lector un atractivo grande, por tratarse de algo vivo, real. Su lectura nos hace pensar en nuestro propio diario. Bien decía Spranger: "Si queréis conocer la juventud de cualquier época leed sus diarios. Son los documentos más valiosos".

Ana María lo comienza cuando despierta al mundo. Desde el principio se observa que estamos ante una joven como cientos de ellas. Sin embargo, flota junto con sus descubrimientos continuos la "nueva ola", esa juventud se caracteriza por vivir la sinceridad y está dispuesta a darse con tal de que encuentre algo para amar. Es muy sensible a todo. No es indiferente como aparenta la mayoría de las veces. Busca la masa para encontrar amigos, y darse. De ahí su titulo, primero DAR.

Ana María es ante todo auténtica. Pasa por las ilusiones, sensaciones, angustias y desvelos de cualquier adolescente. Tiene sus confidentes. Está continuamente enamorada de todo. Sin saber siquiera lo que quiere y por qué lo quiere. El "cole", como ella lo llama, es su plancha negra, tiene ganas de ser bailarina y no cuenta con la voluntad.

Unos trozos de su diario servirán para que lo conozcan. "Creo que he salido de la adolescencia de cierta forma de vida que está más dirigida por el corazón que por el espíritu, por los otros que por uno mismo. Pero no conviene olvidar todo lo que hay de hermoso en esta adolescencia: el entusiasmo de ciertos momentos, esta especie de ilusión que lanza sin miedo a los golpes y la alocada generosidad de ciertas épocas".

Este diario quedará incorporado a ese gran conjunto de literatura juvenil: Diario de Ana Frank; Damián de G. Hesse; Primera Memoria de Ana María Matute; El Camino de Miguel Delibés; Moira de G. Green, etc. Y servirá de orientación para todos aquellos que quieren conocer nuestra epoca



SOLA EN UN DESIERTO ¿QUÉ ELEGIRÍA PARA SU BELLEZA?



CONTESTAN A UNA ENCUESTA 12 MUJERES FAMOSAS

Una original encuesta realizó la revista "Vogue" entre doce mujeres famosas por su belleza y elegancia. La pregunta fue:

—Sola, en una cumbre desierta, ¿qué llevaría usted para permanecer bella?

La respuesta sólo debía considerar tres nombres de cosméticos y el agua sería un recurso local. He aquí las contestaciones que dieron cuatro de las doce mujeres, consideradas "bellas entre las bellas":

GENEVIEVE PAGE

Grave, ingenua y romántica, Genevieve tiene una prohibición de su marido: el rouge. A él no le gusta que lo use. Contestó en esta forma la encuesta:

"Yo llevaría grasa, grasa, grasa... Una crema muy grasosa. Tal vez la Germaine Montreil, o bien la crema esencial de Isabelle Lancray. ¿Un delineador de ojos? Yo me maquillo siempre los ojos. Pero, reflexionando, si el picacho es realmente desierto, lo dejaría. Llevaría jabón, no importa cuál, para usar el agua del lugar si es dulce...

En todo caso un desodorante, porque esquiaría todo el día. Olvidaba lo más importante... un cepillo de dientes. Sacrificaría el desodorante."

DENISE BOURDEL

El rostro más alegre en los conciertos, en las premieres de teatros y en los festivales; uno de los once miembros del Jurado Médicis. Célebre por sus retratos-entrevistas a escritores y músicos, a quienes recibe en su casa todos los domingos en la tarde. Famosa también por su belleza inalterable, a pesar de sus cuotidianas trasnochadas.

Su receta: no ir jamás a un Instituto de Belleza. Jamás haber recurrido a los masajes. Emplear la leche Innoxa por todo el cuerpo, y el Agua Azul de Mila, como tónico. Un imperativo: maquillarse mucho y ponerse rouge en los labios, explica: "pasado un cierto número de años, no se puede usar tanto".

Su contestación:

"La primera cosa que yo hago en la mañana cuando despierto, es colocarme rouge en los labios; lo llevo siempre conmigo. A pesar de ésto, yo lo sacrificaría, puesto que estaría sola. ¿Tres productos de belleza? Estaría también obligada a sacrificar mis polvos de arroz. Pero me serían totalmente indispensables al regresar. Finalmente, yo creo que llevaría una escobilla de dientes, una escobilla de pelo y una crema suavizante, nutritiva, para entretener la piel."

MADAME BERGERY

"Bettina" para sus amigos que son muy numerosos. Relacionadora Pública de Jeanne Lanvin, célebre por su elegancia y vivacidad. Esta fue su contestación: "¿En lugar de estar en un picacho desierto de montaña, no podría estar en una isla desierta? Con el agua del mar, estaría todo resuelto. Es un verdadero remedio homeopático. Pero, ¡sobre un picacho por tiempo indefinido...!, yo no llevaría nada: lo esperaría todo de un salvataje rápido y no viviría sino con esa esperanza. Para el tiempo riguroso, yo necesitaría lanolina pura, pero me llevaría toda la cantidad que deseara inmediatamente a riesgo de que me faltara un día. Entonces nada más que agua necesitaría... y un bonete de grandes alas para protegerme del sol... y los útiles necesario para estar presentable el día del esperado salvataje: un espejo de aumento y una pinza para la depilación."

CONDESA CONSUELO CRESPI

Nacida en Estados Unidos. Su nombre de soltera: Consuelo O'Connor. Figura en la lista de las mujeres mejores vestidas del mundo. Ha llegado a ser la mujer más invitada de Italia, después de su matrimonio con el Conde Rodolfo Crespi. Representa la moda en Italia.

Lo que ella llevaría:

"Sola en un picacho de montaña nevado, sin hombres... sin espejos... ¡Ya no me preocuparía más de mi belleza. No tendría nada más que un problema: proteger mi piel! Mis tres productos: Dermitergina I. D. I., Jabón Laszlo, crema nutritiva I. D. I. o vitaminas A y B."

Como dato curioso, las letras I. D. I. corresponden al nombre de "Instituto Dermatológico della Inmaculada", una clínica romana dirigida por los Monjes de la Inmaculada, célebre por sus productos. El Instituto tiene fama mundial y no existe nada que se le parezca ni en los Estados Unidos. Los Monjes tienen los secretos de sus recetas. El Médico-Jefe es el Dr. Brandina, un monje sabio. Su dirección: Vía Monti di Creta, Roma.

abc

el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el







ZAPALLITOS REDONDOS RELLENOS

(6 personas)

6 zapallitos redondos, tiernos
2 cucharadas cebolla picada fina
100 grs. mantequilla
3 huevos
3 cucharadas pan rallado
3 cucharadas rasas Leche NIDO
Sal, pimienta
1 cucharada queso rallado

Parta transversalmente en dos los zapallitos, deje escurrir boca abajo y sáqueles la comida; luego colóquelos en fuente enmantequillada. Pase la pulpa de los zapallitos por cedazo, eliminando las pepas duras; añada la cebolla previamente saltada en la mitad de la mantequilla, los huevos batidos, 2 cucharadas de pan rallado, la Leche NIDO, y sazone. Con esta mezcla, rellene los zapallitos, espolvoréelos con el resto del pan mezclado con el queso rallado y ponga sobre cada uno un trocito de mantequilla; lleve a horno caliente a cuajar y dorar. Sirva caliente.

MOLDE CARMEN GLORIA

(8 personas)

1 paquete gelatina de frambuesas
1 tarro Leche Condensada NESTLE
4 cucharadas rasas maicena
2 cucharadas chocolate en polvo
2 cucharaditas gelatina en polvo ó 6 hojas colapez
Nueces o crema batida o turrón para decorar

Disuelva la gelatina de frambuesas en una taza de agua hirviendo, vacíe a molde pasado por agua fría y deje cuajar. Mezcle la Leche Condensada NESTLÉ con 1 taza de agua, agregue la maicena, mezcle bien, añada el chocolate y lleve a fuego suave, sin dejar de revolver hasta que espese; retire del calor y agregue el colapez previamente remojado en agua fría y disuelto a baño de María. Vacíe esta crema sobre la gelatina de frambuesas ya cuajada; lleve nuevamente a sitio fresco. Para servir, desmolde sobre platitos, decore con crema batida o merengue y nueces.

NOTA: Para desmoldar, páselos rápidamente por agua caliente.

TORTA DE PESCADO CON SALSA DE QUESO GRATINADA

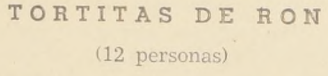
(6 personas)

6 cucharadas rasas harina cernida
125 grs. mantequilla
6 cucharadas rasas Leche NIDO
1 Kg. corvina o lenguado o martoma, cocida
4 cebollitas, 1 pepinito (pickles), picados finos
3 filetes de anchoa molidos
Sal, pimienta
Nuez moscada rallada
4 cucharadas queso parmesano rallado
1 huevo

P A N Q U E Q U E S :

2 huevos
6 cucharadas rasas harina cernida
6 cucharadas rasas Leche NIDO
½ cucharadita IMPERIAL para Hornear

Fría la harina cernida con la Leche NIDO en la mantequilla, agregue poco a poco 3 tazas de agua tibia y bata constantemente hasta que la salsa espese. Divida en dos porciones y agregue a una de ellas el pescado desmenuzado, las cebollitas, pepinitos, anchoas y sazone; y a la otra, la nuez moscada, el queso, yema y, por último, la clara batida a nieve. **PANQUEQUES:** Bata los huevos, añada la harina cernida junto con la Leche NIDO, IMPERIAL para Hornear, sal, y disuelva con agua suficiente para que resulte un batido cremoso. Prepare los panqueques, vaciando por cucharadas a sartén enmantequillada; deben quedar delgaditos y dorados. Arme la torta poniendo entre cada panqueque, una capa de pescado, termine con un panqueque y bañe con la salsa de queso; lleve a horno fuerte con llama vertical a dorar. Sirva inmediatamente.



TORTITAS DE RON

(12 personas)

M A S A :

2 1/5 tazas harina cernida
1 taza azúcar flor cernida
1 cucharadita IMPERIAL para Hornear
1 pizca sal
1/8 Kg. mantequilla
1 yema y 1 huevo
Ralladura de limón
2 o 3 cucharadas de leche
1 taza mermelada de damasco
1 vasito ron

G L A C E :

1 taza harina flor cernida
1 cucharada de ron, 1 cucharada de agua
Cerezas confitadas para decorar

MASA: Cierna juntos los ingredientes secos, añada la mantequilla, luego la yema, huevo, ralladura de limón y pequeñas cantidades de leche, lo suficiente para unir. Deje reposar en sitio fresco unos 15 min. y luego extienda sobre tabla enharinada dejando de 3 ó 4 mm. de espesor. Corte las galletas y colóquelas sobre lata de horno enmantequillada, pinche con tenedor y lleve a horno regular por 20 min., más o menos. Retire, y, cuando estén frías, únalas de a dos con una capa delgada de la mermelada de damascos con el ron. Píntelas por encima con glacé y decórelas con una cereza confitada. **GLACE:** Añada agua y ron al azúcar flor, y bata, hasta formar una pasta suave y que no se corra.





ALUMNA más bien flojilla en aritmética y en lectura, imitada en sus costumbres, en su vestuario y en sus gustos, alérgica a la geografía, y aficionada a usar paraguas con mango en forma de cabeza de oca. De mirada grave, aun cuando sonríe, seria y reflexiva. Así es Carolina Kennedy, de 7 años de edad, que cursa segundo año en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, de Nueva York.

Carolina es hoy por hoy, el símbolo de la niñez norteamericana. No sólo es copiada por sus pequeñas compañeras de clase, desde el 16 de septiembre de 1964, en que por primera vez pisó el elegante colegio de Manhattan, sino por todas las niñas de Estados Unidos.

EN EFECTO es, en cierto modo. todo el clan Kennedy de la segunda generación el que apasiona así a las niñas de Norteamérica. Porque Carolina estudia en el Sagrado Corazón con sus dos primas, Sydney Lawford, hija de Patricia Kennedy y el actor Peter Lawford, y Maria Shriver. En el Colegio todas llevan el severo uniforme de franela gris, con cuello redondo blanco, del famoso colegio católico. Pero la "próxima ola" no ignora da del guardarropa presonal de las niñas, que acecha con tanta avidez como sus madres continúan interesándose por los atuendos de Jacqueline Kennedy.

SIMBOLO DE LA NIÑEZ

Por JEAN MARIE-LAURENT

NO DEBE olvidarse que ésto sucede en los Estados Unidos, y por tanto, no hay que sorprenderse porque la madre superiora, en vez de eludir cortésmente las preguntas de los periodistas curiosos, dirija todos esos caballeros y señoras a la madre Brown, encargada de relaciones públicas del colegio. La madre Brown se ha acostumbrado ya a la invasión:

—Han venido periodistas, hasta del Japón —dice—. Y también de un país comunista: no recuerdo si era búlgaro o ruso.

Más para los periodistas el resultado sería el mismo, porque Jacqueline Kennedy ha dado orden de no decir nada acerca de su hija. La matriculó precisando que Carolina debía ser "una alumna como todas las demás".

Pero afortunadamente para los periodistas y para las niñas norteamericanas, y desgraciadamente para Jackie Kennedy, las compañeras de Carolina (y sus padres) están dispuestos a contarlo todo.

Así se ha sabido que Carolina es particularmente alérgica a la geografía y no mucho más aficionada a las demás asignaturas. Se sabe también que ha lanzado en todo el colegio —y pronto en toda Norteamérica— la moda del paraguas con mango en forma de cabeza de oca.

Ha lanzado también la moda de los gorritos de piel, que han reemplazado a todos los sombreros de invierno para niñas. Los zapateros, gracias a ella han doblado la venta de los "richelieu", hasta ahora poco apreciados por las niñas norteamericanas. Y los fabricantes de ropas ven cómo se les arrebata el "abrigo Carolina", de lana azul pálido, con solapas y puños de terciopelo azul marino.

Según las ideas norteamericanas, las colegialas del Sagrado Corazón están sometidas a una disciplina de hierro. Pero todas las ex alumnas afirman que las "nuevas" no saben nada de lo que era la disciplina en otros tiempos. Se acabó el marchar en fila y en silencio por los largos pasillos, se acabaron las respetuosas reverencias al cruzarse con una religiosa; ya reina el mismo ruido y desorden que en las demás escuelas de los Estados Unidos.

La enseñanza del francés no es ya obligatoria como en el pasado —el colegio fue fundado por religiosas francesas—. Sólo las alumnas cuyos padres lo solicitan aprenden el francés. Este es el caso de Carolina Kennedy.

DESPUES de atravesar la prueba más trágica que pueda conocer un niño, Carolina no es ya el adorable diablillo que fue en otros tiempos, la niña terrible que desesperaba a sus guardianes y que aparecía súbitamente cuando su padre recibía a los personajes más importantes.

Incluso cuando sonría, su mirada sigue siendo grave. Además, por primera vez se encuentra en una escuela donde los padres de las alumnas no son todos amigos de sus padres. Como sucedía en la Casa Blanca y en la Embajada de Inglaterra en Nueva York, donde estudió antes.

Ciertamente, las 21 alumnas de su clase pertenecen todas a un círculo distinguido, pero más variado que los que había conocido hasta ahora. Así, todas sus compañeras recuerdan el incidente que sucedió el día siguiente al de su llegada. Se aproximó a una de las tres hijas de diplomáticos asiáticos acreditados en la O. N. U. que asisten a su clase:

—¿Por qué no abres nunca los ojos? —le preguntó—. Te he mirado todo el día. ¿Cómo te las arreglas para ver?

La pequeña indonesia se dejó tocar largamente los párpados por Carolina, la cual quedó tan sorprendida por aquella experiencia que durante una semana sólo dibujó niños con ojos almendrados.

La desgracia y la edad de la razón han hecho de Carolina una niña seria y reflexiva, casi demasiado en comparación con su carácter endiablado de otros tiempos. Es amable con todos y "**muy popular**", lo que en Estados Unidos se aprecia más que ser una buena alumna.



¡GRAFOLOGIA!

ALEJANDRA M. V.— *Es usted ordenada y preocupada de verse bien y que todo lo suyo esté en perfecto orden. No tiene mayores problemas en su vida.* Ella corre tranquila y acompasada. Se entiende bien con la gente que la rodea y se encuentra a gusto en su medio ambiente. Es activa y cumple con sus obligaciones, sin mayor apuro. Tiene iniciativa y lleva a cabo lo que se ha propuesto tranquilamente, sin que tenga mucho que luchar. Es usted sencilla, y los asuntos intelectuales no la preocupan mucho, prefiere más bien dejar que sus sentimientos guíen su vida.

LUCILA DE G.— Nerviosa y falta de seguridad en sí misma. Tiene en algunos momentos depresiones y desalientos que pronto los supera. Es activa pero no se detiene a pensar demasiado en la forma que deberá desarrollar esa actividad, sino que emprende sus trabajos rápidamente, casi podría decir un poco precipitadamente. Es usted sentimental y sensitiva todo le llega demasiado adentro y se siente herida por las actitudes, que adoptan los demás, quizás si muchas veces sin darse cuenta. Los intereses materiales no le atraen y puede prescindir perfectamente de ellos. Su vida está orientada decididamente hacia la parte afectiva. Es demasiado sencilla y usted se siente mucho menos de lo que en realidad vale.



DECIDA BUCLES — **O CORTE GEOMETRICO**

Dos tendencias dividen la cabeza de la mujer '1965". Dos peinados que se disputan las preferencias. Cabellos largos, ensortijados en bucles, recogidos romanticamente sobre la nuca. O bien, ultracortos, para cabezas pequeñas, ultradecididas. La nuca recortada en W, extraña y novedosa. La cabeza de la izquierda fue creada por Therese Chardin. La de la derecha diseñada por Vidal Sassoon, exige un corte de gran precisión y casi valentía.



Sismo en el Frontis de Tres Provincias

Por ANITA HURTADO

EN MAÑANA de día domingo plácido de marzo que se iba, el sismo, que dejó cortina de adobes y fue llamado hipócrita, pareció quedarse detenido en su último impulso.

Se detuvo ante el frontis de tres provincias destruyéndolas, sin dar el último estertor letal.

Concentró su ira en un poblado minero de El Cobre, llevándose todas sus almas envueltas en lodo; en la montaña dejó a cuatro muchachos definitivamente en las alturas eternas de La Campana, y bajó al valle de Quillota para enterrar a tres devotos, bajo muros coloniales franciscanos.

A los demás los dejó hasta agradecidos, de haber salido apenas rasguñados, contento de sólo haberles quitado techo, hogar y el pan cotidiano.

¡No importa lo que hayamos perdido!, nos dijo Victoria Restini, la joven miembro de una familia de arraigados italianos-alemanes, que vive al pie de la zona andina. "¡Estamos todos vivos y juntos!"

Sus padres, después de 25 años, harían un viaje de segunda luna de miel, a tierras de Italia. Ahora empezarán de nuevo, pues se salvó su próspera Hostería de los Baños del Corazón.

DESASTRE NORMAL

Doña María Luisa de Simián, en Quillota, vicepresidenta de la Cruz Roja, acumula las demandas, de quienes viven a orillas del río, a unas 5 mil personas de una singular comunidad de los sin casa. Pertenecen a una ciudad con 50 mil habitantes, a los cuales no les ha dado todavía ubicación como obreros, empleados o auténticos cesantes.

"¡No me pregunten ahora por ellos!", dice doña María Luisa. Allí lo normal es lamentarse. Con un sismo de estas proporciones, las circunstancias se agudizan.

A orillas del río, las quinchas con barro, y la "mejora" que ha bajado al lecho del Aconcagua, asentándose en los islotes, no será mejorada ni siquiera por las condiciones actuales propicias a mejorarla.

UN LENGUAJE ya casi olvidado vuelve de nuevo a incorporarse a la conversación, con algunas variantes. Damnificado es la palabra sagrada. Significa el desposeído. Y algunos lo usan de mala manera. Algunas señoras, en una posta pueblerina, informaron de su estado de damnificadas. Habín perdido la vajilla y el menaje.

Otra más honda, y que algunas deciden confesarla es la condición de "espirituado" o "shokeado" (de shock). Cualquier movimiento de mesas, vitrinas o ventanas, los asusta. Y no pueden abandonar la visión de desastres. Valdivianos, chillanejos y la generación de 1906 de Valparaíso y Santiago, saben de qué se trata.

Pero también el humor macabro del chileno saltó al segundo día del terremoto. Chistes antiguos se actualizaron.

Firulete, con su gracia inaudita, saltó con aquello de "Feliz Terremoto, Ñato", como saludo mañanero de su personaje Pepe Pato.

Los rimeros a lo fo lórico quisieron reeditar el gracejo de la Cueca del Terremoto de Chillán, aquella que dice: "En Chillán murieron cientos y los muertos se salen de los cimientos", pero hasta ahora no lo han conseguido.

No van más allá de "Mi vida, el sismo, Mi vida; el terremoto hipócrita, ay sí".

LA DAMA BLANCA

EN ESTA CRONICA que intenta ver el sismo con ojos femeninos, consignamos la historia de ese día 28 de marzo de la "Dama Blanca", cuyos pasos son seguidos por el corazón de todas las mujeres del puerto de Valparaíso.

La "Dama Blanca" es el nombre del buque-escuela "Esmeralda", y tras la partida de sus hombres, desde el grumete a su capitán, el corazón de una mujer queda llorando.

Hasta la bella novia del guardiamarina tiene celos de sus velas al viento, porque su tripulación le pertenece por entero.

Esta vez para Valparaíso era excepcional su partida. En el viaje de instrucción efectuará la más completa labor de difusión de Chile, paseándolo por toda Europa, en una jira que durará hasta el 4 de octubre.

La "Dama Blanca" lleva además su canción propia, premiada en el Festival de la Canción de Viña del Mar. Su autora, doña Lidia Urrutia, es madre de un periodista, el apuesto porteño Darío Canut de Bon, que se embarcó como oficial de reserva y enviará las crónicas de todo el mundo.

La canción de la "Dama Blanca" fue designada oficialmente como la canción de la "Esmeralda", y será profusamente distribuida en grabaciones a los lugares que tocará el barco.

Pero esta "Dama Blanca", vestida de costoso armiño publicitario, cuesta diez millones de pesos diarios, muy bien empleados en tiempos de paz, pero no en estos días de cruenta tragedia.

Por eso, quizá, la "Dama Blanca", que ayer recaló en San Félix, no proseguirá a Panamá, sino que dará la espalda a la brillante aventura que le esperaba, para volver señorial y augusta a ofrecer su presupuesto para las casas de su gente en el Puerto.

CIFRAS SIN ALMAS

HEMOS DEJADO a un lado las apreciaciones sobre pérdidas, sobre porcentajes de viviendas, sobre número de ciudades. A lo más podría darse límites geográficos que abarcan desde Combarbalá hasta San Bernardo, cono norte y sur, de temblores y terremotos.

Las proporciones de la catástrofe se miden y suman en relación directa a una escala de afectos, vidas y sobrevivencia.

Para los campesinos de Santa Teresa, en Quintero, era tan abrumadora la pérdida de viviendas propias como las de sus patrones.

¡Cuándo nos va a ayudar doña Te-



SALAMANCA: La Dama Verde

nos dijo doña Blanca Núñez, cuyo marido es tractorista.

Y nadie devolverá a don Juan Honorato la alegría de toda la familia, sepultada bajo el fango de El Cobre, lugar que hace dos años el Barón Rothschild miró como próspero caserío minero, para incluirlo en su anecdotario de un viaje por Latinoamérica.

LA DAMA VERDE

DE LAS 42 poblaciones afectadas de que se habla, la más alejada, la que perdió casas y canales de regadío, es Salamanca.

Quien viene de largo vuelo nortino, puede que al salir de Illapel, su avión busque la ruta hacia la izquierda, dejando de largo Culangua y San Agustín.

En el tapiz ocre de la tierra chilena aparece un manto verde tan intenso, "de verdes que nunca has visto", según el poeta, que quitan la congoja del desierto.

Allí en tierras de Salamanca, de Escobares, todo quedó abajo. Habrá falta de viviendas, pero el verde que hay que conservar es lo que está preocupando a su gente. Allí donde la vegetación tiene un límite marcado por la arena y la costa implacable salitrosa.

Este Norte Chico, con tres cosechas al año, donde la tierra es pródiga, el sismo pareció cubrir de adobes y polvo el color que es signo de esperanza. Porque el norte se siente desvalido siempre en la memoria nacional.

En Cuzcuz, Choapa, Las Vacas, El Tambo, Llimpo, Quelen, Tranquila, Cuncumén, Coiron, Camarones, Los Vilos, Tilame, Los Cóndores, Quilimarí, se repite la estampa de una mujer plantada frente a los escombros, pensando dónde su hombre encontrará maderas para levantar el techo y empezar la vida de nuevo. Se encuentra sola y rebelada.

Espaldas a la ciudad.

Como si quisiera ignorar lo que hacen los hombres de Quillota, desde donde se controla la ayuda a la zona, la Virgen del Cerro Mayaca giró 180 grados y quedó mirando hacia la costa.

La Virgen más pequeña en el patio del Convento de San Francisco, también dio vuelta sus espaldas a la ciudad.

Existe una explicación racional, ya que ambas están colocadas sobre un eje, que con el sismo resistió y sirvió para que las figuras giraran sin caer de sus soportes.

Pero en la imaginación del quillotano, que vive en la ciudad desde donde partió la Historia de Chile, existe un signo de abandono de la Gracia, para la provincia, donde la tragedia campesina no ha sido avaluada.

Una ciudad, un barco y una Virgen colonial, Dama Verde, Dama Blanca y Dama de Gracia, nos han servido de hitos para mirar este sismo de 1965 como almas femeninas de Chile en la desgracia.

Mensaje a Chile

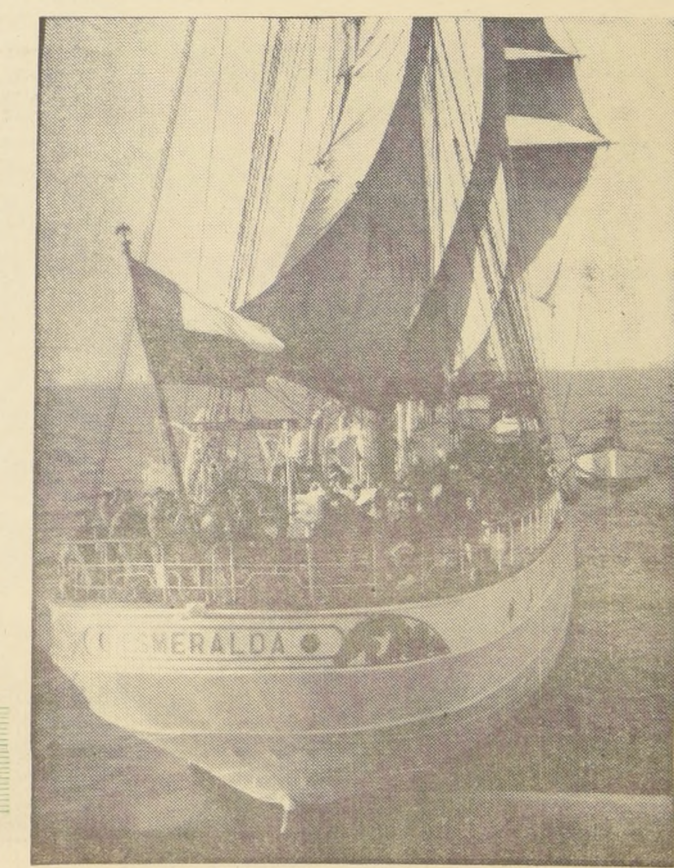
Louise L. Backus, presidenta del "Committee of Correspondence" institución femenina norteamericana destinada a destacar la labor de la mujer en todo el mundo, envió un cordial mensaje de saludo a nuestro país, con motivo del reciente sismo que afectó el Valle del Aconcagua.

El mensaje, dirigido a Yolanda Ross, dice en su traducción textual:

"Los miembros del Committee of Correspondence desean expresarle nuestro profundo pesar por las trágicas pérdidas de vida y daños materiales producidos por el terremoto que azotó las provincias centrales de vuestro país. Nuestros sentimientos y pensamientos están en estos momentos con Ud. en todo lo que se está haciendo por dar bienestar al pueblo de Chile.

Sinceramente.

LOUISE L. BACKUS"



LA ESMERALDA: La Dama Blanca

LA ROSA DE ORO PARA FATIMA

LA ROSA de Oro que Paulo VI concedió al santuario de Fátima es una preciada distinción pontificia, con carácter de sacramental, cuyo origen parece remontarse al siglo once y al Papa León IX.

Los Papas la otorgan muy raramente y sólo a sedes episcopales, ciudades históricas, catedrales u otros templos famosos (como ahora al de Fátima) y a reinas de países católicos.

Actualmente poseen la Rosa de Oro la Reina Isabel de Bélgica, viuda de Alberto I y abuela del Rey Balduino; la gran duquesa Carlota de Luxemburgo, quien acaba de abdicar en favor de su hijo; y la Reina Victoria Eugenia, viuda del último rey español Alfonso XIII.

Tradicionalmente es el mismo Papa el que bendice la Rosa de Oro en el cuarto domingo de Cuaresma, o Dominica de Laetare, llamado también Domingo "de las Rosas". Antes el Papa iba en un caballo blanco desde el palacio de Letrán a la basílica romana de la Santa Cruz de Jerusalén para bendecir la Rosa de Oro. Ahora la ceremonia suele celebrarse en la sacristía de la basílica de San Pedro.

Menos cuando el Papa la entrega personalmente, la ofrenda de la Rosa de Oro la hace un "Lator" o portador de la Rosa, quienes por ello son miembros de la Corte Papal. Actualmente hay dos "latores", el Príncipe Luigi Massino Lancellotti y el ex director de L'Osservatore Romano, Giuseppe della Torre.